

El Hogar

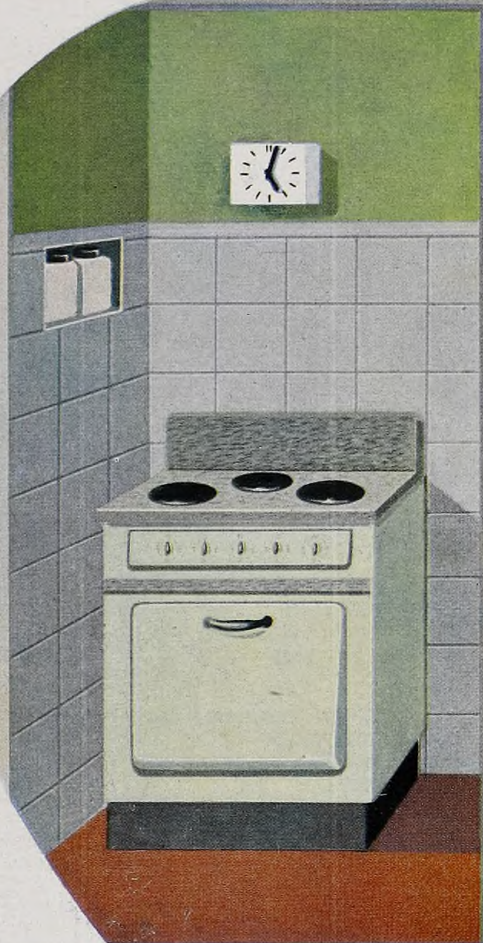


21 DE OCTUBRE DE 1938

Año XXXIV

Núm. 1514

MAS TIEMPO LIBRE...



Señora: Ud. podrá disponer de tiempo para atender debidamente a su familia y relaciones, o para su propio descanso, tan pronto como instale en su casa una **COCINA ELECTRICA**.

Disfrutará, a la vez, de más economía, comodidad e higiene. La **COCINA ELECTRICA** es fácil de manejar y no produce humo, hollín ni cenizas.

Adquiera la suya en nuestra Exposición Volta o Sucursales en Capital y Provincia.

Ahora en cuotas desde \$ 6.- mensuales.



COMPANIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S.A.

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 812

U. T. 35, Libertad 3001



Oración para el Cristo que incendiaron en Viena

QUE manos dulces te trajeron a la vida?... No lo sé. Pero en tu noble madera redimida, estoy seguro, cantaba el bosque entero. Acaso el cercano bosque de Linz, con sus trinos y sus sombras. Estabas hecho de lluvias y fragancias.

Antes de recoger la humana forma que el escoplo logró en su ruda porfía contra el roble secular, albergaste a los pájaros; ahora eras refugio de las angustias, que están a punto de ser lloradas, y en ti encontraron albergue los hombres arrodillados, que te miraban con los ojos de la plegaria.

Pudiste quedar ahí, en madero no más, si en ti no se hubiera dado la vocación del martirio que lava las culpas y redime; pero estaba escrito que el Evangelio se cumpliría hasta el fin en ese tronco y no en otro. Y porque fué así, manaba de ti la vida que no se extingue, el discurso que los gritos de la multitud no podrán acallar nunca, los símbolos eternos que ningún fuego podrá destruir por los siglos de los siglos.

En la plástica acaso no eras hermoso — no necesitabas serlo — para poder mezclarte a la multitud y transportar hasta la cruz la incomprensión que se resuelve en el sufrimiento de un Dios puesto sobre las espaldas de un hombre.

Yo te veo en tu pobre carne ulcerada y costrosa. Como arrancado de los hombros. Las manos abiertas digitando, en las mortificadas ansias de las falanges crispadas, la bendición y la repulsión a un mismo tiempo. Los pectorales sacudidos por la fatiga de la última jornada y el torso enflaquecido, rayado por las duelas de las costillas, manchado aquí y allá por los cardenales con que los puntazos del odio sellaron tu cuerpo.

Yo te veo en tu carne azulencía de la cual brota una sangre oscura como el jugo de las moras cuando revientan. Sangre que se agruma en los costados, que chorrea de los labios empalidecidos y pone, al caer sobre las pupilas que se cierran, un dosel trágico que aparta las últimas visiones humanas.

Yo te veo llorando en todos los rasgos que se apenan y en la totalidad de una figura que está vacilando — bajo el imaginario viento que sacude el lienzo arrugado a la cintura — entre escoger la tierra que dejas y el cielo que te aguarda.

Yo te veo en los clavos, vibrantes aún de golpes y de huesos, que unen tus pies al madero por donde comienza a descomponerse la carne, pies que se arrepienten de haber andado los caminos que hicieron los hombres, y alcanzo a comprender las últimas crispaciones cuando las tibias enflaquecidas se enarcan para ligar el postrer estertor en el beso de las rótulas.

Pero si todo eso viera — que lo veo, — no vería bastante. Ese es el cuadro espantoso de un suplicio cruento, la forma que adopta una agonía sin compasión, el apóstrofe final que hace huir a los verdugos. Ni el tétanos, ni la mueca espantosa, ni las sacudidas atroces nos dicen todo.

Es menester ver en ellas algo más. Los días de San Juan. Y el primer milagro en las bodas de Caná cuando faltó el vino. Y la cura en Betsaida, que nos introduce en la sorpresa. Es menester ver al Cristo que dispensó a la adúltera de sus faltas; al que devolvió la luz al ciego; al que resucitó a Lázaro; al que arrojó a los mercaderes del templo; al que intercedió con su

gran palabra de bondad; Aquel que trae sus máximas y ejemplo para defender al débil, para proteger a la mujer, para levantar la dignidad del hombre y crear entre ellos la igualdad, que no figuraba en las viejas leyes ni reconocían las antiguas religiones.

— Acerquemos el fuego. Amigos, ¡más petróleo! Es menester que arda esa imagen.

La hoguera roe con su lengua las llagas milenarias. Danza en la noche. La rueda expectante parece una valla. Más: los bordes de una marmita. Al resplandor, las viejas piedras se iluminan y los rostros juveniles se cargan de sangre. Un oleaje de rencor sube a los pómulos. ¡Allí se están quemando muchas cosas! ¡Se está quemando Europa! ¡Está ardiendo una civilización! ¡Ya casi es ceniza una cultura! Todo es llamas, menos el Cristo. Porque Cristo no necesita de imagen para existir como Cristo y para evangelizar el corazón de los hombres.

En cambio, como en esa madera que se libera, que quiere de nuevo ser bosque, que vuelve a ser bosque por las manos de la pasión que suelta el poder elemental de las fuerzas telúricas — lluvias y vientos que golpean sobre la soledad del espíritu, — la humanidad desaparece.

¿Es que ha llegado la hora de Dónar y Wotan, de Tuistes y Thor, de Cástor y Pólux, los dioses rebeldes y sangrientos? ¿Acaso el dios de la guerra, Zin, vuelve a exigir, después de milenios, nuevas víctimas? ¿O es que vuelven a volar, sobre la bárbara expectativa que convoca a un mundo primigenio, las águilas y los cuervos que los antiguos germanos consultaron, según Tácito, junto a las selvas y pantanos?

Sea lo que sea, el hecho es que ese Cristo no significa tan sólo, para sus fieles, el camino seguro de una fe; significa algo más que una religión: la carne y la vida de Occidente. Significa la piedad, la caridad, la comprensión, la armonía de las gentes. La derrota del encono, la muerte del instinto, el fin de las afrentas, el término de la humillación. Significa el consuelo, la esperanza, el deleite, la promesa. Todo un mundo de ideas, todo un mundo de formas, todo un mundo de símbolos, de reglas, de principios desaparece si El desaparece, se quema si la hoguera le alcanza, se convierte en cenizas si las cenizas se amontonan bajo sus pies y manchan con su estéril presencia la ausencia de su imagen en el corazón de los mortales. Si El no está con nosotros, entonces conviene revisar nuestro patrimonio. No teniendo a El, todo nos falta. Nos falta el amor que nos redime de la muerte, y gracias al cual los hombres se alimentan y perpetúan. Nos falta la libertad, porque ésta no depende de los poderes, sino de la pureza, y porque los pecados nos esclavizan. Nos falta la igualdad, porque al ser unos en Jesucristo, desaparecían las diferencias.

Arda el Cristo entre las masas frenéticas y salvajes. Después de la luz de la fogata vendrá la sombra para todos, y el arrepentimiento inundará la razón. Esas sombras alcanzarán a los mármoles, ocultarán los bronceos, caerán sobre los viejos monumentos y anegará a millares de seres.

Cristo de Viena. Cristo que las turbas de Viena han hecho arder como un tronco en el hogar de la Walpurgis luzbérica. Sobre mi hogar, hoy te veo más claro, más nítido que nunca.

OCTUBRE
21 de 1938

Año XXXIV
Núm. 1514



GEORGES BIZET

AY de nuestra pobre filosofía, de nuestros sueños de paz universal, de fraternidad cosmopolita y de asociación humana!... En lugar de ello, ¡lágrimas, sangre, montones de carne, crímenes sin nombre, sin fin!... No puedo decirle, mi querido amigo, en qué tristeza me sumen estos horrores. Soy francés, lo recuerdo; pero no puedo olvidar que soy hombre. Esta guerra costará a la humanidad quinientas mil existencias. En cuanto a Francia, lo perderá todo..."

La tormenta que acaba de amenazar a la armada y alarmada Europa, a punto estuvo de conferir mayor actualidad trágica aún a estas líneas escritas por Georges Bizet al iniciarse la cruenta campaña de 1870. En un mar de sangre pudo alcanzarnos en este mes de octubre de 1938 este centenario del nacimiento de quien tanto aborreció la guerra. Bizet detestó la guerra, porque amaba la vida; la amaba, según ciertos pareceres, con todo el cariño, con toda la avidez de los que se saben predestinados a vivir poco...

Su carrera artística

Alejandro César Jorge Bizet, uno de los compositores que más contribuyeron a liberar la ópera francesa de influencias italianas y wagnerianas, nació en París el 25 de octubre de 1838. Su padre era profesor de canto, y desde un principio dirigió al hijo hacia la música.

Ingresó muy joven al Conservatorio Nacional, y no tardó en demostrar aptitudes que asombraron a los Marmoncel, Benoist, Halévy, sus maestros.

Solfeo, piano, armonía, órgano, fuga, valieron las más altas clasificaciones, y en 1857, a la edad de diez y nueve años, obtenía el codiciado gran premio de Roma, aspiración suprema de todo compositor francés.

Antes de llegar a ser una de las más bellas figuras del siglo XIX musical, Bizet fué un virtuoso del piano. Poseía ese sentido poético, ese don de tornar perceptible lo que hay más allá de las notas, que es privilegio de contados intérpretes. Berlioz lo consideraba maestro del teclado, y numerosas ané-

dotas relatan lo que fueron los entusiasmos de Liszt ante el arte maravilloso del pianista.

Como todos los innovadores audaces, Bizet fué víctima de la incomprensión por parte del público y de la crítica. La nomenclatura de sus obras implica una larga serie de fracasos, de manifestaciones despiadadas. En 1863, mientras compo-

nía "Les pêcheurs de perles", su primer trabajo teatral importante, hizo ejecutar en los famosos Concerts Padeloup el "Scherzo" sinfónico que constituía su tercer "envío" de Roma. Acogido con las protestas de desaprobación que debían constituir el "acompañamiento" obligado de la música de Bizet, este trozo encantador y chispeante tan sólo fué comprendido después, debido quizá a los juicios formulados por el perspicaz Hector Berlioz.

"Pêcheurs de perles", estrenada en el Théâtre-Lyrique, suscitó escaso interés; y "La jolie fille de Perth", representada en 1867 en el mismo teatro, no tuvo éxito alguno, a pesar de las concesiones que, por única vez en su vida, el autor hizo al gusto del público.

En 1869, Bizet se casó con Genoveva Halévy, la hija de su maestro, el autor de la entonces famosa "La juive" y otras óperas caídas en olvido. Cumplido el proceso de su evolución estética, el músico inicia entonces el período más interesante de su producción. "Djamileh", la delicada ópera cómica en un acto (1872); la "Arlésiana", su obra maestra (1872); la conmovedora "Carmen" (1875), entran en la realidad del mundo maravilloso de los sonidos; pero los tres estrenos fueron, como los anteriores, tres fracasos...

La música de escena que Bizet compuso para "l'Arlésienne", el drama desgarrador de Alfonso Daudet, es, quizá, la que más perfectamente revela la humanidad de su corazón. En ella, la sensibilidad, la emoción profunda, el sentido expresivo, el arte acabado de la instrumentación, tan peculiares en la "manera" del gran músico, se hallan llevados a su grado máximo. Encierran estas páginas algo de la ternura que fué común a Dickens y a Daudet. La partitura, malísimamente acogida, hubo de comprometer el éxito del drama; partitura que, años después, debía contribuir justamente a asegurar su inmortalidad.

Bizet salva la vida a uno de sus intérpretes

"Carmen", que marca una fecha en la historia del teatro lírico, subió, sin embargo, a la escena el 3 de marzo de 1875, tras una larga serie de incidentes y contratiempos. El tenor Lhérie, creador del papel de don José, al festejar, en

en su curso de composición de la Schola Cantorum, nos dijo haber asistido a la histórica primera representación de la obra. En la tarde de aquel triste día de marzo de 1875, estaba el futuro compositor de "Fervaal" en la clase de órgano de César Franck, cuando el serafico "père Franck", con esa suavidad que le caracterizaba

Cien años después del nacimiento de Bizet, el músico que murió víctima del fracaso de su inmortal "Carmen"

Por ROQUE ENRIQUEZ

1935, sus noventa y tres años, relató una interesante anécdota referente al músico cuya obra no iba a tardar en caer tan ruidosamente:

"En la época de los ensayos de 'Carmen', Bizet habitaba Bougival, y yo vivía en Chatou. A menudo zambullíamos juntos en el Sena. Cierto día, paralizado por un calambre, me vi arrastrado hacia el fondo del río, y seguramente habría muerto ahogado si Bizet no me hubiese tomado del cabello y llevado hasta la orilla. — ¿En qué pensaste cuando te hundías? — me preguntó Bizet.

— Me dije: '¡Pobre Bizet! ¡Qué disgusto para él! Pues, ¿quién diablo podrá reemplazarme en don José!...' "

Un fracaso histórico

Georges Bizet escribió su "Carmen" con sangre, con lágrimas, con el dolor que implica, por lo general, el alumbramiento de las obras de arte destinadas a perdurar. Más que de los silbidos y protestas del público, sufrió de haber sido tan mal comprendido por la crítica a raíz del malogrado estreno. ¿No llegó a reprochársele a la ardiente Carmencita el cantar como una walkiria?... Nietzsche,

el germano, demostró mayor discernimiento cuando, luego de renegar al dios Wagner para entregarse al culto del músico francés, opuso "Carmen" a "Tristán", es decir, la luminosidad mediterránea de Bizet a la nebulosidad de los mitos wagnerianos.

El maestro Vincent d'Indy — una de las figuras prominentes de la música contemporánea, — cierta vez

y justificaba el apodo con que cariñosamente se le designaba, anunció a los alumnos congregados en torno de él que tenía una entrada para el estreno de la nueva ópera cómica de Bizet. Como los postulantes eran numerosos, decretó Franck que el codiciado boleto sería para quien diese la mejor lección, tocándole en suerte a d'Indy. Y así fué cómo, después de haber triunfado con una brillante improvisación en el órgano, pudo ser d'Indy testigo de uno de esos errores de criterio que no militan a favor del público.

Nuestro maestro, con la misma clarividencia con que unos treinta años después defendió a "Pelléas et Mélisande", después de su no menos famoso y tumultuoso estreno, fué uno de los pocos en protestar contra tan flagrante injusticia. Mas en vano: transcurridos tres meses, Bizet, descorazonado, moría, a los treinta y siete años, en su casita a orillas del Sena, a escasos pasos de la morada en que, pocos años después, fallecía otro genio: Iván Turgueneff.

Tras su muerte, no tardó en seguirle la gloria al desdichado Bizet. Viena fué la primera ciudad en representar "Carmen", en octubre de 1875. Luego, la obra pasó a Bruselas (1876), Angers y San Peters-

burgo (1878); obtuvo un éxito clamoroso en Londres (1878), y su retorno a la Ópera Cómica de París, en 1883, constituyó un triunfo rotundo. El número de representaciones en dicha escena pasa hoy de dos mil.

París conmemora, en estos momentos, con toda clase de manifestaciones, el nacimiento de un hijo ilustre, que vivió, sufrió y murió por el arte francés.





la edad de oro de la solterona

Por Ernesto Montenegro

YA nadie se atreve a reírse de la solterona, por lo menos en Estados Unidos. Mientras fué la tía apocada e incolora que se allegaba a cada del hermano o la hermana para cuidarles los niños, sufriendo el mal humor de la cuñada, hasta los mismos sobrinos podían sacar impunemente la lengua a su espalda, o la jovencita visitante tratarla con altanera tolerancia. Con una precaria educación de pensionado de señoritas, la pobre sentíase consciente de su inutilidad en la lucha por la independencia, de ahí su resignación ante toda suerte de humillaciones. Su alma de mujer habíase secado en botón, quedándole solamente su capacidad para el sacrificio.

Hablo, por supuesto, de la tía ideal, de aquella que apacentó nuestra infancia y que se desentumeció como al reflejo de nuestra alegría. De aquella mujer que nos parecía haber pasado en un sueño de la adolescencia a la vejez, con los ojos bajos y las manos juntas, cual monja olvidada en el divino desposorio junto a la reja del altar. La mujer del peinado severo, la piel transparente y el busto enjuto; la que entonces sus canciones sentimentales para hacer dormir un niño ajeno en su regazo, y que sólo sabía del casto beso en la frente. Hablo aquí de la mujer que, sin haber sentido los trances del amor y de la maternidad, hizo de madre para los espíritus ávidos de ternura, calmó sus terrores nocturnos, y que, privada de gatos, de falderos y de loros, se dió a alimentar nuestros no menos díscolos caprichos.

No he de hablar, pues, ahora de esa otra tía gruñona y compungida que hace de guardián de tanto desgraciado huérfano. A ésta llamémosla mejor una madre abortada, ya que muchas de ellas renunciaron

los bolillos y las computas por las ásperas emociones de la competencia profesional y las combinaciones mercantiles y políticas.

Acaso ella no sea siempre tan abnegada como nuestras tías a la antigua; digamos más bien que ahora está mejor preparada para servir a la parentela. De protegida ha pasado a protectora. Su cabeza, canosa o rizada, resalta en las bancas delanteras de los cursos universitarios; es la mujer que maneja su automóvil y viaja sola. Es abogada, médica, periodista, directora de un colegio, jefa de oficina o especuladora en propiedades. Con el nombre de miss Frances Perkins, ocupa un sillón ministerial en Washington; construye edificios y puentes, contrata seguros; es tenedora de libros o conductora de automóviles, después de haber sido obrera en la fábrica o enfermera.

Es posible que con esto haya perdido algo de su feminidad, pero nos engañáramos al suponer que nada romántico le queda. Por lo menos, para ellas mismas. ¿puede haber más romántica aventura que lanzarse a la conquista de los dominios antes exclusivamente reservados al hombre? ¿Quién le negará ya su gloria a la que, metida tras el mostrador o con la carpeta de comisionista bajo el brazo, va acumulando ahorros para costearle la educación a un sobrino aprovechado, o para sostener la familia de un hermano que murió tempranamente? Y estas hadas madrinas se van multiplicando en el país del dólar, donde las gentes saben poner tanto encarnizamiento en ganarlo como liberalidad en gastarlo.

Día llegará en que la tía moderna, convertida en hormiga obrera de este colma-

do hormiguero que rebulle entre cielo y tierra, vuelva a recordarle al hombre que la misión varonil no es administrar, ni atender pormenores, sino puramente crear. Volverá el norteamericano a levantar los ojos del libro mayor y mirar de nuevo al mundo para arrancarle nuevos secretos o someterse a nuevas experimentaciones en el dominio de las ideas. Como su progenitor fuerte que tendió los puentes a través de brazos de mar y se encaramó a ver pasar las nubes bajo su ventana, el hombre que hoy se atrofia en labores oficinescas podrá de nuevo, gracias a su hermana activa, ofrecer a la ciencia y el arte una mente reconcentrada y un corazón ligero.

Y esto gracias a la solterona, a la mujer que supo hacer de su fracaso sentimental una oportunidad de servir a los demás. ¿Será ésta la tierra de las amazonas del porvenir? ¿Llevarán los generales de las legiones rubias del mañana una cabellera ondeada, y tendrán sus luchadores tan robusta la cadera como el brazo? Por ahora, ya vemos a la mujer yanqui hacer de policía. La educación de la niñez está casi enteramente en sus manos. La burocracia se vería paralizada sin su concurso. La ley reconoce ya su derecho a manejar su fortuna, aun en la eventualidad de un matrimonio tardío. Y muchas comienzan a reclamar el derecho al hijo, al hijo no compartido con ninguna autoridad paterna. En los últimos años — dice un boletín del censo de Estados Unidos — la mujer que trabaja contribuyó con cerca de dos mil millones al tesoro público, en concepto de contribución sobre la renta.

La participación de la mujer en los afanes mercantiles y profesionales devolverá al hombre ese mundo de la abstracción y del arte puro, para el cual parece mejor condicionado.

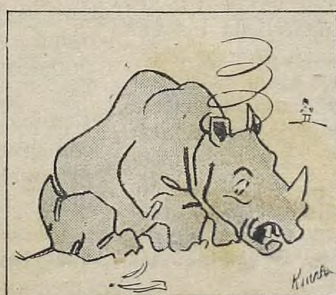
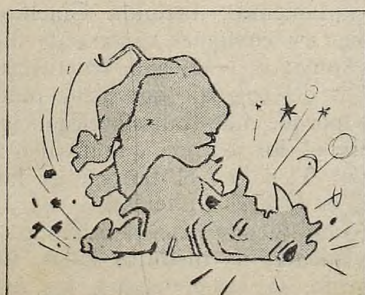
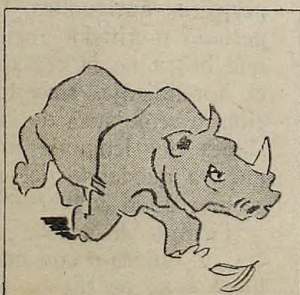
Mientras la buena tía Marta se afana, el hombre fraguará nuevas teorías del conocimiento del mundo y se lanzará a explorar nuevos escondrijos de su mundo exterior. Porque mientras la mujer escritora o pintora se complace en verter ilusión y poesía sobre su obra, el hombre no puede dejar de ofrecerse en ella desnudo y hasta crucificado por sus pasiones y sus dudas.

La mujer parece siempre más dispuesta a la entrega en la intimidad, en tanto que el hombre entrega desnudo su espíritu en la obra de arte verdadera.

Y así en el futuro tendremos, acaso, una

generación de estetas y artistas del músculo flácido y la voz aflautada, cuya supersensibilidad se alimenta para una obra minuciosa bajo el ojo maternal de un mundo de tías providenciales.

BOMBASI



Por RINALDO

SUPONGAMOS el asombro de mister Oscar Wilde cuando a los postres de una comida numerosa, listo el celebrado apólogo de turno para preparar el cual habría hecho el sacrificio, inaudito en un gentleman, de levantarse antes del mediodía, los asistentes se disgregaran en grupos para jugar, bailar, trasladarse al cine, escuchar la victrola, observar la suntuosa colección de lacas chinas... Cualquiera cosa, excepto conversar. Y menos aún, con un simulacro a base de aquiescencias, oír el brillante ingenio de mister Wilde en una de sus cuidadosas exposiciones.

Falleció el género de la tertulia familiar y de las otras. El principio del siglo, todavía, conoció gente para la cual la conversación constituía un placer particularmente elevado. El fabricante de frases ingeniosas, el "causeur", las visitas, comportan un estilo borroso, del que apenas quedan rastros en la vida contemporánea. Casi todas las frases intencionadas que se citan en la actualidad—hecho muy significativo—pertenecen a difuntos ilustres. Las personas típicamente modernas descuidan, con una afectación que a veces, en las mujeres, llega a ser encantadora, todo lo que antes constituía una conversación refinada. Vale decir: las exposiciones un poco extensas, los temas profundos y deliberados. La conversación de ahora es como un cambio impremeditado de observaciones casuales, que generalmente comienzan con no muy agudas referencias meteorológicas (calor, necesidad de la lluvia, etc.), y continúan con un abuso tremendo de todos los participantes de la primera persona. Particularizando, nos encontramos con que los hombres jóvenes exhiben una gran erudición deportiva, los viejos un afán desmedido por las anécdotas falsas; las muchachas se lucen con el portentoso conocimiento de ese cambiante laberinto que llamamos moda. En los encuentros mixtos el cine rellena los vacíos del baile, y es un buen prólogo antes de arribar al consabido: "Cuál es su número de teléfono?" Las damas de cierta edad tienen gran preferencia por relatar las peculiares y siempre renovadas insolencias del servicio doméstico. Entablan, también, verdaderas competencias en el terreno médico y quirúrgico, refiriéndose sus respectivas enfermedades y operaciones con extraña delectación.



Decadencia del arte de conversar

Por

ULYSES PETIT DE MURAT

Todo esto, evidentemente, no se parece gran cosa a las charlas platónicas, a los paseos tan serenos y conversados de Goethe, a los minuciosos diálogos del doctor Jones, a la sorpresiva, dramática y graciosa palabra de María Barkisheff. Nadie posee salones abiertos a las luchas de la inteligencia, a las nobles lecturas. Las discusiones sobre temas abstractos pertenecen al pasado. Y la pasión misma, al eximirse de ese trámite tan literario y temerosamente ritual de la declamación, decayó en su lenguaje.

Pero estos son fenómenos de selección, al fin y al cabo muy limitados en todas las épocas y países. Un Marco Aurelio, las galantes marquesas y pulidos abates del siglo XVIII, la conversación misteriosa, cortés, abstracta de los mandarines de la decadencia china, una madame Du Defand, son accidentes circunstanciales, favorables para el diagnóstico de una cultura, pero no imprescindibles.

No añoramos aquí eso. Comprobamos la decadencia del arte de conversar en todos los lugares y capas sociales. Incluidos los parlamentos. Incluida Ginebra, donde, como en cualquier cámara de diputados europea o americana, fructifican esos excesos del lenguaje que Talleyrand repudiaba porque muestran sin elegancia, con brutalidad, los rencores que dividen a los pueblos. Y no en el terreno de las ideas, sino en el de los intereses.

El gusto de la conversación recibe ataques provenientes de distintos lados. El cinematógrafo, la radiotelefonía, los es-

pectáculos deportivos, el continuo desplazarse por mejores y más veloces medios de comunicación, constituyen una fuente ofensiva contra un placer más bien de tipo sedentario, como lo es el de la conversación.

Las visitas antaño estimulaban este arte, casi tanto como lo destruyen, por ejemplo, los largos paseos en automóvil, en los cuales la conversación concluye por limitarse a las observaciones aisladas acerca del paisaje (esto si la velocidad no es muy alta: un velocímetro a más de cien por hora tiene una fascinación propia que impone el silencio, como cualquier otro espectáculo). En la penumbra de los cines, entre la baraúnda de las confiterías de moda o escuchando música, las perso-

nas alivian su incapacidad de conversar, y no dejan de satisfacer las exigencias que llevan al ser humano hacia la vida de relación. ¿Quién, en la actualidad, sin recurrir a un énfasis que él mismo sentiría como falso, sería capaz de poner en discusión los grandes temas fundamentales? Pocas personas, seguramente. Y eso en contadas ocasiones y detentando una cierta autoridad intelectual. Observamos de continuo, por el contrario, al investigador, al artista, al escritor, luchando por incorporarse a la gran ola de frivolidad superficial que caracteriza el mejor tono mundano en la hora presente. Proceder en otra forma sería correr el riesgo, tan temido, de adquirir fama de "latero", epitafio de mucho buen conversador que anda naufrago, como con fecha atrasada por la estridencia de nuestro tiempo, extraviado en otro tipo de placeres.

Marcharon al ocaso las cumplidas sociedades literarias, a semejanza de los versos en los álbumes y las crinolinas. Mariquita Thompson y su salón; las tertulias en época del virrey Vértiz, son perfectas antiguallas. La frase suelta, el período mutilado, apenas el signo verbal que busca no la cercanía de las almas o el aprendizaje, sino la mera comunicación, a semejanza de las reducidas expresiones del lenguaje marino, es todo lo que va quedando del que fuera magnífico arte de la conversación.

Tiempo de acción (cierto que a veces sin objeto o con móviles incomprensibles) y no de frases, el nuestro.

NO creía en cábalas. Tampoco era supersticioso. Sin embargo, un día le preguntó a su hijo, ante un cristal empapelado con billetes de lotería:

—¿Cuál te gusta? ¿Este? ¿Este? ¿Este?

El pequeñuelo, después de mirarlo con sorpresa, señaló uno, y él, murmurando, leyó la cifra: 11348. Creo innecesario decir que lo compró.

Desde hace diez años renueva ese número, semanalmente, y, cada vez que lo adquiere, concibe planes deliciosos. No es ningún tonto, porque si lo fuese no des- empeñaría el puesto de inspector de viajantes en la empresa "Lowe & Perry Ltd.", pero tiene, como los tontos y como los que no lo son, un gran deseo: establecerse por su cuenta. Esto significaría para él no dormir y no comer en hoteluchos y fondas, vivir junto a su mujer y su hijo y comprar un auto para los domingos y las fiestas. Por eso renueva el 11348 y sus planes cada siete días, sin olvidarse de recomendarle a su mujer:

—Cuando yo esté fuera de Buenos Aires, no dejes de comprarlo, ya sabes dónde.

Aurelia le responde, invariablemente:

—Sí, Norberto, sí.

Y sonríe, porque ella no confía en el azar, y porque, mediante una división y una multiplicación, supo que su marido llevaba gastados once mil novecientos ochenta y tres pesos en billetes. A él le molestó un poco que Aurelia hubiese obtenido ese resultado y, después de afirmarle que las mujeres carecían de sentido práctico, le reiteró la recomendación:

—Pese a todo, no dejes de comprarlo. Y haz que Pocho te acompañe. Los chicos tienen suerte.

Pocho es el hijo, un hijo de once años, un hijo que pronto ingresará en el Colegio Nacional, un hijo que irá a la Universidad, un hijo que tendrá un título de doctor. Estas aspiraciones paternas no son extraordinarias, y el niño ha prometido que satisfará esos anhelos, de los cuales no se habla en la noche del comunicado odioso:

—¿Te das cuenta, Aurelia? Tres meses de viaje, ¡por lo menos!

Aurelia comienza por decirle que hay que tener paciencia y termina por calmarlo, y entonces Norberto le repite:

—Y no te olvides del billete. ¿Entendido? Uno, uno, tres, cuatro, ocho.

➤ EL tren no corre, aunque marche a ochenta kilómetros por hora, Norberto mira con frecuencia el reloj, con tal frecuencia, que el pasajero que va a su lado parece querer decirle: "Es inútil que lo mire; el tren llegará cuando tenga que llegar." El podría replicarle: "¡Si usted hubiese recibido un telegrama que dice: 'Pocho algo grave, baja pronto. Cariños. Aurelia', no hablaría en esa forma!" Pero, en realidad, su desconocido compañero de viaje no ha despegado los labios. Fuma, menos nerviosamente que él; mira como él la llanura que nunca termina y, a veces, toma el diario y lee. El intenta una lectura, pero el recuerdo del hijo es dominante: lo ve postrado por la fiebre; ve cómo Au-

relia le pasa un pañuelito con hielo por los labios resecos, o cómo le acaricia la frente, echándole los cabellos hacia atrás... En algunos instantes ve algo peor, mas en seguida se dice: "¡No! ¡No!", y vuelve a extraer el reloj y a cambiar el cruce de piernas.

El guarda del tren, que apenas se mueve, anuncia:

—¡La Paz!

Cinco minutos después el convoy se detiene, y sube un mocetón, que ofrece a Norberto:

—Para hoy, señor... La Nacional...

Norberto mira el número 6593, y lo rechaza. Pero su cavilación se torna más compleja: "¿Habrá comprado Aurelia el billete? ¿Como para acordarse del billete estará la pobre!... Once mil trescientos cuarenta y ocho... Seis mil quinientos noventa y tres..." (El tren ha reanudado

el taxi tampoco corre. Extrae el reloj: las 20 y 30. Ordena al chofer:

—¡Rápido!... ¡Por favor, más rápido!

Unas cuadras antes de llegar a su casa los dos números terribles despiertan en su memoria: 11348 y 6593. Bruscamente, grita al chofer:

—¡Pare, pare un momento!

En la agencia hay varias personas observando el extracto. El se acerca; desliza el índice por la columna del undécimo millar: el 11348 no figura; sólo tiene terminación. Busca luego en la columna del sexto millar: el 6593 está premiado con cuarenta pesos. "¡Bah!" — suspira Norberto, aliviado. Y retorna al taxi.

Aurelia sale a su encuentro, y lo abraza.

—¿Y?...

—El peligro pasó. ¡Qué noches, Norberto!

Una hora después, ella le dice:

—Perdóname, Norberto, pero esta vez ni me acordé de tu número. ¿Habrá sacado algo?

El peralta un hombro, e, hipócritamente:

—¡Es verdad que hoy jugó la Nacional!... ¡Quién iba a acordarse de eso!... Mañana veré el extracto — responde, desviando los ojos, para que ella no descubra su mentira.

11.348 y 6.593

Cuento

de

EUGENIO JULIO IGLESIAS

la marcha.) "¡Quiera Dios que cuando yo llegue Pochito se encuentre fuera de peligro! ¡Oh, sí, Pochito es fuerte! En diez años el once mil trescientos cuarenta y ocho no ha conquistado un premio grande. ¡Sería bueno que hoy!..." Y recuerda algunas historias de billetes: la del que salió con la grande el día en que su habitual comprador no lo adquirió; la del hombre que no quiso aceptar el número que le ofrecieron... De pronto, reacciona y maldice esas historias, porque lo desvían del pensamiento del hijo, pero, al minuto, monologa: "Serán patrañas, serán leyendas, sí, pero ¿si me acontece algo semejante con el once mil trescientos cuarenta y ocho? ¿O si el seis mil quinientos noventa y tres...? ¡No importa! ¡No importa! La cuestión es que Pocho se salve!" (Los pensamientos giran en torno de los mismos puntos, y el tren — tracatrá, tracatrá, tracatrá, tracatrá — no corre.) "Eso sí, si el once mil trescientos cuarenta y ocho sale con la grande, ¡adiós ilusiones!, porque no volverá a repetirse el milagro. Y tengo la seguridad de que Aurelia no lo ha comprado. ¡Claro que no lo ha comprado! ¡Y yo rechacé el seis mil quinientos noventa y tres que me ofrecieron."

Cuando desciende en la estación, siente que la cabeza le estalla. Sube a un taxi, y





NATURALEZA Y CULTURA: VIDA Y ESCUELA

Por

MARIA DE MAEZTU

FRANCIA: Siglo XVIII. Un buen día los hombres que han puesto su fe en la doctrina revolucionaria proclaman los derechos del hombre; el primero entre todos es el derecho a la cultura. Ha triunfado la democracia. Ante la ley todos los hombres son iguales. Este, aquel, todos pueden desempeñar todas las profesiones desde las más humildes hasta las más elevadas en jerarquía, en función y en rango; todo hombre puede cambiar su propio destino, misérrimo y brutal, en otro que sea amplio y suntoso; puede descubrir nuevos mundos y gobernar a los demás hombres. Para ello se necesita saber, saber mucho. La escuela se torna enciclopédica, y su problema esencial queda reducido a esto: cómo enseñar mucho a muchos alumnos. Es un problema de contenido intelectual.

Los románticos revolucionarios al lanzar al mundo su proclama de "los derechos del hombre" como un reto, como un desafío, se olvidaron de los anhelos y apetencias del hombre, que son muchas veces contrarios al rigor y a la disciplina que la cultura exige. Cuando hablamos de derechos entendemos, por lo general, algo que está ahí y que se nos debe; mientras que la cultura es, por el contrario, para el hombre, un deber, lo que el hombre debe a la vida por el hecho de haber nacido; es un postulado, una exigencia, la exigencia que el individuo tiene de elevarse al rango de persona. Esa proclama pudo y debió haber sido la proclama de "los deberes del hombre". Así el problema de la cultura se plantea como un áspero y doloroso deber: el más duro de todos los deberes, pero el deber esencial y definitivo, que salva en el hombre su pura humanidad.

Naturaleza y cultura están frente a frente como dos soldados de ejércitos enemigos. La cultura es lo reflexivo, lo nacional, vive sometida a normas rigurosas y precisas, no se deja invadir por la libertad más que en la esfera del arte, y aun entonces... La naturaleza del niño, en cambio, es lo espontáneo, lo irracional, lo no sometido a regla ni compás, lo eternamente libre. Cultura y natura son dos enemigos, al parecer, irreconciliables. El niño tiene derecho a la cultura, pero con

frecuencia nos encontramos con que no quiere utilizar ese derecho, no quiere estudiar, se resiste a aprender. ¿Qué hará el maestro? ¿Qué actitud debe tomar ante esta perenne rebelión de la naturaleza espontánea y libre?

La vieja educación diría: "Tiene que aprender, hay que obligarle a que aprenda, hay que coaccionarle si es preciso." La nueva educación dice: "Si no quiere aprender, que lo deje; ya aprenderá cuando sienta necesidad de ello; no se puede ir en contra de la naturaleza del niño." Y en cierto modo las dos tienen razón. La vieja educación dice: "Al niño hay que darle lo que le falta; hay que disminuir las peculiaridades individuales para que ingrese en el amplio campo de la vida social." La nueva educación contesta: "El niño vive en un mundo estrecho de contactos personales. Las cosas le llegan difícilmente si no afectan a su propio bienestar, al de su familia o al de sus amigos. Su mundo es un mundo de personas, animales y cosas, y no un reino de hechos o de leyes. La verdad no le interesa, ni le importa ni la conoce; sólo tiene de ella una leve referencia por las desagradables consecuencias que le causa cuando le dicen que no ha dicho la verdad y le castigan. Va a la escuela y se encuentra con un mundo artificial construido racionalmente. Del pequeño y cálido recinto familiar se le transporta a distancias infinitas en el tiempo y en el espacio. Entra en la escuela a las ocho de la mañana con un número pequeño de representaciones, y a las nueve, cumpliendo el horario, se le traslada a un vasto campo cubierto por los siglos de la historia.

Además, la vida del niño es una unidad, una totalidad irrompible; mientras que la cultura que se pretende inyectar en su mente en forma de asignaturas es algo disgregado, partido, roto. Pasa rápidamente de un asunto a otro, pero no tiene conciencia del tránsito ni percibe claramente las diferencias. Su mundo es el mundo de la naturaleza, totalitario, frente al mundo de la cultura, que consiste en diferenciar, en limitar, en distinguir, en ordenar. Para el niño su capricho es su ley; vive en un mundo caótico, indiferenciado, y lo mismo que el salvaje, no quiere salir de él, se resiste a la civilización. Es primitivo, y si fuera fuerte para luchar se defendería como se defienden los pueblos primitivos frente a los pueblos maduros que pretenden civilizarlos. Va a la escuela, y senta-

do en el banco de la clase hace como que escucha una lección, mientras su espíritu libre vaga por el espacio azul de los ensueños. Que es nuestro niño gran cazador furtivo de príncipes encantados en el bosque de la bella durmiente. ¿Cómo resolver este problema al parecer insoluble?

Siempre recuerdo la primera lección que expliqué en una escuela de Bilbao al comenzar mi carrera de maestra. Había preparado el tema ateniéndome con rigor a los métodos nuevos, entonces en boga. Y mientras mi palabra quedaba prendida en el aire, veo que uno de los niños, tal vez el más inteligente, agitando en sus manos una mariposa que había traído de los campos vecinos, murmuraba con esa voz de maravilla de los niños vascos: "Chistolea, pavolea, vola, vola, tú." ¿Cómo salvar este abismo? Se pretende reducir la cultura, facilitándola, que es una manera de anularla. Pero la cultura no puede ser fácil, y, además, el niño ama lo difícil, lo que cuesta esfuerzo, lo que vale. Entonces se pretende suprimir la espontaneidad del niño, que es su vida, su propia vida, que es lo único que tiene que salvar. Los unos aman lo viejo, depurado y exaltado por los siglos de la historia. Los otros quieren en cambio lo dinámico, lo eternamente nuevo. Unos dicen de los otros que son rutinarios. Estos dicen de aquéllos que son anarquistas. ¿Qué hacer?

Hoy, como ayer, la escuela tiene ante sí este problema; hay que hallar la solución. Pero con la ventaja de que en nuestros días esos dos términos, siempre en lucha, han alcanzado la suficiente claridad y precisión. En rigor, vida y cultura son dos límites de un mismo proceso.

Las asignaturas que se enseñan en la escuela no son más que el resultado de las luchas y esfuerzos de los hombres, es decir, son "vida". Y, a su vez, la vida del niño, por muy primaria que sea, contiene hechos y verdades que son de la

misma naturaleza que los hechos y verdades que forman las materias de estudio. Lo uno es la infancia, lo otro la madurez del mismo ser vivo en desarrollo. Lo que hay que hacer es engarzar la experiencia del niño con la de la cultura. Que el aprender sea una función activa, nada más. Que la cultura sirva a la formación de la persona. De poco sirve conocer el camino que conduce a Grecia o a Roma si ignoramos el que lleva al descubrimiento de nuestro destino esencial.



DIME con quién andas y te diré quién eres..."

Esto era antes. Hoy, el viejo adagio se ha transformado. Culpa del cine, que tanta influencia ejerce. Culpa de esa nueva sensibilidad que Hollywood ha creado. Y es teniendo en cuenta esto, que ahora, para determinar quién es una persona, su psicología, su temperamento, hay que decirle:

—Dime qué artista admiras y te diré quién eres...

Si usted, amable lectora o lector, admira a alguna de estas cinco figuras de la pantalla, tendrá en esta página un fiel reflejo de su verdadera personalidad.

1 LORETTA YOUNG

Sensitiva, romántica y sumisa es la mujer que considera a Loretta Young su estrella predilecta. El hombre que admira a dicha artista es también romántico y sensitivo, pero, lejos de incluir la mansedumbre entre sus rasgos de carácter, se distingue por su espíritu dominador. Esta característica se manifiesta abiertamente en algunos casos, traduciendo en una actitud protectora, una marcada superioridad hacia la mujer. En otros, al ser reprimida, se ahonda y fortalece. Los partidarios de Loretta Young, tanto masculinos como femeninos, se guían más por los sentimientos que por la razón. Obedecen a impresiones pasajeras; prestan ayuda si se logra despertar su simpatía, pero la indiferencia predomina en su actitud general hacia los demás. Deben dar firmeza a sus aspiraciones y alentarlas, subyugándolas a limitaciones y cobardías.

Loretta Young nació en Salt Lake (Estados Unidos), el 6 de enero de 1912. Su nombre verdadero es Gretchen Young, y en 1930 se casó con Grant Withers, del que se divorció años después. No se ha vuelto a casar, y su último film es "Buscando marido".

2 KATHARINE HEPBURN

Atentas y consideradas, las personas adictas a Katharine Hepburn son, además, profundamente emotivas; pero prefieren ocultar sus sentimientos a los ojos extraños. Odian la injusticia, se dejan dominar a menudo por la impaciencia, y no siempre demuestran discreción al elegir amistades o sostener alguna causa. En su alma cabe una lealtad ilimitada y un gran altruismo. Dividen su vida en dos partes profundamente separadas. Una, dedicada al trabajo, las obligaciones, el trato con el mundo exterior; otra, formada por aspiraciones, ideales y sentimientos escondidos en lo íntimo del ser. Son personas reconcentradas, concienzudas, reservadas. Tímidas a veces, pero siempre dispuestas a defender sus ideas ante una oposición que consideran injusta.

Katharine Hepburn nació en Hartford (Estados Unidos), el 12 de mayo de 1908. En 1928, antes de debutar en la pantalla, se casó con un abogado de nombre Ludlow Ogden Smith, del que se separó cuatro años después. No se ha vuelto a casar. Su primer film en Hollywood fue "Gloria de un día". El más reciente, "Vivir para gozar".

3 KAY FRANCIS

Las personas que prefieren a Kay Francis entre todas las demás artistas cinematográficas, son mundanas, elegantes, de elevadas aspiraciones, dueñas de un admirable equilibrio entre el sentimiento y la razón. No se entusiasman con facilidad ni rapidez, pero cuando conceden amor o amistad, los dan para siempre. Casi siempre son personas desinteresadas, que atienden con devoción a los que de ellas dependen, y están dotadas de una fuerza de voluntad fuera de lo común. Enemigas de contradicciones, impacientes si alguien se opone a sus ideas, son, sin embargo, generosas en sus acciones. Las adorna una inteligencia alerta y penetrante, más una imaginación frondosa. No siempre gustan de estar en compañía. Los animales encuentran en ellas buenos amigos.

Kay Francis nació en Oklahoma (Estados Unidos), el 13 de enero de 1905, y su nombre verdadero es Katherine Edwina Gibbs. Se casó tres veces, divorciándose otras tantas. Recientemente anunció su retiro definitivo de la pantalla para casarse de nuevo. Su último film es "Matrimonio sin hijos".

4 CLARK GABLE

La variación y la aventura atraen a los admiradores de Clark Gable, y la rutina cotidiana les produce hastío. Tienen inteligencia vivaz, y, casi siempre, carácter violento. Desdennan el convencionalismo y los prejuicios, y son maestros en el arte de poner a mal tiempo buena cara. Caen a veces en la desconsideración de los demás, pero sólo por descuido. Nunca por falta de bondad. Son progresistas, inspirados,

pero no muy perseverantes. Aman la compañía de otras personas y gustan de la sátira, aun cuando ésta les elija como blanco. Tienen sentido práctico. Son versátiles, pero al mismo tiempo firmes y hasta intolerantes en muchas de sus convicciones. Más fieles en la amistad que en el amor.

Clark Gable nació en Ohio (Estados Unidos), el 1º de febrero de 1901. Es uno de los pocos actores que fué "extra" y logró adquirir notoriedad. Está divorciado de Josephine Dillon, y actualmente es esposo de Ría Langham, millonaria neoyorquina. Su última película es "Pilotos de prueba".

5 JESSIE MATTHEWS

Dos son los tipos de admiradores con que cuenta Jessie Matthews: los que con su entusiasmo por ella revelan claramente su carácter, y los que muestran esa inclinación sólo como una faceta entre las muchas de una naturaleza hecha de características diversas y hasta contradictorias. En ambos tipos, si bien en distinto grado, la predilección por Jessie Matthews significa benevolencia, adaptabilidad y cierto amor hacia lo novelesco y la aventura. Las cualidades sobresalientes de estas personas son la sinceridad más completa y una gran confianza en sí mismas. La inquietud y el descontento con el medio constituyen sus mayores defectos, los que no se traducen, desdichadamente, en acción constructiva. Reciben con marcada negligencia muchos problemas de la vida.

Jessie Matthews nació en Londres (Inglaterra), el 11 de marzo de 1907. Su primer esposo fué Henry Lytton, y actualmente está casada con Sonnie Hale, también artista de cine. Su última película es "Ante todo, mujer".



Dime qué artista admiras y te diré quién eres

Por PHIL EMERSON

...LLAMABASE "MARIE GROSHOLTZ"...

Fué la primera gran repórter gráfica de nuestros tiempos...

Por MARION IVEL MORGAN

PERDIDA en los sombríos pliegues de una amplia capa, y en la negrura de una noche sin estrellas, una figura, esbelta y solitaria, acercábase con pasos rápidos a una casa perdida en los confines de un barrio abandonado. A su alrededor, aun el aire parecía petrificarse...

En la puerta, abierta cautelosamente, se dibujaron, opacos, los contornos musculosos de un Hombre-Coloso.

—¿Qué quieres? ¿Quién eres? — preguntó hostilmente, tratando de descifrar el enigma escondido en la manta negra.

—¿Eres tú el ciudadano Sansón? — preguntó, a su vez, una voz apagada, y del fondo de la capucha surgió inesperadamente un rostro lívido de mujer, en el cual fulguraban, con extraño fulgor, dos ojos negros como la noche sin estrellas que los envolvía.

—Soy él, ciudadana... ¿No me temes? — Y en la voz del coloso se traslucía una extra-

ña mezcla de sorpresa y terror.

El Coloso era el hombre más temido en aquellos días sanguinarios del París de la Gran Revolución. El pueblo lo llamaba "Le Premier Monsieur de Paris", porque de su implacable guillotina dependía la vida de todos, humildes y poderosos, que se sabían a la merced de su diabólica voluntad. Y el pueblo le huía..., y su casa hallábase abandonada como si estuviera habitada por fantasmas..., y debía, criminal entre criminales, hasta buscarse su comida por barrios desconocidos.

Y hoy lo buscaba una joven, una joven de rostro lívido, de ojos ardientes, que llamaba a su puerta con mano firme, que pronunciaba su nombre con voz indiferente. Un temor supersticioso se apoderó del espíritu entumecido del verdugo.

—¿Qué haces, ciudadano, con las cabezas cortadas? — susurró, siniestra, la joven. Y su voz parecía más un silbido de ultratumba.

—¡Ya sé! — exclamó, aliviado, el Coloso. — ¡Buscas la cabeza de tu amante para besarla una última vez!

—¡No! — interrumpió duramente la mujer. — No es una cabeza lo que quiero... ¡Las quiero todas!... Es decir, ¡las interesantes!...

El Coloso no respondió; buscó, silencioso, inquieto, una explicación en aquel rostro lívido que, impávido, surgía hacia el suyo, y cuyos ojos adquirían, en aquella noche sin estrellas, una extraña fosforescencia.

—Soy Marie Grosholtz..., la directora del Museo de Figuras de Cera. Busco modelos, temas.

—¡Había que decirlo en seguida, ciudadana! — replicó, tranquilizado, el verdugo. — ¡Claro que nos entenderemos! Cuando haya algo de interesante te lo traeré, al anocheecer, en una bolsa. ¿Cuál es tu precio?

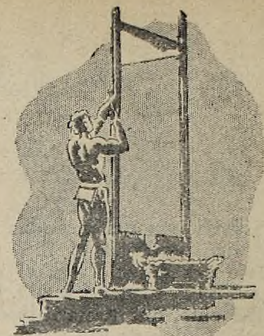
.....
Cuando Marie Grosholtz disponíase a emprender su solitario camino de regreso, al Coloso le brillaban los ojos de satisfacción:

—Un día, ciudadana, te traeré las flores del ramo: ¡el tirano y su austriaca!

—No, ciudadano — replicó Marie con su extraña risa afónica (no se sabía si por falta de vida o falta de timbre). — No, ciudadano, la flor será cuando me traigan la cabeza tuya... Aquella sí que la pagaré bien. ¡Puedes estar tranquilo!

➤ MARIE Grosholtz trabajaba de noche, perdida en las tinieblas que tan suyas parecían ser. De día surgía de ellas para buscar impresiones, para vincularse. Y el afán de satisfacer las exigencias del público que diariamente concurría a su museo de figuras de cera y contemplar la Marcha del Tiempo, llevaba a Marie Grosholtz a todos los ambientes.

Cuando llegó, desde su ciudad natal, Estrasburgo, hacía algunos años, a París, la gran boga era María Antonieta y su fastuosa corte de Versalles, repleta de ministros intrigantes y elegantes cortesanos. Los temibles ladrones de aquellos tiempos satisfacían, por otra parte, con sus espantosas hazañas, el espíritu aventurero del pueblo. Marie Grosholtz no necesitó mucho tiempo para "cubrir" su nuevo terreno. En breve espacio surgieron en el



nuevo y raro museo del Boulevard du Temple el Gabinete Real y la Caverna de los Grandes Ladrones, donde día tras día el pueblo parisiense podía ver reproducidas las más recientes crónicas de su tiempo.

➤ DESPUES de las Cortes Reales, Marie Grosholtz frecuentaba las casas de los conspiradores y jefes de la revolución. Y en una de ellas, había reparado en Robespierre...

Pero Robespierre no había reparado en ella. O más bien: había notado el rostro lívido y los ojos negros impenetrables, friamente observadores. No había captado la llama ardiente que tanto había intranquilizado al verdugo entumecido. El desprendimiento que este ser, friamente apasionado, presentía en la silenciosa mujer, le repugnaba.

Una noche, tan sombría como aquella de la transacción macabra de las cabezas, Robespierre y Marie Grosholtz salieron juntos de una de las habituales tertulias.

—Ciudadano: ¿por qué no vienes a ver mis figuras de cera? Te enseñarían muchas cosas...

Era la primera vez que Marie Grosholtz le dirigía personalmente la palabra. Lo hacía con su voz apagada, que, repentinamente sin saber por qué, recordaba brasas rojizas a punto de transformarse en fofosas llamas.

Robespierre la siguió. Y en los sombríos pasajes del Museo de las Figuras de Cera, donde los únicos puntos claros lo constituían las efigies de los muertos de la historia, Robespierre percibió las llamas fosforescentes que surgían de los ojos negros de la mujer que había creído insensible.

Ante un busto reciente de Dantón se detuvo:

—¿Por qué me trajiste aquí, ciudadana? — preguntó con voz entrecortada.

—Porque eres el incorruptible — susurró Marie Grosholtz en una confesión inesperada.

Ella también era la incorruptible, la relatora impasible de la historia de todos los tiempos.

(Concluye en la pág. 63)

greguerías



La cucharilla mueve con música de calesita el contenido de la taza.

Una máquina de escribir silenciosa es una máquina en zapatillas.

Lo que más me gusta de las empanadas es que tienen estilo propio, es que son el producto alimenticio mejor trajeado.



El tren parece el buscapié del paisaje.



El teléfono de mesa es como el aparato gimnástico de la conversación.

Los abanicos nacen de las palmeras de papel.

Hay suspiros que comunican la vida con la muerte.

Los cuervos están siempre vestidos de entierro.

En la peluquería intentan emborracharnos el pelo.



Si no las vigilasen los astrónomos, las estrellas variarían de sitio todos los días.



Las lunas de miel son las que dan resina a los árboles y libación para las abejas a las flores.

Al santo cenobita le zurcían las medias las arañas.

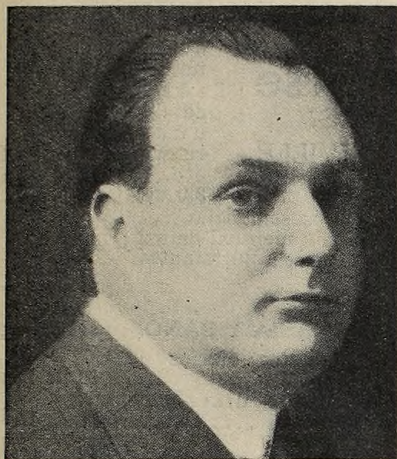
En el delta del Tigre es donde son más abundantes los suicidios de los árboles.



RAMON GOMEZ DE LA SERNA

PERMITAME USTED CUATRO PREGUNTAS

Los hospitales bien equipados pueden salvar la vida de muchos niños que el verano mata...,



JULIO LORENZO Y DEAL

EN estos momentos en los que el problema de la salubridad pública, y muy particularmente el de los hospitales, cobra especial interés, tiene una particular significación la presencia entre nosotros del doctor Julio Lorenzo y Deal, distinguido médico de niños y director del hospital Pereira Rossell de Montevideo, y cuya particular versación en estos asuntos lo ha traído a nuestra ciudad, especialmente invitado para desarrollar una serie de conferencias. EL HOGAR ha conseguido una entrevista de carácter exclusivo, que publicamos hoy, seguros de que las declaraciones del eminente pediatra contienen conceptos del más alto interés público y de gran sentido cultural.

UNA entrevista larga con el doctor Lorenzo y Deal no es cosa fácil; solicitado por mil atenciones y en trance de ordenar papeles y documentos, el director del hospital Pereira Rossell cumple eso que la gente laboriosa llama descanso, y que consiste en cambiar de lugar llevando consigo todo el material de trabajo.

— La presencia del doctor Lorenzo aquí — nos dice el médico argentino que nos sirve de introductor y guía — tiene un especial significado para nosotros, aparte de lo que implica culturalmente; siguiendo una modalidad característica de los médicos de su país, es un gran amigo de los argentinos, y ejerce esta amistad en una forma activa y militante, que lo convierte en algo así como el cónsul general de la cordialidad pediátrica rioplatense; no hay médico de niños que llegue a Montevideo y para quien Lorenzo no se convierta en cicerone, guía, acompañante y hasta diría chauffeur... Esto determina que su estadía entre nosotros nos dé ocasión de retribuirlo, y por eso estos días son una verdadera fiesta para nosotros.

Mi acompañante se encasilla en un tema confraternal, que yo le estímulo por-

que me pone en clima para un reportaje.

— Los médicos — dice — hemos cumplido y cumplimos una verdadera misión de confraternidad americana verdadera, arraigada y sincera; la confraternidad que nace del conocimiento intenso. Lorenzo y Deal, por ejemplo, ha previsto en el hospital que se está construyendo una habitación con sus correspondientes comodidades, para que encuentren en ella alojamiento los colegas que visiten el establecimiento y quieran conocerlo bien...

Nos parece que la iniciativa, rica en contenido espiritual, debería ser imitada en todos nuestros institutos similares.

Como el doctor Lorenzo no llega, la conversación continúa, y en ella me entero que mi reportaje ha sido, durante dos períodos, diputado en su país, que pudo ejercer su mandato sin abandonar la medicina, que desde su banca contribuyó a la legislación sanitaria de su patria en forma activa, que recorrió varias veces la República Oriental como legislador y como médico, y hasta ejerció activamente su profesión en el interior, todo lo cual le ha dado un conocimiento integral y vivido de los problemas médicosociales, convencimiento que fructifica en su labor actual. Retirado de la política en plenitud de labor y de prestigio, se ha dedicado a la medicina con el fervor de una vocación irresistible.

— ¿De EL HOGAR? — Y nos tiende una mano ancha y franquísima. — ¡Con mucho gusto! Tengo verdadero afecto por esa revista, que cumple una misión de cultura tan alta y realiza eficazmente una obra de acercamiento al Uruguay con conocimiento nada común de nuestros problemas.

El doctor Lorenzo y Deal se sonríe, como quien sabe muchas cosas que lo hacen pendular entre el escepticismo y la esperanza, y entramos en materia.

— La construcción y funcionamiento de hospitales es una ciencia de aplicación que merece toda la ferviente dedicación de los higienistas, y digo higienistas sin circunscribir el término al médico tal; los arquitectos, los ingenieros, los educadores, legisladores, periodistas, y, naturalmente, los médicos, son o deben ser higienistas; lo de higienista es una denominación adjeti-

dice el doctor

JULIO LORENZO Y DEAL,
director del hospital Pereira
Rossell de Montevideo,
entrevistado por
LAURA CARRASCO
durante su permanencia
en Buenos Aires

va que debe agregarse a toda la actividad pública de nuestra hora. Nuestro país cuenta con arquitectos como Sunaco y como Brignini, verdaderos especialistas en la materia y fuentes de conocimientos que han cumplido en ese sentido una obra esencial entre nosotros.

— ¿Cree usted que la multiplicación de buenos hospitales traería inmediata solución al problema sanitario?

— No, sobre todo tratándose de niños; el ideal es que la casa de cada uno sea a tal punto higiénica y confortable, que, en caso de enfermedad, su asistencia pueda cumplirse en condiciones regulares; pero mientras eso llega, es preciso que los hospitales no sean, como muchos actualmente, sitios en los que en vez de curarse las enfermedades den ocasión a nuevos contagios, merced a los hacinamientos de las salas de espera y a las deficientes condiciones de dinámica interna.

— Lo que es lógico, si se piensa que el hospital es un centro de concentración de enfermos.

— Ese es un concepto que hay que modificar; el hospital debe ser un centro sanitario, vale decir, de salud, donde se cumpla además, y en forma preferente, el cuidado del niño sano, realizándose una función educativa, preventiva y profiláctica; por eso en el que dirigimos hemos encarado el problema del niño sano en forma preferente, vinculándolos a los que nacen en la maternidad del mismo.

— Su hospital ¿es de beneficencia?

— En 1910 se declaró en mi país que la asistencia era un "derecho" de todo habitante y quedaron borrados no sólo los conceptos, sino las palabras socialmente depresivas de caridad y beneficencia.

— Entonces, ¿encuentra usted bueno que el Estado preste

(Concluye en la pág. 61)



LAS maternidades deben estar en conexión no con los servicios generales, como es costumbre tradicional, sino con los de niños, puesto que la vida que continúa es la del niño; la famosa fórmula de nuestro maestro Morgino: "el binomio madre-niño" como unidad médica, social, higiénica y moral, así lo exige, y nosotros hemos tratado de cumplirla en forma activa, haciendo del Pereira Rossell un hospital de madres y niños...

PAREDES



LAS paredes son el horizonte del hombre doméstico. Es decir, del hombre domesticado. El horizonte y la utilería. Existe la posibilidad de crearse el propio horizonte. Y el hombre decora sus paredes. Como el preso inscribe los muros de su cárcel. Pongamos en los muros una serie de figuras.

Para que nos esperen cuando salimos. Y para que le digan a quien llegue en nuestra ausencia: "Aquí estuvo. Yo soy su buen o mal gusto." Además, las paredes son el sustentáculo de la eterna ingenuidad del hombre. Que le permite vincular su emoción a un pedazo de papel. A una tabla pintada. O a un trozo de loza.

➤ **ES** decir, todo eso era antes. Ya no hay más paredes. Nadie puede llamar así a esas superficies asépticas. Que presiden la vida de los hombres con alma de antecocina. O con presuntuosa pulcritud de cuarto de baño. Las casas no están jamás regidas con criterio de decorador. Sino con gusto de visitadora de higiene social. Que es ese gusto sin gusto. Que quiere que en vez de que los hospitales parezcan hogares, los hogares parezcan hospitales.

➤ **LISAS** y lirondas, las paredes son una tabula rasa de recuerdos. Uno las mira y piensa dónde habrá ido a parar el retrato aquél del coronel de los bigotazos. Que estaba en un marco de "pelouche" rojo. Es verdad que nuestra época ya no cree en coroneles. Ni cree en bigotazos. Pero hay un poco de angustia en imaginar que estará en un desván. Cara a la pared. Y entre botellas vacías. Y una raqueta que nunca mandaremos encordar. El que tenía un aspecto tan lindo para el final de un primer acto. Y, sobre todo, nos daba la impresión de tener antepasados.

➤ **VERDADERAMENTE**, las paredes de ahora son unas paredes para familias sin antepasados. Gente que tiene miedo al tétanos. Y le gusta sentirse como en un escape. De visita en su propia casa. Donde no se puede quedar. Porque a poco que miren las paredes ven bajar la araña de la neurastenia. Paredes luminosas y repulidas de prisión y de laboratorio. Que dan a las casas el aspecto de que nadie se ha muerto en ellas. Como lo dan las piezas de los sanatorios. Y las antepasadas de las legaciones.

➤ **HAY** que llegar al cuarto de la sirvienta para que la pared sea humana. Allí hay retratos de personas. Es decir, feos y ridículos. Como las personas. Y hay una tapa de revista. Y una estampa de un santo. A nadie le importa que estén llenos de polvo. Sin polvo no hay recuerdos. La emblemática moderna es una máquina aspiradora. Aspiradora de presente y de pasado. Es decir, sin futuro. El hombre se ha fugado de sus propias paredes. Porque cree en la asepsia, en la eugenesia y en la profilaxia. Como en el siglo pasado creía en la dialéctica. Y en la diplomacia. Una pared sin ventanas no es una pared. Es un esquema de sepulcro. Y los cuadros son ventanas para uso interior. Sin cuadros, las paredes de ahora son una estucada estilización de la limpieza. Arregladas e impersonales. Egoístas y ausentes. Como los escritorios de los nuevos ricos. Y como los jardines sin jardines de las plazas reformadas por el urbanismo. Las paredes de ahora son paredes urbanistas. De un urbanismo a domicilio. Para gente que tiene el domicilio en otro lado.



JUAN DE GARAY

EN general, la mujer moderna también participa del vértigo de la velocidad... También ella ha sido engranada en este complicado mecanismo que produce el torbellino de las preocupaciones.

Las ocupaciones personales... Los quehaceres domésticos... Las obligaciones sociales... Los compromisos familiares... Los clubs... Las amigas... El bridge... La caridad... Las conferencias... Las modas... El cine... La beauté...

¡Oh, sobre todo la belleza!... ¿Han calculado ustedes alguna vez, por casualidad, todo el tiempo que insumen los cuidados y menesteres de la belleza femenina?... (¡No!, no hablemos del dinero, que eso sería una grosería...) Veamos lo que les cuesta la belleza, anualmente, calculada en esa preciosa e imponderable moneda que constituyen las horas y los minutos:



CABELLO: 236 horas y 19 minutos.

Dos permanentes, a 3 horas cada una..... 6 hs.
18 recortes, shampoo, lavado, etc., a 1 h. c/uno. 18 „
5 minutos diarios de cepillado 30 „ 25 ms.
Arreglo nocturno, a 5 minutos por noche..... 30 „ 25 „
Búsqueda de canas, a 5 minutos por día..... 30 „ 25 „
Varios peinados y arreglos, a 20 ms. diarios. 121 „ 4 „
236 hs. 19 ms.

CEJAS Y PESTAÑAS: 60 hs. 45 ms.

12 sesiones anuales de depilación, a 30 ms.. 6 hs.
1 minuto diario de pintura de cejas al lápiz 6 „ 5 ms.
Depilación: 3 ms. diarios 18 „ 15 „
Teñido y peinado de pestañas, a 5 ms. diarios. 30 „ 25 „
60 hs. 45 ms.



CUIDADO DEL CUTIS:

178 hs. 5 ms.

Cremas y masajes, a 5 ms. diarios 30 hs. 25 ms.
Crema para nutrir el cutis, 5 ms. diarios..... 30 „ 25 „
Fomentos, a 30 ms. por semana 26 „
Lavado de cara, 2 veces diarias 30 „ 25 „
Pintura y arreglo diario, a 10 ms. 60 „ 50 „
178 hs. 5 ms.

LABIOS Y DIENTES: 58 hs. 45 ms.

Pintura y retoques al rouge, 6 veces diarias, a 1 minuto..... 36 hs. 30 ms.
3 minutos diarios de limpieza de dientes..... 18 „ 15 „
4 consultas anuales al dentista 4 hs.
58 hs. 45 ms.



El tiempo que cuesta embellecerse

Por RAQUEL ARVILLE

CUELLO, BRAZOS Y MANOS: 105 hs.

Cremas y masajes, a 10 minutos diarios... 60 hs. 50 ms.

Lavados diarios de las manos, a 2 minutos... 12 „ 10 „

Teñido de las uñas, recorte, etc., a 30 minutos semanales 26 „

1 sesión mensual de manicura, a 30 minutos. 6 „
105 hs.

GIMNASIA Y BAÑOS: 182 hs. 30 ms.

15 minutos diarios de baño 91 hs. 15 ms.
15 minutos diarios de gimnasia 91 „ 15 „
182 hs. 30 ms.

ROPAS, CALZADO, SOMBREROS Y VESTIDOS: 478 hs. 30 ms.

Mirar los vestidos de otras mujeres, 10 minutos diarios..... 60 hs. 50 ms.
Mirar vidrieras al pasar, 10 minutos diarios... 60 „ 50 „
Visitas a las tiendas, a 30 minutos por semana ... 26 „

Compra de géneros, ropas, sombreros, calzados, etc., a 1 hora y media semanal 78 „

Estudio y lectura de modas y modelos en revistas, etc. 60 „ 50

Pruebas y sesiones de modista, a 3 horas mensuales 36 „

Confección de ropas diversas en casa o encargo, a 3 horas semanales 156 „
478 hs. 30 ms.

TOTAL GENERAL

Cabello 236 hs. 19 ms.
Cejas y pestañas..... 60 „ 45 „
Cutis 178 „ 5 „
Labios y dientes..... 58 „ 45 „
Cuello, brazos y manos. 105 „
Gimnasia y baños..... 182 „ 30 „
Ropa, calzado, sombreros y vestidos..... 478 „ 30 „
1299 hs. 54 ms.

1.299 horas y 54 minutos que representan: 54 días, 3 horas y 54 minutos; o sea: 7 semanas, 5 días, 3 horas y 54 minutos.

Estos cálculos han sido hechos, naturalmente, tomando como base un tipo de mujer normal, o sea término medio entre la demasiado coqueta y la excesivamente desprecupada. Pero, aún así, debe considerarse que el cálculo es más bien moderado, ya que no han sido tomados en cuenta muchos otros cuidados que atañen por igual a la belleza y a la salud.



NOTAS Y COMENTARIOS

EL ROSARIO. ORGULLO ARGENTINO.

E S un anhelo del patriotismo argentino que toda la República conozca a toda la República.

Un conocimiento verdadero, que no se conforme con informaciones sumarias, frías y descoloridas.

Un conocimiento en que entren las impresiones directas de los individuos y los frutos de la atención nacional concentrada sobre motivos locales.

Si Buenos Aires es tan conocida en toda la República, se debe a lo mucho que los acontecimientos de que es teatro concentran la atención nacional.

Es necesario, en fin, que toda la República haga vibrar a toda la República en la misma forma que suele hacerlo Buenos Aires.

Esto hará también el Rosario en la semana que va a iniciarse y cuyo programa es de una riqueza excepcional.

El Rosario es uno de los máximos orgullos argentinos, y en toda la República será bienvenida esta ocasión de complacerse en la grandeza y brillo rosarinos.

IDEAL CAMINERO.

Cinta impecable llamó el doctor Horacio A. Pozzo al tramo San Justo-Cañuelas del gran camino que unirá a Buenos Aires con Bahía Blanca, y después con las tierras lejanas de la Australia argentina.

"La magnífica realidad de esta cinta impecable que acabamos de recorrer", dijo refiriéndose a él.

La frase transparente cariño y gusto de artista por la obra caminera.

Por "esta cosa tan simple y lisa como parece después de construido un camino pavimentado".

Es propio de él que el doctor Pozzo sueñe con "el corona-

miento de la obra integral: el embellecimiento del camino".

Con que vengan "como elemento complementario el embellecimiento por medio del arbolado y el aprovechamiento inteligente del paisaje".

Unid lo bello a lo útil, preconiza el doctor Pozzo:

"El camino no debe ser sólo una pista para devorar kilómetros, ni un simple carril para transporte de cargas.

"Debemos aspirar a que como elemento integrante del paisaje sea capaz de proporcionar, siquiera sea a algunos, la emoción de la belleza".

Dadle al doctor Pozzo una cinta impecable en un paisaje hermoso.

O, mejor dicho: descansad en que él contribuya a dárosela.

AMOR "PLATONICO"

Por LINO PALACIO



HERMANOS EN LA FE.

Estarán todavía en plena repercusión los ecos de nuestro primer congreso eucarístico arquidiocesano, cuando se celebre el del Uruguay.

Sabido es que monseñor Copello ha sido honrado con la designación de legado pontificio por S. S. Pío XI.

Como ocurrió con la amistad argentino-paraguaya en el Congreso Eucarístico del Paraguay, en que también monseñor Copello fué legado pontificio, este congreso será propicio al cultivo de la amistad argentino-uruguaya.

En la pastoral dictada por monseñor Copello, es recordada con justicia y gratitud "la participación generosa y ferviente prestada por nuestros hermanos de allende el Plata" al memorable Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires.

Refiriéndose al próximo congreso uruguayo, prosigue:

"No podemos dejar de tomar parte en esa singular manifestación que se viene preparando en honor de Jesús Sacramentado."

"La comunidad de la fe y de la historia

nos obliga a reunirnos a nuestros hermanos uruguayos en esta demostración colectiva de fe y de amor a Jesús Sacramentado."

En consecuencia, monseñor Copello invita al clero y a los fieles a que "en el mayor número posible", le "acompañen para asistir a este Congreso Eucarístico".

Argentinos y uruguayos, como dice la pastoral, somos pueblos que han venido juntos a la vida de la fe y a la vida civil.

FALTAN, FALTAN...



Faltan nativos; faltan, faltan...

¿Por qué causa la inmigración continúa siendo un problema importante?

En parte, es cierto, porque el país es extenso. Pero es relativamente pequeño en comparación de países tan poblados como Rusia o los Estados Unidos.

O como el Brasil, también más poblado.

La Argentina figura entre los países de mediana extensión, no entre los de máxima.

A pesar de eso, la densidad de población es menor que en países vastísimos.

Y a pesar también de su enorme producción de materias primas de la alimentación.

La extensión no tiene, no, toda la culpa de que en 1938 la inmigración continúe siendo un problema tan importante como en el año del Centenario.

La otra parte de la culpa la tiene "la lentitud con que se opera el crecimiento vegetativo de la población", como dijo en la Semana de Geografía el profesor Carlos Vázquez O'Brien.

Añadid a esto dos párrafos del profesor Federico A. Daus:

"La región tropical, por la ilimitada perspectiva que le ofrece el cultivo del algodón, podría recibir un aporte inmigratorio compacto.

"Pero falta en ella la población nacional de tradición, capaz de asimilar tal masa foránea."

Podéis repetirlo con convicción, con vehemencia:

¡Faltan, faltan!...



LOS CIRUJANOS.

Así como hay preocupaciones profesionales, bien cabe que el ejercicio de una profesión lleve aparejado el padecimiento de angustias y aflicciones propias de la misma.

¿Cómo no creer que el ejercicio de la cirugía sea fértil en ellas?

La cirugía es un "arte divino", dijo el doctor José Manuel Jorge en el Congreso de Cirugía.

Pero en cambio hay "aflicciones quirúrgicas" que padecer.

"Aflicciones quirúrgicas que sólo conocen los cirujanos, y que no son ni serán reconocidas jamás por los que se benefician de su trabajo."

"Preocupaciones morales y angustias materiales, ante ese anónimo que espera la curación o el alivio."

Si hemos de distinguir entre el verdadero cirujano y el improvisado — distinción que el doctor Jorge hace cuidadosamente — es necesario reconocer en el cirujano un espíritu abnegado.

"La vida del cirujano es de labor continua, de penurias incessantes y de sacrificios muy grandes."

Y para ser cirujano hay que hacer ese "sacrificio de la juventud" cuyo mérito exaltaba recientemente el doctor Sylla Monsegur.

Hay que hacerlo por la mañana en las salas de hospital y en los pabellones de cirugía, y por las tardes en las disecciones de anfiteatro, en los laboratorios, en las bibliotecas.

Porque el arte es largo, y la vida es breve...

DOS ELOGIOS.

En el último almuerzo mensual de la Cámara de Comercio Británica, el mayor Mc Callum, presidente de la institución, y el vicealmirante Scasso, que era el huésped de honor, coincidieron en el elogio de la construcción naval británica.

A juicio del vicealmirante Scasso, es difícil superar la obra de los astilleros británicos.

Tres días antes él había visitado los dos nuevos torpederos San Juan y San Luis, y se complacía en declarar que ambos eran excelentes barcos.

Uno y otro lo confirmaban en aquella antigua opinión suya, y podía mencionarlos como prueba de la exactitud de su aserto.

El mayor Mc Callum, en cuanto a él, después de recordar que el San Juan y el San Luis fueron construidos en las riberas del Clyde, cerca de Glasgow, a la sombra del Queen Elizabeth, prosiguió:

"Yo mismo fui criado en las riberas de ese mismo río Clyde, y puedo dar testimonio, por experiencia personal, de la excelencia de la obra de ingeniería y construcción naval que allá se ejecuta."

Nos atrevemos a emitir un parecer:

El elogio del vicealmirante Scasso fué el más imparcial; el del mayor Mc Callum, el más fogoso.



EN AUTO A NUEVA YORK.

Probablemente dentro de cuatro años se podrá ir en automóvil de Buenos Aires a Nueva York.

Por su parte, así lo espera don Carlos P. Anesi, vicepresidente del Automóvil Club.

No es un cálculo en el aire, pues.

La carretera panamericana Buenos Aires-Nueva York, vía Bolivia, es casi una realidad completa.

Sólo falta terminar un tramo a ambos lados de la frontera panameño-colombiana.

Sobre 19.331 kilómetros de extensión total, hay 13.753 de tránsito permanente, y 3.682 de caminos de tierra, transitables con buen tiempo.

Menos de la décima parte falta por terminar, para haber completado el total, y los tres cuartos de ese resto ya están en construcción.

¡Y dentro de cuatro años!

Esa carretera, que hubiera deslumbrado a los romanos, ¿no es digna de una memorable inauguración?

Al señor Anesi no se le ha escapado este punto, y propone una carrera Nueva York-Buenos Aires para el noveno cincuentenario del descubrimiento de América.

El Automóvil Club auspicia la idea, y sin duda ella será adoptada por la Conferencia Panamericana.



LAS FOTOGRAFÍAS DE "EL HOGAR"

No hay acontecimiento social en el que no se presente algún titulado fotógrafo de EL HOGAR, quien empieza por proponer la compra de una docena de las vistas que va a tomar, advirtiéndole que en el precio, elevado, naturalmente, está implícita la aparición de las fotografías en las páginas de la revista.

Esta maniobra constituye un delito. Para evitarlo, EL HOGAR advierte a sus lectores que sus fotografías están munidas de un carnet que los acredita como tales.

El Hogar

RIO DE JANEIRO 300
Buenos Aires

1 año (52 números) \$ 13.60
6 meses (26 ") " 7.—
3 meses (13 ") " 4.—

Precios de Suscripción

Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
\$ 13.60	\$ 15.—	\$ 22.70
" 7.—	" 8.—	" 13.60
" 4.—	" 5.—	" 9.10

NOTA: Las suscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios. Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los periodos indicados en la presente tarifa.

UNA ADVERTENCIA

Cada número de la revista EL HOGAR es esperado por el público con renovada expectativa. Por eso sus ediciones se agotan tan rápidamente. Si el canillita o el puesto de periódicos en que usted se sirve habitualmente no tiene ejemplares, diríjase a la Administración de la Empresa Editorial Haynes, calle Río de Janeiro 300, Buenos Aires, indicando qué día y en qué lugar no pudo adquirir EL HOGAR. Facilitará, así, la adopción de medidas para que sin dificultad pueda usted obtener la revista de los hogares argentinos.



“LAS CHIQUILLAS MODELO”

Por
DELFINA BUNGE DE GALVEZ
 Ilustración de
LUDOVICO ALLODI

PARA que podamos este año dedicarnos más especialmente al piano y al francés en casa, se nos manda al colegio de la vecindad que nos tomará sólo la mitad del día. ¡Qué ilusiones se forjan a veces los papás! Lejos de emplear nuestro restante mediodía en aquellos “adornos” que nos harán la *jeune fille accomplie* según los cánones de entonces, el tiempo se nos va en reuniones de familia. Somos un ejército de primos: chicos y chicas de todas las edades. Un temible ejército que asalta a las mamás arrancándoles toda clase de permisos; pues el momento de separarse llega siempre en el peor de los momentos; es decir en el mejor: en aquel en que más divertidos estamos.

Jugamos a la rayuela, a la pelota, a las prendas, patinamos, hacemos caramelos. Y salto en la enumeración los juegos más divertidos porque ellos carecen de nombre y han quedado para siempre inéditos. No deja de ser un atractivo en estas reuniones la generosidad de uno de los tíos quien, de cuando en cuando, se aparece con un rosado fajo de billetes de un peso, nueve-citos, recién salidos del Banco, y nos lo reparte. Algunas veces hasta bailamos seriamente en la sala el *Sir Roger* o los *Lanceros*, bajo la dirección de los mayores. Entre este jugar y bailar, el piano y el francés se escurren como pueden.

Nuestra maestra de piano suspira: “¡Ah, si yo fuera su mamá! ¡Cómo las haría estudiar!” Particularmente a mí me quiere mucho. Declara que la lección conmigo es su descanso: pero mis manos son débiles y pequeñas; no alcanzan la octava: hay que ejercitarse. Y nosotras no estudiamos más de media hora. No por-

que nos disguste el estudio, sino porque ignoramos el difícil arte de no perder el tiempo. El patinaje y otras ocupaciones de parecida índole, cuya contribución a hacernos las *jeunes filles accomplies* que sueñan nuestros padres es harto dudosa, nos roban las horas; tan insensiblemente!

Valentina no anda tampoco mal con el musical instrumento. Sólo que se niega terminantemente a dar lección los martes y los viernes, porque esos días “tiene los dedos duros”. Felizmente hay en la semana otros días menos nefastos, y supongo será en ellos cuando armamos nuestros pequeños conciertos. Nos entendemos muy bien las dos a cuatro manos: yo le pido a Valentina, que no toque tan fuerte su parte segunda para que no se ahogue la parte primera que yo toco; ella me pide que no vaya tan ligero para poder alcanzarme, y así todo se arregla. No es como entre otro par de hermanas amigas nuestras, las cuales, después de algunos altercados, se reparten equitativamente el teclado, sin reconocerse una a la otra el derecho de usar ninguna nota más allá de la que han señalado como límite, y que consideran vencedora a la que llega primero al final de la pieza.

También tocamos a ocho manos, en dos pianos, con alguna prima y nuestro hermano mayor, la *Marcha turca* de Mozart, que resulta así bastante brillante. Y suelen los grandes pedirnos que toquemos para poder ellos bailar. Había que hacer en-

tonces de gramófono; pero no podía esperarse de nosotras la perfección de la máquina. Como las piezas de baile nunca fueron mi fuerte, ellas se reducían en mis manos a unos pocos compases — los más fáciles — de algún “vals Boston”, repetidos indefinidamente. Yo creo que cuando los bailarines dejaban de bailar, no era por cansancio de los pies, sino de los oídos.

Y el francés? A él le debo los mejores gozos de aquel año. Pasé horas deliciosas con la *bibliothèque rose*, en cuya lectura nos inició la excelente madame V., que ha enseñado a toda nuestra generación. Después de mi primera y trabajosa lectura francesa — ¡Bernardin de Saint Pierre! — ¡qué baño de agua de rosas esta biblioteca de color rosa! *Les malheurs de Sophie* resultábanme penas personales. *François le bossu*, *La soeur de Gribouille*, *Après la pluie le beau temps*. . . No sé cual de estos libros me gustaba más. Sin olvidar *Le petit chef de famille*. Sí; yo adoraba a mis primas; pero con nadie me encontraba en más dulce compañía, en más encantadora intimidad que con *Les petites filles modèles*, a las que hubiera querido parecerme.

¿Cómo pudo encantarme de tal modo esta obrilla? Es tal vez la más insulsa de las de madame de Ségur. El secreto debe consistir en que sus protagonistas eran los que más podían acercársenos: eran chicas como nosotras. No hay duda que un libro es a veces más que un libro. Hojeando ahora *Les petites filles modèles*, no puedo convencerme de que fuera sólo eso lo que yo en él cosechaba. Algunos libros, abiertos en las circunstancias y en el momento oportuno, suscitan toda una atmósfera. (Concluye en la pág 93)

Malas costumbres de chicos buenos

LAS DIVERSIONES

PARA quien sólo guarda, con respecto a la infancia, una actitud sentimental, ella no es sino un juego continuo y, por lo tanto, un estado permanente de diversión. En la realidad, las cosas están muy lejos de ser así: prácticamente, los chicos "se aburren" en su casa, y exigen diversiones especiales. Para muchos pequeños, "salir" es una costumbre imperiosa que exigen de un modo perentorio y agudo. Es curioso que esas diversiones especiales determinan muy pronto en el carácter infantil una canalización de las preferencias mucho más precoz de lo que a primera vista podría aparecer. Hay niños que, a los cuatro o cinco años, se niegan ya categóricamente a ir a determinados lugares, o, por el contrario, chiquillos de seis o siete años que reclaman que se les lleve a un sitio que les place en forma particular. Es habitual que las mamás cedan a las tendencias y gustos de sus chicos, y que, al poco andar,

Por el doctor BONANFANT

cada uno de ellos se divierte como mejor le parece. Con infantil persistencia han acabado por imponerse los gustos de los niños, y los padres los han aceptado, ya que lo contrario implica una lucha larga y un permanente ejercicio del raciocinio que no siempre está presente en las relaciones con la infancia.

Sin embargo, el tema de las diversiones de los niños presenta algunos aspectos higiénicos que vale la pena subrayar, siquiera sea ligeramente. Empecemos por las llamadas fiestas infantiles. Constituyen, sin duda, una costumbre muy difundida entre nosotros, y llena de aspectos simpáticos y halagüeños. Con la intervención de los clowns y de los ilusionistas, representan, como espectáculo, reuniones verdaderamente agradables para los chicos y para los grandes que las comparten. Ofrecen, a quien observa a los niños,

una rica fuente de observaciones de caracteres y de modos de reaccionar; pero no es ese el aspecto que hoy sabría detenernos. Significan el agrupamiento en locales no siempre grandes, puesto que siempre son casas de familia, de muchos niños durante varias horas, además de los mayores que los acompañan o vigilan, y en ello radican, precisamente, sus inconvenientes de orden higiénico. El tiempo de hacer tales reuniones es, justamente, aquel en el que no se puede salir al campo; es decir, la estación invernal, cuando reinan los estados infecciosos y catarrales. Las tales reuniones se convierten, entonces, en óptimos centros de diseminación microbiana. No es nada raro que una gran parte de los participantes de una fiesta infantil caigan en los días siguientes presas de un ataque febril. Ha bastado un solo enfermo para que, merced al encierro prolongado en común, la natural fatiga emocional y los excesos de una mesa bien provista de golosinas, la infección prenda en muchos de los circunstantes. Nos animaremos a aconsejar a las mamás a no realizar tales fiestas en tiempo de gripe y de catarras respiratorios, a esperar el tiempo bueno, cuando la reunión puede cumplirse al aire libre, y a controlar minuciosamente el "buffet", cuidando de que haya solamente cosas simples y con la mayor garantía posible de que sean frescas. No se trata de atormentarse la vida con fantasmas higiénicos; pero tampoco de ayudar a que los niños se enfermen. Todos los médicos de niños y todas las madres con experiencia conocen "las indigestiones" que siguen a las fiestas.

Otra diversión que prefieren de un modo muy especial los niños mayorcitos, es el cinematógrafo. Como es dogma razonable que no acudan a él de noche, sucede que lo hacen en la tarde del domingo, y, en consecuencia, el chico que pasó toda la semana en el colegio o en la casa haciendo deberes, también transcurre su día libre encerrado, puesto que, entrado al cine en seguida de almorzar, sale de él cuando ya ha caído el sol. Cuando los pequeños se aficionan a tal espectáculo, acuden a él domingo tras domingo con el consiguiente deterioro de su higiene general, aparte de no disfrutar de aire libre y de sol, tan fundamentalmente necesarios a esa edad, y tan útil en cualquier otra, prolongan los hábitos sedentarios de toda la semana en una época de la vida en que el libre movimiento y la actividad muscular son inexcusables para la conservación de la salud. Es necesario combatir con inteligencia ese desenfrenado entusiasmo por los espectáculos en lugares cerrados que llena toda una modalidad infantil en la hora presente. Cuando nos ocupamos del amor a la lectura en esa edad, señalamos los defectos higiénicos de una costumbre mal regulada; mucho más cabría decir del cine, tal vez la más antihigiénica diversión para la niñez, desde el triple punto de vista higiénico, psicológico y moral. Conformémonos hoy con insistir en el primero.

Los días libres de los niños deben ser aprovechados en paseos y excursiones al aire libre; pero para que ello pueda ser, deben coincidir, naturalmente, con los días libres de los mayores, salvo en el caso de gente pudiente que disponga de personas especiales al efecto. En tales casos, el paseo debe ser planeado y cumplido "para los niños", y no para solaz y fiesta de los grandes; es decir, teniendo muy en cuenta la fatigabilidad de los pequeños. Proceder de otra manera sería transformar un paseo higiénico en una tremenda fatiga que significará, por lo tanto, exactamente lo inverso de lo que se busca.

LA PERDIDA DEL APETITO

CUANDO en una persona que habitualmente come bien aparece de pronto una falta de apetito que dura corto tiempo, es preciso dar significación a ese hecho. En especial si se trata de un niño.

Es imprescindible no perder el tiempo con "tónicos" y con otros recursos caseros. La falta de apetito tiene siempre una significación precisa que el médico debe aclarar, en particular si aparece en la convalecencia de la gripe.

El examen médico, ayudado por una radiografía, pondrá en claro el asunto. No hay que temer en absoluto esta práctica; si no se halla nada se ganará en tranquilidad. Otras veces, la falta de apetito será resultado de una tuberculosis incipiente. Esta enfermedad, tratada al principio, cura fácilmente. A medida que el tiempo pasa, su curación es más difícil. Por eso es necesario no esperar que el mal dé síntomas alarmantes. Hay que salirle al paso. De esta práctica se obtendrán siempre extraordinarios beneficios. No se trata de ser alarmista, sino prudente. Recuerde que una radiografía a tiempo o una reacción con tuberculosis, si se trata de un niño, prestará grandes servicios en el conocimiento de un mal del que se triunfa si se llega a tiempo.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas, Ley 12,093.

Es mi hijo!...

Siempre sano, fuerte, alegre...; pero eso si, hay que darle su Toddy tres veces por día.



TODDY

Contiene Vitaminas, Calcio, Carbohidratos, Proteínas, Hierro y Fósforo Orgánico.

Estos elementos forman músculos y tejidos firmes, robustecen los huesos y dientes, aumentan los glóbulos rojos de la sangre, fortalecen el cerebro y los nervios, generan energías y vigorizan todo el organismo.

De la vida y del corazón

Por Silvia Watteau

AH, si pudiéramos volver a comenzar la vida, retroceder!... ¡Cuánto bien haríamos!...

Sólo a cierta altura de la vida comprendemos que nuestra obra de bien no está aún realizada. Que hemos perdido lastimosamente la mayor y la mejor parte de nuestra vida.

Sólo desde lejos, mirando a distancia el gran pedazo de existencia recorrido, comprendemos que fué engaño aquello de que nos jactamos,

SI PUDIERAMOS...

que nuestra obra de bien fué pequeña y hasta misera. Es que la juventud es demasiado egoísta; el noventa y nueve por ciento lo quiere para sí, y cuando de esos cien ha dado uno, cree haber cumplido ya con la misión, con el deber, con la obligación de bien.

Todos y cada uno podemos a nuestra manera ser útiles y buenos no cómodamente, porque todos y cada uno podemos entrar en el terreno del esfuerzo grande, llegar al sacrificio y realizar obra grande de bien.

Hay que hacer el bien por nosotros mismos, por esa alegría que causa la convicción de haber realizado obra efectiva.

EL teléfono ha muerto lo más bello del amor: las cartas... ¿Es que el teléfono es más breve y menos comprometedor?...

No, es que ya no hay tiempo de escribir ni de leer tampoco.

LAS CARTAS

La carta deliciosa de amor, cuyo sobre era ya una promesa de ilusión, la desconoce la mujer actual. Aquella carta que se lee y se relee, que siempre es nueva... ¡La carta querida!

¡La ternura volcada valientemente en una hoja de papel!

¡Eso ya no existe! Al amor se le quita todos los días alguna belleza, algún derecho y algún encanto. Hoy con el teléfono basta, aunque la frase sea limitada, entrecortada, la comunicación interrumpida, oída por los que se allegan, por los que se ligan...

Por eso es que el amor vive la brevedad de la hora actual.

SER joven y no hacer obra útil no es nada. La juventud es andariega y es alegre. Suyos son todos los derechos de la vida.

Y le está perdonado a la bonita, a la elegante y a la alegre el ser desocupada; porque a cierta edad basta con saber bailar, y reír, y ser graciosa.

HAGAMOS

UTIL

LA VIDA

Pero llega una hora en que todo eso pasa, en que los años dan quietud; en que la responsabilidad toma un sitio importante en la vida. Y entonces es bueno saber hacer todo aquello que entreteña el cerebro, el espíritu y las manos de la mujer.

Hay que prepararse en la juventud para tener material propio con que llenar las horas de la vejez.

NO nos alegremos del bien, ni nos fatiguemos del mal. Aceptemos uno y otro con paciente equilibrio, porque como nada es estable, el bien puede agotarse y el mal tener su hora final. Todo en la vida se consume y llega a su fin, y nada dura cien años.

TODO SE AGOTA

Por honda que sea nuestra pena, ya llegará a su término. Por grande que sea nuestra dicha, ya llegará su fin.

Además, de tanto mirar de cerca nuestro dolor o nuestra alegría, nos acostumbramos a ellos tanto que no los valoramos.

Todo se agota en la vida; dejémosla girar y desgranarse en los días, que ni el dolor ni la ventura echan raíces, todo se va..., todo se agota...



Agua Colonia
BRANCATO
El perfume de moda

Preferida de las personas de buen gusto.

LR1 Radio EL MUNDO

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con LA VOZ AMIGA PARA TODO EL DIA.
EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS.



El **Tosantil** calma la tos de los chicos y hace arrojar las flemas.

Tosantil

INFORMATIVO RELAMPAGO GENIOL diariamente a cada hora
y BAILES GENIOL todos los SABADOS de 22 a 3 y DOMINGOS de 16 a 20 horas por L.R.3 RADIO BELGRANO y la 1.º Cadena Argentina de Broadcasting.

Molinos, creador del budismo español, terminó

Por JOAQUIN LINARES

LAS suntuosas carrozas, seguidas de numerosa escolta, llegaban sin cesar a la plaza donde se alza el palacio Farnesio, donde se hospedaba Cristina de Suecia, como huésped del papa.

Príncipes, duques, embajadores, artistas. Las mujeres más bellas de la Ciudad Eterna y los más ricos y famosos galanes. Los Colonna, los Orsini, los Chigi, los Barberini. La guardia de Cristina y los hombres de armas de las escoltas rodeaban el palacio y los jardines de la Villa Farnesina, situados sobre ambas orillas del Tíber. Aquella noche, como pretexto de la eterna fiesta, había invitado la reina a lo más selecto de la sociedad romana para admirar las exóticas danzas y canciones moriscas de la Torralba, especie de odalisca andaluza, de la que se contaban las más curiosas historias. Se aseguraba que era descendiente del famoso licenciado Torralba, astrólogo, nigromante y hechicero español, a quien el demonio, en pocos minutos, llevó por los aires desde Cuenca hasta el castillo Sant'Angelo, para que presenciara las horribles escenas del asalto y saqueo de Roma por las tropas del condestable de Borbón. La madre de la Torralba había sido condenada a la hoguera por "alumbrada", en un auto de fe de Toledo. Se decía que la bailarina había heredado el anillo mágico — en cuya piedra se veía al diablo Zaquiel — que había pertenecido al licenciado.

Era una espléndida noche, profunda y cuajada de estrellas, del mes de julio de 1685.

El Tíber, dormido en un temblor de brisas, parecía arrastrar la polyareda luminosa del cielo. El viento tibio traía de los jardines de Villa Farnesina rumores de músicas, canciones y risas... En una barca que imitaba un cisne negro, echada indolentemente sobre un lecho de terciopelo escarlata, paseaba por el río su estatuaría belleza, apenas velada, Mónica Barberini.

Cristina de Suecia aparecía ataviada en consonancia con el ambiente y la fiesta de esa noche. Lucía las ricas galas de un gentilhomme de la corte de España, con espada toledana al cinto — regalo del cardenal de Aragón, — una elegante capa de seda roja y un amplio sombrero empenachado de vistosas plumas. Mientras aguardaban la llegada del embajador de España, Cristina mostró a la Torralba los inmensos tesoros artísticos del palacio Farnesio. Luego bajaron a los jardines, para gozar, charlando, del aire fresco y perfumado de la noche. De pronto una inmensa exhalación incendió y cruzó todo el cielo de Roma, como si se hubiese caído la Vía Láctea...

— ¡Qué mal presagio, majestad!... — exclamó la bailarina, paralizada de terror.

➤ **RODEADA** de alabarderos, se detuvo ante el palacio la carroza del embajador de España, don Francisco Bernaldo de Quirós. A su lado aparecía un clérigo menudo y magro, con hábitos raídos y aire de penitente. Rostro moreno, alunado. Grandes ojos negros, moriscos, de mirada escrutado-

ra y enigmática. Era Miguel de Molinos, místico español. Obscuro sacerdote aragonés, fué elegido representante del clero y el reino de Valencia para que activara en el Vaticano la canonización de fray Simón de Rojas. Ya en la Ciudad Santa, en vez de dedicarse a su modesta gestión, comenzó a predicar una reforma del cristianismo, fundando a la vez una secta mística: el "quietismo". Molinos adquirió pronto celebridad universal por su "Guía espiritual", evangelio de la nueva doctrina por la cual se alcanzaba el paraíso en la tierra. Por sus métodos y sus prácticas se la llamó "budismo español". El "quietismo" ejerció inmediatamente una fascinación irresistible en las mujeres y en los hombres de refinada cultura. Eran "quietistas" los más influyentes cardenales y la flor de la nobleza romana. Molinos llegó a ser el personaje más importante de Roma. Inocencio XI le había prometido la púrpura cardenalicia. Se le consideraba el futuro papa.

Cristina de Suecia era fervorosa "quietista" por una necesidad de su espíritu ex-céntrico y por la inmensa influencia que el pontificado de Molinos le daría. Con las armas de España y el poder religioso del papado, tal vez llegaría a recuperar su trono.

A su paso por los salones del palacio las damas se arrodillaban ante Molinos y besaban las orlas de su hábito. Cristina, al divisarlo, corrió hacia él, y le besó la mano, como a un santo.

— ¡Gracias, maestro!... — murmuró.

— He venido, a invitación del embajador, a saludar a su majestad y retirarme de inmediato. Estas fiestas no avienen a mi humilde condición... — explicó el místico, bajando los ojos ante tantas jóvenes bellísimas que lo contemplaban. Y añadió: — Mañana he de levantarme al alba para decir misa y predicar en Santa María sopra Minerva...

— Al menos, permitidme, maestro, que os presente a una interesante joven de vuestra tierra, que baila como una serpiente y dice la buenaventura...

— ¿Quién es? ¿Cuál es su nombre?... — inquirió el místico.

— Aquella morena que veis allí... Elvira Torralba...

Cristina hizo una seña a la bailarina, que examinaba el famoso cuadro de Rafael "Fábula de Amor y Psiquis", rodeada por varias jóvenes romanas. Se acercó y besó la mano que le extendió Molinos, mirándolo profundamente a los ojos.

El místico, acostumbrado a dominar las almas a la primera mirada, quedó hondamente impresionado. Luego dijo, riendo:

— Cuentan que tu abuelo el licenciado tenía un demonio en la piedra de su anillo mágico. Pero tú llevas una legión en los ojos... ¿Y es verdad, muchacha, que lees y conoces los destinos?...

— Podéis someterme a prueba, padre...

— Bien... — propuso, como en broma, el místico. — Reveláme el mío y el de su majestad...

La gitana examinó durante unos minutos las manos de Molinos y Cristina. Luego las juntó, apretándolas fuertemente entre las suyas. Las alzó hasta sus ojos y hundió su mirada en la piedra del anillo. Cerró los ojos, se reconcentró y pronunció palabras cabalísticas. Luego, mirando fijamente a Cristina, dijo:

— Antes del alba perderéis al único hombre que amáis. Daréis al fuego todas las pruebas de su amistad y de su amor. Lo negaréis ante el mundo. Lo abandonaréis, como todos, a la furia de sus enemigos...



sus sueños en los calabozos de la Inquisición

Ilustración de ALEJANDRO SIRIO

Luego, mirando a Molinos con extravío de posesía, le gritó:

— ¡Huid, huid, padre! Veo un discípulo vuestro, vestido de púrpura, que os da el beso de la traición, y os entrega a los esbirros, diciendo: "¡He aquí al impostor!" Un poderoso rey os pone, riendo, la tiara, os viste el sayal amarillo con el sambenito, os golpea con la vara del Santo Oficio, y grita: "¡Molinos, papa! ¡Papa habemus!"

➤ CUANDO estuvieron solos, en un primoroso saloncito adornado de tapices, cuadros y estatuas, Cristina se echó en la alfombra, a los pies del místico — como solía en sus largos diálogos, — y preguntó, ansiosa:

— ¿Qué significará el agüero de esa bruja, maestro?

— Esa mujer sabe demasiado... o ha querido hacernos una broma pesada... Sin embargo, esta pícara que frecuenta los palacios de Roma, puede sernos muy útil. No la dejéis ir esta noche. Yo vendré mañana, después de los ejercicios espirituales a las novicias carmelitas.

— ¿Conocíais a la Torralba, maestro?

— Mi criado me ha hablado de ella. Son del mismo pueblo, en la provincia de Sevilla. Sé que esta muchacha estuvo anoche en el palacio del cardenal César d'Estrées, representante de Luis XIV. Alguien, muy vinculado a Su Eminencia, la ama apasionadamente...

— Y eso ¿qué relación tiene con su extraña profecía?

— Toda Roma es hoy una red de intrigas contra mí, Cristina. Las embajadas y las cancillerías saben que a la muerte de Inocencio XI el conclave me elegirá papa. La mayoría de los cardenales, como sabéis, son "quietistas". Y a Luis XIV, en lucha con mi patria y con la Iglesia, no le conviene un papa español...

— Sí. Pero en vuestra persona se atacaría a España. Y eso no lo permitirá el rey Carlos II...

Ambos quedaron pensativos. Como hablando consigo misma, Cristina murmuró:

— ¡Renegar yo de mi maestro!... Abandonarlo a las furias de sus enemigos... ¡Antes pasarían sobre mi cadáver!...

➤ POR pedido de Cristina, el cardenal arzobispo de Palermo, don Jaime Palefox, le había presentado a Miguel de Molinos, años atrás. El místico español produjo en su alma un raro hechizo. Desde entonces fué su confesor y maestro. Molinos tenía el don de calmar los tumultos de su alma; sólo su mirada espiritual pudo penetrar en los enigmas de sus sentimientos y en las negruras de su conciencia. Ella, a sus pies, bebía sus palabras llenas de gracia y sabiduría místicas. El "quietismo" irradiaba en su vida interior la poesía, la embriaguez y la luz que en vano buscó en la árida filosofía de Descartes.

➤ LA carroza de la embajada de España partió con Miguel de Molinos. La fiesta continuó más ruidosa y alegre. Cuando la Torralba, después de la triste canción de "Las tres morillas", iniciaba una endemoniada zambra, se oyó el impetuoso trotar de unos caballos. Una carroza se detuvo ante el palacio. De ella bajó precipitadamente el cardenal Azzolini. Los guardias y los concurrentes se inclinaban a su paso. Este, al hallarse ante Cristina, preguntó:

— ¿Y Molinos?

— Acaba de retirarse a su casa... ¿Qué pasa, Eminencia?

— Un piquete de guardias papales se diri-

ge a la casa de Molinos. Van a prenderlo por orden del Santo Oficio. El cardenal D'Estrées lo ha acusado de herejía. Está perdido...

La noticia llenó de asombro y de miedo a la despreocupada y divertida concurrencia. Sobre todo, a las más linajudas damas, que habían contribuido tanto al éxito universal del "quietismo". Todos abandonaron apresuradamente el palacio Farnesio.

Cuando Cristina quedó sola pensó detenidamente en su situación. Los procesos de la Inquisición son largos y en ellos se complica a mucha gente. El Santo Tribunal, en cuestiones del dogma, no respeta dignidades ni jerarquías. El cardenal Petrucci, propagandista de Molinos, quedaba preso en su palacio, rodeado de guardias. Ella no era ya una reina. Sus mismos súbditos la habían repudiado. Y había quedado reducida a la condición de parásita del pontífice, del que recibía doce mil escudos de pensión. Cristina sintió un escalofrío de terror. Tomó un precioso cofre, sacó un voluminoso paquete de cartas — las pruebas de su amistad con Molinos, — y fué quemándolas en la llama del candelabro...

Al día siguiente en toda Roma sólo se hablaba de la prisión de Miguel de Molinos, acusado por el cardenal de Francia, quien se había declarado públicamente, poco tiempo atrás, discípulo y admirador del místico español...

➤ EL proceso del "quietismo" duró dos años. La Inquisición perdonó la vida a Molinos, pero le sometió a todas las humillaciones públicas de la abjuración. La ceremonia, que fué imponente, se realizó en la magnífica iglesia gótica de Santa María sopra Minerva, delante de los cardenales, los embajadores, los príncipes y el pueblo. Vistiendo el hábito amarillo con cruz roja de los penitenciados, de rodillas y con las manos atadas, entre las que sostenía un cirio encendi-

do, Molinos escuchó impasible, con aire de desdén y orgullo, las afrentas de toda Roma que poco antes lo adoraba como a un santo. El herejarca pronunció la fórmula de la abjuración, y el ministro del Santo Oficio lo azotó con la vara de los condenados, mientras la multitud vociferaba:

— ¡Al fuego, al fuego!...

➤ LA carroza del Santo Oficio trasladó a Molinos desde la iglesia hasta la prisión, al otro lado del Tíber. Junto a las ruedas marchaba un joven apuesto, ricamente vestido a la española. Su capa de seda roja y el penacho de su sombrero ondulaban en el aire siniestro de la tarde. Su puño derecho se crispaba en el pomo de la espada toledana. La multitud seguía y rodeaba la carroza, maldiciendo al hombre que antes veneraba de rodillas. Al llegar al puente Sixto, los más enfurecidos asaltaron la carroza al grito de: "¡Al fuego, al fuego!" El joven vestido a la española se irguió en medio del puente, y repartiendo tajos y puntadas con su fina hoja de Toledo impidió el paso de la plebe.

— ¡Atrás, miserables!... — vociferaba.

La sorpresa y el miedo paralizaron a los exaltados. Todos huyeron. El joven, con los ojos arrasados de lágrimas, vió alejarse a la carroza que le arrebatara para siempre a Miguel de Molinos. Arrojó la espada al Tíber, y, de codos sobre el muro del puente, sollozó:

— ¡Maestro!... ¡Maestro!...

Era Cristina de Suecia.





Señora: en el espejo de la Fisiognomía usted es así a pesar del maquillaje

UNA de las prácticas más corrientes

del maquillaje moderno es corregir la forma de los ojos y de la boca. El rouge y el rimel hacen hoy el rostro de las mujeres, no para embellecerlas, sino para variarlas. La moda cinematográfica se impone. Hay que tener los ojos a lo Marlene Dietrich y la boca a lo Joan Crawford. Hay que depilarse las cejas y que alargarse las pestañas. Hay que mentir un labio desmesurado allí donde la redonda forma del beso se ennoblecce en la cereza de la boca. La moda se impone al buen sentido. Y no hace falta sino dos o tres películas y dos o tres semanas para que ojos y boca se estandardicen, y para que todas las lindas muchachas del mundo parezcan la misma muchacha bajo la leve capa de los afeites...

Y bien: hora es de ir contra semejante mala costumbre. Así como hay crímenes contra la moral, los hay contra la belleza, y este a que acabamos de referirnos es uno de los más abominables. El aforismo francés, que exige "hacerse una cabeza", sólo puede ser valioso en el caso de que "esa" cabeza sea la nuestra. De otra suerte, lo único que se hace es una falsificación. Y las falsificaciones, en el terreno de la hermosura, están penadas con las penas máximas que impone el mal gusto: el ridículo primero y la compasión después.

No se nos escapa que muchas mujeres ignoran las consecuencias de una acción tan natural como es la de pintarse los labios o ensombrecerse los ojos. La mayoría realiza ese acto como si fuera un simple detalle de la toilette, y no para mientes en que de él pueden depender el concepto de su personalidad y la importancia de su éxito. De ahí que sea necesario remitirse a la fisiognomía—ciencia que nunca engaña— para ofrecerles, a la manera de un espejo incomparable, una síntesis de los principios en que se basa la verdadera hermosura, y, sobre todo, una probabilidad de apoyar en la naturaleza más íntima de nuestro ser las aspiraciones más dignas del amor y de la lucha por la vida.

En esta página se reproducen varios grabados, en los cuales se ha tratado de reflejar con la mayor exactitud posible todos los tipos de mujer que existen, o, mejor dicho, todas las variantes de rasgos que son fácilmente advertibles en el rostro femenino. A continuación van algunos consejos—inspirados por el gran Max Factor, hacedor de estrellas de cine— que serán en gran modo útiles para quienes hacen del maquillaje un simple recurso de acentuación personal y no un alarde de aparatoso e inexistente "sex-appeal".

Por LISARDO DELPODIO

EL ROSTRO

Ante todo, digamos que el rostro, para ser perfecto, de acuerdo a los cánones de la belleza clásica, debe poder dividirse en tres partes iguales: de la raíz del cabello, en la frente, al nacimiento de la nariz; de éste a la extremidad de la nariz, y de la extremidad de la nariz a la barbilla.

Por cierto que no hallarse dentro de estas proporciones debe importarle poco. Las líneas de la belleza establecidas sólo se hallan en las estatuas. Y el único

encanto de la mujer se cifra, precisamente, en diferenciarse de las estatuas... Por eso, la cuestión no es tener el rostro perfecto, sino tenerlo como sea; pero sin que ello deje de acusar una sensación de simpatía y de gracia.

Veamos nuestros grabados:

Nº 1: rostro alargado. — Indica fortaleza física o intelectual e inclinación a preocuparse de menudencias. El mentón pronunciado denota gran voluntad. Cuando se tiene el rostro alargado conviene ponerse el rouge en las mejillas lo más lejos posible de la nariz.

Nº 2: rostro corto y ancho. — Espíritu quieto, pero en el cual se puede confiar ciegamente. Sentido de la observación y del reposo. Conviene que la mujer que tenga este tipo de rostro se entregue con frecuencia a la vida social, y trate de despertar sus nervios y de tentar la suerte. Para la toilette es indispensable el peinado alto, y el rouge debe ser aplicado hacia arriba, en los pómulos y en el centro de la mejilla.

Nº 3: rostro en forma de corazón. — La cruz racial es evidente en este rostro, así como la naturaleza tierna y refinada y el predominio de la versatilidad. Queda bien en él el peinado echado hacia atrás y el rouge muy suavemente aplicado en los pómulos.

Nº 4: rostro redondo. — Espíritu sencillo. Tendencia a depender de la opinión ajena y a obligarse demasiado sin retribución de ninguna especie. Son indispensables el peinado y rouge como el Nº 2.

Nº 5: rostro triangular. — Mucha fuerza de voluntad y espíritu beligerante. A quien posee este rostro le hace falta más

suavidad, más ternura. Debe, sobre todo, huir de la ironía. Le convienen los peinados que agrupan el cabello a los lados, y el rouge debe aplicarse lo más vale hacia abajo.

Nº 6: rostro ovalado. — Naturaleza equilibrada y a veces perjudicial sentido de la indulgencia. Queda bien el peinado levantado a los lados. El rouge como en el Nº 3.

LOS OJOS

Nº 1: grandes, abiertos y muy separados. — Nobleza de espíritu y naturaleza comunicativa. Cuando la separación de los ojos es exagerada, ello revela simplicidad y carencia de imaginación. Conviene hacer presente que, en general, las normas de belleza exigen que entre un ojo y otro exista la distancia de un ojo. Y en cuanto al arte del maquillaje, aconseja, especialmente, que nunca se trate de variar la forma de los ojos, prolongándolos y sobrecargándolos de sombra. Lo que hace falta es acentuar su forma natural cuando son bellos y proporcionados, y disimular sus defectos por medio de ligerísimos toques cuando tal cosa se haga indispensable.

Nº 2: ojos entornados y hundidos. — Son propios de las mujeres inteligentes y reflexivas. Espíritu reservado. Desconfianza. A estos ojos nunca se les debe poner rimel. Basta con un ligero toque de vaselina para arquear las pestañas.

Nº 3: ojos muy juntos. — Son poco frecuentes, e indican tendencia a la avaricia, sin que quede por eso excluida la inteligencia. Quien posea estos ojos, triunfará en la vida a expensas de los demás. Un ligero toque de sombra en los lagrimales exteriores los favorecerá sin disfrazarlos.

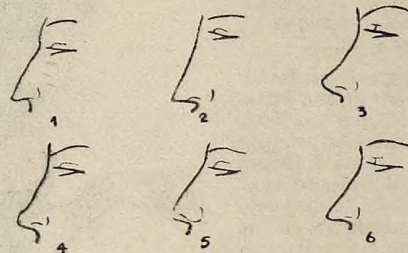
Nº 4: ojos en forma de almendra. — Por lo general, estos ojos tienen cejas elevadas mefistofélicamente. Son los ojos propios de las vampiresas. La mujer que los posee, es seductora y

muy refinada. Conviene, pues, no acentuar semejantes rasgos si no se quiere caer en la excentricidad.

Nº 5: ojos en forma de semicírculo. — Si el párpado inferior forma una línea recta: ello revela un espíritu benévolo y sagaz. Cualquiera afeite les queda mal a estos ojos.

Nº 6: ojos proporcionados. — Suelen tener cejas levemente curvadas. Son indicio de espiritualidad, de dulzura y de alto sentido de la justicia. Lo peor que puede hacerse con ello es tratar de prolongarlos mediante una línea de humo, pues esto les resta por completo su encanto franco y suave.

(Concluye en la pág. 63)





CASI toda la sociedad distinguida de Buenos Aires concurrió ayer al entierro de la respetable señora de Mendeveille. La Sociedad de Beneficencia asistió en cuerpo a la fúnebre ceremonia." Con estas palabras, "Nación Argentina" anunció el 27 de octubre de 1868 la extinción de Mariquita Sánchez, el espíritu femenino porteño más luminoso de su época, la mujer más enérgica y a la vez exquisita del período de emancipación y organización nacionales.

La gracia y el valor, la ternura y el denuedo, el ensueño y la acción, se confundían en aquella mujer singular, por cuyo salón de la calle del Empedrado pasaron las figuras insignes de varias décadas de la historia argentina. Fuera de la tertulia brillante, su nombre está inscripto en fértiles obras sociales y educativas, para las que se precisaron su temple y su constancia. Evocarla — como se ha hecho a menudo — sólo en el sarao, entre luces y zalamerías, entre encajes y minués — aunque la música y la dulzaina encubrieran muchas veces la confabulación patriótica, — es presentarla de perfil, ocultar su faceta de revolucionaria, de heroína política capaz de afrontar los riesgos de la lucha, de la crítica, del destierro, del empobrecimiento, con tal de ver triunfantes sus ideales.

Ella misma definió alguna vez su vida — en carta a Juan Bautista Alberdi — como "la de un hombre, filósofo por fuerza, más bien que la de una mujer, con la desgracia de tener corazón de mujer, cabeza de volcán y no tener esa frivolidad del sexo para distraerse".

La adversidad labró su carácter ejemplar en la adolescencia, someténdola a una dura prueba sentimental. Enamorada a los diez y seis años de su primo el alférez de fragata Martín Jacobo Thompson, halló en sus padres — Cecilio Sánchez de Velazco y Magdalena Trillo — una tenaz oposición al enlace, fundada en intereses extraños a la pasión juvenil.

Rígidamente, apegados únicamente a una autoridad paterna mal entendida, pretendían substituir a Thompson con el capitán Diego del Arco. No repararon en medios para distanciar a Martín Jacobo de la amada y del país. Mariquita le había jurado amor, sin embargo, y resuelta a mantenerse leal a su promesa, soportó las recriminaciones, el enclaustramiento y los trances más difíciles, hasta el del escándalo social al negarse a aceptar obstina-

Mariquita Sánchez, el ángel tutelar de la libertad argentina

Por
MARIO S. AYALA
Ilustraciones de
MACAYA

damente el candidato que se le imponía.

Al cabo de angustias y peripecias, los fieles amantes decidieron poner fin a su padecimiento supliendo la autorización materna — don Cecilio había muerto mientras duraba la querrela — por la venia virreinal, que les fué otorgada el 20 de julio de 1804.

Constituido su hogar en la calle del Empedrado (hoy Florida), Mariquita Sánchez de Thompson, cuya belleza irradiaba de su espíritu alerta a las ideas renovadoras y a las manifestaciones artísticas de su tiempo, abrió la casa a la pléyade patriota que había defendido el suelo natal contra los ingleses y se preparaba a libertarlo de la metrópoli española.

Si el propio Beresford conoció la hospitalidad gentil de Mariquita, Liniers, el reconquistador, tuvo allí una recepción inolvidable, y el 15 de octubre de 1812 las victorias de Tucumán y Salta eran celebradas donde se laboró por forjarlas, en el salón de Mariquita, con una fiesta en que el amor a la patria exaltaba los corazones.

Pocos meses después,

en el salón saturado de gavotas y contradanzas, de sedas y conciliábulos patrióticos, Blas Parera ponía música a los versos de Vicente López, inspirados por Mariquita, y se entonaba por primera vez el Himno Nacional.

La muerte de Thompson, su amado compañero y distinguido servidor del país en las gloriosas jornadas que le tocó vivir, ocurrida durante una misión oficial a los Estados Unidos, ensombreció para siempre el alma de Mariquita.

Cediendo más a instancias piadosas que a dictados del corazón, se casó años después con Mendeveille, el cónsul francés, a quien circunstancias políticas

alejaron luego del país y de aquel espíritu superior.

En la acción, Mariquita Sánchez mitigó su dolor y se mantuvo fiel a su propio temperamento. Rivadavia encontró en ella la mujer que necesitaba para su obra social, la mano derecha para su Sociedad de Beneficencia.

Su salón volvía a ser, entretanto, centro fervoroso de cultura, foco de irradiación nacional. De la calle del Empedrado surgieron las primeras escuelas del sistema lancasteriano; allí se bordó la bandera para Brown, vencedor en Los Pozos; allí cantaban sus versos Echeverría, Varela, Gutiérrez; allí pintaba Pellegrini...

Cuando la tiranía dispersó aquel grupo romántico, Mariquita Sánchez, que tenía un hijo entre los emigrados, se desterró voluntariamente, pronta a trocar por increíbles estrecheces la holgura de su salón tradicional.

La caída de Rosas la llenó de júbilo. Volvió a ser la secretaria de la Sociedad de Beneficencia, la animadora de los varones ilustres de la República. Guido, Gutiérrez, Alberdi, Estrada, rodeaban a Mari-

quita Sánchez, novia de la revolución en su mocedad, abuela de la libertad ahora...

Ambicionaba "vivir en una casita con unos árboles y unos libros".

Y en San Isidro, entre árboles y libros se apagó hace setenta años — el 23 de octubre — la vida de Mariquita Sánchez, la porteña que armó el brazo de los soldados y pobló de sueños el alma de los poetas.



HISTORIA DEL REMO EN LA ARGENTINA

Gratas evocaciones encierra el pasado del Club de Regatas Bella Vista

Por ERNESTO G. MILORD

EL HOGAR, consciente del interés adquirido por el remo en nuestro medio, publicará en periódicas notas la historia y desenvolvimiento de este deporte a través de todas las instituciones dedicadas a la práctica del mismo.

Estas publicaciones, que el aficionado al remo sabrá apreciar en todo su valor, se harán de acuerdo a un orden cronológico de fundación de las entidades agrupadas en la Asociación Argentina de Remeros Aficionados.



Remo con los colores de la entidad.

La insignia del Club de Regatas Bella Vista.

Y llegamos así, en la historia del remo argentino, al año 1895; vale decir, veintidós años después de haberse fundado la primera institución náutica en el país. La evolución del deporte era, pues, una palpable realidad, ya que para esa fecha existían seis entidades congéneres, no sólo en la capital y localidades vecinas, sino también en Rosario y en San Nicolás.

Este entusiasmo deportivo se propagó hasta las zonas de San Miguel, Bella Vista, Hurlingham y Muñiz, cercanas al pintoresco río Las Conchas, suscitando, entre un núcleo de muchachos que habitaban en esos alrededores, la idea de instalar un nuevo club.

Varios de estos jóvenes, que pertenecían entonces al Buenos Aires Rowing Club, encabezados por Enrique J. Goubat, dieron vida a lo que es hoy el Club de Regatas Bella Vista, cuyas bases fueron rubricadas el 14 de febrero de 1895. En aquella reunión memorable quedó constituida la primera comisión directiva con los señores Ventura G. Coll, como presidente; Enrique J. Goubat, vicepresidente; Miguel B. Quirino, tesorero; Fortunato Costa, secretario; y vocales: Juan Ravenscroft, Angel Gallardo, Juan F. Mattaldi, Emilio Galmarini y Carlos Poussart.

El club en sus comienzos

Merced a la diligencia y actividad de sus propulsores, pronto fueron cumplidos los primeros trabajos de instalación, dando lugar la fiesta inaugural, efectuada el 22 de diciembre del mismo año, a un verdadero acontecimiento.

Asistieron a la misma, representaciones de varias en-

tidades, entre las que se destacó la del Buenos Aires, que estaba formada por un grupo de aficionados que llegaron remando desde el Tigre a Bella Vista, en diez horas, proeza ésta que provocó general admiración.

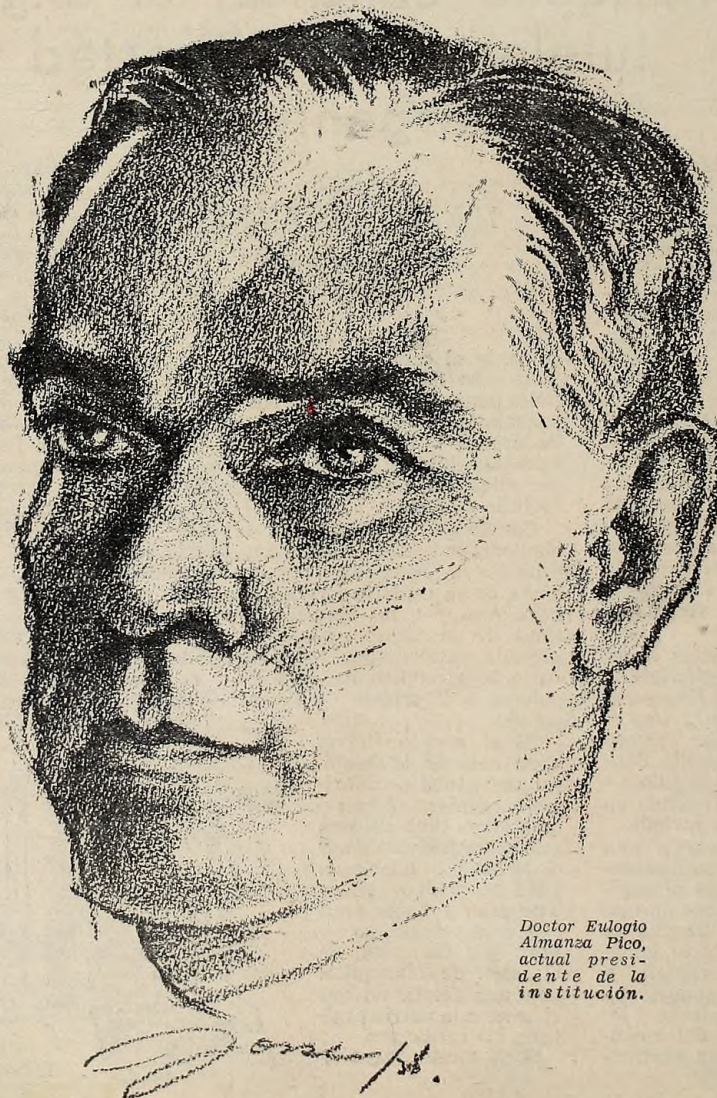
Las reuniones fueron sucediéndose cada vez con más éxito. Los naturales inconve-

nientes que iban apareciendo a medida que el club aumentaba sus actividades eran salvados con particular ingenio. Prueba de ello fué la singular forma en que se disputaban las regatas, que se veían entorpecidas por la poca anchura y el cauce sinuoso del río, lo cual no permitía la participación de va-

rios botes a la vez. En tales circunstancias, las embarcaciones eran largadas una a una, determinándose a la ganadora por el menor tiempo empleado en el recorrido. Esa característica primó hasta 1911, época en que el club sufrió un golpe catastrófico: un voraz incendio destruyó el fruto de los primeros desvelos. Sin embargo, las llamas no arrasaron con el entusiasmo que imperaba en la institución. Con renovados bríos todos sus asociados se dieron afanosamente a la labor de reconstrucción de la entidad, y con el valioso aporte pecuniario de don Eduardo P. Moine, tres años después volvía a surgir el Club de Regatas Bella Vista, tal cual es hoy, con una sede, si no suntuosa, confortable y de simpático ambiente familiar.

Gratas recordaciones

El club, desde sus comienzos, agrupó a una juventud sana, animosa y distinguida, que con el correr de los años llegó a ocupar los puestos más prominentes en la dirección de los destinos del país. Desfilan, así, en una sucesión de gratos recuerdos, los nombres del general Agustín P. Justo, ex presidente de la Nación; doctor Pedro Groppo, actual ministro de Hacienda; ingeniero Pablo Nogués, director de los Ferrocarriles del Estado; señor Armando Bancalari, alto funcionario de la misma repartición; señor Ernesto Nogués, docto-



Doctor Eulogio Almanza Pico, actual presidente de la institución.

res Angel Gallardo y Miguel B. Quirno, y muchos otros caballeros íntimamente ligados a la institución.

Todos ellos han vivido allí episodios inolvidables de sus mocedades, que al ser recordados hoy tienen un sabor risueño y nostálgico a la vez. Frescas están aún en la memoria de viejos asociados las ocasiones en que observaban al general Justo hacer su aprendizaje de natación frente a la rampa del club, como también el admirable entusiasmo con que se entrenaba el doctor Gropo, en aquel entonces uno de los remeros más destacados. A propósito de él, se recuerda que siendo estudiante, en 1909, tripulaba con Pedro de Elizalde el bote de la Facultad de Medicina, que en reñidas luchas disputaba a Ingeniería, representada por Armando Bancalari y Carlos Tarelli, también socios del Bella Vista, la supremacía en el remo universitario.

Los triunfos deportivos

En 1896, es decir, un año después de su fundación, el Club de Regatas Bella Vista saboreó su primer triunfo en el Tigre, sirviendo éste como poderoso aliciente para las superaciones que se fueron registrando en la marcha deportiva del club.

Poco a poco los remeros de la entidad fueron escalando posiciones, y así, en octubre de 1901, en ocasión de realizarse la primera regata del Campana Boat Club, el Bella Vista inscribió su nombre como ganador en la prueba para doble par de paseo, frente a la representación local y a la del club La Marina. Los aficionados M. Mestreit, F. de Knyff y Enrique J. Goubat fueron los héroes de esa jornada. Al siguiente mes, en aguas del río Luján, los dos nombrados en primer término, con Juan van Houten como timonel y M. Mestreit, señalaban dos nuevas victorias de resonancia en las pruebas de doble y single scull.

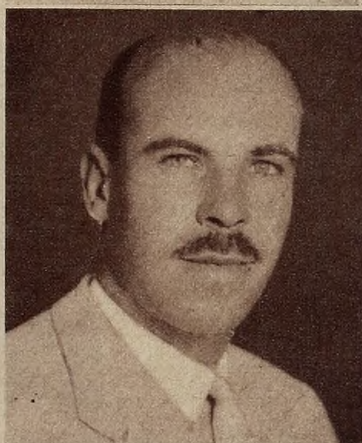
Entre otros varios trofeos, figuran en el haber de la institución los premios Copa Club Regatas La Marina y Copa Comisión de Regatas Río de la Plata.



Desde 1914, tres años después de haber sido destruida por un incendio la primitiva sede, el Club de Regatas Bella Vista cuenta con este confortable edificio, que sirve de escenario a frecuentes reuniones deportivosociales de singular distinción.



Don Enrique J. Goubat, caracterizado caballero de la colectividad francesa, a cuya iniciativa, en 1895, se debió la fundación de la entidad.



El capitán del club, Miguel Jorge Ytuarte, recientemente designado para este importante cargo.

La entidad en el presente

Si bien el motivo primordial de la institución ha sido siempre el remo, sus autoridades no han descuidado la práctica de otros deportes, tales como tenis, natación y bochas, para lo cual el club cuenta con instalaciones convenientes.

Asimismo se ha dedicado preferente atención a la faz social, aspecto éste que mantiene a la entidad en el nivel privilegiado de que goza desde su fundación.

El número de asociados asciende a trescientas treinta y tres personas, entre honorarios, vitalicios, activos y cadetes, estando a cargo en la actualidad de los puestos directivos del club, el doctor Eulogio Almanza Pico, como presidente, y los señores Roberto D. Macklinlay, como vicepresidente; Amílcar E. Ferreyra, secretario; Humberto Rampoldi, tesorero; Miguel Jorge Ytuarte, capitán; Alberto C. Sulpis, subcapitán; y vocales: Walter Berger, Hugo F. Raffinetti, Alberto Moine Vidal y Raimundo Ruiz Toranzo.

Estos dirigentes, de reconocida capacidad administrativa, se hallan en la actualidad frente a serios problemas, cuyas soluciones son de capital importancia para el futuro de la institución.

Son causa de esas preocupaciones, la falta de agua en el río, que se observa desde enero último, debido a los trabajos que se están realizando en distintos lugares de éste, y que trajo como consecuencia la suspensión de la regata interna de este año, además de una notoria merma en las actividades náuticas de la entidad.

Por otra parte, el difícil acceso al club, principalmente en las épocas de lluvias, constituye un factor adverso al mayor desenvolvimiento del progreso del mismo, situación ésta que está en vías de allanarse, ya que se ha logrado interesar en el asunto a los poderes públicos, que han prometido la construcción de caminos pavimentados que unirán la sede de la entidad con las localidades cercanas.

Encaminadas de esta manera las cosas, veremos muy pronto al Club de Regatas Bella Vista alcanzar el grado de prosperidad vislumbrado por sus fundadores allá en febrero de 1895.



En las apacibles aguas del río Las Conchas, bordeado de hermosa arboleda, como remos en la fotografía, se realizan los paseos y las regatas en que intervienen los asociados del Bella Vista.

CELEBRACION DE UN CUMPLEAÑOS EN ROSARIO



Señoritas Meneca Canova Agneta y Sara Bertarelli en compañía de los señores David Mainini y Jorge Martínez Díaz.



Señorita Delhi Paz y señor Mario Munia-gurria, que también asistieron al cocktail.

Con motivo de su cumpleaños, la señorita Raquel Méndez Carreras ofreció en su residencia un cocktail en honor de sus amistades. Aparecen en la foto las señoritas Martha Piatini López y Raquel Méndez Carreras con los señores Eduardo Hertz y Eduardo Uranga.



Srta. Marta Casas Larrechea con el Sr. Mario Augusto Gómez.

Otro grupo de asistentes a la fiesta: Señoritas Raquel Albarracín Palacios y María Laura Ortiz, y Sres. Roberto Malta y Adolfo Elia.

Fotos de Aranda.

Los orígenes del cuello hay que buscarlos en las rígidas ordenanzas militares

Por ROMULO QUINTANA

El doctor Eduardo Wilde decía que cuanto más tonto era un porteño más almidonado y grande era el cuello que usaba. Quizá tenía razón; pero su razón no había que tomarla entonces como artículo de fe, porque la moda imponía por aquellos años unos cuellos que aterrizarían a cualquiera de nuestros elegantes.

De una manera o de otra, los cuellos substituyeron a los collares en la misma forma que un nombre vino del otro. Y, para no variar en cuanto a otras prendas de las que el hombre utiliza, también habrá que decir que los civiles imitaron a los militares en el uso y abuso del cuello.

Por eso, el origen del cuello hay que buscarlo en las más antiguas ordenanzas militares y, naturalmente, en aquel país que fué militar por excelencia: en Francia.

FUE en el siglo XVIII cuando aparecieron estos marciales aditamentos, y a Choiseul, ministro de guerra de Luis XV, le corresponde el honor de haber impuesto por vez primera a sus tropas el uso del cuello. Para ser aun más precisos, diremos que fué después de la paz de Hannover.

Los primitivos cuellos eran de crin negra, muy duros y de proporciones adecuadas. Sólo molestaban cuando mucho se les oprimía, lo que solía acontecer en aquellos regimientos cuyos comandantes querían dar a sus soldados una prestancia que no poseían.

Consultando razones de uniformidad y, si se quiere, de obligatoria marcialidad, el cuello fué haciéndose cada vez más rígido y molesto. Un cronista de la época asegura que eran tan grandes y ajustados los cuellos que usaban los soldados de Luis XVI, que materialmente se ahogaban, perdían el uso de la voz, se ponían de color violáceo y los ojos se les saltaban de las órbitas. Imprimían a los desventurados soldados cierto aspecto de ferocidad, pero también les causaban molestias tales que en las maniobras y en las paradas era fácil verles caer desvanecidos por obra de aquel suplicio.

Los cuellos no variaban. La misma medida para todos, fueran altos o bajos, gruesos o delgados. Los soldados quedaban inmovilizados. No podían bajar ni levantar la cabeza. La parte inferior de los cuellos se apoyaba sobre las clavículas y el borde superior sostenía la mandíbula. No cabía mayor tortura.

Los civiles, lo mismo que con otras prendas, imitaron las militares. Esta imitación de las indumentarias militares siempre ha seguido a las grandes guerras. Los soldados licenciados han retornado a las ciudades con sus uniformes e impuesto algunos de sus detalles y accesorios a los sastres. Bástenos recordar la moda de los impermeables para hombres, que tienen todo cuanto requerían los en uso en las trincheras y de los que han subsistido hasta las presillas de las hombreras; recordemos los cinturones en los sacos y muchos accesorios más. Así, el cuello, de los militares, pasó a los civiles.

EL siglo pasado fué la edad de oro del "empaquetamiento"... Cuanto más estirado y tieso se mostraba un caballero, más distinguido resultaba. El final de siglo fué el

LOS egipcios, los persas, los griegos y casi todos los pueblos de la antigüedad, bien que no usaran corbatas ni cuellos como en nuestros días, abusaban de los collares que, al final de cuentas, podemos considerar como precursores de estas prendas modernas.

Los collares, formados por láminas de ricos metales y acolchados interiormente, servían a nuestros mayores, a la vez que de ornamento para su figura, de rígido sostén para su mentón.

Porque, sin penetrar desenfadadamente en la filosofía, al pasar, podemos apuntar que el hombre ha demostrado siempre innata propensión a mirar hacia abajo, hacia el lugar donde pone sus pasos, a la vez que se ha esforzado en aparecer altivo y erguirse aunque sea a la fuerza y mediante collares y cuellos.

imperio del almidón. Enormes cuellos, abrumadores puños postizos, invulnerables pecheras lisas y lustrosas como planchas acorazadas. Ricos y

pobres, dandies y obreros, jóvenes y viejos se abroquelaban tras aquellas pecheras coronadas por los grandes y molestos cuellos, a la vez que las ma-

nos desaparecían bajo los endurecidos puños. Y era tanta la afición a aquellas durezas torturantes que, por razones de economía, se las substituía con cuellos, pecheras y puños postizos de celuloide.

Mas el cuello, tal como lo concebían nuestros mayores, casi ha muerto. Una de dos: o los hombres han aprendido a mirar hacia lo alto y no necesitan sostén de ninguna especie, o ya no les importa mirar hacia la pobre y vilipendiada tierra. El caso es que los cuellos sólo perduran para ciertos trajes de etiqueta y en la indumentaria de determinados caballeros que todavía no se han despojado de prejuicios en cuanto a la moda. Hoy, gracias al sentido práctico anglosajón, el cuello no es más que un simple pretexto para llevar una corbata. Y la corbata, la postrera muestra de personalidad que se le admite al hombre dentro de la uniformidad y monotonía de la indumentaria moderna.

CON EL CORAZON DESTROZADO

...hasta que hizo caso a su dentista.

HICE MAL EN LLAMARLO. SE MUESTRA TAN FRIO Y ALEJADO ESTOS DIAS. SI YO SUPIERA PORQUE...

CASUALMENTE OYO ESTA CONVERSACION

ASI QUE EL MAL ALIENTO SE ORIGINA EN LOS DIENTES?

CLARO! LOS DENTISTAS SABEMOS QUE LA CAUSA MAS COMUN ES LA LIMPIEZA IMPERFECTA DE LOS DIENTES.

AHORA ME DOY CUENTA! VERE A MI DENTISTA

ES VERDAD. LE RECOMIENDO COLGATE. SU ESPUMA PENETRANTE ELIMINA LAS CAUSAS PRINCIPALES DEL MAL ALIENTO Y ADEMAS LIMPIA Y DA BRILLO A LOS DIENTES.

MUCHAS GRACIAS DOCTOR.

DIAS DESPUES

QUERIDA, SALGAMOS. QUIERO HABLARTE DE UNA COSA

CONTIGO A CUALQUIER PARTE

Y TODO GRACIAS A COLGATE.

Si prefiere polvo use dentifrico en polvo Colgate

ctvs. **70**

el tarrito

¿PORQUE ARRIESGARSE A TENER MAL ALIENTO?

No permita que el mal aliento se interponga en el camino de su felicidad o de su éxito. Asegure Vd. la limpieza perfecta de sus dientes eliminando así la causa más común. Use por lo menos dos veces diarias la Crema Dentífrica Colgate, que contiene un suave y seguro ingrediente especial — que usan muchos dentistas — el cual, pule, da brillo y belleza a sus dientes. Compre un tubo hoy mismo de Crema Dentífrica Colgate y úsela: tendrá su boca fresca y limpia; su aliento puro y perfumado y lucirá siempre una sonrisa encantadora

Es muy económico

70 ctvs.

1.20

AHORA ALIENTO PURO CON SU BRILLANTE SONRISA

LAS cosas buenas vienen en envases chicos" — suelen decir los que quieren justificar su poca estatura. Si hubiera alguna verdad en el dicho, el chihuahua sería el perro que más cualidades tendría, pues es el representante más pequeño de las razas caninas. Este animalito, que a veces no alcanza a los mil gramos, debe su nombre a la ciudad de Chihuahua, en Méjico, su país de origen, y, a pesar de que hace relativamente poco que empezó a ser conocido por el gran público, es un perro de antiguo linaje.

La raza es casi idéntica a la del "papillon", de la cual hablé en oportunidad reciente en EL HOGAR, y todavía no ha sido determinada de manera concluyente si fueron ejemplares de este último los traídos de la Península por los españoles de la conquista que formaron la base de la raza del chihuahua, o, por el contrario, unos chihuahuas llevados por ellos que procrearon el perro de pelo largo llamado papillón por el extraño parecido de su cabeza con una mariposa.

La teoría más aceptable es la primera emitida, pues ya sabemos que el perro sin pelo es una anomalía, mientras que es corriente, bajo ciertas condiciones, que perros de pelo largo pierdan el pelo al radicarse en países de gran calor.

Otro argumento que tendría que confirmar la tesis según la cual el chihuahua es una especie de degeneración de otra raza, es que, mientras el papillón nace siempre conforme al tipo, el perro mejicano suele variar de características.

Es así que la misma falta de pelo no es invariable, y los ejemplares aparecen indiferentemente, ahora, con o sin pelo.

Extraño caso el de este perro llamado corrientemente "Mexican hairless dog" (perro mejicano sin pelo), que, sin embargo, según la lista de características establecidas por el Chihuahua Club, debe tener el pelo corto, sedoso y brillante, bastante tupido en la nuca y el lomo, de color bayo, dorado, castaño, café, blanco, negro o plateado. Es de notar, empero, que ese mismo reglamento no otorga puntos por el pelo, que tan detalladamente preconiza.

Por fin, otra "irregularidad" de la raza es que nace frecuentemente sin cola...

➤ COMO ya he dicho, el chihuahua es el perro más chico que se conoce, pero es un animalito muy vivaracho, a quien le gusta cazar roedores de reducido tamaño, y que, según G. Horowitz, un especialista de la raza, recoge muy bien.

Es sintomático que en Estados Unidos la raza es conocidísima aunque raras veces encontrada, y esta situa-

R A Z A S
CANINAS

UN EJEMPLAR
POR SEMANA

EL CHIHUAHUA

Texto y dibujos de
JEAN A. JOSSE

ción, que se nos antoja paradójal, se debe al hecho de que nunca faltan los fotógrafos para retratar a un animalito tan extraordinariamente chico.

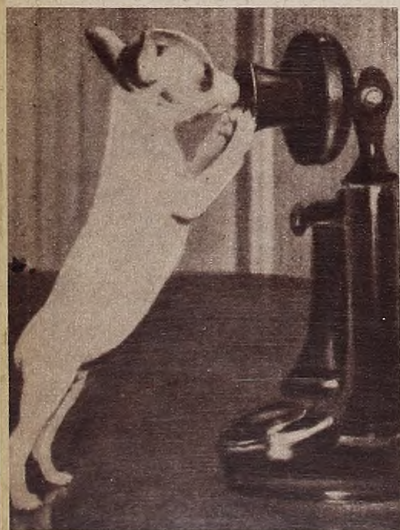
En la exposición de Westminster, que organiza el Kennel Club Norteamericano, por ejemplo, apenas figuran unos veinte ejemplares del chihuahua, y sin embargo las fotos de estos animalitos figuraron en todos los diarios y revistas del mundo.

➤ PUESTO que todos los seres de la tierra tienen su "raison d'être", y hasta la mosca su utilidad, me hubiese sido grato poder revelar a qué fines fué concebido el chihuahua, pero admito, con toda franqueza, que todavía no ha sido posible encontrarle ninguno. Como el negro y fuego, el pinscher, el papillón o cualquiera de estos perros que vienen en ediciones reducidas y que se califican por lo general de "enanos", el chihuahua es perro de nombre solamente, cuya posesión denota una sensibilidad aguda, una especie de amor maternal exagerado, más bien que una verdadera afición por los perros.

EL AMOR A LOS ANIMALES

DE Inglaterra ha salido una comisión encargada de recoger y mandar de vuelta al país natal a los caballos del ejército británico dejados en Francia después de la guerra.

Las autoridades se enteraron que muchos de esos animales, a pesar de ser ya viejos, trabajan todavía, y en condiciones pésimas, para los granjeros a quienes habían sido vendidos, y en seguida se hizo votar un crédito para repatriarlos y conseguirles un gran campo donde podrán acabar los pocos años que les queda por vivir en medio de un relativo confort y tranquilidad.



Es poco probable que este chihuahua esté realmente hablando por teléfono, pero la foto es interesante, porque da una idea del tamaño reducido de los perros de esta raza.



La artista cinematográfica Lupe Vélez con "King", el chihuahua que alimentó desde cachorrito con un cuentagatos...

Un Lápiz Labial Nuevo y Perfecto *creado por* **ATKINSONS**

**En 2
consistencias**



Atkinsons le ofrece a Vd. su más reciente creación — un Lápiz Labial Perfecto, Único! Porque el Lápiz Labial Atkinsons es el *único* que viene en 2 *consistencias diferentes*: grasoso, para las que prefieren una pasta suave, cremosa; y semi-grasoso para las que gustan de un lápiz más firme. Es *indeleble* y económico, pues una sola aplicación dura muchas horas. Delicadamente perfumado con un aroma Atkinsons, viene en 3 *maravillosas tonalidades*: Claro, Mediano y Mandarina. Elija su Lápiz Atkinsons hoy mismo! Precio: \$ 1.80.

EL LAPIZ QUE "AVIVA" LOS LABIOS SIN PINTAR



El monumental frente de la construcción ofrece, tanto del lado de la capital como del de la provincia, las líneas de un puro estilo colonial, con sus grandes balcones de hierro forjado y los salientes cornisones de su frontón.



Severa en sus lineamientos, la puerta de acceso a la conserjería del puente destaca la sencillez de su frontón con la graciosa y ondulante línea de una concha.



Balcón que da sobre el tramo metálico del puente, desde el cual se dirigirán las operaciones de su apertura y cierre.



Detalle de una de las fuentes, revestidas con mayólicas de "Talavera de la Reina".

Sector rodante del tramo levadizo.

EL NUEVO PUENTE ALSINA: Monumento de arquitectura colonial

EN días más habrá de ser librado al servicio público un nuevo puente tendido sobre el Riachuelo, en reemplazo del antiguo puente Alsina, que establecerá una vinculación entre la avenida Sáenz, de la Capital Federal, con la avenida Remedios Escalada, de Valentín Alsina, en la provincia.

Los trabajos de construcción de esta obra, que es, sin duda, la más importante de la índole ejecutada en el país, fueron realizados por la Dirección General de Estudios y Obras del Riachuelo, dependiente del Ministerio de Obras Públicas de la Nación, en poco más de seis años, y su costo sobrepasa la suma de cuatro millones.

En el nuevo puente, no sólo se han considerado de manera amplia los problemas de carácter técnico y los que plantea el tráfico de la zona, sino que se ha prestado especial atención a la parte arquitectónica de la obra, satisfaciendo necesidades de orden estético.

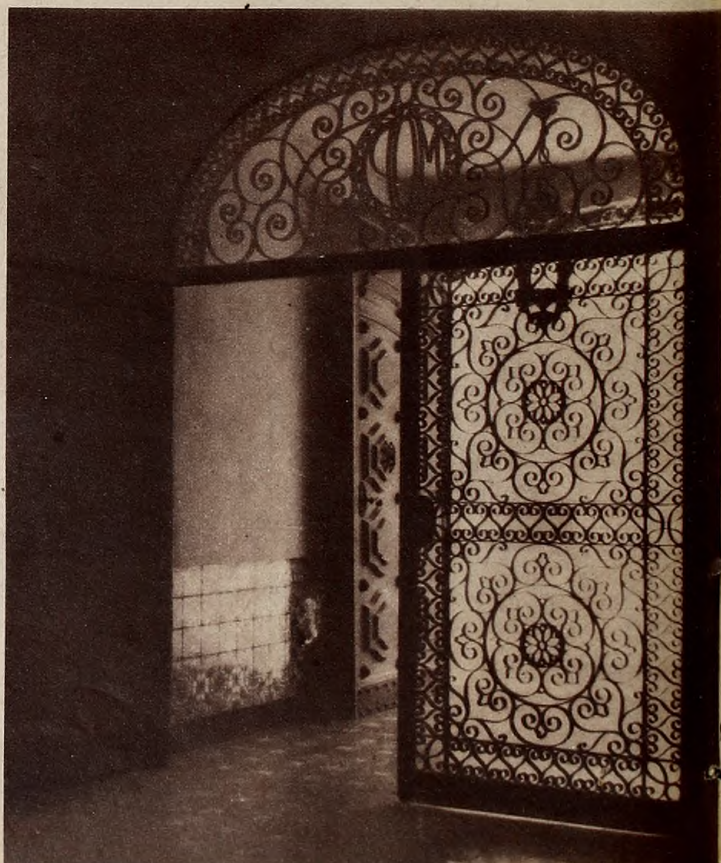
Ese aspecto de la construcción ha sido realizado dentro de los lineamientos del estilo colonial de nuestro país y los del virreinal del Perú, lográndose un conjunto armónico y de sugestiva belleza que hacen de la obra un nuevo elemento de atracción visual.



Primorosa cancel en hierro forjado colocada a la entrada de la casa de baños públicos, que funciona bajo la rampa de acceso, y que constituye uno de los motivos de mayor belleza de las instalaciones del nuevo puente.



Grandes y artísticas fuentes completan la decoración de los costados de las rampas.



TOBRALCO^{REGD.}



Con un vestido de Tobralco hasta el semblante parece más fresco y la silueta más juvenil!

Es tanta la alegría que emana de sus graciosos estampados!... y qué sensación de frescura y de limpieza da esta tela tan práctica y sentadora!

Ud. se cansará de lavarla sin que por eso se gaste. Tobralco es interminable!

Tobralco es una tela Tootal y por lo tanto es garantizada!

"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION, SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA".

Vale sólo \$ 1.95 en 0.92 de ancho!

Exija estampada en la orilla la marca "A TOOTAL PRODUCT" - Si no la tiene no es Tobralco!



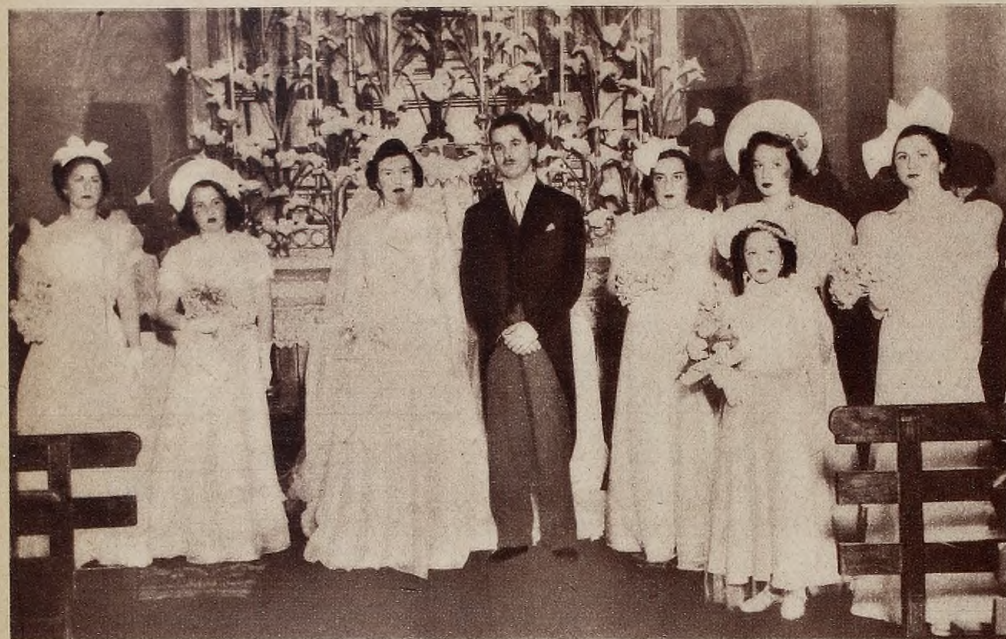
Pida ver también el **LUXORA^{REGD.}**

Es un brin de algodón anti-arrugable y sólo cuesta \$ 2.25!

Los vestidos confeccionados con telas Tootal siempre llevan una etiqueta y bono de garantía. Exíjalos!

TOOTAL - Sáenz Peña 277
Bs. As. - Teléfono 38 - 6223

"Hágalo de Tobralco!"



CUATRO ENLACES EN TUCUMAN

BUGEAU ARAOZ-TERAN

En el templo de Nuestra Señora de Lourdes fué bendecido por monseñor Abraham Aráoz el enlace de la señorita María del Carmen Bugeau Aráoz con el señor Raúl Terán. Aparecen en la fotografía los novios rodeados por las "bridesmaids".



POSSE SILVA-FIGUEROA ROMAN

En la capilla de las Hermanas Franciscanas fué bendecido el enlace de la señorita María Angélica Posse Silva con el doctor David Figueroa Román, estando a cargo de la ceremonia el reverendo padre Raymundo Ducasse. Los novios saliendo del templo.



ARAOZ-GARCIA HAMILTON

Srta. Lucía Elena Aráoz y el Sr. Enrique García Hamilton, durante la ceremonia religiosa con que fué bendecido su enlace.



ESPINDOLA ARAOZ- GRIET

Recepción efectuada en la residencia de la señorita Nelly Espindola Aráoz, momentos después de consagrado su enlace con el señor Alberto Miguel Griet, ceremonia que tuvo lugar en el templo de San Francisco.

Fotos Martin.

Perfumes
LAKMÉ
PARA LA EXQUISITA DISTINCION
DE LA MUJER MODERNA



Perfumes
LAKMÉ

Administración: Tucumán 2187 - U. T. Pasco 48-3236 - Buenos Aires

EXTRACTOS

de gustos exclusivos, en frascos de
fina presentación con elegante estu-
che; de 200 c.c. \$ 40.-, 100 c.c. \$ 20.-,
18 c.c. \$ 5.50, 12 c.c. \$ 4.-
y de 6 c.c. \$ **2.40**

EXCLUSIVAMENTE MODERNOS Y DE ALTA CALIDAD

PERSONALIDADES DEL GOLF

PERCY ALLIS.—Nació en enero de 1895. Se inició como profesional de primera línea ganando el campeonato de Gales en 1920.

Actuó en muchos campeonatos abiertos, y en el extranjero ganó cinco veces el de Alemania, dos veces el de Italia. Runner-up en el de Francia en 1931 y en el del Canadá en 1931.

Hizo el hoyo 11, de la cancha de Beaconsfield en un solo tiro.

Su links preferido es la de Royal Porthcawl. Su palo predilecto es el driver.

El golf alemán progresa

Por primera vez en la historia del golf mundial un equipo alemán ha ido a Gran Bretaña, capitaneado por el conocido golfista Karl Henkel.

El debut no ha podido ser más promisorio, puesto que los visitantes ganaron al equipo del Royal Cinque Ports Club de Deal (Kent) por 9 victorias a 3.

He aquí una noticia que prueba los progresos realizados por el golf alemán, y cumple el deseo de Hitler, hecho público hace unos cinco años, y según el cual debería ser el golf el sport nacional de los alemanes. No en balde se han multiplicado sorprendentemente las canchas existentes en territorio germano.

CHIMENTO DEL "BARON"...

Era un auténtico aristócrata italiano emparentado con una de las familias de más rancio abolengo argentino, y que a pesar de los muchos años que vivió en nuestra patria no perdió el acento característico de su nacionalidad.

Nuestro "barón", al principio de la guerra europea, se preparó para alistarse en las filas aliadas como voluntario, y los amigos golfistas le dieron un formidable banquete, al que concurrió medio Buenos Aires.

Un amigo le gastó una broma enviándole al banquete un telegrama firmado por el rey de Italia; y en plena comida llega un mucamo con el despacho.

El "barón", al ver la firma del rey, se pone de pie, pide silencio y con su acento característico dice: "Un telegrama dil re."

Gran expectativa.

Se da el lector un golpe de puños que le era característico: "Avanti la bianqueria", y abre solemnemente el telegrama para leerlo, emocionado.

Cuando los comensales esperaban la lectura, el "barón" se pone rojo de furia, estruja el despacho, y con voz trémula se dirige a todos los presentes.

— A cualquier sea le doi un gorpe di rivo-verata... — exclama con voz estrangulada por la ira.

Al fin accedió a dar lectura al telegrama, pues, como hombre de mundo, concluyó aceptando la broma.

El telegrama decía así:

"Grecie tante, farabutti abbiamo bastanti. Vittorio Emanuele."

SILENCIO...

- "En boca cerrada no entran moscas", dice un viejo refrán español que le quedará bien a más de un jugador.
- El silencio suele encubrir la falta de ingenio y la torpeza de lengua de ciertos jugadores...
- Muy bien dice un golfista: "Hay silencios que son mentiras."
- Nos arrepentimos raramente de hablar poco en el golf y con frecuencia de hablar mucho. Es una máxima usada y trivial que todos los golfistas saben y que ninguno practica.
- Las mujeres golfistas aprecian mucho la discreción de los hombres porque saben lo difícil que es callar.
- Más fácil le es hablar que callar a la mujer golfista.
- Santa Catalina de Siena decía: "Haz que el silencio esté en tu boca."
- El hombre golfista supera a los animales con la palabra. Pero con el silencio se supera a sí mismo.
- Lo más sabio que se puede hacer hoy es callar en el "tee", cuando se ventila una apuesta.
- ¡Ah, cómo habla la boca cuando el corazón está lleno de amargura por haber dado mucha ventaja a un adversario!...
- El silencio es el colmo de la sabiduría... Cuando un scratch habla de sus proezas en el golf..., es una pavada.

¡NO HABLE EN EL TEE!

Es una falta absoluta de "sprit" el tenerlo fuera de oportunidad. Sobre todo cuando se aplica un chiste en el momento de hacer un tiro.

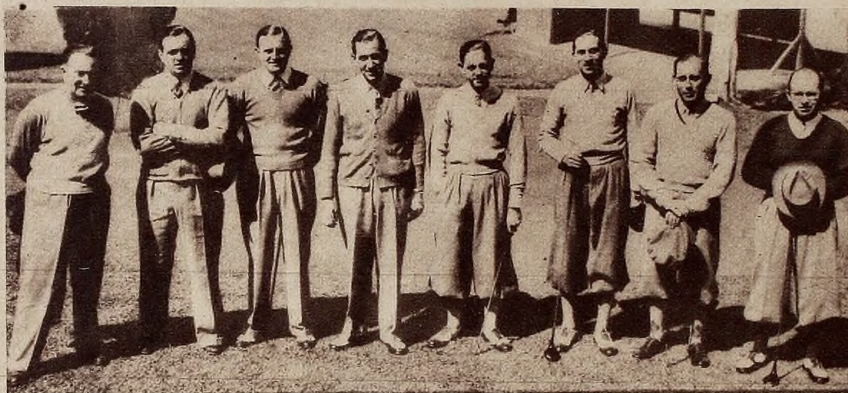


PARA LAS GOLFISTAS

Admirar a una golfista por sus vestidos y sus retoques faciales, es algo así como admirar un libro por las tapas...

Admirar de lejos a una golfista hermosa en el fairway, nos da un doble placer; un goce estético y un descanso intelectual...

El problema de la golfista moderna: si fuma, no habla; si habla, no fuma, y si fuma no puede hacer su tiro...



Equipo argentino que se impuso en el tradicional match extranjeros versus argentinos.

LOS PALOS DE MADERA CONSERVAN ADEPTOS

Y los conservan, no obstante la propaganda en contra que publican sus adversarios. Los partidarios tampoco se duermen, pues en una revista británica de golf, llegada a mis manos recientemente, leo un artículo en defensa de los palos de madera. "Con ellos — dice el articulista, que es un ex campeón, — se consigue la misma distancia que con los de hierro, pero con esfuerzo mucho menor."

El conocido profesional inglés Abe Mitchell no se ha desprendido nunca de sus viejos palos de madera, con los que — juzgando por sus acciones en el campo de juego — obtiene excelentes resultados.

Sin embargo, son más los adversarios que los partidarios de palos de madera, de donde puede decirse que su ocaso es casi total.

EL CAMPEONATO "OMNIUM" de EGIPTO

Por séptima vez en diez años, R. L. Moffitt, profesional del Alejandria Golf Club, ha ganado el campeonato "Omnum" de Egipto, con un score de 302 para los 72 hoyos.

Haddock se impuso en la categoría amateur, con 306. El cuarto puesto lo ocupó Ali Khattab, caddie de la cancha de El Cairo, donde se disputó el torneo.



Lily Labourdette, la nueva campeona argentina, recibe el título con lágrimas..., de la señorita Fay Crocker.

Carlos Mujica, campeón de Ranelagh 1938.



A LOS CAMPEONES

Ciertos ídolos en el golf son como las hojas de los árboles..., brillantes, erguidas en la primavera; mustias y caídas en otoño.

Negar o medianizar la personalidad de un campeón es una cosa injusta e inhumana; exaltarla y adularla demasiado es convertirla en un ídolo de papel...

CHIMENTOS

SE SUBE A LA CABEZA

Los jugadores del Ituzaingó, que acaban de perder un match en el campeonato interclubs, atribuyen este contraste al vino que se les servía en el almuerzo en el día del partido.

— Era un vino de Trento, poco menos que explosivo — exclamaban descorazonados.

— ¿Cómo de Trento? — preguntó alguien a quien no convencía la razón.

— Sí — le replicaron, — de Trento; trentino.

No faltó quien pusiera los puntos sobre las íes: el vino fatal no provenía de la provincia italiana; era un trentino, admitiendo el adjetivo en la acepción que le acuerda la jerga de almacén. En resumen: era un vino de 0.30 el litro.

Deben tener razón los jugadores del Ituzaingó.

¡CUIDADO CON EL!

Jorge Arany, el jugador húngaro recién incorporado a nuestras canchas, está radiante: le ha ganado nada menos que a la "fiera" de Emilio Anchorena, y aparte de la categoría del triunfo realmente considerable, entiende el jugador que con esta victoria empezarán a otorgarle a su juego la calidad que merece.

San Pedro opinó siempre que Arany es un jugador destacado.



POR MUCHOS AÑOS !!!

No envidie a quien posea un General Electric 1939. Se paga por si solo con lo que economiza...

Cuando sus niños tengan 4 años más, ya el General Electric se habrá pagado por si solo... Es decir, que tres años antes de expirar nuestro plan de garantía (que usted no va a necesitar) el General Electric ya habrá comenzado a ahorrar dinero... y seguirá economizándolo. Tiene un mecanismo frugal, blindado en acero — sin ninguna pieza movable exterior — que detenta un record de seguridad, eficiencia y economía de funcionamiento. *

En un General Electric 1939, hay lugar para más cu-

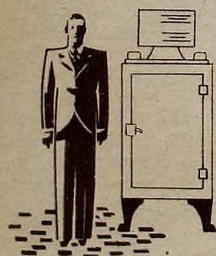
bitos de hielo, mientras su congelación, más rápida, significa periodos más cortos de funcionamiento de la máquina con la consiguiente economía de consumo. El gabinete, con ser moderno, reúne una belleza sobria destinada a perdurar. No tiene ninguna innovación efimera, sino todo lo que la práctica ha demostrado como útil e indispensable.

¿Qué se gana, pues, con esperar?... Privar a su hogar del confort, conveniencia y economía del General Electric 1939. Una pequeña cuota inicial y lo tendrá en su casa, mañana mismo... o bien en demostración gratuita si usted lo prefiere.

PRODUCTO DE LA **GENERAL ELECTRIC** SOCIEDAD ANONIMA



UNA CALIDAD CONSAGRADA... QUE NO CUESTA MAS



* El Ingeniero Químico Henry D'André, Cullen 5526, Villa Urquiza, dice:

"Como inversión, mejor que la compra de un auto. La dueña de casa dice que es una alhaja. Su funcionamiento excelente. No re-

quiere ninguna vigilancia. No paró desde su adquisición. Es enorme la economía en la conservación de alimentos; el pescado crudo 4 días; la carne 7 días... Lo recomiendo porque lo merece..."



GENERAL ELECTRIC, S. A.
Tucumán 117, Bs. As.
Envíeme el folleto en colores: "¿Por qué no vivir como en 1950?"

F-5

SALON DE EXPOSICION EN LA CAPITAL FEDERAL - FLORIDA 592

El último testimonio de "Juvenilia"

Por DARDO CUNEO

Era en la fecha del verano. Capítulo XXII de "Juvenilia".

➤ HABITABAN la Chacarita de los Colegiales. Una extensa quinta y un caserón antiguo. La letra del recuerdo dice así en el libro:

— "Nuestros límites eran extensos y no nos faltaba, por cierto, espacio para llenar de aire puro los pulmones, organizar carreras y dar rienda suelta a la actividad juvenil que nos castigaba la sangre..."

Sabemos por el libro la alegría, la confesión y la aventura de los colegiales. Sus viajes nocturnos por el pago. Sus encuentros con las partidas del juzgado de Belgrano. Sus travesías de potreros

condición de la defensa hacía de riesgos la empresa de la captura. Los colegiales la intentaban. Capítulo XXV de "Juvenilia".

➤ CARLOS SCARONE es un anciano. Le escucho.

— Estas paredes son de aquel tiempo.

Agrega:

— Esta era la "esquina del Vasco". Ahí no más, a los pocos pasos, estaba el zanjón que era el límite natural de las dos chacras: la de los colegiales, que abarcaba este parque de los Andes y el cementerio, y la de "los vascos", los Baigorria, que hoy podría tener estos contornos: Godoy Cruz y Thames, Murillo y Vera.

El viejito tiene una voz de tiempo y una mirada con distancias. Vive en esta realidad ciudadana de Corrientes y Dorrego desde la hora que las calles no presumían un nombre ni se dibujaban en calzadas y aceras. Es antiguo el texto de su voz y antiguo su tema:

— Yo llegué al barrio cuando los colegiales se iban, pero supe de sus historias porque "los vascos", los Baigorria, me las contaron. En esta misma esquina, por la que los colegiales habían pasado, hicieron vivac los regimientos de línea en junio del 80. Vivac y campamento. La revolución se vino hasta esta esquina. De todo un poco saben estas paredes, que tienen muchos años y que entonces llamaban "la esquina del Vasco".

➤ CORRIENTES y Dorrego. Paredes envejecidas. Ventanas en antigua actitud. Y el recuerdo de un viejo.

Último capítulo de "Juvenilia".



El viejito tiene una voz de tiempo y una mirada con distancias. Dice: "Yo llegué cuando los colegiales se iban."

BUENA, sana, alegre, vibrante aquella vida de campo! Nos levantábamos al alba; la mañana inundada de sol, el aire lleno de emanaciones balsámicas, los árboles frescos y contentos, el espacio abierto a todos los rumbos..."

El libro ha vuelto a nuestras manos con su mensaje de crónicas mozas. Hacemos nuevamente el viaje de todas sus páginas y leemos la letra de este recuerdo:

— "Pasábamos las vacaciones en nuestra casa de campo, como considerábamos legítimamente el punto que hasta hace poco fué conocido con el nombre de "Chacarita de los Colegiales"... Pocos puntos hay más agradables en los alrededores de Buenos Aires. Situado sobre una altura, a igual distancia de Flores, de Belgrano y de la capital, el viejo edificio de la Chacarita, monacal en su aspecto, pero grande, cómodo, lleno de aire, domina un paisaje delicioso, al que las caprichosas ondulaciones del terreno dan un carácter no común en las campiñas próximas a la ciudad..."

Así era, en esos años del siglo muerto, el pago de la Chacarita, con sus casas que tenían techos "a cuatro aguas", prematura emoción de pampa en sus ventanas, paisaje de monte y chacra

Ante las viejas paredes se ha levantado una nueva perspectiva. El pago de la Chacarita varió su fisonomía, cambió sus hombres, mudó su paisaje; se transformó en el barrio. Estas paredes vivieron las dos edades, los dos tiempos.

Desde esta ventana se veía la primera imagen de la pampa. Hoy tiene un mundo lenguaje de recuerdos, una historia de años, una antigua confesión y una tristeza. Era un mirador de "la esquina de los vascos".

en sus contornos. Desde Buenos Aires había la distancia de un fatigado camino que, en las mañanas, repetían los caballos. Los días de la Chacarita tenían presencias de paisanos chacareros y partidas policiales; y su rancharío, en la transición del último poblado y el primer desierto, aglomeraba el asombro y batía a las soledades. A las cinco de la tarde se hacía la noche, porque el sol, a esa hora, se refugiaba detrás del monte de los eucaliptos. Y se cerraban las puertas, se aseguraban las ventanas, y eran raras las cabalgaduras que realizaran la empresa de atravesar la noche en el pago de la Chacarita. Esa vida de pampa tenía una alternativa diferente en los últimos meses del año: desde la ciudad llegaban los colegiales por el camino de los caballos.



¡su hijo dejará de ser bebé tan pronto!...



¡Y UD. SE ALEGRARA...

Toda la Vida

DE HABER TOMADO FOTOS ASI!



Parece que fué ayer cuando toda la familia se inclinaba sobre la cuna del recién nacido... Hoy ya le ha aparecido el primer diente... No tardará en caminar... Guarde una historia gráfica de sus maravillosos progresos de su hijo; cada día que pasa hará más preciosas esas fotos de una infancia feliz. ¡Y es tan fácil tomar fotografías naturales, nítidas, palpi-

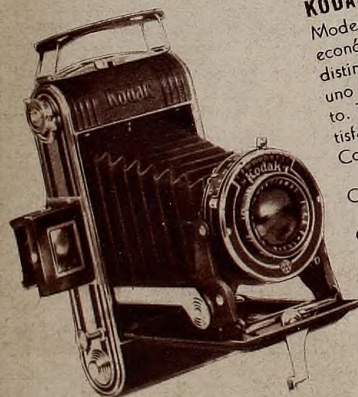
tantes de vida, con una de las nuevas Kodaks!
Son cámaras de sencillísimo manejo y resultados muy satisfactorios. Y tan bien presentadas que Ud. se enorgullecerá de poseer una. Véalas hoy mismo en las casas del ramo. Hay Kodaks de todos los tipos y precios. Entre ellas encontrará la que a Ud. le conviene.

KODAK ARGENTINA LTDA. • ALSINA 951 • BUENOS AIRES

KODAK JUNIOR 620 CROMO.

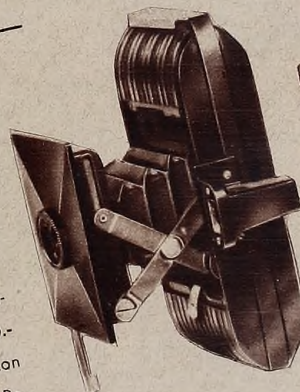
Modernas, precisas, sencillas y económicas. En cinco modelos con distintos objetivos y obturadores, uno para cada gusto y presupuesto. Toman fotos de 6x9 cms. y satisfacen desde el primer momento.

Con Obj. Kodak Anast., f:7.7, Obt. K3	\$ 58.-
Con Obj. Kodak Anast., f:7.7, Obt. K4S	68.-
Con Obj. Kodak Anast., f:6.3, Obt. K4S	75.-
Con Obj. Kodak Anast., f:4.5, Obt. K4S	88.-
Con Obj. Kodak Anast., f:4.5, Obt. K8S	98.-



KODAK BANTAM. (La cámara fotográfica de tamaño minúsculo).

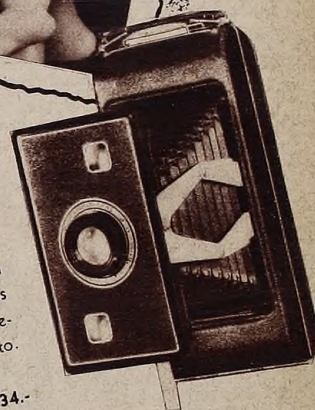
Toma 8 exposiciones de 28x40 mm. por rollo, cabe en la palma de la mano y cuesta, equipada con Objetivo Kodak Anastigmático f:6.3, \$ 44.- y con Objetivo Kodak "Doublet" \$ 30.-
Para buenas ampliaciones, use con esta cámara película Kodak Panatomic de grano fino No 828.



KODAKS "JIFFY" SERIE II

Un hermoso modelo de cámara en dos medidas, 6x9 y 6½x11. De precio reducido, son prácticas, sencillas en su manejo y de excelentes resultados. Con Objetivo Twinder a dos puntos de enfoque: de 1,50 a 3 metros y de 3 metros a infinito.

Kodak "Jiffy" Six - 20,	\$ 34.-
Serie II, 6x9 cms.	
Kodak "Jiffy" Six - 16,	\$ 44.-
Serie II, 6½x11cms. ..	



Use película Kodak Verichrome. Sus dos emulsiones corrigen los pequeños errores de exposición, y aseguran fotos claras y nítidas.

KODAK

Lonas para Toldos

De hilo, en colores lisos y de fantasía. Espléndidos surtidos. Colores firmes

Véalas en

Boitano y Cia.

LAVALLE 669 UT-31 Ret. 3293 y 4123

Durante 16 horas,

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



EN LA WAGNERIANA

La señorita Noemí Gómez, que ofreció un recital de piano en los salones de la Asociación Wagneriana.

Foto Renoir.

FESTIVALES Y CONCIERTOS



EN EL COLEGIO MICHAEL HAM

Grupo de alumnas que tomaron parte en la representación de "Blanca Nieve" y "La muchacha bohemia", dos de los números del programa con que dicho establecimiento realizó su fiesta anual.

PARA VERANEAR EN PRIMAVERA:

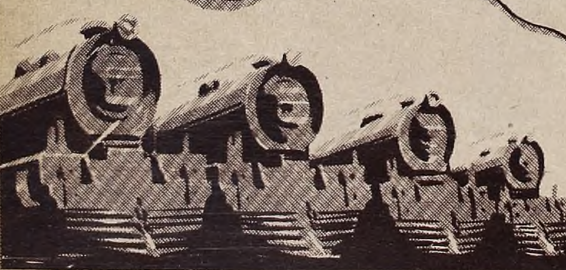
C O R D O B A

Alas, vestidos, mallas, ramas en flor, todo se asocia en Córdoba durante la primavera, para la fiesta del color.

La primavera en Córdoba, tiene sabor a verano; el sol entibia el agua de los lagos y los ríos.

La primavera en Córdoba ofrece la particularidad de más amplias comodidades y precios menores en los hoteles.

En Córdoba pues, **VERANEAR EN PRIMAVERA** es más cómodo y cuesta menos.



EL CORDOBES

Rápido diurno de lujo con aire acondicionado. De Retiro, ida y vuelta, asientos reservados, 90 días validez, \$ **60**
Economía sobre el viaje nocturno.

EL SERRANO

Democrático y económico rápido diurno. De Retiro, ida y vuelta, 90 días validez, en 2da., \$ 27, en 1ra. \$ **48**

EL POPULAR

Rápido diurno ultra económico de clase única. Boletos de ida solamente, incluyendo comidas, \$ **20**

RAYO DE SOL

El tradicional rápido nocturno, con su servicio eficaz, completa las facilidades para viajar.

Todos estos rápidos llevan combinación hasta C. del Monte.

LOS 4 GRANDES

SON RAPIDOS CENTRAL ARGENTINO
PARA VIAJAR BIEN Y BARATO

B. MITRE 299

U. T. 33 - 3568



CONFRATERNIDAD ARGENTINO-PARAGUAYA

Fiesta de confraternidad organizada por la colonia de artistas paraguayos en honor del general Estigarribia y de la delegación paraguaya a la Conferencia de la Paz.



EN L R 1 RADIO EL MUNDO

La concertista de guitarra María Luisa Anido, que dió varios conciertos a través del micrófono de L R 1 Radio El Mundo.

Fotos de "El Hogar".

Sáenz Peña, general del ejército peruano

Por JUSTO LAGOMARSINO

SE recuerda al doctor Roque Sáenz Peña como presidente de la República y paladín del voto secreto y obligatorio. Los internacionalistas mencionan respetuosamente su nombre. Los demócratas hacen de él un honroso pabellón. Y los que fueron sus amigos — que ya van quedando pocos, y los años pasan... — evocan su figura llena de prestancia, su caballerosidad bien probada y su hidalguía de viejo porteño.

Pero Sáenz Peña, el estadista e internacionalista argentino, el político que supo de la altivez y del sacrificio, el que figura entre los primeros héroes civiles de la organización nacional, fué algo más.

Fué general del ejército del Perú y llegó a comandar en jefe las fuerzas de esta república hermana.

A los veintisiete años era presidente de la cámara joven de la provincia y, a poco, el 26 de abril de 1878, al negársele atribuciones para aplicar una pena reglamentaria a un diputado, renunció, actitud altiva que quedó invariable y como estereotipada en su intransigencia caballerescas, sin un minuto de vacilación ante el cumplimiento del deber a través de su larga actuación pública.

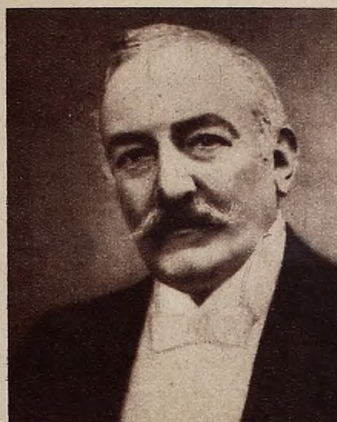
Pocos meses después hicieron crisis las diferencias entre Chile y Bolivia sobre las salitreras de Antofagasta, y el Perú, por tener un tratado secreto con el segundo de dichos países, debió intervenir.

“Al año siguiente del incidente narrado — dice Paul Groussac, — Roque Sáenz Peña se ausentó de su ciudad natal. Una crisis de su alma apasionada le arrojó al Pacífico donde acababa de estallar la guerra; como remedio heroico a su amargura, abrióse allí, según el verso de Tennyson, “la flor sangrienta de la guerra, con su corazón de fuego”. El Perú acogió con señalado favor al joven voluntario, hijo de una gran familia argentina...”

Sáenz Peña fué reconocido con el grado de teniente coronel y se le confió el comando del batallón Iquique. Estuvo en la batalla de Dolores y en la de Tarapacá. Finalmente, tomó parte en la memorable defensa de Arica, donde dos mil peruanos se vieron sitiados por fuerzas triples. Tomados los fuertes, toda resistencia pareció imposible y, en consecuencia, el general chileno Baquedano envió un parlamentario para intimar la rendición. Fué entonces cuando el general Bolognesi empuñó su palabra de “resistir hasta quemar el último cartucho”. Sáenz Peña estaba con él. El mismo escribió el parte de la acción: “Habían caído a nuestro lado los señores coroneles Bolognesi, Moore, y muchos otros, quedando el que firma como comandante general de la división. En este carácter, que me da la fatalidad por un encadenamiento de desgracias terribles, elevo a V. E. el presente parte...”

Lo que callaba Sáenz Peña era que él había quedado herido también, pasando luego a manos del vencedor en calidad de prisionero.

El Perú no olvidó a aquel por-



Doctor ROQUE SAENZ PENA

teño que figuró entre los héroes del Morro. Lo demostró años después con motivo de la inauguración del monumento al general Bolognesi, en 1905, año en que el Congreso peruano le confirió el grado de general de brigada.

Ya en el Perú, Sáenz Peña fué objeto de constantes agasajos y homenajes. El seis de noviembre se inauguró el monumento al general Bolognesi, pagando de esta manera el Perú su tributo a los que veinticinco años antes cayeron al pie de la bandera. El regocijo popular asociaba la figura del héroe con la presencia del argentino que había quedado en pie entre los restos de su glorioso ejército. Y así, Sáenz Peña, con uniforme de parada de su elevado rango militar, escuchó las palabras del coronel Ugarte: “De orden suprema, entrego el mando del ejército del Perú al general Roque Sáenz Peña, a quien obedecerá y respetará.”

Y así, con un cuadro muy distinto de aquel trágico de la jornada del 7 de junio de 1880, un argentino comandó como jefe supremo las fuerzas de la nación hermana, de la que, en horas de amargura para su espíritu, había hecho su segunda patria.

POLVOS de TOCADOR



FLORAMYÉ y POMPEIA

Dos productos nobles, puros y perfectos, que llevan al cutis de las damas modernas ese sello de lozanía, suavidad y delicadeza que tanto ambicionan. “FLORAMYÉ” y “POMPEIA”, dos marcas prestigiosas e igualmente calificadas que colaboran eficazmente en toda “toilette” elegante.

En todos los tonos
Cajas de \$ 0.70 y \$ 1.75

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS

A. BOULLLOUD Y CIA BDO. DE IRIGOYEN 999 BS. AS.



LUIS ARATA

EL TEATRO

Por EL ESPECTADOR

"¡Dinero!", comedia en tres actos de Tito y Rafael Insausti

DINERO!", comedia en tres actos, original de Tito y Rafael Insausti, es la consumación de un buen tema fracasado. ¿Qué no tenía derecho a esperar el público que asistió a su estreno de un título tan áureamente promisorio?...

"¡Dinero!"; el título podía hacer suponer que los autores habían puesto la pluma sobre uno de los centros neurálgicos de la vida de Buenos Aires, y que las observaciones de ambiente, el análisis de problemas vitales para nuestra economía y nuestra psicología, habrían determinado la presentación de una de esas obras que constituyen un verdadero jalón plantado en el camino del propio conocimiento. Pero no es así; y hay que lamentarlo. Ni la eficaz interpretación de Arata, ni la ligera amenidad con que ha sido tratado el desarrollo de la pieza, ni la discreta colaboración del

conjunto, en el que sobresale la indiscutible fuerza cómica de Eduardo González, pueden hacer olvidar esa irremediable desviación del asunto, malograda en una intrascendente farsa de fáciles recursos y superficial intención.

CADA vez que en el teatro nacional se plantea un tema como el que sirve de punto de arranque a la acción de "¡Dinero!", se pone de manifiesto la sensible carencia de espíritus capaces de analizar y ahondar en nuestra realidad ciudadana, la mayoría de cuyos aspectos fundamentales constituyen, todavía, un

campo virgen para el vivo comentario de la escena.

Se diría que nuestros autores solamente son capaces de aludir a la realidad vital que los rodea a través de lo pintoresco y caricatural. Los más efectivos esfuerzos de observación, de interpretación y análisis de nuestras costumbres, han florecido en el dislocado tablado del sainete y del "grotesco". La comedia y el drama — hablando en términos generales, — cuando no responden a una evidente inspiración extranjera, se desarrollan en un plano puramente literario y convencional. El sello local, la sugestión de ambiente, la situación de la escena en sus características de lugar y tiempo, corren más por cuenta de la eficacia y las modalidades interpretativas del actor que a cargo de la fuerza constructiva y realizadora de los autores. Pieza tras pieza, asistimos a una presentación de trabajos que no parecen tener otro fin que el de llenar las carteleras. Ante la pobreza conceptual y la falta de arraigo actual y local de tales producciones, se explica suficientemente el creciente desvío que el público parece mostrar por nuestro teatro. Si la escena no es un reflejo de nuestras modalidades, de nuestros rasgos más típicos, de nuestras preocupaciones, ¿qué otra cosa puede ser?

Nuevo! ATKINSONS presenta su última creación Carillon



Carillon, la nueva obra maestra firmada por Atkinsons! El perfume originalísimo que hará sensación en el mundo elegante de Buenos Aires! Desde el primer instante Vd. se sentirá cautivada por su aroma dulce, sutil, embriagador... Carillon será su perfume para toda ocasión que Vd. desee acrecentar su esplendor y belleza de mujer!

Loción Carillon en frascos de \$ 0.90, \$ 1.80, \$ 3.80 y \$ 6.50 — Extracto Carillon en frascos de \$ 1.50, \$ 2.50, \$ 4.— y \$ 6.20.

CUALQUIERA de los espectadores que asistieron al estreno de "¡Dinero!" hubieran tenido, seguramente, cosas mucho más interesantes y verdaderas que imaginar y sugerir en torno del tema, que las que los autores les presentan en su pieza. ¿Es que nuestra ciudad cosmopolita, obsesionada por la fiebre de los negocios, una de las primeras palestras financieras y comerciales del mundo, no puede sugerir y presentar tipos y situaciones más representativos que la sumaria personalidad del protagonista de la obra de Tito y Rafael Insausti?...

UNA anécdota, que no es nueva ni ingeniosa, sirve de nudo argumental al estreno del París, algunas situaciones de esencia blandamente sentimental intentan prestarle el calor humano indispensable, algunos efectos reideros que no alcanzan a lograr plenamente su objeto tratan de matizar su desarrollo. En su conjunto, "¡Dinero!" es una pieza más, salvada por las cualidades interpretativas de Luis Arata; excelente actor, frecuentemente al servicio de papeles y creaciones evidentemente inferiores a la fuerza y las condiciones de su talento escénico.

Las conferencias de la semana



EN EL CLUB
DEL
PROGRESO

Parte de la concurrencia que asistió a la conferencia pronunciada en el Salón del Poema Ilustrado, por la Sra. Elena C. de la Colina de Gutiérrez.

La señora de la Colina de Gutiérrez en uno de los momentos de su conferencia.



EN EL
TEATRO
DEL
PUEBLO

El poeta Augusto González Castro, y la actriz Rosa Fresky, en uno de los pasajes de la conferencia "Voces de primavera en la poesía argentina", pronunciada en el Teatro del Pueblo.



EN EL CLUB
ALBERTO
M. HAYNES

Don Luis A. Gómez durante su disertación sobre "Significación histórica del día de la Raza en las democracias de América", ofrecida en el Club A. M. Haynes.

Fotos de "El Hogar".

ADELGACE

sin comprometer su salud



PILDORAS GERMANAS

El producto que usan los médicos. No contienen tioroides ni nitrofenol. No atacan el corazón. No producen efectos secundarios.

Sólo a base de vegetales y de las únicas legítimas sales naturales termales de

MARIENBAD y KISSINGEN

— estas últimas procedentes de su fuente original, las Termas Fiscales, propiedad del Gobierno Alemán, — y ambas conocidas en el mundo entero por su insuperable eficacia contra la obesidad.

"PILDORAS GERMANAS"

son las UNICAS que presentan la acción conjunta de estas dos sales y la dosificación moderna y perfecta de la ciencia alemana.

PRODUCTO
DE
VENTA
LIBRE
AUTORIZADA

Distribuidores en la Argentina

FARMACIA "SARMIENTO"

SARMIENTO y ESMERALDA

ESPLENDIDA FRUTERA REPRODUCCION DE



Old Sheffield

Un verdadero objeto de arte es esta preciosa frutera, una de las tantas piezas de genuino valor artístico que ofrece Gath & Chaves, Florida 198, Buenos Aires. Esta prestigiosa casa recomienda Silvo para la limpieza y protección de la platería.

Con Silvo parecerá siempre flamante

Para que su platería fina conserve siempre su belleza de nueva, asegúrese de que sólo se emplea Silvo para limpiarla y pulirla. Silvo es un líquido limpiador fabricado en Inglaterra especialmente para metales finos. No raya las superficies más lisas y brillantes ni daña las molduras más delicadas. Una ligera fricción con Silvo y una franela suave bastan para dar a la plata un brillo instantáneo y duradero. Pídale a su almacenero.



Asegúrese de que sus siroientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata.

SILVO

LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA

CREMA ESMALTE



Blue Bird

No rompe la uña
Es más brillante
No se descascara

El esmalte que más se vende en los Estados Unidos.

Importado por
CIMAR
S. R. L.

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

"Es verdad: **PEBECO**
nos es indispensable!"
- dicen en casa.



EXITUS

PEBECO es un dentífrico con cualidades propias; de ahí que al poco tiempo de estar en casa adquiera carácter de irremplazable... Bastan pocos días para que su eficacia quede demostrada visiblemente: dientes, muelas y encías revelan la benéfica influencia de este dentífrico serio, creado para algo más positivo que endulzar la boca... Detrás de su grato sabor, Pebecco oculta una vigorosa acción higiénica — comprobada por millones de personas en el mundo entero! Cepílese con Pebecco: dentífrico enérgico!



COCKTAIL - PARTY-



Cocktail party ofrecido por la señorita María Adela Villafañe Guesalaga en obsequio de sus amistades. De izquierda a derecha: María Elena Schepard, Máximo Casteigts, María Teresa Tavanera, Tulio Firpo, Susana Borbón, Isabel Woodruff, Elba Guesalaga Benegas, Elena Niño Lynch, Horacio Páez Carrillo, María A. Villafañe Guesalaga, Marilú Egaña Guesalaga, Carlos Frutos y Delmira Rivarola.



Señoritas Elena Urquiza Estrada y Margarita Bonomi, en compañía de Guillermo Rosel Villafañe y A. Villafañe.



De izquierda a derecha: Rafael Frías Bosch, Alicia Urquiza Lynch, María Elena Schepard, Elba Guesalaga Benegas, María Adela Villafañe Guesalaga y Horacio Páez Carrillo.

Fotos de "El Hogar".

ULYSSE NARDIN

EL REY DE LOS RELOJES

LO DISTRIBUYE
JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA
BUENOS AIRES

CASA ESCASANY



Cronógrafo, acero inox., \$ 270.-

Cronógrafo, acero inox., \$ 280.-

Cronógrafo, oro 18 kilates \$ 650.-

CASA ESCASANY



Acero inoxidable, \$ 145.-

Acero inoxidable, \$ 110.-

Acero inoxidable, \$ 150.-

Acero inoxidable, \$ 130.-

CASA ESCASANY



Acero inoxidable, \$ 140.-

Seg. al centro, acero inox., \$ 150.-

Acero inoxidable, \$ 145.-

Seg. al centro, oro 18 kilates, \$ 290.-

ROSARIO
TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR DEL PLATA



... ahora el jabón
**HENO
DE PRAVIA**
de la Perfumería Gal

Completa el bienestar que la ducha proporciona:
deja los poros limpios, suaviza el cutis con su deliciosa
espuma y lo perfuma con su aroma inconfundible.

\$ 0,70 EN TODA LA REPÚBLICA

Usar a diario Pasta Dens es asegurar la salud de la boca. Protege el esmalte,
fortalece las encías, desinfecta y perfuma. (Tubo, \$ 1, —)



A UN MARINERO

Versos de
HORACIO REGA MOLINA

con una gouache de
ANDRÉS GUEVARA

*Viajas. Pero no sabes todavía
De aquella soledad maravillosa
Del mar intacto. Mar sin otra cosa.
Inesperado mar del primer día.*

*Yo he de viajar cuando la geografía
No exista más. Ni la imantada rosa.
Ni el áncora. Ni el beso de la esposa.
Ni el tabaco de la marinería.*

*Y he de volver, aunque jamás a un puerto,
Como en los radiogramas se aconseja.
He de volver con la marea, muerto.*

*Tú tendrás, entre sábanas calientes,
Esa estúpida muerte que nos deja
En la nariz la marca de los lentes.*



• "Claveles sevillanos", cuadro español que fué representado en el festival realizado en el Crisol Club de Córdoba, y que tuvo por intérpretes a Irma Ferrari, Nelly Echevarría, Martha Achával Pauli, Martha Echenique Yofré, Clara Moyano, Martha Martínez Lozada, Teresa Tillard y Eugenia Berazategui.



• Martha Echenique Yofré, que intervino en el cuadro "Esencias Perfumes", cantando la popular canción de la Meller.

EN EL CRISOL CLUB DE CORDOBA



• Lydia Montes Silva, que se lució bailando un vals clásico.



• Susana Montes Silva en su creación del perfume "Oriente".



• "Russe", esencia que fué caracterizada por Mercedes y Angélica Centeno Echenique.



• María del Carmen Tillard y Noel Moyano Trebou en "Antique", escena humorística de 1900, que fué celebrada.



• "Carnaval de Venecia", otro de los perfumes del cuadro. Blanca Leguizamón Ordóñez y A. Almeida.

• Un momento del cuadro "Era un jardín sonriente", escenificación de la poesía de los hermanos Álvarez Quintero. La canción: señorita Carmen Figueroa Alcorta.

Fotos de Novello.



• Susana Gómez Infante y Jorge Martínez Ferrer en "Flores de Portugal", danza típica

UNA notable muestra del desarrollo alcanzado entre nosotros por la afición al arte fotográfico queda evidenciada en los Salones que anualmente se organizan bajo los auspicios del Foto Club Argentino. En el Salón que actualmente se efectúa en Amigos del Arte, figuran las presentes obras, que dan una idea del mérito artístico de la exposición.



• "Pleamar", es el título de esta magnífica fotografía, original del Sr. Alberto del Solar Dorrego.

• Espléndida composición al bromolavado, titulada "Atributos del espíritu", que expone el señor Héctor C. Peirano.



OBRAS DEL II SALON ANUAL DEL FOTO CLUB ARGENTINO



• "Mástiles y velas", otra de las obras exhibidas, realizada por don Enrique Blanca.



• Una espléndida visión de un típico rincón de Venecia, que con el título de "Ventanas" se expone en la muestra de Amigos del Arte, Fotografía del Sr. L. D. Muñoz.

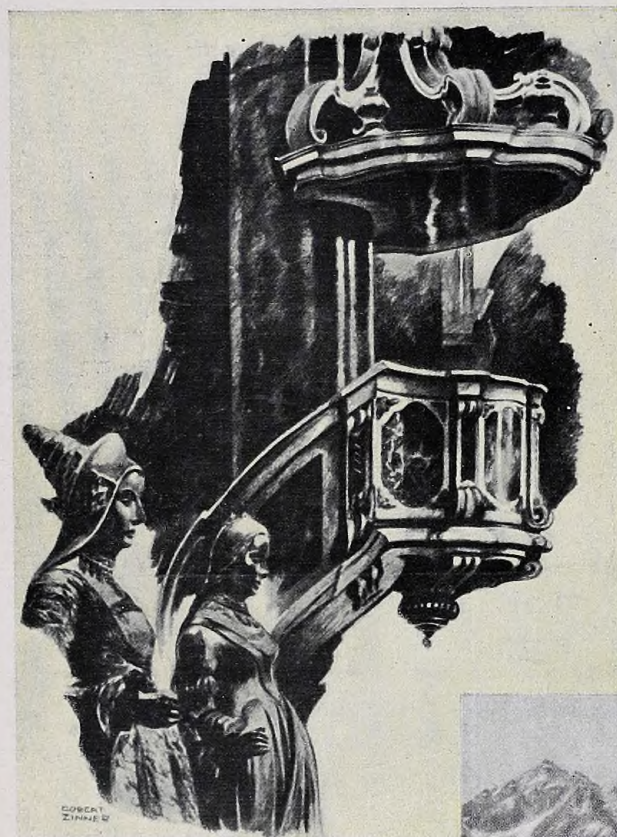
• Un paisaje de "Atlántida", en la costa uruguaya, bella perspectiva de árboles y mar firmada por don Raúl J. Álvarez, que figura en el notable conjunto auspiciado por el Foto Club Argentino.



LA VIEJA INNSBRUCK, CAPITAL DEL TIROL



• La calle del Duque Federico, con una fuente pública del siglo XVII y una típica casa gótica cuyos balcones superpuestos sobresalen.



• El púlpito de la iglesia imperial de Innsbruck, en estilo barroco, y dos de las muchas estatuas de bronce que adornan las naves del antiquísimo templo.

EN la capital de la ex provincia austriaca del Tirol, lo antiguo y lo nuevo se dan la mano en marcado contraste. Las calles estrechas de los barrios viejos, con típicas arcadas que enlazan las casas centenarias, se abren de pronto en grandes espacios abiertos bordeados por edificios de líneas modernísimas. Uno de sus más notables edificios antiguos es la iglesia imperial (siglo XVI), que contiene el cenotafio del emperador Maximiliano I: un gigantesco sarcófago de mármol con veintiocho estatuas de bronce de sus antepasados y veinticuatro bajorrelieves en mármol que representan escenas de su vida. Innsbruck es famosa por su universidad, muy frecuentada por estudiantes de todas partes del mundo, y por la belleza de sus alrededores, que atrae todos los años un número considerable de turistas.



• Vista panorámica de Innsbruck, con el río Inn en el centro. El nombre de la ciudad (puente del Inn), que comenzó a usarse en 1187, recuerda que el lugar ya en tiempos de los romanos era el paso obligado a través del valle, y que existía allí un puesto de vigilancia contra probables invasores.

Apuntes de Roberto Zinner.



• Estatua del rey Arturo, personaje en gran parte legendario que se supone vivió en el siglo VI de nuestra era.

NOBLEZA

Impera en el PACKARD una majestuosa sensación de nobleza, que no emana solamente de añejos pergaminos, sino de su valor intrínseco. Nobleza en su clásico radiador... Nobleza en sus líneas armoniosas... Nobleza en su interior señorial, y en su poderoso motor - verdadera maravilla mecánica... Es que los artistas que diseñan el PACKARD "6" u "8" interpretan profundamente las inspiraciones estéticas de 1938, pero aman también la Lógica, el Equilibrio y el Arte...

UNICOS DISTRIBUIDORES

AROCENA & TIPHAINÉ

Soc. de Resp. Ltda.

Charcas 1185 - U. T. 41, Plaza 0003 - Bs. As.

PACKARD



EXITUS

PREGUNTE A QUIEN TENGA UNO



• "Cosechadoras de la campiña polaca" son estas muñecas de la colección de la señora Landívar de Zorraquín.

MUÑECAS



• "Campesinos del Tirol", pareja de muñecas que también se pondrán en venta con fines de beneficencia.



• "Sevillana", otra de las artísticas creaciones de la señora de Zorraquín.



Las muñecas, que desde los tiempos más remotos han sido el juguete preferido de los niños de todo el mundo, constituyeron también un motivo de esparcimiento para los mayores. Actualmente su atracción es tan poderosa que puede decirse que coleccionar muñecas es el "hobby" más popular de los tiempos modernos. La preparación de muñecas se ha convertido, con los progresos de la industria, en un verdadero arte que tiene numerosos y entusiastas cultores, como lo demuestra el hecho de que existan muchos y muy importantes clubs de aficionados y coleccionistas de muñecas.

Desde hace mucho tiempo se realizan periódicamente interesantes exposiciones en las cuales los coleccionistas (que son tan numerosos y apasionados como los filatélicos y los numismáticos) presentan conjuntos valiosísimos, no sólo por su valor intrínseco, sino también por lo que cada pieza representa desde el punto de vista artístico.

El público de Buenos Aires, al que le tué dado, como al de Nueva York y al de Madrid, por ejemplo, admirar en alguna oportunidad notables exposiciones de muñecas, contará dentro de breves días con una extraordinaria colección; doña Isolina Landívar de Zorraquín, a quien apasiona el moderno "hobby", ha preparado ochenta hermosas muñecas, artísticamente vestidas de acuerdo con indicaciones de grabados antiguos auténticos, que son, cada una, verdaderas obras de arte que podrían competir holgadamente con las mejores de las presentadas a la reciente exposición nacional que el Club de Coleccionistas de Muñecas y Juguetes ha realizado en Nueva York.

Estas muñecas, que tan primorosamente ha preparado y vestido doña Isolina Landívar de Zorraquín, y que constituyen una colección de gran valor artístico, se pondrán en venta en Buenos Aires, a beneficio de las obras de la casa parroquial de la iglesia de Santa Elena. En la presente nota anticipamos algunas de ellas a nuestros lectores.

• Dos hermosas muñecas que integran la notable serie de las "Figuras alemanas".

Fotos de "El Hogar"





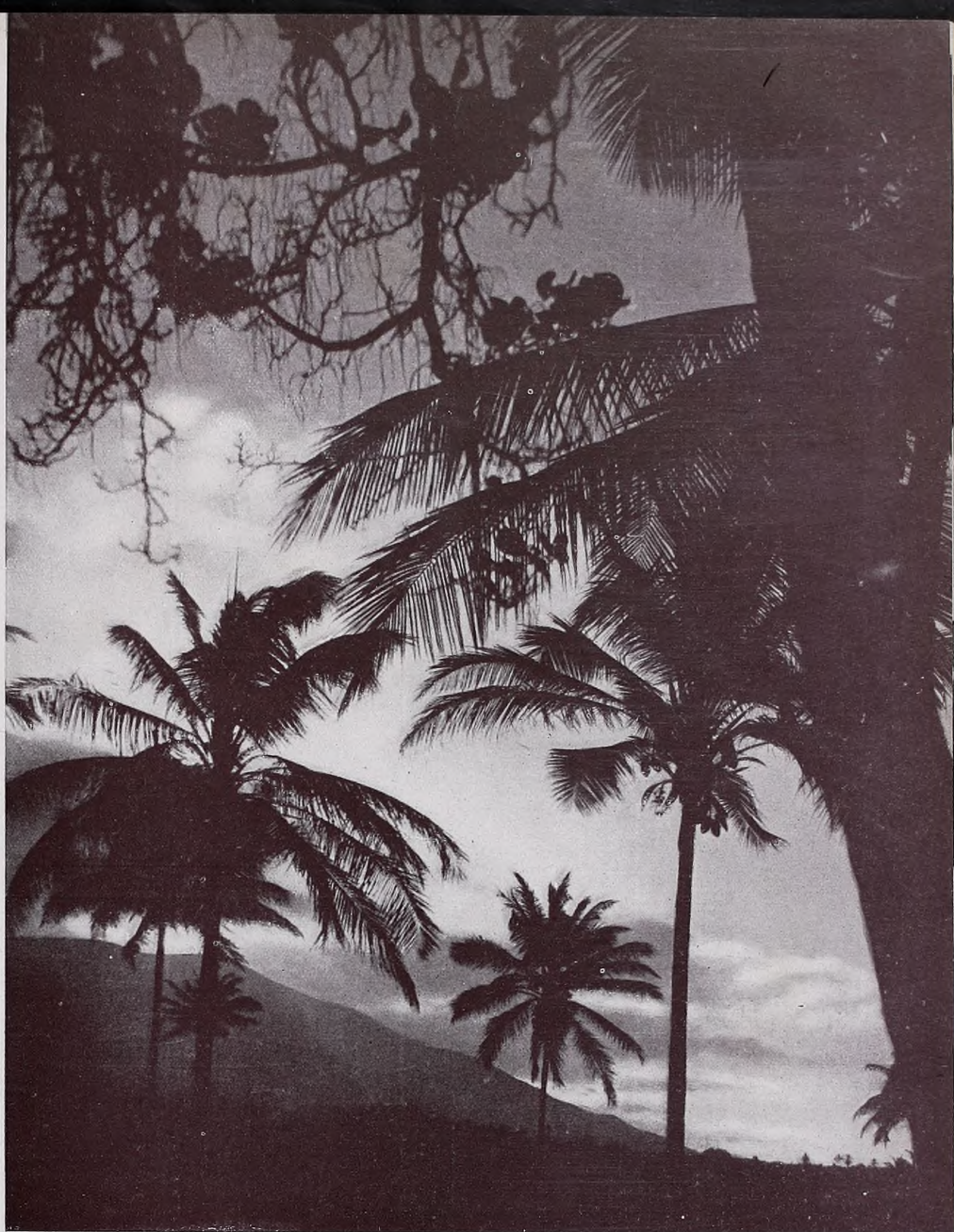
● Palmeras del Mar Caribe, birretes de la América india...

PALMERAS DEL MAR CARIBE



● Palmeras torcidas y verdes, que beben petróleo...

● Palmeras que se ponen al trasluz de los crepúsculos.



NO han cambiado. Son siempre las mismas. Componen el paisaje en honor de los navegantes del siglo XVI, creado por la tormenta que los echó a la costa y por todas las otras actitudes que adopta el viento desesperado.

La palmera es, legítimamente, la esbelta amada del viento. Y en sus amores, en la desolada playa, hay momentos de demencia y de drama. Las palmeras caen víctimas de la pasión. Cuando el dulce Favonio de los poetas, cuando el tímido céfiro de los románticos que hablaba en la reja se transforma en huracán, en Boreas y Aquilón en el norte, o Siroco. Mistral y pampero en el sur, la palmera siéntese estrangulada en los brazos del gigante Eolo emergiendo de la ola y soplando en su caracol. Es la hora apocalíptica del mundo.

Desde este instante — y ese drama no tiene fecha en el desmemoriado calendario de la naturaleza, cuya memoria dura el año astronómico, para empezar luego, pero cuya historia es cuestión de oscura matemática, pues se ve ligada a la formación del planeta, — la palmera queda volcada sobre la playa, tomada por sus raíces a la arena. Y ha comenzado el suplicio de Tántalo. Porque la arena infiel escapa a la palmera y sus raíces angustiadas manotean el médano, queriendo afincarse. La palmera parece una de esas mujeres que dejaron el hogar sin reflexionar, las llevó el amor, las destruyó la pasión y a quien la familia rechaza cuando vuelven arrepentidas. La palmera queda como la imagen de una dolorosa, doblada en la arena, frente al anciano mar de las lágrimas saladas que lo comprende y lo perdona todo, para recibir de pronto la visita de extranjeros de ojos azules y tan vanidosos que ven en esa mujer arrodillada y sumisa una atención más del ceremonioso continente desconocido.

Colón, pequeño descubridor de islas, se llevó por delante lo que llamóse

luego la Costa Firme, creyendo haber encontrado una isla mayúscula. Eran siempre las mismas palmeras que salían a su encuentro. Palmeras de la isla Guanahani y de la Española, con indios flecheros entre los cocos. Que fué la palmera el birrete de la América india, la pluma en la cabeza de la desmesurada señora que tenía los pies patagones en el almohadón blanco del polo, los senos en el Amazonas y la cabeza en las guayanas del trópico, cargada de guacamayos, loros, aras y cacatúas. Y eran, como sus ideas, coloreados y gritones.

Las palmeras en la noche tibia, esperando el viento rumoroso, se alzan y se alargan al cielo creyendo ponerse estrellas sobre el pecho. Son astrónomos delgaduchos de la familia cilíndrica de los telescopios, y son el brazo positivo de los pulpos que han cavilado en pescar meteoros luminosos. Y en ese momento poético de la inspiración de las palmeras, éstas sufren de la ilusión óptica de creer que entran en el cielo, pues los pájaros cantan sobre sus hombros, los monos les acarician los cocos, y las nubes se les anudan al cuello como bufandas.

Por estas palmeras del Mar Caribe treparon a la botánica de América los sabios Humbolt, Bompland y d'Orbigny, para descender con Darwin, Muñiz y Viedma en los líquenes de la Patagonia. Palmeras altas y garbosas, cuyas raíces exploran arenas auríferas en la boca del Orinoco, y palmeras torcidas y beodas de la isla Margarita, cuyas raíces beben petróleo en vasijas con nombres ingleses: "Socony", "Standard Oil", "Mexicain-Aigle", y que les recuerdan las etiquetas de las botellas arrojadas al mar pidiendo auxilio. Palmeras que se ponen al trasluz de los crepúsculos y hacen fantasías con tinta china. Palmeras del Mar Caribe que vieron llegar a los negros del Africa y se han quedado esperando a personajes ilustres: los reyes Magos, la reina de Saba, el ras Taffari y los grandes paquidermos.



• Teresa Duhau, Lacroze, Josefina de Iriondo, Josefina Gómez Errázuriz y Marta del Carril.



• Co
mio
el Jo
le, e
Albe
ta C
del J



• Teresa de Iriondo, Horacio Quesada y Marta Torres Duggan.



• Clotilde Santayana de Páiva Irisarri, general Carlos Márquez, Aurelia Idiarte Borda de Goyeneche, Luis P. O'Farrell, Justa Ester Dose de Zemborain y Octavio R. Amadeo.



• Enrique Ibarguren, Josefina Gómez Errázuriz y M. de Bary.



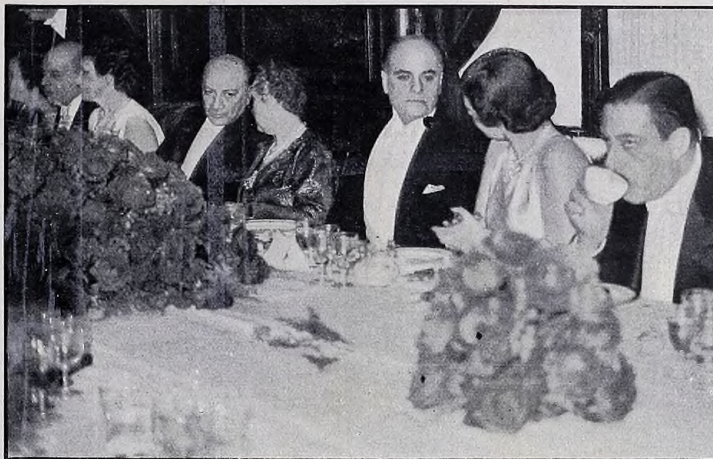
• Alberto Lavalle, Tomás Pitt, Raquel Rodríguez Aldao, Celina Buelink Palacios, Federico del Solar Dorrego, Marta Zavalia y Jorge Oria.



• Marta Aldao de del Carril, María Teresa Lacroze de Duhau y Raquel Aldao de Rodríguez.



RACION DEL GRAN PREMIO NACIONAL



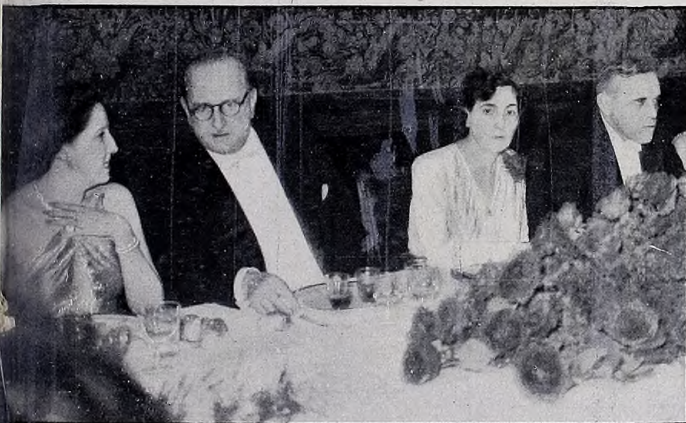
● Alicia Barrera Venn de Chopitea.

motivo de haberse disputado el Gran Premio Nacional, la prueba máxima de nuestro turf, el Jockey Club ofreció una comida seguida de baile en el palacio de la calle Florida. Sara Barreda, Palacios Costa, Blanca Errázuriz de San- y Roberto Alves de Almeida, vicepresidente del Jockey Club de San Pablo, en la mesa de honor.

● Cabecera de la mesa donde aparecen, de izquierda a derecha, Margarita Arocena de Ferber Nin, el ministro de Obras Públicas, don Manuel Alvarado, Adelaída Botta de Scasso, embajador del Brasil, doctor Rodrigues Alves, Rosa Martínez Chas de Cantilo, el presidente del Jockey Club, doctor Félix Alzaga Unzué, María Elena Martínez Correa de Folle Juanicó y el delegado del Club Hípico de Santiago, doctor Luis Gutiérrez Allende.



● Una de las mesas, donde se reunieron Lucrecia Peña Salas, Isabel de Uribe Larrea, Félix Pando Carabassa, Carlos Montero, Magdalena Peña Salas, Marcelo Sánchez Sorondo, Edgardo Lagos Marmol, Susana Duhau y Carlos Rocha.



● Katharine M. de Maffit, esposa del tercer secretario de la embajada de los Estados Unidos.

● Enestina Pinto de Alves de Almeida, esposa del vicepresidente del Jockey Club de San Pablo, el ministro de Agricultura, ingeniero José Padilla, Elena Peña de Alzaga Unzué, y el ministro de Relaciones Exteriores, doctor José María Cantilo.



● Raquel Blaye Huergo.



● Ricardo Segura Ayerza y su señora, María Elena Olivera.



● Isabel de Uribe Larrea.

Fotos de "El Hogar".

EN EL HARAS OJO



• Mercedes La-marca de Chevalier, Maria Elena Duhau de Avellaneda, Juana Duhau Ham y Elisa Duhau de Nelson.



• Alberto Palacios Costa, Maria Angélica Chevalier de Victorica Roca, Ernesto Hueyo y el presidente de la delegación chilena, Fernando Santa Cruz.



• Fernando Santa Cruz, presidente de la delegación de Chile, José Alfredo Martínez de Hoz, y F. de Alvear.



• Alfredo Zemborain, el embajador del Perú, doctor Felipe Barreda y Laos, y Justa Ester Dose de Zemborain.



• Martin Estrada, Alejandro Gowland, Eduardo de Elizalde, Gustavo Frederick (hijo) e Inés Victorica Roca.



• Maria Victoria Ibarlucea Quirno y C. Rocha Blaquier.



• Otilia Rodríguez Alcorta de Gonzá-lez Moreno y Josefina Vivot Cabral.



• Magdalena Balcarce, Carmen de Alvear, Susana de Alvear y Alejandro Castro.

DE AGUA



• Simón de Iriondo, Alberto Güiraldes, Raúl Chevalier, Silvia García Victorica de Casares y Silvia Casares de Peña.



• Una vista general del haras Ojo de Agua, durante la exhibición de algunos de los productos.



CON motivo de iniciarse la temporada de ventas en el "tattersall" del haras Ojo de Agua, se realizó una reunión ofrecida por sus propietarios, los señores Julio Victorica Roca y su señora, María Angélica Chevalier, Juan Carlos Chevalier y su señora, Mercedes Lamarca, la señorita Inés Victorica Roca y el señor Raúl Chevalier. Asistió al "cocktail party", que asumió destacadas proporciones, una numerosa y calificada concurrencia



• Inés Victorica Cabral y Luis Duggan

• Alicia Barreda Chopitea, el embajador de los Estados Unidos, señor Alexander W. Weddell, y su señora, Virginia Chase.

• Luis González Guerrico, María Lia Chapar de González Guerrico, Celia Danuzzo Iturraspe de Saucedo, María Angélica Chevalier de Victorica Roca, Manuel Amancio Rodríguez Alcorta, Ferrán González Guerrico, Ricardo Lamarca y Mercedes Lamarca de Chevalier.



• Susana Duhau Novetti y Martín Estrada.

Fotos de "El Hogar"



DEL BUENOS AIRES
QUE NO MUERE

LA PRISION EN EL PARQUE

Por HECTOR
PEDRO BLOMBERG

APUNTES DE
INDALECIO PEREYRA

• La gran cruja de la cárcel del Parque, con sus cadenas oxidadas, sus ventanas de gruesas rejas, sus cepos ruinosos y el farol que alumbró las tristes noches de otro tiempo.



• Exterior de la cárcel del Parque, junto a cuyos muros se levanta todavía un viejo sauce, mientras crece la hierba en sus cimientos.

El tiempo iba borrando los rincones de la tiranía... Pero todavía subsisten, en uno de los parques más bellos y céntricos de Buenos Aires, los restos de una prisión colonial.

En sus aleros y angostas ventanas de gruesos barrotes los pájaros cantan como en otro tiempo. A través de los espesos hierros los rayos del sol mañanero se filtran por las ventanitas e iluminan las cadenas herrumbrosas y los cepos abandonados en la lóbrega soledad de la cruja sumida en la penumbra.

El farol que en el tiempo de los virreyes y de la revolución alumbraba las oscuras y tétricas noches de los cautivos, todavía cuelga de las vigas del techo, de esas (Concluye en la pág. 93)

HACE treinta años todavía se levantaban, a la sombra de los viejísimos sauces que comenzaban a morir, las últimas piedras legendarias y sombrías en lo que habían sido, más de medio siglo antes, "Los Santos Lugares de Rosas".

Donde hoy se levantan pequeñas y risueñas quintas donde las risas de los niños se mezclan con el arrullo de las palomas, existían, seis lustros atrás, los calabozos y las cruja donde divagaban las dolientes sombras de los prisioneros del Quebracho, y de Gutiérrez y de Camila.

En el término de algunos meses las piquetas hicieron desaparecer para siempre aquellas ruinas pavorosas, con su leyenda de dolor y de sangre. Eran las últimas prisiones de la tiranía que se borraban de la ciudad del Restaurador...

El cuartel de Cuitiño, convertido en corralón de carros, hace veinte años existía aún, borrosa y pálida ruina, con su portón de rejas, sus cuadradas ventanas, sus cuadras y sus calabozos, en la calle Chacabuco al llegar a la de Chile, donde hoy se levanta un gran garage, y el famoso cuartel de los Negros Restauradores, en la esquina de Defensa y Méjico, fué derribado para construir en su solar la Casa de Moneda.

• Últimos restos de los famosos Santos Lugares de Rosas, el cuartel campamento que vio la agonía de los prisioneros del Quebracho, y donde fueron fusilados Gutiérrez y Camila O'Gorman.



simplex

¡con aceites argentinos!

MAIZAL

Excelente jabón de tocador

10

centavos

cada jabón

Para que todos
puedan usarlo.



PERFUMERÍA "VERITAS"
DE LA FÁRMACO ARGENTINA S.A.

COCKTAIL PARTY



• Sara Josefina Newbery Hueyo, en agasajo de cuyas amistades ofrecieron un cocktail don Ernesto Newbery y su señora, Sara Hueyo.



• Annie Sahores, Federico Lacroze y Guillermo Zorraquin.



• Rosa Inés de Labougle y Alberto Amadeo.

• Maria Antonia Lobos Herrera Vegas y Raúl Diehl Ayerza, durante la fiesta.



• Horacio Mackinlay y Maria Rosa Madero Esteves.



• Sara Josefina Newbery Hueyo y Carlos Arias.



• Maria Gowland y Tomás Arias.



• Mariana Fernández Guerrico y Emilio Mitre.



• Sara Sansot Lanusse y César Tezanos Pinto.



• Mariana Fernández Guerrico y Ricardo Ayerza.



• Rosa Inés de Labougle y José Manuel Astigueta.

Fotos de "El Hogar".

•Este interesante vestido de noche ha sido interpretado en gros broché de lame, con adornos de terciopelo verde.

•Vestido de organza estampada con flores del campo, sobre viso de satén rosado. Ramillete de anémonas, de los colores del estampado.

IRIS MARGA LUCE CUATRO MODELOS

en la obra "Usted no me gusta, señora", del doctor Pedro E. Pico, estrenada recientemente en el teatro Nacional de Comedia.

•Traje dos piezas de lino rosa y blusón de albino rayado, bordeaux, con rayas rosadas. Sombrero paillason bordeaux con cintas de lino rosa. Guantes, cartera y sandalias también de lino rosa.

•Sobrio y elegante, este deshábille de jersey color fresa, adornado con un ramillete de flores en tono degradé.

Fotos de Leo Diener, especiales para "El Hogar".

CHESTER CAKES

Ingredientes: Cien gramos de harina, ciento cincuenta gramos de manteca, una yema, sal y pimienta de Cayena, cien gramos de queso Chester, cien gramos de queso mantecoso.

Primera preparación: Sobre la mesa poner la harina en forma de corona, en el centro, cincuenta gramos de queso mantecoso y cincuenta gramos de queso Chester, pasados por tamiz, la yema, sal y pimienta de Cayena; trabajar los ingredientes del centro, luego agregar la harina, estirar con el palote y cortar con cortapasta redondo. Cocinar en horno caliente sobre placas enmantecadas.

Segunda preparación: Pasar por el cedazo cincuenta gramos de queso mantecoso y cincuenta gramos de queso Chester, unirlos cincuenta gramos de manteca, sal y pimienta; poner esta preparación entre dos medallones de la primera, los que se habrán dejado enfriar.

LANGOSTINOS A LA VILLEROI

Ingredientes: Medio kilo de langostinos, una cucharada de manteca, dos cucharadas de harina, leche, sal, pimienta, tre huevos, pan rallado, limón, aceite para freír.

Primera preparación: Limpiar los langostinos y guardar las cabezas.

Segunda preparación: Con una cucharada de manteca, dos de harina y leche caliente hacer una salsa blanca bien espesa, agregarle una yema y condimentar; mientras está caliente, pasar de a uno los langostinos y ponerlos sobre pan rallado, dándoles la misma forma. Una vez fríos, pasarlos por huevo batido y pan rallado, haciéndolos freír en abundante aceite bien caliente. Arreglarlos en la fuente con las cabezas.

NOTA. — Estos langostinos son especiales para servirlos con el cocktail.



ARROLLADITOS MIGNON

Ingredientes: Cuatro huevos, cuarenta gramos de azúcar molida, cuarenta gramos de harina, doscientos gramos de Theewurst, pan inglés, pan negro, cien gramos de manteca.

Primera preparación: PIONONO. — Poner en un perol cuatro yemas con cuarenta gramos de azúcar molida, mezclar, y cuando esté espumosa la preparación, agregarle cuarenta gramos de harina tamizada, alternando con cuatro claras batidas a nieve. Poner esto en una placa forrada con papel blanco, enmantecado y enharinado, cocinando en el horno caliente. Al cabo de siete u ocho minutos, retirar y quitar el papel y arrollar el pionono.

Segunda preparación: Cuando el pionono esté frío, desenrollarlo, untarlo con manteca, deshacer el Theewurst (salchicha para el té) con un tenedor, extender un poco sobre el pionono, arrollarlo nuevamente y cortar.

Lo mismo se hace con pan de sándwiches y pan negro enmantecado, poniendo el Theewurst y luego arrollando.

Juegos Finos para Mesa



Fondo marfil con filetes rojo y negro.

Juego de 95 piezas.. \$ 95.-
Juego de 29 piezas.. \$ 25.-

Fondo marfil; ancha franja de puntitos gris y crema; filete de oro.

Juego de 95 piezas \$ 170.-
Juego de 29 piezas \$ 45.-

Un modelo regio: color marfil con banda granate y borde de oro grabado.

Juego de 95 piezas \$ 265.-
Juego de 29 piezas \$ 75.-

Semi-porcelana Inglesa color marfil, con decoración estilo clásico, en colores marrón claro y coral, de mucho efecto. Filete de oro en todas las piezas.

El juego de mesa de 95 piezas..... \$ 150.-
El juego de lunch de 29 piezas..... \$ 38.-

Presentamos un variadísimo surtido de Juegos de Mesa en Semi-porcelana Inglesa de primera selección, en los cuales no se sabe qué admirar más: si la elegancia y armonía de sus formas o la extraordinaria conveniencia de sus precios, en relación con su alta calidad.

Visítenos, sin compromiso

Mappin & Webb

28 - FLORIDA - 36
BUENOS AIRES

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS?...

Por CIRILO MACIEL

QUE el antiguo Banco de la Provincia de Buenos Aires fué fundado por decreto de Rosas, el 30 de mayo de 1836?

QUE el Banco de Londres y Río de la Plata fué el iniciador en nuestro país del Clearing Bank, el que se estableció en los altos del edificio del Banco, el 25 de noviembre de 1893?

QUE el Banco Hipotecario Nacional fué creado por ley el 24 de septiembre de 1886?

QUE la canción patria de don Vicente López y Planes se cantó por primera vez en público en la Casa de Comedias, el 25 de mayo de 1813?



QUE esta era la esquina de las calles Brasil y Matheu, donde estuvo emplazada la quinta de Gowland, tal como aparece en esta fotografía obtenida el año 1904?

QUE la frase "Sácame un retrato aventajado" fué muy popular en el viejo Buenos Aires? Nació cuando se instalaron los primeros fotógrafos, cuyos precios pusieron la fotografía al alcance de todos los bolsillos. Retratos bien retocados, sin arrugas, con una fisonomía mejor, más simpáticos, a todo eso llamó la gente "retratos aventajados".

QUE "La colmena artística" se llamaba una institución que fué fundada en el año 1896 por un grupo de pintores, escultores y músicos más destacados de la época?

QUE había en Buenos Aires una fiesta tradicional, que era una maravilla de buen gusto y distinción, fiesta que hoy ya se ha perdido, y eran los maravillosos corsos de flores? La creadora de esta fiesta fué doña Dolores Lavalle de Lavallo, siendo presidenta de la Sociedad de Beneficencia, en aquella época.

QUE uno de los hechos políticos que sacudió la población sucedió así: El 7 de febrero de 1892, después de realizada la elección de diputados, el doctor Alem, encabezando una manifestación llegaba al comité central, ubicado en la calle Cangallo entre Florida y San Martín. En ese momento le fué interceptado el paso por un oficial de policía. Alem, indignado, le apartó violentamente. Otro oficial, desde arriba del caballo, le hizo fuego al jefe radical, bala que, haciendo una rara trayectoria, hirió de muerte a un afiliado que venía en las filas de la manifestación.

QUE este tamentable episodio dió lugar a una graciosa frase que mucho se popularizó en su época? Un grupo de calificadas personas, miembros de la "Comisión Nacional", fué a entrevistar a Pellegrini con motivo de la revuelta producida con el atentado. Pellegrini, entonces presidente de la República, y que vivía en la Calle San Martín, los hizo atender por su secretario, dando por toda respuesta: "Dígales que perdono a tutti", con lo que dió por terminada la entrevista y la participación oficial en el conflicto.

QUE en la esquina de Alsina y Chacabuco se hallaba la tienda de don Luis Caamaña, fundador a su vez del cuerpo de taquígrafos de la Legislatura?

QUE el 12 de mayo de 1622 tomó posesión de su cargo el primer obispo que tuvo Buenos Aires, fray Pedro Carranza, de la orden de los carmelitas?

¡NO ACEPTE SUBSTITUTOS!



ADQUIERA LA LEGITIMA FRIGIDAIRE 1938

**TOTALMENTE IMPORTADA
¡SU ACTUAL
PRECIO ES TODA
UNA REVELACION!**

Heladeras eléctricas hay muchas, pero Frigidaire hay una sola... la que fabrica General Motors. Por eso, adquiera una Frigidaire, legítimo producto totalmente importado. Frigidaire le ofrece ventajas exclusivas como el Esmalte Dulux a Fuego, el Interior de Genuina Porcelana Inmanchable sobre Acero, el Suelto Automático de las Gasetas y muchos otros valores positivos que justifican ampliamente la inversión de su dinero. Véala, hoy mismo. ¡Su nuevo precio está a su alcance!

**COMPRE
FRIGIDAIRE
NO ACEPTE
SUBSTITUTOS**

Concesionarios para la Capital Federal y alrededores:
HENRY W. PEABODY & Cia. ARG. Ltda.
Florida 983 U. T. 31 (Retiro) 5442

OTROS CONCESIONARIOS EN TODA LA REPUBLICA
EN EL URUGUAY:

COATES HNOS.

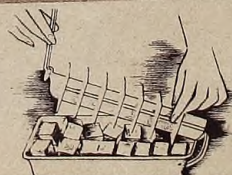
Avda. 18 de Julio 1317

Montevideo



**ESTE ES EL SACACUBOS INSTANTANEO
PATENTADO EXCLUSIVO DE FRIGIDAIRE**

Se levanta una palanquita ¡y ya está! ¡Los cubos se sueltan en el acto! ¡Sólo Frigidaire lo trae, en todas las gavetas de todos los modelos!



Los hospitales bien equipados pueden salvar la vida de muchos niños...

(Continuación de la pág. 11)

asistencia libérrimamente a quien la pide?

— Nada de eso: el concepto de hospital de puertas abiertas que impera entre ustedes y que nació como un lógico estímulo a la asimilación de todo el que llegaba a nuestras tierras, ha caducado entre nosotros, reemplazado desde 1934 por el de que la asistencia es paga, salvo pobreza o parvedad de recursos. Que quien pueda pagar acuda a un hospital gratuito quitando su plaza a un pobre es socialmente inhumano.

— ¿Cómo se hace la clasificación?

— El problema es difícil; hemos proyectado una reglamentación cuyo cumplimiento está en trámite; entre tanto, la conciencia de cada médico debe ajustarse a las exigencias del momento, sabiendo que atender a quien puede pagar es impropio... Por ahora, la asistencia sólo se presta exhibiendo lo que llamamos el recaudo, base de una futura libreta de salud.

— ¿Libreta de salud?

— Sí, señor, la salud es un bien público e incumbe al Estado su control y vigilancia. Marchamos hacia el ideal de fichar a toda la población.

— Tarea enorme.

— Enorme, pero mucho más fácil que organizar y mantener un ejército permanente; mucho más barato y mucho más proficuo.

Lo que hay en el doctor Lorenzo y Deal de hombre en permanente contacto con el dolor se inflama, aparece en él su apasionado amor por la niñez.

— Hay problemas terribles; como es sabido, los efectos del clima tienen una influencia nefasta en la salud y en la mortalidad infantiles; los hospitales que albergan lactantes enfermos no disfrutan de una climatización adecuada.

Nuestro reportaje llama climatización al conjunto de condiciones de temperatura, humedad, luminosidad, silencio, ventilación, etc., que la ingeniería moderna ha hecho posible fabricar para cada ambiente.

— En mi ciudad tienen ambientes climatizados el Palacio Legislativo, el Banco de la República y el cine más grande de la capital; en cambio, nuestras salas de lactantes enfermos están sujetas a todas las modificaciones del ambiente, y es sabido que durante el verano, una variación meteorológica suele matar muchos chicos...

Una nueva luz se anima en la palabra de nuestro interlocutor; quienes hemos escuchado sus conferencias y sabemos de su dedicación al tema, comprendemos todo lo que quiere decir, cuánta dedicación, cuánta lucha, cuánto estudio para salvar las vidas pobres; de pronto el doctor Lorenzo y Deal anota una frase positiva.

— Lo que es y lo que va siendo el hospital que dirijo resulta de la donación de tres fortunas: la de Pereira Rosell, la del doctor Perry y la de Beisso; ésa es una función humana y honda: construir hospitales y mantenerlos; sobre todo, mantenerlos.

El caso del doctor Perry es emocionante: magnífico médico y profesor, anciano ya de ochenta años, cierra

DE NOCHE:
ACEITE NIVÉA

DE DIA:
CREMA y ACEITE NIVÉA

NIVÉA

"CON EL METODO NIVEA SE EVITAN LOS MAQUILLAGES EQUIVOCADOS"



Declara Bruno Boval, Jefe de Maquillaje de la Argentina Sono Film: "Con el Método Nivéa se evitan muchos riesgos al cutis, pues el Aceite Nivéa y la Crema Nivéa se complementan magníficamente, constituyendo su uso conjunto un método de belleza seguro, completo y fácil. Sus resultados — millares de veces comprobados — no pueden ser más extraordinarios: no sólo se obtiene más hermosura y suavidad en la piel del rostro, cuello, escote y manos, sino también una verdadera nutrición del cutis, gracias a la Eucerita que el Aceite Nivéa y la Crema Nivéa contienen. El Método Nivéa es el siguiente:

DE NOCHE: Limpie y aclare su cutis, quitando el maquillaje con Aceite Nivéa, aplicado con un algodón o liencillo.

DE MAÑANA: Suavice y embellezca la tez con Aceite Nivéa, y después aplíquese Crema Nivéa, bien extendida.

CREMA NIVÉA: latas \$ 0.70 y 1.90; potes \$ 0.90 y \$ 2.—; pomos, \$ 1.50. — ACEITE NIVÉA: frascos, \$ 0.70, 1.— y 1.90.

UN LAPIZ REGIO...
POR 70 CENTAVOS!

Use Vd. el lápiz Nivéa — y sus labios ganarán en vida, expresión y belleza. El lápiz Nivéa viene en cinco soberbios tonos: NATURAL — MANDARINA — CEREZA — CARMIN y TEATRAL.



su sanatorio particular y con la fortuna ganada en su profesión construye un magnífico hospital de mujeres, y retirado ya de la clientela pudiente, sigue trabajando en él para quienes, no pudiendo pagar, disfrutan toda-

via de su ciencia, de su práctica, de su filantropía.

— Hay que dar un nuevo sentido a todo ello — dice el doctor Lorenzo y Deal, cerrando la entrevista.

Nosotros, que sabemos cómo estu-

dia el problema hospitalario y cómo lo realiza en su hospital con más ahínco que dinero y con más aplicación que personal, sentimos que ese nuevo sentido está en marcha de una manera definitiva e irredargüible.



Basta una tenue capa de Heather para mantener sus labios frescos y juveniles, con un vívido color suave y uniforme.

Heather es indeleble y no se corre. No se reseca ni agrieta y conserva indefinidamente su color y su perfume.

POR SU CALIDAD, PRECIO Y TAMAÑO EL MAS CONVENIENTE

Lápiz Labial HEATHER
"JÍDER"

CUATRO TONOS: CLARO, MEDIANO, OSCURO Y DOS TONOS.
DEL VALLE Ltda. Sarmiento 3949



Envidiable

No se prive usted la alegría de compartir gratos momentos con sus amigas. Goce ese envidiable bienestar y no deje que el dolor y la nerviosidad la venzan. Tome Evanol cada vez. Suaviza los nervios, suprime el dolor de cabeza y el malestar y devuelve el optimismo y el buen humor. Es fácil recordarlo: cada vez, Evanol!

JAQUECAS - NEURALGIAS
DOLOR DE CABEZA

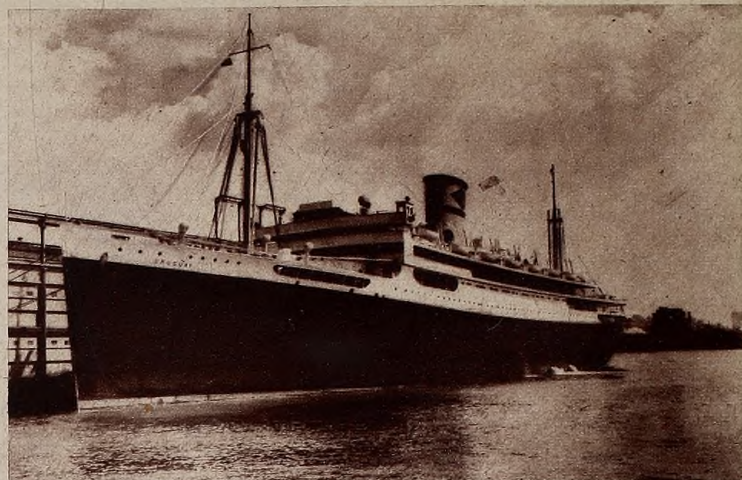
En su farmacia: la caja de 10 tabletas 90 cts. y la cajita de 3 sólo 30 cts.

Dom.	Lun.	Mar.	Mie.	Juev.	Vier.	Sáb.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Evanol

CONTRA LOS MALESTARES FEMENINOS

Inicia sus viajes la Flota de Buena Vecindad



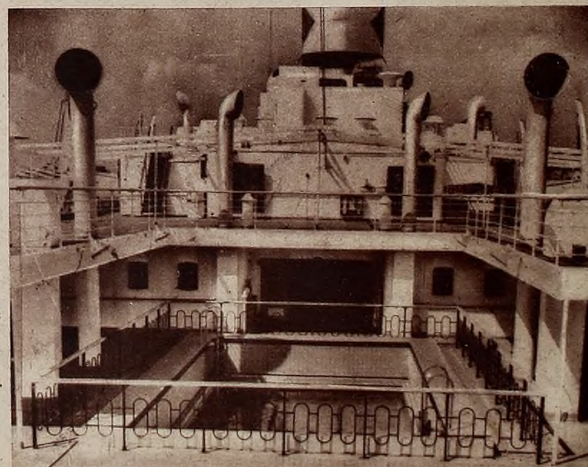
El vapor "Uruguay", uno de los tres transatlánticos que componen la Flota de Buena Vecindad, que inicia sus servicios entre los puertos de ambas Américas.

DENTRO de breves días llegará a nuestro puerto, trayendo a su bordo un contingente considerable de turistas, el vapor "Brasil", integrante de la flota que por iniciativa del presidente Roosevelt ha sido designada "de Buena Vecindad", y que bajo la égida de la Junta Marítima del gobierno de los Estados Unidos hará el servicio de lujo entre Nueva York y los puertos del Atlántico en costas de Norte y Sud América.

Tres nuevos y magníficos transatlánticos componen la Flota de Buena Vecindad de la línea de vapores de la American Republics: el "Brasil", el "Uruguay" y el "Argentina". Cada uno de ellos, de 180 metros de eslora y 32.000 toneladas de desplazamiento, podrá alojar cuatrocientos pasajeros de las clases primera y turismo, y desarrollarán una velocidad media de diez y ocho nudos por hora. Construidos en los Estados Unidos, están dotados, los tres vapores, de lujosos camarotes y apartamentos, piscinas y confortables dependencias. Sus servicios contribuirán eficazmente a intensificar el intercambio cultural y comercial entre los países de ambos extremos del vasto continente americano.



Salón de primera clase del "Argentina". Las lujosas dependencias de las naves que integran la flota proporcionarán a los turistas toda clase de comodidades.



Piscina de natación del vapor "Uruguay". Una similar tienen en la popa las otras naves de esta flota de la American Republics Line.

Señora: en el espejo de la Fisiognomía usted es así a pesar del maquillaje

(Continuación de la pág. 20)

LA NARIZ

Cuando se tiene una nariz prominente o larga, es preciso ponerse el rouge de las mejillas lo más alejado de ella. Este es un principio invariable. En cambio, el rouge debe ser corrido hacia adelante, conforme la nariz se hace más pequeña.

Nº 1: *nariz aguilina*. — Es la nariz de la energía. Puede significar exceso de imperio. En cualquier forma, quien la posee es una persona de carácter.

Nº 2: *nariz griega*. — Es derecha, bien formada y más bien corta. Denota inclinación a la belleza y equilibrado sentido artístico. Espíritu romántico.

Nº 3: *nariz respingada*. — Es atributo de la gente indisciplinada, pero a la vez revela un alto sentido del humor y de la gracia. Es preciso cuidarse, sin embargo, pues esta nariz puede pertenecer a las personas triviales y malignas.

Nº 4: *nariz corta*. — Tenacidad. Precipitación en el juicio. Falta de sentido deductivo.

Nº 5: *nariz dilatada*. — Espíritu infantil y perezoso. No revela inteligencia. Quien la posea debe tratar de hacerse simpático.

Nº 6: *nariz puntiaguda*. — Temperamento curioso, pero frío, aunque no por completo carente de sensibilidad. Inclinaciones artísticas que deben ser muy tenidas en cuenta.

LA BOCA

La regla general quiere que la boca sea de labios igualmente delineados y del mismo espesor. Desde el punto de vista del maquillaje, esta es la facción que más inconsultamente suelen "reformarse" las mujeres. Pón-

gase gran atención, pues, en lo que sigue:

Nº 1: *boca ceñida*. — Es indicio de fuerza, de personalidad y de energía. La mujer que la posee es de naturaleza reservada, pero parece mucho más insensible de lo que en realidad es.

Nº 2: *boca gruesa*. — Se equivocan quienes creen que la boca de labios carnosos es prueba de sensualidad. En cambio, aciertan los que afirman que revelan inclinación a la vida regalada. Quien la posea debe cuidar el aspecto sensible de su carácter.

Nº 3: *boca mixta*. — Es aquella que tiene el labio superior delgado y el inferior grueso. Pone de relieve una naturaleza en extremo complicada, pues es a la vez que religiosa, materialista. Conocer y comprender a la mujer que tiene una boca así, es poco menos que imposible.

Nº 4: *boca chica y redonda*. — Es la clásica boca que tiene forma de beso. Indica feminidad, alegría, encanto. Tenerla es gustar de la buena vida, del lujo y de la molice, y no sentirse bien si no hay quien encuentre lógico tal gusto. Las mujeres coquetas suelen tener esta boca.

Nº 5: *boca moderna*. — No se le llama así por capricho, sino porque es fácil darle esta forma a cualquier boca, y porque, debido a que alguna renombrada estrella de cine la posee, ello ha sido más que suficiente para que ande por ahí en cuanto rostro femenino se encuentra uno al paso. Para la fisiognomía este tipo de boca no es bueno. Revela debilidad de carácter. Y eso es todo.

Nº 6: *boca en forma de corazón*. — Labios bien diseñados e igualmente gruesos. Indican fortaleza y generosidad, y forman la boca por excelencia linda y simpática.

Fué la primera gran repórter gráfica...

(Continuación de la página 10)

Aquella noche, en la historia de los siglos, un hombre y una mujer se habían reconocido.

— Marie, nos encontramos demasiado tarde.

— Para ti quizá... ¡para mí, no! — Y con la misma risa afónica de siempre, Marie Grosholtz, trágica e imposable, acogió la felicidad que al fin le salía al encuentro.

UN día, Marie Grosholtz supo por sus "conductos" habituales la caída del tirano.

Y aquella noche la halló, nuevamente imposable, a su mesa de trabajo.

Y, como de costumbre, una bolsa fué dejada, aquella noche, en su puerta por una sombra colosal. Y como en aquella noche de la transacción, los ojos del Coloso brillaban de satisfacción profesional. Había remitido la flor del ramo escarlata, la cabeza del mismo Robespierre.

EN 1850 las crónicas londinenses anunciaron, un día, la muerte de Mme. Tussaud, la célebre Mme. Tussaud del Museo de las Figuras de Cera. Recordaban que, poco después de la Revolución Francesa, unida en matrimonio al inglés Tussaud, se había trasladado a la capital inglesa desde París, trayendo consigo, en enormes bultos, la crónica ilustrada de los sucesos más trascendentales de la Historia Universal. Mencionaban también las crónicas, que los hijos

de la difunta habían dispuesto, según su voluntad póstuma, una de las últimas efigies que ella había hecho modelar: una anciana, pequeña y esbelta, cuyo rostro lívido iluminaba inesperadamente el fulgor ardiente de dos ojos negros, sombríos como una noche sin estrellas, cuyos labios inmóviles parecían sellados por el rictus trágico de un total desprendimiento, inclinándose sobre una joven bellísima, perdida en un sueño tranquilo, desde el cual sonreía dulcemente a las rosas que servían de almohadón a su rostro juvenil, puro y delicado como una mañana primaveral.

Informaban las crónicas que eran Mme. Tussaud y Mme. de Saint-Amaranthe, delicada aristócrata a quien Robespierre había amado, pero ella había preferido la memoria de su esposo, un teniente coronel de la Guardia Real caído en la revolución. Un día, por orden de Robespierre, el Coloso pudo recoger en su sangrienta bolsa otra exquisita y fragante flor de la tierra de Francia. ¿Mme. Tussaud?

No... Marie Grosholtz, la primera gran repórter gráfica de nuestros tiempos, la periodista imposable que aun en la muerte envía a su público, con igual sensible desprendimiento, el mensaje de la gran lección de la vida, la lección del idealismo egoísta que destruye y del realismo estoico que, con la turbada arcilla de la humanidad, crea las grandes obras del mundo.



MARCA REG.

La idea sustentada por Flor de Lis tiene un fundamento lógico... Analice Vd. mismo el concepto: "Siendo el mate un alimento, opte por la mejor calidad", y convendrá con nosotros en que, más que simple lema publicitario, es un alegato pro salud... Ya que la yerba mate tiene relación directa con el organismo; ya que ella la ingieren las señoras, los hombres y los niños, es bien justo entonces que se prefiera la mejor yerba... la más pura, la más noble y genuina: Flor de Lis, garantizada por sus propios cosecheros!...

Lata de ½ kilo: muy conveniente para viajes, excursiones, etc. — Lata de 1 kilo: ideal para familias. — Lata de 2 ½ kilos: resulta más económica.



YERBA PARAGUAYA

FLOR DE LIS

"Siendo el mate un alimento, opte por la mejor calidad"



**Los productos
MAX FACTOR
se venden en
todas las
casas del ramo.**

MAX FACTOR DPT. Cengallo 2563 Buenos Aires
Sérvese enviarme el Análisis personal de mi cutis y una Guía de Colores de Cosméticos en Armonía con mi tipo, así como el librito ilustrado "El Nuevo Arte del Maquillaje para Sociedad"
3-H-10

NOMBRE _____
CALLE _____ N° _____
CIUDAD _____ E. C. _____

NOTA.-Adjuntando \$ 0.40 en estampillas le enviaremos muestras de Polvo, Range y Colores de Láncas en "Armonía de Colores" con su tipo individual.

TEZ	OJOS	CABELLO
My blanca	Azules	RUBIO
Blancas	Grises	Claro
Blancas	Vardes	Oscuro
Tirado	Pardos	ROJIZO
Med	Cañiños	Claro
Sonrosada	Negros	Oscuro
Moreña Clara		CASTAÑO
Moreña Osc	PESTAÑAS	Claro
Pálida	Hijas	Oscuro
Palida	Oscuras	NEGRO
CUTIS Seco	EDAD	Si de pelo rano,
Normal	Hasta 35	marque igual
Gruesito	Mayores de 35	de su color
		serribis

MAX FACTOR - HOLLYWOOD

¿Está usted tratando de conservar la silueta?



Destacados especialistas en "dietas" para evitar y reducir el aumento excesivo de peso, han observado que la alimentación especial a que obligan esos regímenes provoca "estados de acidez": ardor en la boca del estómago, malestares, descomposturas, náuseas, etc. Para corregir esa situación molesta y dolorosa los médicos recomiendan la Leche de Magnesia de Phillips, antiácido eficaz y laxante suave.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

Sintonice la **REVISTA RADIAL DE LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS**
todos los días a las **19.30** horas por **LR6 Radio Mitre** de Buenos Aires.

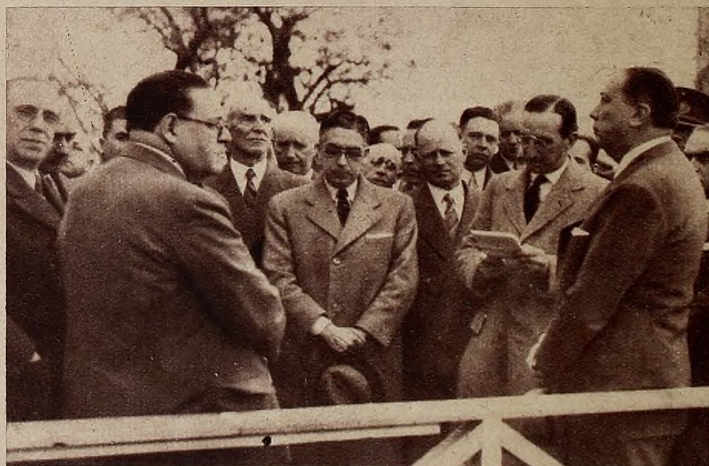
Inauguración del camino a Mar del Plata



El gobernador de la provincia, doctor Fresco, el ministro de Obras Públicas de la Nación, doctor Alvarado, y los ministros provinciales, doctores Noble y Bustillo, que asistieron a la inauguración del camino a Mar del Plata, recorriendo uno de los tramos del mismo.



Aspecto que ofrecía el nuevo camino a la altura de Camet, al llegar la caravana de automóviles que finalizó allí su recorrido.



El palco oficial ocupado por el presidente de la Nación, doctor Roberto M. Ortiz, y altas autoridades nacionales y provinciales, durante el acto inaugural del camino a Mar del Plata.

Fotos de Mela

Hijas de millonarios que trabajan en tiendas

Por SUSANA MONTES CARIDE

HASTA la pasada gran crisis mundial, sólo trabajaban las mujeres que necesitaban de su sueldo para poder subvenir las perentorias exigencias de la vida. La guerra les había abierto las puertas plenamente, y así, corriendo el ejemplo desde Europa a América, se vió a la mujer ocupando puestos que hasta entonces sólo habían correspondido a

Pero, como decimos, llegó la crisis. Millares de millonarios quedaron en la miseria. Centenares de millares de personas con cierta posición económica hasta entonces, se encontraron materialmente en la calle. Concluidos los dividendos, acabadas las rentas y malbaratados los títulos, acciones, certificados y demás papelería financiera, hubo que hacer frente a la crisis con el trabajo. De manera que, muchísimas personas que hasta entonces no habían contemplado la probabilidad de tener que ganarse el sustento con su trabajo, careciendo en su mayoría de títulos profesionales, debieron comenzar por el primer escalón, recorriendo la escala va afrontada y sobrepasada por las mujeres que nunca habían vivido de rentas ni a costa de sus familiares.

Y aparecieron en oficinas, tiendas y comercios muchísimas señoritas y señoras pertenecientes a familias que hasta entonces habían figurado entre las favorecidas por la fortuna.

Fué una hermosa prueba a la que se sometió voluntariamente la mujer de nuestro siglo, por lo menos en lo que duró la gran crisis.

PERO no se ha olvidado del todo la interesante experiencia, y hasta si se toman en cuenta algunas encuestas realizadas en los Estados Unidos, son muchas las muchachas de sociedad que, por las dudas, como quien dice, y para que una bancarrota cualquiera no las tome desprevenidas, desarmadas y sin práctica, desde ya trabajan en estudios de profesionales, tiendas, grandes almacenes y otras actividades del comercio.

Se puede decir que la muchacha norteamericana de 1938 — cualquiera sea la posición social a que pertenezcan sus familias — tiene un medio de ganarse la vida, desde la estenografía hasta el teatro y el cine. Se pone así a cubierto de las eventualidades que puedan trastornar el patrimonio paterno.

Y conquista su independencia no sólo en lo que se refiere a sus padres, sino en lo concerniente al futuro esposo. Para bien o para mal; para ayudarlo en la posible desgracia económica o para poder abandonarlo sin vacilación ni trabas económicas, llegado el caso.

Pero lo interesante es la serie de declaraciones que sobre estas niñas de sociedad que se emplean han hecho los directores de los grandes almacenes y tiendas de Nueva York...

Por ejemplo: no les sorprende que, a la salida de las empleadas, y frente a la puerta del personal, se estacionen autos de librea aguardando a sus dueñas, hijas de millonarios, que, empero, se desempeñan a la perfección.

ESTAS empleadas, por haber recibido una educación esmerada, atienden mejor al público; estimulan a sus otras compañeras a portarse en la misma forma y aportan una interesante y benéfica emulación.

Como temen no ser tomadas en serio, trabajan cuatro veces más que las otras; con lo que el beneficio para el patrón no es poco... Es verdad que han creado una especie de competencia que perjudica a las que realmente tienen necesidad de ganarse la vida, pero... En cambio, han corrido un poco al cliente tenorio, que se permitía invitar a las vendedoras a una cena o a un paseo en su lujoso coche, y que ahora, como puede resultar que la vendedora sea hija de su socio o de su banquero, comienza por ser más respetuoso.

LAS crisis económicas dejan muchas enseñanzas, directas e indirectas. Las enseñanzas directas... son las que más pronto se olvidan; pero quedan las otras. Entre las enseñanzas o experiencias indirectas; o, si se quiere, entre sus consecuencias, está ésta, capitalísima, del trabajo de la mujer.

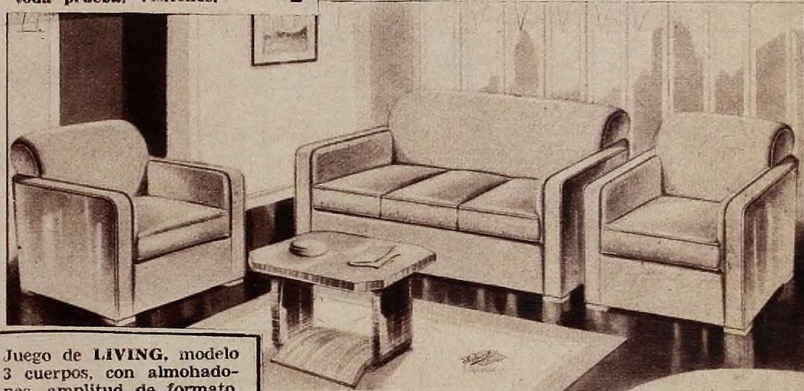
Además — y esto no lo dicen los tenderos, precisamente, — estas muchachas de buena familia, hijas de banqueros, funcionarios, abogados y periodistas, vienen a constituir un control acerca de cómo se procede con el resto de las mujeres que trabajan, de manera que se evitan no pocos abusos, precisamente por eso, porque la noticia llegaría directamente y por boca de interesadas a donde corresponde, o

a donde no conviene a ciertos malos comerciantes.

De manera que son bastantes las ventajas que al gremio femenino reportan estas mujeres que trabajan para evitarse un día la humillación de "no saber hacer nada".

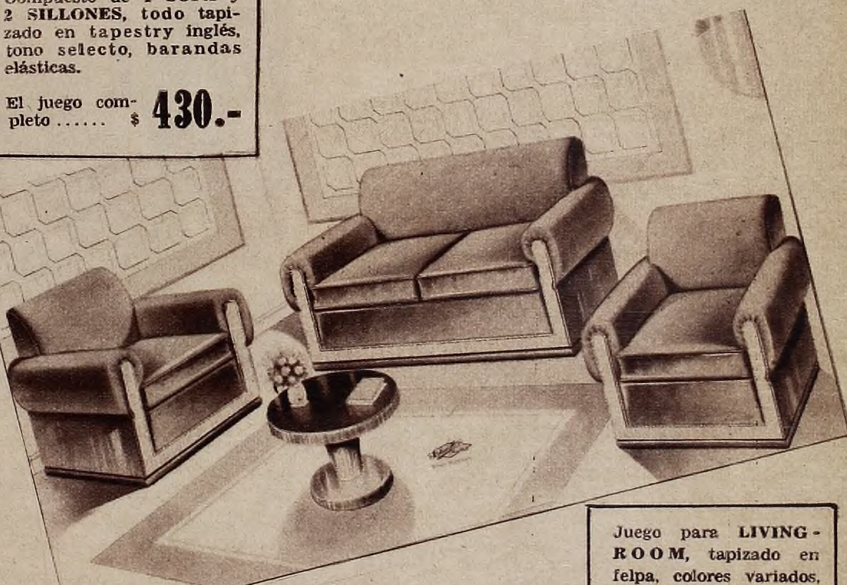
Muebles SIRLIN TAPIZADOS

Exhibimos el conjunto más moderno y seleccionado de Muebles TAPIZADOS, de inconfundible elegancia, gran confort y de una solidez a toda prueba. Visítenos.



Juego de LIVING, modelo 3 cuerpos, con almohadones, amplitud de formato. Compuesto de 1 SOFA y 2 SILLONES, todo tapizado en tapestry inglés, tono selecto, barandas elásticas.

El juego completo \$ 430.-



Juego para LIVING-ROOM, tapizado en felpa, colores variados, con almohadones, baranda elástica, frentes enchapados en nogal. Compuesto de 1 SOFA y 2 SILLONES.

El juego completo \$ 385.-

MUEBLES
SIRLIN
CORRIENTES 1170
Técnicamente superiores

Su lumbago no ha vuelto

Se mantiene libre de él ayudado por Kruschen

No puede haber dudas sobre la eficacia del remedio que este hombre usa contra el lumbago. Lea usted su carta: "Hace unos cuatro años sufrí un ataque de lumbago. Después de permanecer dos semanas probando varios tratamientos, comencé a tomar Sales Kruschen. Desde entonces, me alegro de decirlo, me siento aliviado del lumbago. Continuaré tomando Kruschen, por estar seguro de que esta enfermedad no volverá." — A. C. C.

¿Por qué es que Kruschen es tan eficaz para mantener alejado el lumbago? Simplemente, porque va derecho a la raíz del mal y remueve la causa, que es una corriente de sangre impura.

Ya esté usted en la primavera de la vida o se encuentre en plena madurez, no es ni demasiado temprano ni demasiado tarde para empezar a tomar "la pequeña dosis diaria". Únicamente una pequeña e insípida pizca de Sales Kruschen en su taza de té, café o agua caliente, todas las mañanas. Esta es la receta de Kruschen para un agradable y constante bienestar.

La notable eficacia de Kruschen le ha creado una venta mundial. Es consumida por los habitantes de 119 países diferentes. En ninguno de esos países hay algo que se le asemeje, nada que dé los mismos resultados.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

Durante 16 horas,

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



LUZCA

Uñas de "Fiesta"

- dice

Peggy Sage

"Fiesta" es uno de los 10 nuevos tonos creados por Peggy Sage para dar realce a los nuevos modelos de primavera: Bisque, Swampfire, Wistaria, Pimento, Thistle, Shrimp, Hacienda, Whitedpetal y Clover son los demás. ¡Pruébelos! Le encantarán. Porque los esmaltes Peggy Sage son lo mejor que se produce en belleza y duración. ¡Y hay 35 tonos para elegir!



Rebajados
de \$ 5.50
a \$ 3.75.

Representantes: PALMER & CIA.
Tacuarí 371 Buenos Aires



Grupos de niñas pertenecientes a diversas instituciones católicas que desfilaron por la avenida de Mayo.



Aspecto que ofrecía la avenida de Mayo durante el desfile de niñas.



Grupo de fieles durante los actos efectuados en la plaza del Congreso con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Arquidiocesano.

Fotos de "El Hogar".

Escuela de Economía Doméstica de EL HOGAR

Las clases correspondientes al 8º curso de Economía Doméstica siguen dictándose en los salones de "El Hogar" los jueves a las 17.

En la última clase, que tendrá lugar el 24 de noviembre, se procederá al sorteo de otra cocina eléctrica. Esta, cuyo valor es de \$ 350, se entregará instalada en el lugar que la agraciada indique y podrá elegirse

entre las que se hallan en exposición en las siguientes casas: A. E. G., Protos, Duó, Longvie, Universal, General Electric, Magnet, o en el Edificio "Volta", de la avenida Roque Sáenz Peña esquina Esmeralda.

Este **CUPON** sirve de entrada individual para cualquiera de las clases de Economía Doméstica que se dictan en los salones de EL HOGAR.

Nota: Las clases son exclusivamente para damas.



DEPILACION DEFINITIVA por diatermocoagulación.

Cosmética - Masajes - Arrugas - Acné - Poros dilatados - Fisioterapia - Tratamientos modernos.

Cura radical de la transpiración axilar

Consultas gratis.

PASHON

Arenales 1132—U. T. 41—Plaza 8498.

Del carnet de Bolonio

La geografía es una ciencia que hay que aprenderla cada dos meses para conocer al día la situación política de los pueblos.

Los pueblos son unos puntos geográficos inconsistentes y movidizos como los médanos, que cambian de posición según soplan los vientos.

Aunque hay quien asegura que tales mutaciones se hacen con el propósito deliberado de proteger la cartografía, que estaba llamada a desaparecer desde que se conocían ya todos los rincones del mundo.

Sirve también la geografía para demostrar la inutilidad informativa de los mapas. Sobre un mapa confeccionado días antes, se aprenden hoy muchas cosas inútiles.

Según los geógrafos, la Tierra es una esfera que gira sobre un eje que tiene en sus extremos dos frigoríficos.

A esa esfera se le llama también "globo", lo cual hace dudar de que sea esfera.

El eje de la Tierra es el asador sobre el que aquélla gira todo el día para que la tueste el sol.

El mundo, llamado por mal nombre "globo", se compone del agua, la tierra y el hombre, que es un ser anfibio nacido de aquel barro.

El mar es una cosa grande y ancha, que empieza en una orilla y termina en la otra. Sirve generalmente para que los pescadores de caña hagan solitarios y los poetas cursis digan la "mar" de ingenuidades ripiosas.

Entre los mares famosos se conocen: el mar Negro, el mar Rojo, el mar Amarillo y el mar-molado.

Además de los mares, hay los ríos, las lagunas y las peceras, que son, estas últimas, mares para uso doméstico.

También se conoce la "mar y morena", que es la zona donde todos los habitantes gozan de buen humor.

Los centinelas avanzados de las costas son todos ellos "cabos".

Las penínsulas son pedazos de continentes que quieren emanciparse.

Se llaman "istmos" los lazos que unen a las penínsulas con la familia.

Entre los "istmos" más famosos se conocen: el federal-istmo, el sindical-istmo y el reumat-istmo.

Las sierras son unos promontorios de tierra contruidos con mucha paciencia por los serranos, para no aburrirse en los valles.

"Soy tan feliz querida!"

Romance

Para la joven que evita el "CUTIS COSMETIZADO"



Elena es encantadora, dicen los muchachos. Tiene un cutis maravilloso, suave, juvenil! Ella usa polvo y rouge, naturalmente, pero se protege contra el "cutis cosmetizado".



Ella sabe que los cosméticos pueden dañar el cutis si no se eliminan totalmente por la noche, pues al obstruir los poros producen manchas y asperezas... y así comienza el "cutis cosmetizado".



Siguiendo el consejo de las estrellas de cine, Elena lava su rostro todas las noches con Jabón Lux de Tocador, cuya activa espuma quita los cosméticos completamente.



Su cutis perfecto conquistó de inmediato el corazón de Mario... por eso Elena recomienda a todas usen Jabón Lux de Tocador para conservar la tez hermosa!

La mujer que posee un cutis suave y terso es siempre admirada! Siga usted el consejo de las estrellas de cine y evite el "cutis cosmetizado". Al renovar su maquillaje, y antes de acostarse, lave su rostro con Jabón Lux de Tocador! Su activa espuma dará a su cutis ese aspecto límpido y suave que conquista a los hombres!



Jabón Lux de Tocador



Loretta Young
20th. Century Fox
dice:

"Toda mujer anhela amor, y un cutis bello atrae tanto a los hombres!... Por eso les aconsejo eviten el "cutis cosmetizado" como yo, con Jabón Lux de Tocador!"

En los círculos médicos



Demostración ofrecida al doctor Renato A. Vivone con motivo de haber obtenido el premio de tesis de la Facultad de Ciencias Médicas.



El doctor Di Cio, que ofreció la demostración, haciendo uso de la palabra.



Cabecera de la mesa del banquete con que fué agasajado el Dr. Renato A. Vivone.



Doctor Oscar Ivanissevich, rodeado de algunas personas que concurrieron a la exposición de radiografías concertada en la Facultad de Medicina, en ocasión del X Congreso de Cirugía.

Fotos de "El Hogar"

Glostora

Para cuidar y embellecer sus cabelleras, la "elite" social prefiere a Glostora, producto exquisitamente perfumado que otorga personalidad. Lo usan las damas, los caballeros y los niños.

Glostora no es un "fijador" común y ordinario que empasta el cabello. Es un preparado DIFERENTE, de la más alta calidad. Glostora no sólo mantiene sano y fuerte el cuero cabelludo, sino que imparte nueva vida, brillo y seducción al cabello. ¡Use Glostora hoy mismo!



DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

AHORA USTED PUEDE OBTENER GLOSTORA EN 2 TAMAÑOS - EL TAMAÑO GRANDE RESULTA MAS ECONOMICO. PREFIERALO!

**TODOS los DIAS del MES
son DIAS de LIBERTAD...**



libre de
INCOMODIDAD
libre de
PREOCUPACION



Suficiente para un mes, puede llevarse cómodamente en una cartera común. Cada paquete viene con fáciles instrucciones completas para su aplicación. TAMPAX se vende en todas las farmacias y en las tiendas.

VENTAJAS EXCLUSIVAS

DE TAMPAX

- TAMPAX se empaqueta individualmente.
- TAMPAX se acomoda con un aplicador.
- TAMPAX es hecho de algodón hidrófilo y asegura protección completa en todo momento.

TAMPAX

Representante: A. R. Villafañe Tapia - Cerrito 1286 - Bs. Aires

NADA DE ALFILERES, NI CINTURONES NI TOALLAS

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS



Los vestidos muy llamativos sólo hacen resaltar la elegancia de las mujeres muy esbeltas y de movimientos pausados.

Tenga en cuenta esto cuando esté en casa de su modista.

LA AMISTAD DE UN GRAN HOMBRE

La admiración que sentía Alejandro, emperador de Rusia, por Napoleón, era sincera, y se mezclaba en su espíritu con la idea misteriosa que el cielo lo había creado para ayudarlo y dirigirlo. Encontrándose una noche en el teatro de Erfurt, y en el momento en que uno de los actores decía: "La amistad de un gran hombre es don del cielo", él no aplaudió estas palabras, pero

tomó la mano de Napoleón y la estrechó con fuerza, manifestando así, en forma elocuente, la íntima impresión que ellas habían producido en su espíritu.

(Lord Holland, "Memorias").

ANTIPATIAS Y SIMPATIAS

Todo el mundo, en general, tiene piedad de los ciegos, y todo el mundo siente aversión por los tuerfos, aunque, en justicia, éstos merezcan la mitad de la compasión, como decía Mr. de Servien, a quien le faltaba un ojo. Los bizcos no desagradan, sobre todo cuando no lo son con exceso.

Gustaba mucho en Mr. de Montmorency su ojo un tanto desviado, y era frecuente oír decir en la corte de Luis XIII, para designar a alguien con esta particularidad: "Tiene un ojo a lo Montmorency." Mr. Descartes sentía atracción por las personas bizcas, y esto se atribuía a que su nodriza lo había sido.

(Vigneul-Marville).

SEGUIDILLAS

*De rosas y claveles
y de alielies
se te llena la boca
cuando te ries.*

*La iglesia se ilumina
cuando tú entras,
y se llena de flores
donde te sientas.*

(Cancionero español, siglos XV y XVI).

MEDIAS IMPENETRABLES

Ha llegado de Europa la noticia de que una fábrica inglesa anuncia para el próximo verano una novedad que encantará a las mujeres de todos los países del mundo: medias de seda que, aparte de su finura y calidad, tendrán la ventaja de proteger las piernas contra las picaduras de los mosquitos. Estas medias parecen estar impregnadas de varios productos químicos, especialmente de aceite de clavel. Como la moda actual acorta cada día las polleras femeninas, no puede dudarse de la aceptación que tendrá este invento.

EL MEDIO DE TRANSPORTE MAS USADO

Contrariamente a lo que pudiera creerse, no es el subterráneo el que posee el récord de pasajeros. En Nueva York lo tienen los ascensores.

En efecto: los subterráneos de esta gran ciudad transportan seis millones de personas por día, y los tranvías y autobuses, tres millones, lo que suma un total de nueve millones.

En cambio, los ascensores neoyorquinos pueden jactarse de transportar diariamente más de quince millones de viajeros, sobrepasando en mucho a los otros medios de transporte.

PERJUDICANDO A LAS MUJERES SE BENEFICIA A LOS HOMBRES

La situación particular de la mujer ha sido objeto de una interesante disertación en la Conferencia internacional de la "Porte-Ouverte", realizada en el colegio Girton, de Cambridge.

Entre otras cosas, se habló del estómago de la mujer; y Miss Isabel Abbott dijo:

"En Gran Bretaña, particularmente, las mujeres de la clase pobre son indignamente explotadas cuando tienen que comprar artículos alimenticios.

Saludos y Retazos

"En muchos restaurantes, en los hoteles, y hasta en los coches-comedores de los trenes, pagando igual precio, ellas reciben porciones más pequeñas que los hombres, siendo al fin de cuentas las que vienen a pagar el suplemento de la mayor abundancia que ellos reciben, y al mismo tiempo se enriquecen los dueños de los restaurantes con la porción que a ellas se les roba.

"—Yo he pedido — dice Miss Abbott — en un restaurante muy conocido de Londres, costillas de cordero, y solamente me trajeron una. Al hacer la reclamación, el propietario respondió que había un error, y me trajeron otra costilla; pero si el cliente hubiera sido un hombre, de inmediato le habrían servido varias costillas, sin reclamación ninguna..."

(De una revista francesa).

PARA TODO HAY REMEDIO

Encontrándose enfermo el gran compositor Lulli, su confesor le pidió que en señal de arrepentimiento por algunas de sus composiciones musicales, le permitiera destruir su última ópera. Lulli, después de un momento de indecisión, tomó de un cajón los originales de "Achille et Polyxène" y los arrojó al fuego. Cuando su confesor se hubo retirado, Lulli, sintiéndose mejor, recibía al príncipe de Conti, el que le dijo:

—Y bien, Bautista; acabo de enterarme que has echado al fuego tu última ópera. ¿Cómo has podido destruir tan buena música?

—Calma, calma, monseñor — le respondió Lulli, al oído: — tengo una copia.

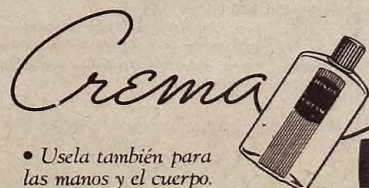


Cada noche al acostarse...vierta Crema Hinds en las manos y "lávese" el rostro. Limpia a la perfección. Quita el maquillaje. Al penetrar en los poros, durante la noche suaviza el cutis. Si prefiera use un algodón empapado en Crema Hinds.

Al aplicarse HINDS la belleza resplandece

Al aplicarse Hinds usted está segura de dos cosas: 1º que Hinds beneficia su cutis mejorándolo si está ajado, marchito o agrietado — y protegiéndolo contra la intemperie... y, 2º que Hinds le presta soberana be-

lleza, suavizándolo, aclarándolo, dándole frescor y lozanía. Hinds es una crema líquida probada por los años, aprobada por millones de mujeres y comprobada por la triunfante belleza que otorga. Refuse sustitutos o imitaciones.



DE MIEL Y ALMENDRAS

HINDS

• Úsela también para las manos y el cuerpo.

Industria Argentina

• SOBERANA DE LAS CREMAS LIQUIDAS

BOCADILLOS TENTADORES



IMPROVISADOS
CON EL ORIGINAL

JAMÓN DEL DIABLO

DE UNDERWOOD

Son una delicia para el paladar los bocadillos y canapés tentadores o los fiambres que pueden improvisarse en contados minutos con el "Jamón del Diablo".

Tenga siempre a mano una latita en la despensa para cuando se presente la ocasión. Pero procure que sea del original "Jamón del Diablo", el que lleva la figura del diablillo en la lata. Es el que tiene ese sabor exquisito que sólo sus creadores pueden darle. Pídale a su proveedor.

CON LA FIGURA DEL DIABLILLO EN LA LATA



El legítimo y original

JAMON DEL DIABLO

de Underwood

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

Olivier y Cia., Avda. R. S. Peña 699
BUENOS AIRES

Contribuid a vuestro encanto

Por MARGARITA CHAVES

EL CIGARRILLO

No fuméis con exceso. Cuarenta o cincuenta cigarrillos por día os arruinarán el cutis, y también la salud.

No olvidéis de enjuagaros la boca mañana y noche con una loción especial para mantener el aliento fresco y perfumado.

No toméis el cigarrillo de modo que el humo ondee por la mano y manche vuestros dedos. Si no podéis acordaros de conservar la punta encendida hacia arriba, usad una boquilla y quitad todas las manchas de nicotina existentes con una preparación especial, un poco de agua oxigenada, jugo de limón o removedor de la cutícula.

No dejéis que el humo impregne vuestros cabellos. Cepillaos cada noche. Lavaos frecuentemente la cabeza y entre una lavada y la otra masajeadla diariamente con una loción perfumada.

Cada vez que os saquéis un vestido, colgado en una corriente de aire durante una hora o más. Una bolsita de alhucema atada a cada percha ayudará también a neutralizar el olor del humo.

Usad un dentífrico especial blanqueador, para evitar que los dientes se manchen. Una cepilladura de cuando en cuando con agua oxigenada o jugo de limón y bicarbonato de soda los conservará blancos y brillosos.

Recordad lo desagradable que resulta ver la punta del cigarrillo teñida de colorado; usad, por tanto, un lápiz labial indeleble, y quitad todo el rouge superfluo y la vaselina con un papel de seda.

En el manejo del cigarrillo podéis encontrar un motivo para cultivar la gracia, especialmente si tenéis unas manos hermosas y cuidadas, pero tratad de no ser artificiales y excesivas.

De noche. — Limpiad vuestro cutis de la tierra del día con una crema grasa si vuestro cutis es seco, y absorbente si por el contrario vuestra tez es grasosa.

No uséis rizadoros incómodos. Es completamente innecesario, ya que hay unos especialmente hechos para el uso de la noche. Los bucles más hermosos no impedirán que se os vean las arrugas de dolor grabadas en la cara.

No hundáis la cara en una almohada muy blanda, pues eso ayuda a la formación de arrugas.

No durmáis enroscadas como un caracol. Es malo para la figura.

Dormid en una habitación oscura. Si no, inconscientemente, forzaréis los ojos contra la luz y veréis aparecer las primeras arrugas...

Dormid con una almohada muy baja o sin nada, para evitar el doble mentón y esa protuberancia que se forma en la nuca.

Tratad de que el colchón sea suficientemente blando como para acomodar vuestras curvas, pero no tanto que impida que la columna vertebral quede bien derecha.

Acostaos sonrientes. Es un espectáculo agradable y, además, la mejor receta para lograr una expresión amable y hermosa.

Rápidas reparaciones en el maquillaje y peinado

A menos que sea absolutamente necesario, no lo hagáis en público.

No os arregléis el cabello en la

mesa, cubriendo vuestro vestido y alrededores con cabellos cortos; esto está completamente prohibido.

No os comportéis como si hubiera sucedido una catástrofe si alguien os dice que tenéis una tiznadura en la nariz, ni tratéis de limpiarla apresuradamente; proceded con calma, sacadla con la punta del pañuelo o un trocito de algodón humedecidos, mejor con loción o leche para el cutis si lleváis en la cartera, y luego empolvad, con lo que el asunto quedará remediado en un segundo.

Cuidad que el cisne no tenga mucho polvo; usad mejor un polvo compacto.

Llevad un poco de polvo verde o malva claro en la cartera. Suavizará el tono del cutis si os llegáis a poner coloradas.

Llevad siempre un pañuelo de gasa colorada para limpiar los labios y las puntas de los dedos de las tiznaduras producidas por el lápiz labial.

Las lágrimas

No refreguéis vuestros ojos húmedos ni os sonéis la nariz con fuerza. Secadlos suavemente con un pañuelo.

Usad una crema base, un rouge, lápiz labial y cosmético para los ojos a prueba de lágrimas.

No tratéis de disimular la expresión de la cara poniéndos mucho rouge, pues pareceréis enfermas. Para la boca cuidaréis también ser discretas, imitando la gracia natural de una boca joven.

Recuperad vuestra belleza bañando los ojos con leche tibia, y luego con una loción especial, fría, y la cara con esponjas de agua caliente y fría alternativamente, después de haber llorado.

Si disponéis de tiempo, poned alrededor de los ojos una crema máscara para quitar la hinchazón, una crema calmante en la cara y unos algodones fríos sobre los ojos antes de vestiros para una reunión nocturna, adonde no debéis transportar vuestro dolor.

Maquillaos con una base espesa, coloreada, bastante polvo y lápiz labial, y en los párpados enrojecidos poned una sombra verde claro.

Y tratad de reiros. Es el mejor medio para hacer desaparecer ese aspecto lloroso.

El perfume

No os perfuméis mucho; tened en cuenta que vuestro perfume será mucho más perceptible para las otras personas que para vosotras, ya acostumbra a él, y recordad también que si entráis en una habitación caliente, el calor intensificará el perfume.

Dejad el tiempo necesario para que el alcohol se evapore, pues mientras tal cosa sucede el perfume no exhala su verdadera fragancia.

Usad un solo perfume; la mezcla de dos o más olores es muy desagradable.

Cuidad que la esencia de los jabones y polvos, así como la de las lociones para el cabello, sea igual a la del perfume que usáis o combine con él.

Que vuestro perfume sea algo de vuestra personalidad.

Máscara de Belleza Dearborn



Quita arrugas,
patas de gallo y hace
descansar la cara

La Máscara de Belleza Dearborn refresca los músculos cansados, estimula el cutis y lo hace más bello, fino y digno de contemplar. La Máscara de Belleza Dearborn proporciona todos los buenos efectos de un masaje facial y es especialmente recomendada en caso de cutis grasos. Es de excelentes resultados tonificantes cuando se emplea con regularidad, estimulando las glándulas inactivas de la epidermis y los poros perezosos. Pruebe este agradable tratamiento hoy y observe el mejoramiento inmediato del contorno de su cara. Las mujeres "chic" emplean la Máscara de Belleza Dearborn cuando tienen que presentarse en todo el esplendor de su belleza. La Máscara de Belleza Dearborn está en venta en todas las farmacias y perfumerías. Es un producto Dearborn, fabricantes de la Cera Mercolizada, la célebre ayuda de belleza que limpia rápidamente el cutis.

CERA MERCOLIZADA Conserva el Cutis Joven

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas

PARANA 275. 2º piso

ESTUDIE una PROFESION

Enseñamos por correo:

Radio	Dibujante	Taquigrafo
Sastre	Ortografía	Procurador
Diesel	Aritmética	Constructor
Modista	Caligrafía	Electricidad
Comercio	Publicidad	Teneduría
Contador	Vendedor	Automóviles

OTORGAMOS DIPLOMAS

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al que ingrese a éstas.

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante el primer mes.

Fundadas el 2 de enero de 1913, son las Escuelas por Correo más importantes del mundo.

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, papeles, sobres, equipos, etc.

Escuelas Sudamericanas

Director: PATRICIO C. RYAN
Bachiller y Contador

(89) Av. Montes de Oca, (85) — Buenos Aires
(PALACIO PROPIEDAD DE ESTAS ESCUELAS)

Nombre

Dirección

Localidad (19)

Envíenos este cupón y recibirá folletos interesantes.

EN TANDIL



FIESTA INFANTIL

Realizada en la residencia del doctor Eduardo F. Tuñón, con motivo de haber tomado la primera comunión su hijito Eduardo.



ENLACE

El reverendo D. S. Ricca, bendiciendo el enlace de la señorita Alicia Sofía Pellizzari con el señor Alejandro Morel, ceremonia que tuvo lugar en la residencia de la novia.



PRIMERA COMUNION

Grupo de alumnos del Colegio de la Sagrada Familia que recibieron la Sagrada Eucaristía.

Fotos de Ros.

NADIE QUIERE UNA CARA AVINAGRADA

¿HACEN ESE COMENTARIO ACERCA DE USTED?

— A María Celia ni pienso invitarla... ¡nos arruinaría todo el picnic!

— Tienes razón, esa chica es realmente insoportable con esa jcara eternamente avinagrada!



Era la segunda vez que sorprendía a amigas suyas haciendo un comentario tan desagradable.

¡Quién sabe cuántas veces habrían dicho lo mismo sin que ella lo supiera!

— Sin querer oí lo que las chicas dijeron de mí. Francamente no comprendo por qué...

— Mirá, María Celia, como amiga tuya te doy este consejo: sonríe y sé alegre. La sonrisa te conquistará amistades y te hará popular.



— ¿Cómo quieres que sonría con estos dientes amarillos y manchados? ¡Me da vergüenza!

— Pues si ese es tu único problema, comienza inmediatamente a usar Odol, el dentífrico seguro y de sabor agradable, que dará a tus dientes limpieza y brillo.



— Y ahora, chicas, tres hurras por María Celia, quien nos hizo resultar la fiesta tan divertida!

POCO TIEMPO DESPUES



EL DENTÍFRICO SEGURO
TODAS LAS FARMACIAS LO TIENEN

Odol, el dentífrico seguro y de sabor agradable, es una garantía de belleza y salud para su boca. Su uso regular mantiene la dentadura limpia y brillante. Recorte este aviso y mándelo a Compañía Odol, Guatemala 4645. A vuelta de correo recibirá, gratis, un tubo de este dentífrico.

L.L.(06A)



Hacia la Perfección

Elizabeth Arden

La perfecta belleza del cutis pide solamente:

- Una esmerada limpieza.
- Una adecuada tonificación.
- Una inteligente nutrición.

La limpieza del cutis debe efectuarse por la mañana y por la noche con *Cleansing Cream* y *Skin Tonic*, aplicados simultáneamente; la tonificación con el mismo *Skin Tonic*, palmeándolo unos minutos en dirección ascendente, y la nutrición con *Velva Cream*, cuando el cutis es normal o sensible, o con *Orange Skin Cream*, cuando está reseco o ha adelgazado rápidamente.

Siguiendo estos consejos de Elizabeth Arden el mejoramiento del cutis será un hecho visible que creará en torno de quien lo ostente, esa atmósfera de admiración que tanto halaga a la mujer.

Mayores detalles en

HARRODS

Gabinete Arden

Planta baja.

Florida 877.

Cartas de París

- Después de la crisis.
- Retorno a París.
- Los restaurantes y la Bolsa.
- La nacionalidad y el sombrero.
- Últimas novedades.
- Los amuletos y la superstición.

París, octubre 4 de 1938.
(Por avión.)

QUERIDA AMIGA:

NATURALMENTE que sí! Ya pasaron los rumores de guerra, desapareció el temor, y de vuelta a la tranquilidad adoptamos la más humana de las inclinaciones: la crítica; eso es, criticamos a los que discutieron dos o tres problemas con el objeto de dejarnos en paz... A cada uno se le ocurre una salida más airosa, una posición más diplomática, una maña más política; lueven las opiniones, se multiplican las ideas, en cada barrio surgen diez estadistas por minuto, y todos son geniales... Y seguirán conversando hasta que se repita otro "momento grave", y entonces, muditos, esperarán el resultado de la batalla ardiente librada por dos, tres, cuatro hombres que llevan sobre sí la responsabilidad de la tierra.

La gente vuelve a París, pero, con todo, faltan muchos. No hay más que ver los cafés y los restaurantes de los Champs-Élysées para tomar el pulso a la ciudad. Fouquet's, el lugar del "rendez-vous" internacional, en Londres, en Berlín, en Nueva York, se ponen de acuerdo: "Vendredi, au Fouquet's, à une heure!"...

— All right! — Einverstanden! — O. K.!

Hoy estaba vacío; por eso Serge Veber no pudo hacer una apreciación del estado de Bolsa, del entusiasmo mercantil. Y no te extraña, dado que dicho lugar está frecuentado no por el público más rico, sino por el señor que gana cinco o seis mil francos mensuales, que va todas las semanas, y a veces varios días; que a fin de mes rulea las comidas, suspende los invitados y reduce a veinte el gasto de cuarenta francos. El día en que la Bolsa ha andado mal, a la noche hay sesenta cubiertos menos... Imagínate entonces cómo estaría desierto aquello durante los días de pesimismo. Sólo se reunían unos pocos para transmitirse los datos "secretos" recogidos entre los parientes militares o al servicio de las armas.

¡Qué interesantes son los cafés de esta avenida! Cada uno tiene su atmósfera especial, inconfundible. El Florian, con un programa rico en explicaciones, como para conformar a todo el mundo; especialidades italianas: spaghetti, raviolis, tutti-frutti. Orquesta de señoritas de muy buena calidad, a juzgar por lo que reza en el "affiche": "Durante el concierto las consumiciones valen un franco más." Comprendí en seguida que esto resulta más que hacer una colecta, pero dudo que sea más elegante.

Hay una forma nueva de pasar el rato, y es descubrir la nacionalidad de las mujeres por el sombrero. No me he propuesto todavía este esfuerzo, lo prefieren los hombres, y es lógico; no sé qué pareceré con mis bonetes, pero me cuidaré mucho para hacer honor a la nacionalidad que me adjudiquen.

Las plumas de avestruz adornan la mayoría de los sombreros, y el encaje de Chantilly ha reemplazado a los velos bordados. Las flores y las joyas ocupan un lugar importante en todas las colecciones; un ramillete de violetas cierra muchos escotes y alegra muchas solapas. Molyneux y Chanel eligen enormes "touffes" de verbenas y peonías destellantes, salpicadas con un polvo de reflejos metálicos.

Jacques Heim sigue cubriendo las solapas de sus tailleurs con pétalos de rosas o flores multicolores. Se ve mucho aquel detalle que ya te describí: el manchón de violetas acompañando un traje blanco.

Mme. Schiaparelli gusta del oro; enormes alfileres cruzan las tocacas; inmensos clips que parecen antorchas encendidas; y tanto es así que pequeñas ampollas iluminan realmente los motivos cincelados. Resultan muy divertidas esas luces inesperadas, que palpan, van y vienen sobre el pecho anhelante de una mujer. Son más aún: resultan prácticos en los casos de una "panne" de electricidad..., faros diminutos que harán competencia, señores, a vuestros "briquets".

Las flores enormes, dos crisantemos, estilo récord, constituyen chez Balenciaga el corsage de un traje de noche. Un pensamiento gigante cubre la delantera de un espléndido "manteau du soir" en terciopelo negro. Marcel Rochas ha ideado este audaz modelo.

Hay muchas sorpresas, a pesar de creer que ya están todas agotadas. No, en París no se acaban. Algo curioso realmente, que me sorprendió: tres cabecitas de mujer grabadas en blanco, sobre satén negro, forman el sobrio adorno de un traje de tarde; mientras que en el busto, muy drapeado, de un vestido de noche, de satén blanco, se recorta, en un tono casi ladrillo, el perfil alado de la Victoria de Samotracia. ¿Grabado? ¿Dibujado? ¿Bordado sin relieve?... ¡No, no! Foto sobre la tela, simplemente.

Está de más contarte las alhajas que se llevan sobre los sombreros.

Los pinchos, preciosos, de oro y turquesas, brillantes y zafiros. Los mismos cabujones que adornaron las orejas hasta ayer, hoy sostienen los pliegues de la copa.

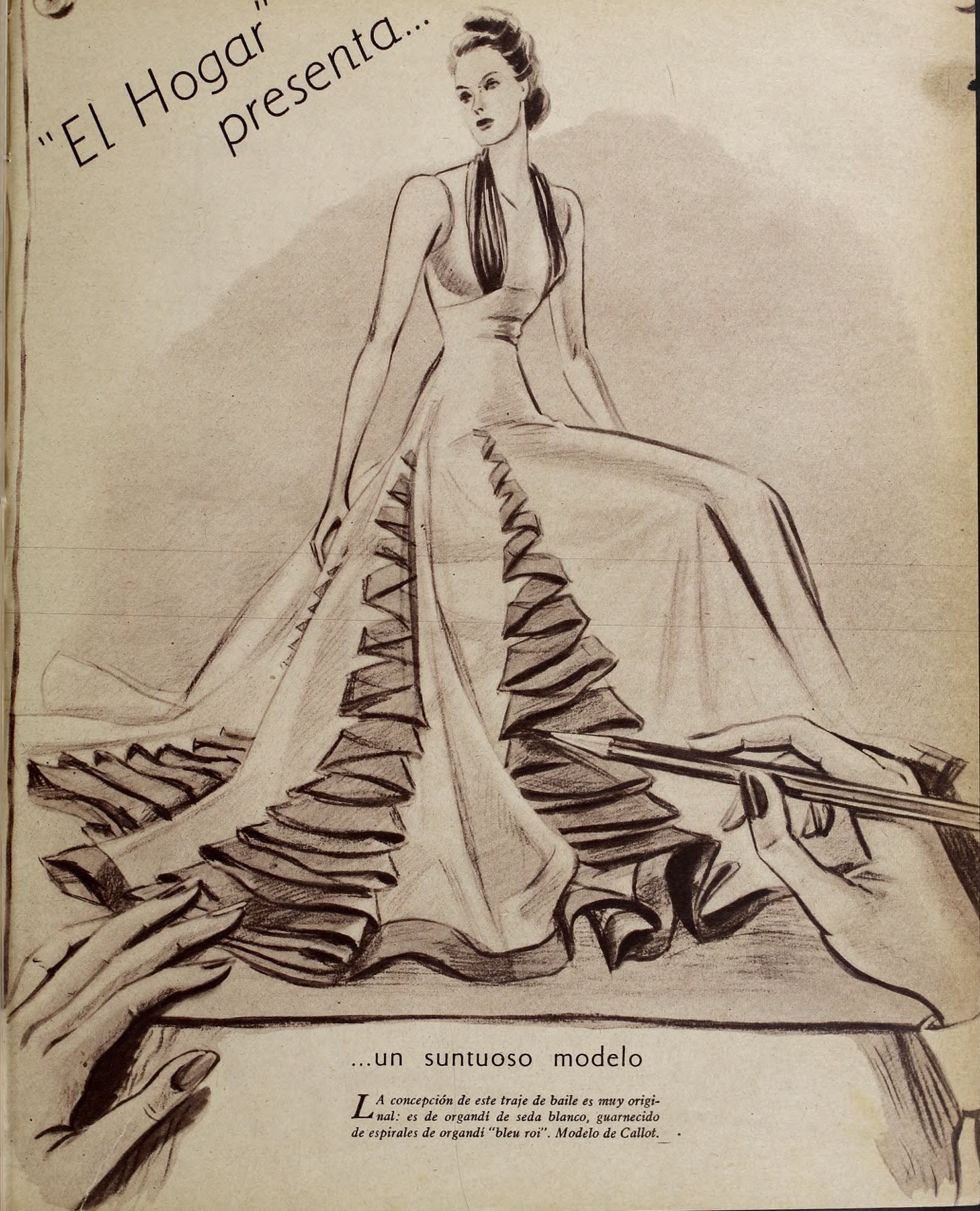
Anoche nos invitó a una comida lady Balm. Se habló de modas también allí, y alguien calificó de incua a la manera desaprensiva con que las modistas transportan a un trapo trivial, como es el vestido de una mujer, la imagen de una "Victoria de Samotracia"... La condesa de Saint-Sever justificó, con el afán creciente de vivir en contacto más directo con el arte puro..., que pudiera haber una influencia supersticiosa, y esto excitó a una dama, la cual pensó en seguida en el peligro de incurrir en pecado llevando tales fetiches sobre su corazón. ¡Ah!, se creará un nuevo problema: el de las casas de modas excomulgadas y las lícitas. El tema resultó tentador, y con él seguimos durante algunas horas.

Tantas, que no quiero seguir, porque sé que ya te duermes.

Hasta mañana, María... Tu ya:

Anatoliz

"El Hogar"
presenta...



...un suntuoso modelo

*L*A concepción de este traje de baile es muy original: es de organdí de seda blanco, guarnecido de espirales de organdí "bleu roi". Modelo de Callot.



• Trajecito muy práctico, en crêpe de albene azul y blanco. Largas pinzas ajustan la blusa, terminada con vivos de piqué blanco.

• Las telas inarrugables Tootal, en un estampado de tonos vivos, se prestan a este modelo graciosamente entallado por motivos de frunces.

• Un práctico dos piezas en shantung estampado con flores del campo y terminado con vivos azules.



PRIMAVERA ELEGANTE



• "Printaniere" es el nombre que lleva este modelo de tarde, estampado azul y blanco con ramas de helechos.

• Sobre un fourreau de crêpe negro se lleva este vestido de encaje azul pálido. Ancha cintura en marocain azul, negro y rojo. M. ROCHAS.





1346

1347

1348

1349

Las creaciones porteñas de "El Hogar"

Modelo 1346

Para tallas desde el 42 al 54

Vestido de lino blanco rayado de azul. Las rayas dispuestas en distintos sentidos. Cinturón blanco y hebilla roja.

Precio del molde: \$ 2.—

Modelo 1347

Para tallas desde el 42 al 54

Casi un delantal es este vestido, también rayado, en Tootal inarrugable, con tablas incrustadas en el canesú.

Precio del molde: \$ 2.—

Modelo 1348

Para tallas desde el 42 al 54

Tela rayada de colores vivos es la empleada en este modelo. Un tablón que parte del canesú se abre en el ruedo, dándole amplitud a la falda.

Precio del molde: \$ 2.—

Modelo 1349

Para tallas desde el 42 al 54

Anchas rayas negras sobre fondo rojo. Del canesú parten tablas cosidas que se abren en el borde de la falda.

Precio del molde: \$ 2.—

ACTUALIDADES JUJEÑAS

CELEBRACION DEL DIA DEL CAMINO

Almuerzo campestre ofrecido en Los Nogales por la Dirección Nacional y Provincial de Vialidad, con motivo de celebrarse el Día del Camino, momentos después de la ceremonia inaugural de las obras ejecutadas durante el corriente año.



El jefe de la Dirección Provincial de Vialidad, haciendo uso de la palabra durante la inauguración de una de las obras libradas al público durante los festejos del Día del Camino.

CENA DE DESPEDIDA

Organizada por un grupo de señoritas de la sociedad local, fué servida una cena en honor de los oficiales del regimiento 20 de infantería, con motivo de su partida para las maniobras a realizarse en Tres Cruces.



CELEBRACION DE UN CUMPLEAÑOS

Fiesta infantil ofrecida en su residencia de "Alto la Viña" por el doctor Pedro Buitrago, gobernador de la provincia, festejando el cumpleaños de su hijita Leonor.

Fotos Rivero.

"Allí tienes una chica

QUE SABE COMO HACERSE DE AMIGOS"



La chica que es popular entre los hombres, es la que sabe qué es lo que les agrada y desagrada a ellos. Y ella sabe que lo que los hombres no pueden sufrir, es el olor a transpiración. Por consiguiente se protege con MUM!

Medio minuto es lo que Vd. necesita para aplicarse esta deliciosa y fresca crema desodorante y estará segura durante todo el día. MUM no daña la ropa y es calmante para la piel. No impide la saludable transpiración natural. Sólo elimina el mal olor. No arriesgue su popularidad — use MUM todos los días. Pídale en perfumerías, farmacias y tiendas.



Para protección absoluta, úsele MUM en las toallas higiénicas también.

MUM

QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION



J. F. Macadam & Co. (S.A.)
302-BALCARCE 326-85. AS
ROSARIO GENERAL MITRE, 659

UNA SOLA CALIDAD:
LA MEJOR!

Insuperable, delicioso, aromático, el TE DIAMOND goza de un lugar de privilegio en los hogares de las personas de paladar exigente.

Su calidad y frescura están garantizadas por su hermético envase de aluminio, que lo preserva de toda alteración.

TE DIAMOND

Por eso, exija siempre TE DIAMOND.

Del teatro de la Ranchería al teatro Nacional de Comedia

Por
MALENA SANDOR

El antiguo teatro de la Ranchería, tal como era allá por las postrimerías del siglo XVIII. (Oleo de Leonie Mattis.)

NOVEMBRE de 1778. Noviembre de 1938. Ciento sesenta años cumple la historia del teatro en Buenos Aires. Ciento sesenta años han pasado desde que la primera sala oficial abrió sus puertas a una sociedad entre curiosa y escéptica que, desafiando las sombras de un barrio mal iluminado o aguardando las noches claras de luna, aceptó sin complacencia las veleidades artísticas del virrey Juan José de Vértiz.

Sin embargo, los espectáculos de comedia ya habían anticipado un interrogante en la Plaza Mayor y en el Fuerte: la coronación de Fernando VI había sido festejada con la representación de algunos obras del teatro clásico español, marcando el comienzo de una inquietud que todavía no encontraba un sentido a su realización. Un documento hallado en el Archivo General de la Nación lleva aun más lejos sus orígenes, aunque sin prestar otra luz que la de una reclamación considerada por el Cabildo en el acuerdo del 11 de diciembre de 1723:

"Y por lo q. mira al resto q. se le deve al Sr. Dⁿ. Joseph de Arellano según la cuenta q. tiene press.^{da} de los gastos de los come-

dias q. se hisieron en esta Ciu.^{da} a la Celebraz.ⁿ de la noticia de los desposorios de nros prinsipes. Se libren en el Cap.ⁿ Antt."

Años de coloniaje en la aldea. Europa lanzaba resplandores de refinamiento, que al proyectarse en Buenos Aires producían más desconcierto que admiración. ¿Un teatro? ¿Artistas? ¿Es que iba a profanarse la pureza de esta tierra joven asimilando esos gérmenes lejanos de perdición? Sin embargo, a Vértiz lo avergüenza un atraso más grande que la distancia puesta entre su rey y él.

El avance hacia la civilización apura, y es lamentable que su impulso no arrastre a este pueblo desconocido y casi ignorado, tenaz en su resistencia a toda idea renovadora, rebelde en la fuerza primitiva de sus pasiones. El virrey siente la responsabilidad que ha contraído aceptando el cargo de gobernar y dominar la colonia. Y a pesar de todas las oposiciones, entre sonrisas y retos se alza el teatro de la Ranchería.

EN el lugar donde los indios de la reducción jesuítica habían construido sus viviendas. Ahora Perú y Alsina. Entonces sólo un espacio libre hasta donde no llegaba el trazado de las calles. Apartado. Sin luz. Y en él un rancho con techo de paja. El patio, hoy llamado platea; el degolladero, donde se ubicaban de pie la soldadesca, los mulatos y los negros; dos "cubillos" a los costados del escenario fingían los palcos, y al frente, en la parte superior de los corredores, una división con bancos y asientos de lujo para las autoridades. Al principio no tuvo telón. Después, un cortinado rojo, corrido desde un costado, hizo las veces de telón de boca. Dos arañas con diez velas de sebo.

Y el rasgo más importante: una separación absoluta entre ambos sexos, cláusula del contrato que el primer empresario, Francisco Velarde, acató sin vacilar, ya que era "fundada en motivos de buen orden". Pero los buenos propósitos que lo animaban, tanto como los de Vértiz, no encontraron aliento ninguno. La verdad es que era difícil llegar hasta el teatro. Las damas objetaban incomodidad. Los caballeros esforzaban su indiferen-



Escudo de armas del virrey don Juan José de Vértiz.

cia. El virrey se desesperaba y daba el ejemplo asistiendo él mismo a todas las funciones, aclarando las tinieblas del camino con antorchas encendidas, que sostenían sus lacayos, y rogando a todos se agregaran a la comitiva.

Era en vano. Ordenó la instalación de faroles y linternas. Y al fin decidió en su obstinación anunciar que el dinero obtenido serviría para favorecer al Asilo de Expósitos. Fué la piedad el argumento decisivo que rindió a la población.

Comenzó la primera temporada del teatro oficial. Cuenta don Mariano G. Bosch en su "Historia del teatro en Buenos Aires", que los actores fueron al principio simples aficionados dirigidos por algún profesional español, hasta que cuatro años después llegó Martín Paulet, el primer artista cuyo nombre se recuerda. En el repertorio reinaban Calderón de la Barca, Rojas y Moreto. "La vida es sueño", "El alcalde de Zalamea"; algunas loas, bailes y sainetes.

En 1789 se produjo un acontecimiento de importancia honda en la evolución de los hechos. Un argentino, Manuel José de Lavardén, se rendía a la necesidad de crear un teatro propio y estrenaba "Siripo", inspirada en un episodio de la fundación de Corpus Christi, y del que eran protago-

Instrucción que debería enseñarse para la representación de Comedias en esta Ciudad.

Habiendo permitido la representación de Comedias en esta Ciudad a beneficio de los pobres expósitos es consiguiente prevenir lo que quanto debe servir al buen orden de la representación y de los concurrentes para que unos, y otros estén advertidos de lo que deben observar aplicando los que han de celebrarlo el mayor silencio a la pintura y cumplimiento de los artículos siguientes.

1.^o

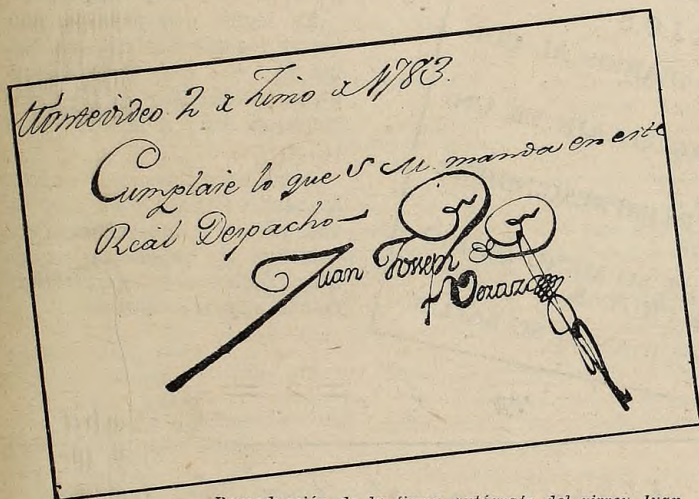
Señal obligados los Empresarios a manifestar con bastante anticipación, y antes de los ensayos la Comedia, Sainete, Entremés, o Tercadillo que haya de salir al Teatro para que yo la envíe a revisar del objeto que me parezca, y quite quanto sea repugnante a las buenas costumbres, o de mal ejemplo a los concurrentes, y para que haya paciencia por los señores y señoras concurran a las representaciones de Comedias, Sainetes, Entremeses, o Tercadillos, y no se desprecien.

nistas la bella Lucía Miranda y el cacique Mangoré. Su éxito fué limitado. El espectáculo que Vértiz se empeñaba en animar flaqueaba a pesar de todos los esfuerzos que lo sostenían.

El público, cada vez más escaso, obligó a una clausura momentánea de la sala. Al reabrirse, ofreció un programa que desvirtuaba la intención con que fuera creada. Bailes de disfraz y diversiones bajo la tutela policial. Fandango. Alborotos. Reacciones en el clero. Hasta que una tarde del año 1792, el 16 de agosto, celebrando las fiestas de San Roque, un cohete volador, disparado desde la iglesia de San Juan, prendió fuego al teatro. El famoso predicador Francisco José Acosta, fray José, pronunció un sermón de despedida: "En este lugar de liviandad y locura se han perdido las almas. Por eso lo fulminaste Tú, Señor, con el fuego, y en él perecerán los pecadores..."

Y a pesar de todo...

Se construyó el segundo teatro. Doce años habían pasado sin una sala, pero no sin espectáculos, porque muchas familias habían brindado su residencia para representaciones de aficionados. El marqués de Sobremonte, apoyado por el Cabildo de Buenos Aires, resolvió financiar la construcción de un nuevo coliseo, para cuyo emplazamiento se eligió el solar denominado el Hueco de las Animas. Pero en vista de la lentitud que llevaban las obras, don José Olaguer Feliú levantó a sus expensas el teatro Provisional de Comedias o Coliseo Chico, frente al lugar que hoy ocupa la iglesia de la Merced. Era un poco más grande que el primitivo galpón



Reproducción de la firma autógrafa del virrey Juan José de Vértiz y Salcedo tal como figura al pie de la documentación existente en el Museo del Teatro.

de Velarde, pero tenía más ornamentos y pretensiones en su arquitectura.

Inaugurado con "Zahira" de Voltaire el 16 de julio de 1804, sucedieron en el cartel los nombres de Goldoni, Montalván y Mexía de la Cerda, mientras los actores españoles comenzaban a confundirse con los argentinos. Juan Mariano Velarde, Antonina Montes de Oca, Luis Valladares y Ventura Ortega, el galán joven tan artista como patriota que regaló el importe íntegro de su beneficio a las autoridades comunales, en una época en que los grandes señores respondían al llamado de la patria donando dos o tres fusiles, un buey, un caballo, cuatro pesos... El gobierno rechazó agradecido los cuatrocientos pesos, porque sabía que él los necesitaba para su numerosa familia, y firmó un decreto nombrándolo "benemérito de la patria."

1810. Las inquietudes políticas fomentaban rebeldías y preparaban el ambiente para una campaña decisiva en el anhelo de liberación que atormentaba a todos. Era lógico que el teatro quedara relegado al olvido en un momento que exigía de los hombres todas sus energías. El 25 de mayo cumplió su promesa emancipadora. Y dos días después, profundamente ceñido a las alternativas de la historia, el teatro abrió sus puertas a una gran función celebrada en honor de los miembros de la Junta de Gobierno. Los aplausos aprobaron con entusiasmo delirante el nacimiento de una patria libre y los distintivos azules y blancos que la confirmaban. Saavedra, Moreno, Belgrano, Paso, López, French, Berutti; todos héroes que después, en la calma relativa de los años siguientes, iban a proteger y a encauzar los pasos

inciertos del teatro argentino. La Sociedad del Buen Gusto, presidida por Juan Martín de Pueyrredón, creó así los antecedentes que hoy sostiene la Comisión Nacional de Cultura.

LLEGO al fin un momento en que pareció despertar de su modorra la población porteña. Comenzaron a sorprenderla los recursos admirables de Luis Ambrosio Morante y Joaquín Culebras, actores que ponían en sus interpretaciones toda la fuerza de una convicción artística. Y el deslumbramiento se produjo con Trinidad Guevara, una joven protegida por la Sociedad del Buen Gusto, que, valorando sus condiciones extraordinarias, le allanó el camino del triunfo. Estaba dotada de una belleza que, unida a su talento y a un temperamento vibrante, la ponía en condiciones de afrontar la crítica más severa. Fué acogida con la ovación de un público largamente encerrado en su indiferencia y que al estallar provocó el anatema del padre Castañeda, obligándola a alejarse de la escena; pero volvió a ella, ardorosamente requerida, y a despecho de las rivales que pretendían desplazarla. Juan Aurelio Casacuberta, otro astro de luz propia, compartía los aplausos con Trinidad Guevara. Secundados por Velarde, Cossio y Anita Campomanes, ambos marcaron con trazo inolvidable una etapa triunfal.

La construcción de nuevas salas

La tiranía de Rosas estrechó en sus alternativas un proceso paralelo en la evolución teatral. Durante la plenitud de su poderío se levantó el teatro Victoria, apadrinado por Manuelita Rosas y Ezcurra y Bernardo Victorica. Fué inaugurado el 24 de mayo de 1838 con un festival extraordinario, y entabló una lucha tenaz con el Provisional de Comedia. El grito de la Federación sumía a Buenos Aires en una tristeza mortal. El teatro apenas distraía la enorme amenaza roja tendida sobre la ciudad.

Renovado el panorama histórico, comenzaron a construirse salas nuevas, prometiendo el auge de una expresión artística que anhelaba concretar-

(Concluye en la pág. 87)



En los albores del teatro argentino, el aspecto de Buenos Aires visto desde el río era el de este grabado.

T. N.º 15.
TELEGRAFO MERCANTIL
RURAL POLITICO ECONOMICO, E HISTORIOGRAFO
del Rio de la Plata.
Sabado 19 de Septiembre de 1801.
Admiranda tibi levium spectacula rerum.
In tenui labor: at tenuis non gloria: si quem Virg. Lib.
Numina lava sinunt, audique potatus Apolo. Georg. 4.

Sobre la necesidad que hay en Buenos-Ayres de un Teatro de Comedias.

Omne genus scripti gravitate tragadia vincit. Rav Textor. epith.
Lidiando mucho tiempo ha con el corrompidísimo gusto de los Dramáticos del siglo XVI, y aspirando a corregir el insufrible idiotismo de los teatros de América, ó descaendo inspirar hasta en los mas vulgares talentos el anhelo de sus incomparables delicias, principalmente en la preciosa Capital de la Argentina desayrada sin el único solar del hombre civil: Interrumpió un día la siesta ENIO TULLIOGROPE, morador quasi de lo mas eminente del Globo entre los hielos de la zona torrida, y genio siempre mortificado y descontento con los atrasos de la ilustracion, Precipitadamente, al auxilio de unos momentáneos conflictos de esta ta, se resolvió á este ligero rasgo sobre lo mas substancial y subíime de la tragedia.

La autoridad estrínseca dependiente del mayor número de Eruditos afirma que la tragedia deleita mas el corazon humano, instruye y corrige mejor las costumbres en el feliz catastrofo de la fábula en que se representa castigado el vicio y premiada la virtud.

Algunos ingenios de primer orden, fixan el objeto de estas composiciones en la mocion lastimosa que ocasiona en los espectadores el infuasto exito del drama en que queda la virtud oprimida, y el vicio triunfante.

Sirvan de ejemplos concretos la Raquel de Huerta, y el Guzman de Moratin, olvidando por un momento los defectos de que adolecen, y las irregularidades que la propagacion de las luces va corrigiendo en el teatro Español.

En uno de los primeros números del primer periódico porteño apareció un sesudo artículo en que se abogaba sobre la necesidad de un teatro de comedias en Buenos Aires.



Exija la legítima
Vaseline Chesebrough



POR QUE LAS RUBIAS SON PREFERIDAS

Una famosa autora americana publicó un libro titulado: "Por qué los hombres prefieren las rubias". Sus páginas demuestran claramente que en todos los tiempos y en todos los países las mujeres rubias son las que más atraen y seducen al hombre. El color dorado de los cabellos no es privilegio de los que nacen rubios, sino de todos los que empleen la manzanilla verum.

Cualquier mujer puede con toda comodidad dar a su cabello obscuro un hermoso color rubio usando en su casa, durante 3 días, la manzanilla verum, que se encuentra en todas las farmacias, ya preparada. Se usa como una simple loción, y su resultado es maravilloso. En París y en otras grandes ciudades esta loción ha alcanzado una gran boga.



**En todo
sentido**

No se desperdicia nada con el vertedor patentado.

Cada grano corre libremente.

Blanca, fina y seca.

El envase espléndido de lata le resguarda de humedad.

Cerebos
ES LA SAL DE MESA PERFECTA

PARA SER HERMOSA,

LA NOVEDAD DE LOS CABELLOS AL TONO DEL VESTIDO

NATURALMENTE que esta novedad se refiere exclusivamente a las toilettes de noche.

Hemos visto a una joven señora cuyo cabello castaño claro lucía, para armonizar con su traje, una tonalidad rojo ardiente. ¿Su secreto?... Una aplicación al henné seguida de un toque caoba. Si su cabello hubiese sido algo más obscuro, quedaba el recurso de decolorarlo ligeramente.

En una dama de cierta edad,

elegido un color azul tornasolado que realizaba su cabellera con un brillo de zafiro obscuro.

Una originalidad bien parisienne, un poco por su chic, otro poco por su audacia, es esta de

una noche, durante la cual la cabellera luce reflejos inesperados que por la mañana un simple shampoo hará desaparecer.

El capricho del momento reclama esta novedad para otorgar el preciado título de "femme à la mode". ¿Originalidad?... ¿Extravagancia?... Imaginemos una generalización de los cabellos tratados con tonos azul, cobre, rosado, y tendremos no sólo mujeres vestidas con elegantes toilettes de noche, sino encantadoras figuras envueltas en un algo de irreal y de prodigioso...

Es lógico que para hacerse tratar los cabellos en esta forma hay que recurrir a un experto y consultar el tono que convenga más a la edad y al físico.

A las muy jovencitas sientan los matices claros y un poco vivos, no así a las señoras, que extremen su coquetería con los lilas, azulados y rojizos, sugiriendo un nuevo encanto.

PROVERBIO

**Manos cuidadas y cabellera hermosa,
Y todo lo demás es poca cosa.**

Tan expresivo y antiguo proverbio justifica los desvelos de la mujer moderna, para quien el peluquero y la manicura son los irremplazables colaboradores de su belleza.

los cabellos que forman, con el vestido y con el maquillaje, una armonía perfecta. Fantasía de

- CINCO CONSEJOS**
- DEDIQUE DIEZ MINUTOS DIARIOS AL CUIDADO DEL CABELLO.
 - RECUERDE QUE EL MAQUILLAJE ES UN ARTE.
 - Y QUE LA CONSTANCIA ES IMPRESCINDIBLE EN LOS TRATAMIENTOS.
 - NO OLVIDE INCLUIR EN SU MENU DIARIO VERDURAS CRUDAS Y FRUTAS.
 - CUIDE SU BELLEZA CUIDANDO SU SALUD.

pero todavía llena de coquetería, de esa coquetería refinada que tiene tanto "charme", el tono malva del cabello confería una exquisita dulzura a su rostro ya no joven, y para ello fué suficiente una aplicación de tono ligeramente violáceo.

Estos retoques han servido también para corregir las irregularidades de color tan frecuentes en el cabello blanco.

Una jovencita ataviada con un vaporoso modelo color pastel, componía una sinfonía de incomparable frescura con sus cabellos dorados, a los que había dado un matiz rosa muy pálido.

Es preciso tener cuidado con el rosa: exagerando el tono se malogrará el efecto delicado; por eso hay que usarlo con moderación para que sólo mantenga un reflejo.

Una belleza de cabellos negridos que evocaba el tipo de mujer de España, había

Uñas... postizas:

Alguna vez, mirando la fotografía de una actriz de cine, nos hemos extasiado ante sus manos, y, sobre todo, ante sus uñas pulidas y tan prodigiosamente largas y finas.

Nos hemos propuesto, entonces, conservar en inmejorables condiciones las nuestras, y darles esa delicada forma almendrada. Aplicaciones de aceite para corregir su fragilidad, un arreglo perfecto y un esmalte cremoso que forma como una fina capa lacuada..., con todo eso contábamos para obtener el resultado buscado; pero cuando nos parecía conseguirlo, el mismo largo ha ayudado para que se quebraran.

Y es probable que otro tanto ocurriera a aquellas que admirábamos, puesto que tenían algo que ya empieza a no ser un secreto: el recurso de las uñas postizas. Son muy fáciles de colocar, y el "camouflage" pasa completamente inadvertido. Para una noche de baile, sobre todo, las uñas postizas quedan preciosas.



UNA PAGINA DE BELLEZA POR DORIANNE

¿POR QUE CUANDO la DESCUIDAR la naturaleza no ha sido muy pródiga, y se tiene un cutis marchito, carente de esa suavidad aterciopelada que nos gusta encontrar en un rostro, cualquiera que sea el tono de la piel, entonces la preocupación máxima consiste en procurarse buenas cremas nutritivas, en recurrir a masajes y en cuidar la alimentación.

Una mujer consciente de que la piel de su rostro la afea y la avejenta, leerá interesadísima todo lo que pueda encontrar referente al cuidado del cutis, y practicará con constancia todas las recetas, todos los consejos que se le den con ese fin. Aun la que disponga de menos tiempo, la que vuelva cansada a su hogar, experimentará la necesidad de sentirse una mujercita valiente y de robar algunos instantes al descanso para dedicarlos al cuidado del cutis, y así, merced a muchos pequeños sacrificios, llegará a obtener lo que ansía: una piel

lozana, fresca, juvenil, sin la cual no es posible que una cara sea bonita por más armonía y equilibrio que exista entre las facciones.

Pero frente a ese magnífico rasgo de perseverancia y de coquetería femenina, tenemos otro caso: el de la que, teniendo por naturaleza un cutis perfecto, se limita a contemplarse complacida en el espejo, y que, frente a un nuevo tratamiento, a un nuevo producto para el cutis, pasea una mirada distraída, diciéndose: "Esto no es para mí."

Se puede tener una piel tersa a los veinte años, pero eso no asegura que esa misma suavidad persista al llegar a los treinta. Por eso no hay que descuidar el cutis por más hermoso que sea. Así, es preciso hacerlo objeto de una limpieza prolija, a base de agua y jabón suave, o de una buena crema limpiadora. Eso queda librado al criterio de cada una, y por cierto que los procedimientos son muchos. Hemos visto a Greta Garbo en su película "Reina Cristina" lavando su cara en la nieve. Esto es algo que, probablemente, había

hecho ya muchas veces, porque las muchachas de Suecia practican ese tratamiento con magníficos resultados. Son muchas las regiones de nuestro país en las que no podemos pensar en adoptar ese procedimiento; pero podemos recordar, en cambio, que nuestras abuelas, que sabían valorar la belleza de un cutis perfecto, recomendaban el agua de lluvia para el lavado de la cara.

Además nos queda el recurso de emplear el hielo, un poderoso auxiliar de belleza que reemplaza a la nieve.

En varios países su uso está muy difundido entre las mujeres que rinden verdadero culto al cuidado y apariencia del cutis. Pero entre nosotros no se

ha llegado aún a valorar bastante sus beneficios en lo que a belleza se refiere.

Ha de usarse con el cutis prolijamente limpio.

Elegiremos un trocito de hielo que no presente asperezas; se toma con una toalla y se pasa suavemente por la cara, preferentemente alrededor de los ojos y en la

frente, y además en el cuello.

Se descansa unos segundos para evitar enrojecimientos y se vuelve a pasar.

Con esto se consigue activar la circulación de la sangre, endurecer los músculos y cerrar los poros, ya que el hielo obra como un magnífico astringente.

En seguida de aplicarlo, recurriremos a una buena crema nutritiva, elegida de acuerdo a la clase de cutis. Para una piel seca o para un rostro delgado, exigiremos una crema que, aparte de suavizar, nutra y haga engrosar los tejidos; pero para un rostro de líneas llenas y cutis graso — estas dos cosas casi siempre van juntas — el papel de la crema deberá ser estimulante, pero no constructivo.

Es indudable que no se puede hablar del aspecto del cutis sin tener presente que un buen régimen alimenticio, en el que se incluyan jugos de frutas, favorece los tratamientos.

Y esto no deben olvidarlo ni aun las mujeres que pueden jactarse de tener el cutis más hermoso.



"Mi secreto de un cutis tentador"

... Crema

Invisible

Dagelle"



Toda mujer quiere siempre aparecer atractiva y ser admirada por su cutis hermoso. Conseguirá esto precisamente con la Crema Invisible Dagelle. Forma una leve capa imperceptible que permite que sus poros respiren y le pondrá el cutis suave y terso. Oculta graciosamente esas pequeñas imperfecciones de la tez que suelen desfigurar hasta el cutis más bello. Crema Invisible Dagelle protegerá totalmente su cutis de las inclemencias del sol, el viento, la lluvia y el polvo. Es una base ideal para los polvos y suple tersura a los afeites conservándolos durante horas enteras.

Para limpiar su cutis a la perfección y conservarlo juvenil, use siempre Crema de Belleza Dagelle. Penetra profundamente en los poros, desprende todas las impurezas y nutre los tejidos del cutis.

Aquí tiene Ud, el secreto de un cutis tentador — un secreto que ha hecho la Crema Invisible Dagelle y la

Crema de Belleza las preferidas de las mujeres elegantes del mundo.

La Srta. Louise D'Arcy, nuestra experta en belleza, se complacerá en enviarle la caja de belleza Dagelle que contiene generosas muestras de Crema de Belleza, Crema Invisible, Cleansing Cream Dagelle y el Libro de Belleza Dagelle, al recibo de 50 centavos en estampillas. Escriba indicando claramente su nombre y dirección a: Srta. Louise D'Arcy, Tacuari 371, Buenos Aires.

NUEVOS PRECIOS REBAJADOS

Ahora 70 cts.

OTROS TAMAÑOS: \$ 1.30, 2.50 y 5.

Ayude a Su DENTISTA

— a que proteja su DENTADURA

Use usted Kolynos — el dentífrico más recomendado por los dentistas — debido a su comprobada acción higienizante.

Ilumine su sonrisa con Kolynos

INDUSTRIA ARGENTINA

Económice — compre el tubo grande





PACTO

Cuento
de
MUÑOZ AZPIRI

AQUELLA arquitectura ritual de los días, se conmovía de improviso. Así eran las cosas. ¡Susana! ¿Cómo pudo uno concebir su aparición? ¿De dónde tornaba ella? Y, ¿para qué?

Era una mañana como las otras. Su esposa y él charlaban en el hueco luminoso del living. Se abrían los cuatro batientes, se plegaban los abanicos de las persianas y por el tamiz de las muselinas, el sol — un oro cálido — descubría la intimidad. Aquí el tablero de pintura, la vasija con el penacho de los pinceles, la silueta. Allá el taburete junto a los anaqueles. Los cantos rojos de unos pocos volúmenes — se habían traído algunos simbolistas, junto con Juan Ramón — ardían con el sol. Carlota había llenado de flores los dos búcaros. "Tim" volvía del parque, receloso, y se posaba con indolencia sobre los almohadones. Hacia las once, él abría el lienzo y comenzaba a trabajar sobre la tela. Una ligera incertidumbre periódica, en la búsqueda de las luces, y el manipuleo de los potes. En general, no quería el paisaje. Pero este sol se le metía por las carnes, como una ansiedad desusada. Causaba júbilo dejarse estar así, en la diaphanidad caliente de la sala. Además, hacía frío fuera. El sol rodaba terso. Ese sendero de árboles grises guardaba una serenidad de antiguo óleo: era de una gravedad fresca. Apuntaba el ramaje mustio hacia lo alto, pero dejaba adivinar en su escultura recia, la potencia de la savia en espera. Era como esos viejos achaparrados, dureza sin vejez. Bastaba un sol tibio, un precoz reclamo primaveral, y aquella vitalidad dormida afloraba finalmente en una renovación de la vida. No, no había

claudicación en la naturaleza. Era una línea recta, entrecortada por lagunas, pero recta hasta la muerte. Y no sin cierta dignidad vindicadora...

Estas pequeñas observaciones nutrían el sentido de su pintura. ¡Claro que no era nada trascendental! Carlota gustaba magnificar las cosas hasta un punto absurdo. Mientras preparaba escorzos en el índigo, ella se esmeraba en el cañamazo: una carpetilla sin valor, algo para "alegrar la mesa china". Nunca iba a penetrar en el artificio de sus pensamientos. Ni, desde luego, iba él a molestarse por su incapacidad para elaborarlos a su vez, en la lentitud de la charla. Las más de las veces, al volver la cabeza, topaba con su mirada acogedora, sorprendiéndola embebecida en su contemplación. ¡Ah, Carlota! Aquella dedicación podía resultar empalagosa, pero no lo era, en modo alguno. Sobre todo, después de "aquello". Este "aquello" era su debilidad muscular, luego de la operación y la convalecencia. La pierna andaba bien, pero requería el bastón. Si no hubiera sido por la devoción de Carlota, las cosas hubieran ido mal, muy mal. Esa inferioridad ante la vida no encontraba dentro de su alma el contrapeso de una voluntad ansiosa de sobreponerse. El hubiera cortado por lo sano, mediando aquella incertidumbre espantosa, cuando abandonó la academia. "¡Un tiro! ¡Un tiro!" — Este episodio resultaba a la postre de una teatralidad deprimente. Un mal sueño, ahogado en la torpeza de la ciudad. "¡Un tiro!" — Entonces él comprendía a medias los ingredientes del equilibrio, que es la felicidad. Aun joven, estaba por la impulsividad, por lo inusitado: una bengala fulminea en la noche pesada de la vida. Era la forma en que había amado a Susana, cuando acudían ambos a Bellas Artes.

— ¡A Europa! ¡A la rosa de los vientos! Esto no dejará nunca de ser "americano"...

Pero un principio de tumor óseo — ¡nada, apenas una mancha morada en la rodilla! — puede imprimir un giro nuevo a la interpretación de la vida. ¡Si Susana le hubiese amado entonces! No lo hizo. Se fué. Apenas perdió su contacto, fué el ver odiosamente blancas las cosas. Como si al pronto el espectáculo de la vida hubiese extraviado su cromatismo regular. ¡Blanco! Blanco, como las camas de la clínica. Como el tapaboca del cirujano, al inclinarse bajo las medias luces: — ¡Apenas un rasguño! No hay que temer! — Blanco, como la toca de la ayudanta — Carlota — al bajar sobre sus ojos desesperados la campana de la anestesia. Se había llevado a la inconsciencia ese rostro sereno — especie de armonía lineal — y el brillo de los ojos oscuros, único signo inquieto, vago, casi hasta azaroso. — "Un rasguño. ¡No tema!"

Tornó de la inconsciencia y volvió a verlos. Los había visto a menudo, desde entonces. No sería amor, pero era gratitud conmovida y tendencia hacia la ternura. Ella no había ido más allá del cuarto en medicina: — "No es que no me agrade, pero estoy fatigada. No creo que llegue a nada promisorio, por lo demás. Esas prácticas en los subsuelos de la Morgue me han robado un poco la juventud. Todo es un poco... sórdido, digamos. Sí, sórdido. Antes yo..." — El se había sentido tentado de agregar: "No tiene importancia. También yo, antes..." — Pero se lo ahorró. Se limitó a desposarla. Era una pacificación. Luego había llegado la gran laguna lenta sin altibajos, en la calma verde de este poblado, junto a las vías férreas. A cuarenta minutos estaba el pasado: la ciudad. El presente se componía de una quinta abierta al sol, con sus filas de álamos suspensos. Las palomas avanzaban sobre el tejado de pizarras, con sus trancos metódicos. Los crios venían algunas tardes a descogarse por el seto y robar mandarinas. A las cuatro, con el sol en retirada, la exactitud del viejo Lucas aportaba el espectáculo del quebracho en la chimenea. El living retraía su intimidad, hasta un punto egoísta. Carlota le habría dispuesto "su doble Old Tom". El fumaba, abstraído, sin definir sus cosas. ¿Y no podía ser su vida así, un agua mansa? Diez años suponían un desplazamiento psíquico apreciable. ¡Oh, no era eso! Digo sí... Sabía que iba a acordarse de Susana. Y con Susana, de toda esa ambición antigua, descuidada. De sus propuestas exigencias de libertad, de vagabundaje. En el estío se iban a largar a pie, por la Francia tibia. Piedras roídas por el musgo, el tiempo maduro: sí, el mundo antes de "aquello". Susana, el recuerdo de Susana, no poseía en suma más que un vigor de símbolo. Susana representaba ese aspecto anegadizo del destino, superado ya en la firmeza quieta del presente. Carlota era la oposición de Susana. Y ambas se excluían.

¿Cómo podía imaginarse una aquella subitánea aparición de la mujer? Un estallido absurdo. La puertecilla del porche se abría de pronto: ¡ella estaba ahí!

— ¡Oh, Susana! ¿Cómo? ¡Usted!...

Debió cruzar la grava sin ruido. "Zap" no había ladrado. Lucas ni habría escuchado el esquilon. ¡Era algo deslumbrador por lo imprevisto! Porque ya... Bueno, serían lo menos diez años. Diez años modificaban el diseño de una vida. Susana, un poco mujer.

— ¡Pero si es terrible! Escondernos tanto tiempo... Está es mi esposa, Carlota. Carlota, ¡aquí tienes a Susana! ¡Ah, claro; tú me preguntarás que quién es! ¿Es posible que no hayamos hablado nunca de ella? ¡Je! ¡El abrigo! Vendrá acaso de... — El se había sentido remozar interiormente. Algo vago, arbitrario. — ¡Oh, si es maravilloso! — Posó la paleta y tentó el bastón. — ¡Mi bastón! ¡Mi bastón! Pase usted...

— ¡Mi querido Juan! ¿Qué? ¿Quizá la pierna? — Susana se adelantaba, complaciente.

— ¡Ah, te acuerdas! No, nada, un poco de dureza. Tendones mal soldados. ¡Nada!

Y tomó a Susana del brazo, como en los antiguos días de la academia. No podía uno reprimir su alborozo:

— ¡Carlota! Es una gran amiga, una compañera. ¡Diez años!

Carlota estrechó su mano enguantada. Encontraba notable la alegría de Juan. Ella debió ser mucho para su esposo. Casi sentía simpatía por esta joven bella, elegante, "tan en su desdeñosa dignidad". Juan la llamaba simplemente por su nombre. Alguna compañera de la pintura. De cualquier modo, era grato que ella les hubiese encontrado.

— ¡Encantada! Pero estará usted fatigada. ¿Ha venido con el tren? Es una sorpresa para Juan, imagínese... ¡María! ¡María! — Y se volvía hacia el esposo.

Juan enmudecía. ¡Un juego malicioso de la vida! Era Susana el símbolo animado de lo muerto. Se encontraba un poco ante una ruina bella de sus antiguas cosas. Causaba inquietud verla en su traje claro de mañana. ¡Susana! Pero el embarazo de la sorpresa era prestamente salvado por Carlota. Sabía que su esposa no preguntaría en absoluto. Ello evitaba ahondar en lo doloroso, reconstruir el mundo antes de "aquello". Entonces, él se imaginaba como lo decisivo.

(Concluye en la
pág. siguiente)



CANCION

Con tu vestido de lino,
Tu risa y tu timidez,
Harás de nuevo el camino
Florido de la niñez.

Los dos de la mano iremos
Por el paisaje otra vez.
"Tra-la-ra-la..." Cantaremos
La gracia de la niñez.

Baja la luna amarilla:
¡La luna sobre el ciprés!
Te besaré en la mejilla,
Camino de la niñez.

Trinan las aves que pasan.
Sonríe el musgo a tus pies.
Llega la brisa y se abrazan
La brisa con la niñez.

El buho eleva su vuelo;
Viene del campo a través.
¡Ay!, regresemos al cielo,
Morada de la niñez.

FRANCISCO ISERNIA

Ilustración de PEDRO OLMOS

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES

Ver página 76

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente Largo de manga

Talle Brazo

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Únicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE
12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenderse fielmente a las instrucciones. Escribanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talle serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten
franco de porte.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... No.....

Localidad..... F. C.....

Provincia.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1349 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

¿Falso? Claro está que sí, que eso sería acaso lo anegadizo. Pero esta quieta sucesión de los días, ¿qué era, al cabo, sino el vegetal? En diez años, él había claudicado. Se resolvió en la mediocridad sin zozobra, en la nada vacilante del matrimonio, en la lejanía melancólica de "lo que es sin ser". ¿Pintar? ¿Y qué? Ello entraba en la rutina sin valor. Susana, en cambio, aportaba su espontaneidad viva. Con seguridad que ella...

—Nos disponíamos a almorzar. ¡Es halagador para Juan! Por aquí, si le place...

Las dejó subir. Echó un sorbo. Uua mancha morada en la rodilla, una nada molesta, y ¡bam!, toda la arquitectura rueda hacia el averno. Juventud en fragmentos. Se deprime. Sale del cauce arrebatado de las ambiciones. Y cae en la asquerosa lentitud de la vida, subrayada hasta la angustia con su cuerpo sin brío, masa de músculos débiles, arrastrada en el bastón. ¡Eso es todo! Había estado ocupado en vencerse, sin conseguirlo. Bastaba ver el símbolo de aquello, y el alma se lanzaba a corretear.

—¡Ah, claro! Y Molina le dió las señas. ¡Nos estima muchísimo!

—No hubiera dado con ustedes sin eso. Siempre ansié tornar a ver a Juan, digo...

En el descenso de la escalera se adivinaba la elasticidad de su carne. Carlota era más mujer: equilibrio, siempre el equilibrio. Su esposa sólo libraba los ojos al azar. Susana continuaba siendo toda ella un ligero azar, una suma de azares, desde lo displicente de la charla hasta la vivacidad contenida de sus gestos.

—Podía quedarse unos días. He tratado de persuadirla. ¡Dile tú que sí, Juan!

—Es que quizá ustedes...

—¡No, en absoluto!

DESAZONABA un poco el oírlo despojarse de todo idealismo:

—Comprenderías que la pintura en sí iba a darme poco... Aprendí decoración. He realizado algunas cosas originales. Pero me casé con un pintor, un inglés. ¡Ya ves, el arte!... Luego se han ido algunos años en viajes, a la búsqueda de motivos: uno a Saigón para mi living a la Camboja. Otro a Tahití. ¡Nos hemos divertido! ¿Y tú? ¿Qué ha sido de ti? Claro que la pierna... ¡Es terrible! —¡Oh, nada! Todo ha transcurrido bien. Comprenderías que no podía persistir en la impulsividad. En punto a pintura... —Un gesto ambiguo, casi defensivo. —¡Mira mis diez años!

Y la llevó a sus telas. Susana hizo un mohín. Le costaba adivinar su forma sensible. Comprendió que no le agradarían en lo más mínimo. Recién se daba cuenta de la dureza fría de sus óleos. Ella se volvía.

—Te noto un poco "intelectual". ¿Y eso? Un tono reflexivo, luz helada, moldes deshumanizados. Antes, según recuerdo, eras la vivacidad. ¡Ah, Juan! ¿Y has expuesto?

—¿Exponer? No, nada de valor...

Desde luego, era mejor no confesar

P A C T O

(Continuación de la página anterior)

ese traspie de 1935, en el salón Florida.

—No crea, yo había notado esa derivación —terció Carlota, — por eso le aconsejé el paisaje. Aquí hay bellos motivos. Pero él se empeña en tamizarlos, en... — Y se calló de pronto, un poco anonadada, viendo en Juan y Susana idéntico fastidio. En seguida la conversación había adoptado un aire trivial, a base de reminiscencias.

—¿Por qué has de irte mañana? ¡Son apenas tres días!

—¡Ah, no, no! ¡Mañana, sin falta!

Carlota asintió. Juan descargó la pipa, a golpes secos. Lo que había era que el alma, suspensa, encajaba a duras penas en su cuerpo varado. ¡Nada más! Todo se habría emponzoñado, como los músculos. Susana hacía bien en reprochar. ¡Ah, pero la solución estaba ahí! ¡Cortar! Neutralizar el anegamiento. No irse con Susana: aquello estaba muerto. Pero aprovechar de su símbolo y tentar la libertad de cualquier modo.

LUCAS colocó la maleta en la parte trasera y se quitó la gorra. Susana besó a Carlota con efusión. El se afirmó en su bastón.

—¡Te acompañaré a la estación!

Iria con ella, a fin de tentar esa suprema posibilidad de cambio. Trataría de hablar claro. Fred podía darle labor. Romper la lentitud de los días, vivir, vivir sin eco era cuanto pedía. Había guardado este trozo de voluntad desesperada para sobreponerse. Ella obraba a modo de agente. Seguía siendo el símbolo.

—Creo que no tienes más que el de once y cuatro. ¡Vamos ya!

Pero el destino estaba lleno de malicias. Al bajar los escalones del porche, la contrera del bastón resbaló un poco. Se sintió desplazado. ¡Qué torpeza! Carlota se abalanzó con una actitud algo efectista. ¡No es nada! — Y le descorazonó la pasividad, acaso un poco irónica, de Susana. Ella bajaba a su lado. Ni había aventurado un gesto. Estaría ahora ridículo. Veía la risa bailoteando en sus pupilas. — ¡No es nada! — Pero le venía una fatiga intensa.

—¡Vaya! Tendrás que volver sola. — Y le tendía la mano, riendo. ¿Volverás, verdad? ¡Trae a Fred!

—No sé. ¡No les prometo! ¡Es un vórtice! — Ni un temblor, al calarse los guantes. — De cualquier modo, están cumplidos mis deseos de verte... — Y se perdió.

—¡Es encantadora! Pero, querido, ¿qué ha sido eso? ¡A ver!

—¡Nada!

Vació una medida excesiva. La sorbió casi sin soda. Luego, sin mirarla, tentó la mano de Carlota. ¡Un pacto! La vida se resolvería como pacto: ella merecía gozarlo, él merecía sufrirlo. Carlota le miró. No iba a inquirir nada. Ella conocía también una interpretación de la vida: se la habían enseñado en las mesas de disección. Era tarde para las ilusiones. Bastaba con la paz. El sol ya estaba aquí sobre los libros.

Resumen de nuestra historieta

MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

DURANTE una fiesta ofrecida por el zar a sus cortesanos en el Kremlin, se reciben noticias de la rebelión de los tártaros. Después de numerosas consultas con su jefe de policía, general Kissoff, el soberano, sabiendo que las comunicaciones han sido cortadas, decide enviar uno de sus correos especiales a la zona sublevada. La peligrosa misión es confiada al valiente Miguel Strogoff, correo del zar, quien deberá atravesar el teatro de la guerra y llegar hasta el gran duque, hermano del zar, el cual, aislado en plena sublevación, ignoraba que el peligroso ex coronel del ejército ruso, el traidor Iván Ogareff, es el jefe de los rebeldes. Con una misiva sellada por las armas del zar y dis-

frazado de pacífico comerciante, Miguel Strogoff parte para Nijni-Novgorod, en donde tomará uno de los vapores del Volga. Después de mil aventuras, Miguel Strogoff llega a Omsk, donde, en plena ocupación tártara, es reconocido por su anciana madre. Strogoff se ve obligado a desconocerla para evitar ser identificado, en cuyo caso su misión podría considerarse perdida. Antes de que las sospechas puedan convertirse en una persecución, Miguel Strogoff abandona la ciudad, lanzándose a través de Siberia, sin equipaje y sin provisiones, rumbo a Irkutsk sobre un recorrido que representa millares de kilómetros infestados de enemigos.



MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

La inmortal creación de Julio Verne

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

CAPITULO VI



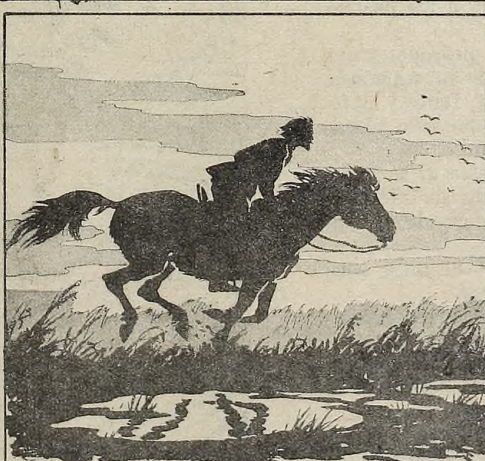
26 No habían pasado diez minutos desde el dramático encuentro de Miguel Strogoff con su madre, cuando se presentó en la casa de postas un oficial tártaro. La anciana fué detenida y conducida ante el sanguinario Iván Ogareff. A todas sus preguntas contestó lo mismo: — ¡Me he equivocado: ese joven no era mi hijo! — Entonces, ¿juras que no era Miguel Strogoff? — volvió a preguntar con ceño terrible. — ¡He dicho la verdad! — ¿Que lleven a Tomsk a esa mujer! — rugió Iván Ogareff. — ¡Yo sabré hacer hablar a esa bruja cuando llegue el momento!...



27 Entretanto, Miguel Strogoff, ignorante de lo que había ocurrido a su anciana madre, galopaba a través de los terribles pantanos de la Baraba. Habiendo abandonado Omsk antes de que fuera descubierta su personalidad, sólo una idea lo animaba: llegar cuanto antes a Irkutsk para entregar la carta del zar. Ahora su viaje era una verdadera tortura. En la zona pantanosa, millones de mosquitos e insectos venenosos se abatían sobre él y su caballo. Pero ningún sacrificio podía detener al correo del zar, que corría firme hacia su meta.



28 No bien hubo abandonado la zona pantanosa, Strogoff buscó alguna cabaña para informarse de la marcha de la invasión. Al aproximarse a una que descubrió a la distancia, vió que allí todo era ruina y desolación. Una mujer, un anciano y dos niños se agrupaban aterrorizados junto a los restos de lo que había sido su vivienda. — ¿Han sido los tártaros los que han devastado tu cabaña? — preguntó Strogoff al viejo campesino. — Ellos han sido, y también han arrasado todo el campo hasta donde alcanza la vista. — ¿Sabes si Teofar-Kan ha entrado en Tomsk? — Sí. — ¿Y en Kolivan? — Todavía no. Después de dejar un puñado de rublos en las faldas de la desgraciada mujer, Strogoff volvió a partir a toda velocidad. Ahora sabía una cosa: que debía evitar a todo trance el pasar por Tomsk. Era pasada la medianoche, cuando Strogoff seguía todavía avanzando fiado en su vista de águila y en el instinto maravilloso de su caballo siberiano.



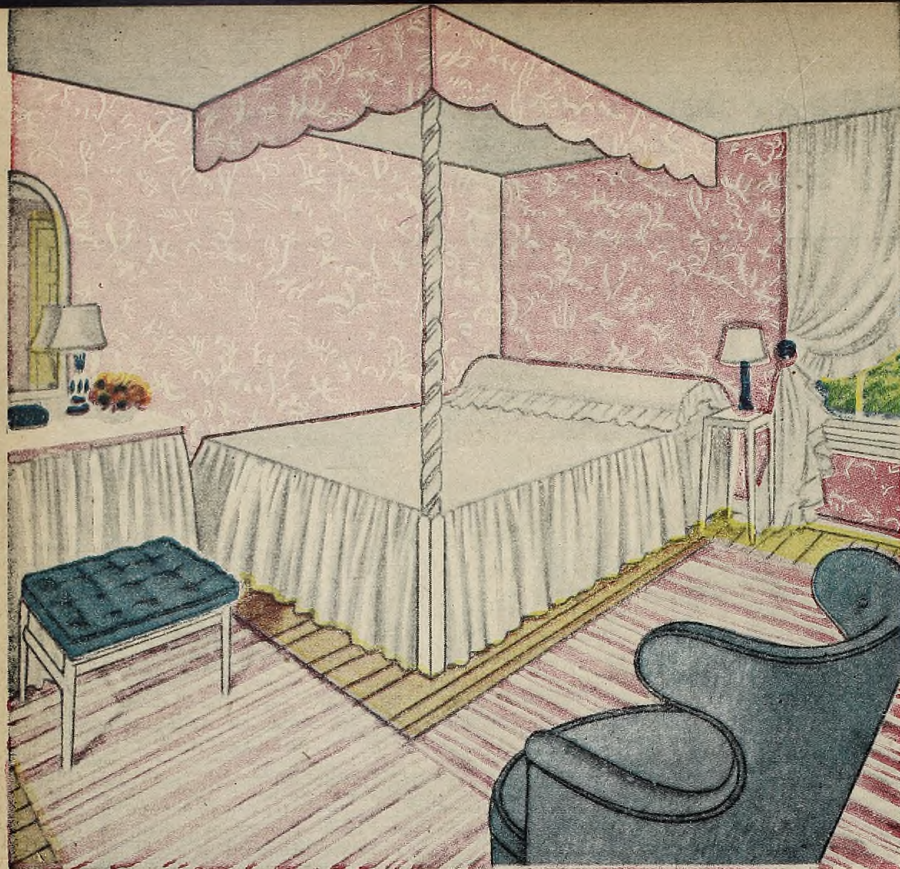
30 El pelotón de sus perseguidores se acercaba cada vez más. Sólo tenía una probabilidad de salvación: alcanzar el río Obi. Entonces gritando: — ¡Por Rusia y por el zar! — clavó enérgicamente las espuelas en el flanco de su caballo.

(Continúa en el próximo número)

29 De pronto sintió un lejano ruido, bajó de su cabalgadura, y aplicando su oído al suelo, se dijo: — Es un destacamento de caballería que viene por el camino de Omsk. Oculto en una espesura vió llegar a los tártaros que iban en su persecución, y también se enteró de la detención de su anciana madre. Su emoción fué enorme. Comprendiendo que si permanecía allí sería descubierto, Strogoff saltó sobre su caballo y se alejó a todo galope. Los jinetes tártaros salieron en su persecución.

JOSÉ LUIS SALINAS
38.

La página para la casa



LA HORA DE LA MESA

EL preparar la mesa es un verdadero arte, y servirla bien requiere práctica, tino y presteza.

El mantel se colocará sobre un moletón a fin de que quede mullido y será preferentemente blanco, lo mismo que las servilletas. Cuando la mesa está protegida por un cristal, pueden usarse directamente los mantelitos individuales.

Las flores para adorno de la mesa pueden colocarse formando guirnaldas o agruparlas en el centro, más bien bajas, de manera que los comensales no se sientan ni aislados ni molestos cuando se establezca la conversación.

Los cubiertos a ambos lados del plato, y el pequeño cubierto de postre entre el plato y las copas, que deberán ser tantas como vinos sean servidos; una para agua, vino blanco, vino tinto y champán.

El vino blanco en todo tiempo debe servirse helado, ser seco y no dulce, y ofrecerse al principio de la comida. Le sigue el vino tinto, y a los postres se ofrece el champán.

Un fiambre, una sopa, un plato de pescado, y ave o carne con ensalada basta como comida substanciosa. Después, un plato de postre de cocina, fruta y café.

Son de mal tono las comidas demasiado abundantes.

La dueña de casa debe aleccionar bien al servicio, de manera que la mesa sea servida sin su intervención y en el mayor silencio posible, evitando el choque de los platos y cristales.

En una comida elegante, el servicio de mesa será hecho por hombres, nunca por mujeres.

Los criados deben estar atentos para que a ningún comensal le falte pan, agua, vino, etc.

Los cubiertos deben cambiarse en cada plato, colocándoles en el que se presenta a cada comensal, y no puesto sobre el mantel desde el principio.

Todo vendrá trinchado de la cocina, y se presentarán los platos a la izquierda de cada invitado para que éste se sirva, sin colocar nada sobre la mesa.

Se servirá primero a la invitada de honor, que se habrá sentado a la derecha de la dueña de casa.

La dueña de casa debe mantener la conversación de todos los invitados, tratando que sea siempre ame-

Estos dos arreglos para dormitorio han sido vistos por una decoradora durante un viaje a Copenhague. Ambos se prestan para cuarto de jovencita. Hay tan sólo un detalle, el del dosel con columna de madera trabajada en espiral, que sale de lo común, pero él solo basta para dar personalidad al conjunto. Cortinas de muselina blanca o plumetis, colchas de muselina y alfombras rayadas, de un efecto alegre y original.



se en vida propia y desligada de oscilaciones extrañas. Hacia 1858 se inauguró el primer teatro Colón, dando fin al proyecto que en 1804 alentó Sobremonte. Le siguieron el de la Alegría y más tarde el de la Ópera. Comenzaron entonces las temporadas líricas a brillar en pugna con la zarzuela española. Ardía el deseo de superar arte y artistas. Llegó a pagarse a Enrico Tamberlik la suma de 150.000 pesos de la antigua moneda, pero que lo mismo ascendía a una cantidad asombrosa en ese instante. Los nombres de Emmy y La Grúa, Manzini, Lagrange y Pasi desfilaron, uniéndose a su arte la sugestión de una belleza radiante. Lelmi, Gayarre y Tamagno triunfaban con el caudal armonioso de sus voces. El entusiasmo creciente del público animó la construcción de nuevas salas. El teatro de la Federación, el del Alcázar y el Buen Orden. La ópera francesa llegó con Mlle. Delmary y Eva Carlan, trayendo un hábito de esa vida espumante y frívola que vivía París. En los carteles lucía "Fra Diavolo", "Barbe Bleue", "Le Pont des Soupirs", "Orphée aux enfers". Sonrisas, encajes, plumas y piernas hacían del cáncan un torbellino que arrastraba a los porteños envolviéndolos en un embudo irresistible.

Bajo la presidencia de Sarmiento llegó una artista precedida de gran renombre: Adelaida Ristori, de quien se contaba que después de una función en la que había logrado conmovir hondamente a la reina Isabel II, mientras recibía los aplausos caía de rodillas en el proscenio para pedir la gracia de dos condenados a muerte. Debutó en el teatro Argentino, antiguo Provisional de Comedia que en 1838 cambió su nombre, prefiriéndolo al Colón, aunque trabajó en éste la noche del beneficio de Lelmi. Es entonces el momento en que Europa envía sus mejores embajadas artísticas, en la certeza de que el ambiente es propicio y comprensivo. Nuevos teatros: el Porvenir, el Recreo y el Variedades, donde está el actual Odeón. Con veinte años maravillosos llega en su primera visita Eleonora Duse. Un año después, Sarah Bernhardt, la Rejane, Novelli y Coquelin. Los amantes del canto se deleitan con María Barrientos, Adelina Patti, Enrico Caruso, Julián Biel y después Titta Ruffo. La comedia dramática tiene la representación inolvidable de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, quienes levantan el teatro Cervantes, hoy Nacional de Comedia, como un homenaje a la tierra de América.

El teatro nacional

Y mientras tanto la ilusión de un teatro autóctono despertaba inquietudes que fermentaban y crecían, hasta que al fin lograron cristalizar en una realidad. Autores argentinos ya existían, pero faltaba una obra de caracteres locales. Ya Lavardén con "Siripo" en 1789; un sobrino del general Manuel Belgrano y del mismo nombre, con "Molina" en 1823; Juan Cruz Varela con "Dido" en 1823 y "Argia" en 1832; habían avanzado sus pasos inciertos, pero sin intentar la formación de un ambiente nacional. También "El amor de la estanciera" y "Las bodas de Chivico y Pancha" habían esbozado las líneas del sainete criollo. Pero nadie había pensado en tomar al hombre de nuestras tierras para convertirlo en personaje escénico y moverlo dentro de un argumento que fuera el reflejo de su propia vida. Fué Eduardo Gutiérrez quien marcó el punto de partida en una orientación que la crítica teatral había señalado hacia tiempo desde "El Argos", "La Abeja", "El Tiempo" y "La Revista de Buenos Aires" en crónicas que llevaron las firmas de Rivadavia, Sarmiento, Lucio V. López y Miguel Cané. La pantomima "Juan Moreira" creó el primer gesto de substancia rural. Fué interpretada por José Podestá, que dejó su apodo de "Pepino el 88" para saltar del circo al teatro. Estrenada el 2 de julio de 1884 en el Politeama, dos años después

Del teatro de la Ranchería al teatro Nacional de Comedia

(Continuación de la pág. 79)

adquirió la palabra y se vió transformada en drama.

Entretanto, otro autor ensayaba su producción teatral: Martín Coronado. En 1877 estrenó su primer poema dramático "La rosa blanca" con la compañía del actor español Hernán Cortés, y veinticinco años después "La chacra de don Lorenzo", continuación de "La piedra del escándalo". Hacia 1889 Emilio Onrubia escribía una pieza de sátira mordaz inspirada en la política del momento. No encontrando un empresario que le aceptara la obra ante el temor del escándalo, decidió construir entonces la sala del Onrubia, agregando con mucha gracia este comentario: "Primero hice un sánete para el teatro. Ahora hago un teatro para mi sánete." El campo encontró en Martiniano Leguizamón un cultor exquisito de sus tradiciones. "Calandria", estrenada en 1896, intentaba la reivindicación del gaucho compadron y pendenciero que fingió Juan Moreira, para humanizarlo, mostrando la esencia verdadera del paisano bueno, enamorado y cordial.

Los argumentos históricos despertaron el interés de Pedro Echagüe, Paul Groussac y David Peña. La zarzuela atrajo la atención de Miguel Ocampo y también un poco la de Ezequiel Soria, aunque después prefirió la hechura de Cristián. Nemesio Trejo fué uno de los autores que abordó con más acierto el sainete, coincidiendo con el auge del género chico español. Era un payador magnífico y un periodista inquieto. Estrenó "La fiesta de don Marcos", "El testamento ológrafo", "Los políticos" y otros más.

Nicolás Granada escribió "La gaviota" y fué ella su obra favorita, a pesar de haber logrado con "¡Al campo!" su mejor éxito. José de Maturana, un poeta que con sus versos ya tenía conquistada una popularidad extraordinaria entre los intelectuales de la América latina, asomó al teatro con "El campo alegre" y "Flor silvestre", pero su consagración la alcanzó con "Canción de primavera", que mereció una bellísima carta de Miguel de Unamuno. Era el momento en que Enrique García Velloso intentaba sus primeras lides con "Jesús Nazareno". Principios de un siglo que auguraba la realización de todas las esperanzas alentadas.

Una apuesta con el empresario de un teatro decidió el destino teatral de Gregorio Laferrère, político y clubman de ingenio chispeante que se comprometió a entregar en pocos días su primera pieza: "¡Jettatore!". Corría 1904 cuando la estrenó en el teatro de la Comedia, situado en la calle de las Artes. Dos años después la repuso en Madrid con el título de "Mala sombra". El éxito alcanzado por sus condiciones de autor ágil y pintoresco se acrecentó con "Locos de verano", "Los invisibles", "Las de Barranco" y otras que le siguieron. Un nuevo y joven escritor teatral asombró a la crítica con la fuerza extraordinaria que volcaba en sus personajes. Florencio Sánchez, discutido y audaz, leyó su obra "M'hijo el doctor" a Joaquín de Vedia, que la aceptó inmediatamente. Pocas veces la vida encontró un reflejo tan cruel pero tan humano. Tal vez por eso mismo se vengó quebrando su ritmo a los treinta y seis años apenas.

Fué un momento triunfal y generoso. Nadie vivía en el temor de un desplazamiento. Los autores que habían conocido el aplauso llevaban hasta el aplauso al novel. Así Julio Sánchez Gardel, alentado por su provinciano y en ese instante director artístico Ezequiel Soria, estrenaba en el Onrubia "Almas grandes" y su gran poema trágico "La montaña de las brujas", que en 1912 mereció el premio a la mejor obra del año. Entretanto, se destacaba Roberto J. Payró, periodista y escritor que atrajo la atención con el estreno de "Canción trágica", una pieza de carácter his-

tórico, donde ya se ponía de relieve su pluma vigorosa. Después ofreció "Sobre las ruinas" y "Alegría", entre otras más. César Iglesias Paz es uno de los últimos exponentes de esa generación bohemia y entusiasta que entre tertulia y ensueños construyó el pasado teatral. Sus obras aspiraron a vestir con elegancia la escena, elevando el nivel social de los problemas, aunque sin descuidar la profundidad de las psicologías trazadas. "El vuelo nupcial" fué su gran éxito. "La conquista", a principios de este año mereció el honor de ser repuesta por el teatro Nacional de Comedia, de acuerdo con el propósito de exhumar las obras de los autores argentinos consagrados y desaparecidos.

Teatro Nacional de Comedia

Ciento sesenta años de historia que han despertado de pronto para surgir eslabonados de una búsqueda perseverante y profunda, realizada con la intención de cimentar sobre un pasado la realidad del presente y el impulso constructor del porvenir. Los pueblos más grandes son aquellos que tienen un ayer más lejano. El arte tampoco acepta improvisaciones. Y si bien es cierto que la evolución exige un punto de mira proyectado hacia el espacio, también es cierto que nada presta tanta dignidad y nobleza como el soporte de una tradición. Tierra joven es la nuestra, destacando su frescura en el cansancio de las naciones europeas. Pero también tiene historia, y es preciso alzarla a los ojos de todos para que las miradas abarquen su panorama completo y valoricen con cálculos cabales la importancia del esfuerzo precioso.

Así lo comprendió el director del Instituto Nacional de Estudios de Teatro, Antonio Cunill Cabanellas, y con ese pensamiento realizó el museo que hoy expone.

La Comisión Nacional de Cultura es un ademán de aliento para las fuerzas que construyen el presente y el futuro, pero ahora ha engalanado su teatro Nacional de Comedia con un blasón que ennoblece su obra prestándole la pátina espiritual de los recuerdos.



EPOCA DE EXAMENES

La preparación para los exámenes exige de los niños un desgaste mental superior a sus fuerzas. De aquí que muchos desmejoren y palidezcan.

Los padres harán un gran bien a sus hijos que estudian administrándoles la BIOFORINA LIQUIDA DE RUXELL, el delicioso tónico reconstituyente, que vigoriza el cerebro y los nervios, aumenta la memoria y la agilidad mental, al par que enriquece la sangre y contribuye decididamente al perfecto desarrollo de los niños.

Bioforina Liquida
Producto del
INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645/55 Bs. As. **de Ruxell**

Una copita antes de cada comida aumenta considerablemente el apetito y duplica el valor del alimento.

El rincón de los niños

TRES PUNTOS ESENCIALES

Por poca experiencia que se tenga acerca de la crianza de los niños, hay tres cosas que conviene saber para vigilar con eficacia la marcha de la alimentación natural o artificial de una criatura:

1º Un niño bien alimentado presenta buen semblante, tiene la piel fresca, sonrosada y sin arrugas; las carnes mórvidas; el abdomen depresible y poco abultado; el ánimo alegre y el sueño tranquilo.

2º Las deposiciones de un niño normal son amarillas, homogéneas, semilíquidas; se producen hasta cuatro veces por día durante el primer mes, y luego se reducen a una o dos hasta el final de la lactancia.

3º La curva del peso va en ascenso gradual, de modo que en el transcurso del quinto mes casi alcanza al doble del peso inicial, y al cumplir el primer año ha de llegar casi al triple, según indica esta tabla, en la que se supone que el niño pesa, al nacer, 3.500 gramos:

1.º mes		3.800	gramos
2º	„	4.500	„
3.º	„	5.200	„
4º	„	5.900	„
5º	„	6.500	„
6º	„	7.000	„
7º	„	7.450	„
8º	„	7.900	„
9º	„	8.200	„
10º	„	8.500	„
11º	„	8.800	„
12º	„	9.000	„

Así, pues, es necesario guiarse por las indicaciones del aspecto exterior del niño, por las del pañal y por las de la balanza contemporáneamente.

Cualquier desviación manifiesta en alguno de estos tres puntos fundamentales exige la intervención del médico

Toda madre que cría debe saber que de su estado general, de su régimen alimenticio y hasta de sus emociones depende la composición de la leche con que amamanta a su hijo. Siempre que se sienta enferma debe consultar al médico para saber si está o no en condiciones de continuar el amamantamiento sin peligro para el niño.

La pollera blanca y la blusa estampada. Esta combinación, dentro de su simplicidad, tiene la ventaja de ser poco vista.



Avivado por el detalle del cinturón de color, un práctico conjunto de pantalón y blusita.

LAS ACTITUDES

He aquí un tema que ha preocupado siempre a los padres a causa del convencimiento general, y correcto por cierto, de las deformaciones esqueléticas que provocan las malas posturas a que suelen habituarse los niños. El peligro de las actitudes viciosas se acentúa durante la edad escolar, cuando los niños, sea en el colegio o en la casa, deben pasar varias horas sentados e inmóviles. Es entonces la época de mayor peligro. Reclinado sobre el libro o sobre el cuaderno en que escribe, el niño, a causa de que la mesa es demasiado baja, tiende a curvar la espalda y hundir el pecho, de lo que resulta la contracción excesiva de unos músculos y la pérdida de tonicidad de otros. Así se va fijando ese arco convexo de la espina dorsal que luego será difícil neutralizar sin recurrir a especiales ejercicios gimnásticos

compensadores, los cuales, dicho sea de paso, deben estar sometidos al control de un especialista. Otras veces, suele presentarse el caso de que el chico, para acortar la distancia entre la mesa y sus ojos, se sienta a escribir apoyando el peso del cuerpo sobre uno solo de los isquiones, con lo cual la curva se produce hacia un lado.

Por último, cuando la mesa es demasiado alta, el niño tiene que echarse hacia atrás, y entonces se produce un hundimiento de la columna lumbar.

No es tarea fácil combatir estas actitudes viciosas a fuerza de reconvenciones, las que sólo consiguen intimidar al niño.

Lo más razonable es impedir que se produzcan, para lo cual bastará preocuparse de que la mesa y el asiento guarden entre sí las debidas relaciones de altura e inclinación.



Para vacaciones nada mejor que estas prendas prácticas que resisten perfectamente al lavado.

LOS JUEGOS

Los juegos que los niños realizan al aire libre son indispensables para su buen desarrollo, tanto corporal como psíquico, y deben preferirse a los practicados de puerta adentro, a menos que las condiciones atmosféricas obliguen a esto último. También deben preferirse, siempre que sea posible, las diversiones en que intervienen varios niños cuyas edades no difieran mucho, pues lo contrario resultaría contraproducente al crear imposibles emulaciones y perjudiciales sentimientos de inferioridad. No estará de más, en estos juegos en común, la vigilante presencia de algún adulto; pero éste debe limitarse a eso: a vigilar y encauzar la actividad de los niños, sin tomar parte en la diversión.



Para los más chiquitos son estos dos atractivos modelitos, hechos el uno en broderie y el otro en fina lanita.

SACRIFICIO

Cuento
de
ESTHER Z. AMADA



EL limpiador! ¡El limpiador! Los chicos rodearon curiosos la alcantarilla, empujándose unos a los otros. Eran cuatro o cinco muchachos entre los que hubiera sido difícil encontrar alguno medianamente limpio o arreglado. Estaban contentos de presenciar el trabajo porque sabían que en el extremo de la larga vara siempre podía aparecer algo codiciable o raro.

Así fueron saliendo del agua estacionada en el fondo, bolitas de vidrio, botones y otras baratijas tan inútiles como comunes para los chicos.

Y cuando ya perdido el interés uno tras otro se fueron retirando, después de repartirse lo encontrado, apareció aquello.

Cuando rodó sobre la acera no le dieron importancia, parecía un gancho enmohecido y opaco; pero el último en marcharse lo recogió por curiosidad y lo limpió con su pañuelo. ¡Era una sortija! Sobre un aro de cobre brillaba un trozo de vidrio rojo. El chico estaba asombrado. Con su tesoro apretado en el puño, marchó en dirección a su casa. En la puerta tropezó con la Alina, que volvía del colegio.

Alina tenía once años y una boca enorme, que le había valido el apodo de "boca de sapo". El chico abrió la mano y exhibió orgulloso el hallazgo.

— ¡Mirá!

La muchacha contempló codiciosa el hallazgo, exclamando:

— ¡Dámelo, es de mujer!

Pero él se negó. Entonces la chica, después de titubear un rato, sacó del bolsillo del guardapolvo una moneda, y, con gesto de triunfo, dijo:

— ¡Te lo compro!

Alina tenía un anillo de oro con su nombre grabado en azul, regalo de la madrina, en su último cumpleaños. Sin embargo... puso la sortija en la otra mano.

El aro era demasiado grande para su dedo, y tuvo que resignarse con la certidumbre de su posesión, renunciando a exhibir su tesoro, que pasó a ocupar en el bolsillo el sitio que dejó vacante la moneda.

➤ CUANDO después de almorzar las chicas se reunieron en el patio común, Alina nada dijo de la sortija, pero mil veces llevó la mano al bolsillo como si quisiera comprobar que no la había perdido. Saberse dueña de dos anillos es motivo más que suficiente de satisfacción para cualquier chica de once años, pero para Alina había algo de orgullosa compensación, ya que era innegable e ineludible el tener la "boca de sapo".

Cuando cansadas de jugar salieron a la calle, la sortija fué expuesta a la admiración de las chicas, provocando los consabidos elogios y pedidos. Maruca, compañera de banco de la afortunada, fué la que más insistió.

— Dámela; vos ya tenés otra.

Alina se defendió:

— No, no te la doy, yo la compré con mi dinero del domingo. Además, la otra no tiene piedras.

— Dámela, te queda grande.

— Y a vos también.

— Dámela o no te dejaré copiar más problemas.

— ¡No los necesito!

Pero Maruca estaba empeñada, y apeló al último recurso.

— ¡Te la cambio por mi vincha!

— Es una porquería, no la quiero.

Entonces, la chica, impotente y exasperada, gritó para que todos la oyeran:

— ¡Siempre es mejor que tener la "boca de sapo"!

Y sin esperar las consecuencias de su desahogo, echó a correr por la calle.

Alina quedó un momento estupefacta, pero reaccionó y trató de dar alcance a la ofensora, corriendo tras ella. Y cuando ya conseguía tomar alguna ventaja, Maruca tropezó con la alcantarilla que había quedado mal cerrada y cayó

dando un grito; con la cara blanca y los ojos cerrados, quedó tendida en la calle.

La gente se amontonó, la chica fué alzada por alguien y llevada a la farmacia del barrio. Alina marchó con los curiosos sin comprender bien lo que pasaba, pero cuando el farmacéutico comenzó a hablar y llegaron a sus oídos las palabras hospital y piernas fracturadas, tuvo una noción más clara de la gravedad del caso y comenzó a llorar despacito. Como nadie reparara en ella, salió de la farmacia, caminando sin rumbo fijo. La vaga sensación de culpabilidad que había experimentado se refirmó. Ella, sólo ella tenía la culpa. Su egoísmo la había arrastrado hasta matar, porque no cabía duda, Maruca moriría. Se figuró el entierro, ayudando la imaginación con el recuerdo de la muerte de un viejito que vivía en el segundo patio y que habían estado velando durante casi dos días. También recordó las palabras de la maestra, sobre el lujo y la ostentación. Ese era su castigo. Si Dios quisiera perdonarla, Maruca no moriría.

Llegó a una plaza y se sentó rendida en un banco; ¡había caminado tanto! De pronto vió una chica que leía sentada en el extremo del mismo banco. Y no supo cómo se le ocurrió, pero sacando del dedo el anillo de oro lo unió a la sortija que tenía en el bolsillo. Sin mirarlos se acercó a la otra.

— ¿Te gustan? — le dijo. Y sin esperar respuesta a su intempestiva pregunta, arrojó sobre el libro los dos anillos. ¡Los dos! Y salió corriendo. Corrió mucho para llegar pronto a la casa, segura de encontrar con vida a Maruca.

¡Ya estaba rehabilitada ante Dios!

Se sentía perdonada, porque sólo Dios y ella podían comprender nunca todo el alcance de su inmenso sacrificio.

COCKTAILS

HORA ADELANTADA

ANDÁ mi buena señora rabiosa, echando la hiel, desde que le anuncian el adelanto de la hora.

PROTESTA, airada y sentida, de que, caprichosamente, se decreta oficialmente una hora menos de vida.

CON tal cosa no hace migas. ¿Cómo va a pasar por buenos sesenta minutos menos de charla con las amigas?

Y ya me tiene cansado de celos, al presentir que yo tendré que salir antes de lo acostumbrado.

NO admite, no, lo repito, y protesta con desplantes de tener que comer antes de que llegue el apetito.

TAMBIÉN la irrita el pensar que el adelanto en cuestión causa una revolución en la vida del hogar;

Y perjuicios inauditos en el quehacer culinario, pues modifica el horario de los asados y fritos.

MUCHO el hervor del puchero así se adelantará, y una hora antes llegará la cuenta del carbonero.

Y ¡vaya una algarabía tener que hacer, sin reproche, día parte de la noche y noche parte del día!

CENAR a la hora del té, y el té a la hora de almorzar, y también adelantar el copetín y el café.

NO hay derecho, no hay razón, causa a la etiqueta daño hacer de la hora del baño la hora de recepción.

PERO no es sólo mi esposa. También con rabia y espanto protestan del adelanto, como una gravosa cosa,

SERES menos absolutos que mi mujer, a los que les embroma el caso de ese fraude de minutos.

DAÑALOS, por muy chocantes razones, bien claro está, en sus compromisos, a los señores comerciantes.

COMO van a estar contentos? ¿Quién el adelanto aguanta si tal sistema adelanta una hora los vencimientos?

CON ese decreto, al cuerno la precisión exquisita. Ahora, si falla una cita, tendrá la culpa el gobierno.

NO importa ya ser puntuales; ese decreto, al obrar, sirve para disculpar a las gentes informales.

DIFÍCIL será el control del trabajar, del dormir, del comer y el digerir sin adelantar el sol.

NUEVA hora? Pues no hay que [hablar; quien tenga el reló empuñado, tendrá que andar atrasado en el comer y el pagar.

Sí causa, y está probado, más daños que beneficios, los daños y los perjuicios, pues, que los pague el Estado.

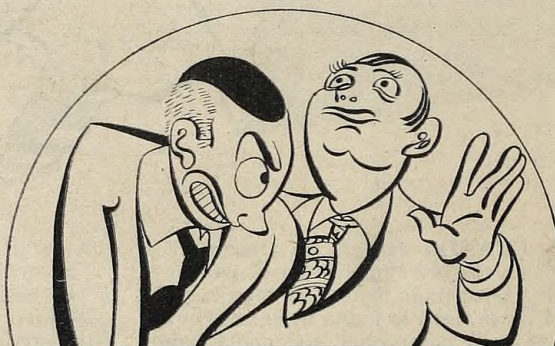
TANCREDO



— Querida, tu padre me ha negado tu mano a causa de mi juventud.

— ¡Pero si ya la pasaste! Creo que a los cuarenta...

— Si; pero es que él sabe cómo la he pasado.



— ¿Te fijaste cómo mi voz llenaba la sala en el concierto de anoche?

— ¡Ya lo creo! ¡Si la gente se retiraba para dejarle más sitio!...



— Escondo los cigarrillos a causa de mi madre.

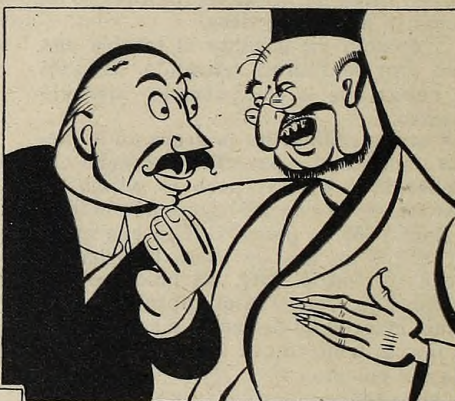
— ¿No te permite que fumes?

— Al contrario: ¡es que me los fuma!



— Mi estimado señor Levy, ¿puede prestarme un poco de atención?

— ¿Prestarle?... Sí, ¡con mucho interés!



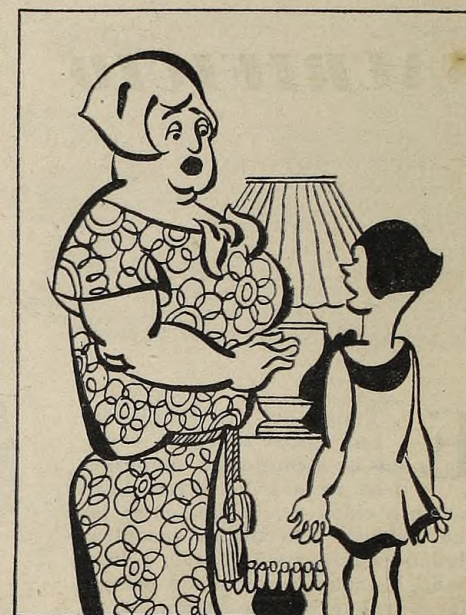
— En el segundo acto preferiría que el actor se matara de un tiro en vez de envenenarse.

— ¿Por qué?

— Para despertar al público.

— ¿No conoce a ese señor que lo saludó?

— Sí que lo conozco. Por eso mismo no quiero reconocerlo.



— Mamá, quisiera ir a la pileta de natación.

— No, que acabas de almorzar, querida.

— Pero no comí más que pescado.

Contract - Bridge

MANOS INTERESANTES

Por SHEPARD BARCLAY

AL preparar el carteo de un contrato de palo se acostumbra contar primero el número de cartas perdedoras y ver luego la forma en que se podrán descartar. Con la mano de tipo de triunfo cruzado hay otro procedimiento que resulta aún mejor: consiste en contar primero el número de cartas altas que podrán realizarse en los palos laterales y agregar a esto el número de triunfos de cada mano, que se podrán emplear para fallar. Este total dará a menudo trece bazas.

triunfo cruzado, ganando tres bazas.

Siempre se debe dar al compañero una oportunidad para que ayude a frustrar el contrato de los adversarios. Preste atención a las cartas que juega y trate de descubrir la forma en que podrá ayudarlo. Está en su puesto para esto y usted para ayudarlo a él.

♠ 8-6-4-3
♥ 7-5
♦ A-K-J-7-3-2
♣ A

♠ A-9-7
♥ Q-J-10-9-6-2
♦ 9-6
♣ K-Q

♠ K-Q
♥ A-K-3
♦ 10-8-5-4
♣ J-7-4-2

♠ J-10-5-2
♥ 8-4
♦ Q
♣ 10-9-8-6-5-3

♠ 4
♥ 9-2
♦ J-10-8-7-6-4
♣ J-7-4-3

♠ Q-7-6-2
♥ K-Q-10-7-5
♦ 5
♣ 10-8-2

♠ K-J-9-5
♥ A-J-6-4-3
♦ A
♣ A-K-6

Norte Dador.

Ambos lados vulnerables.

Esta mano se presentó en un torneo Duplicado, y de las siete mesas, seis la jugaron en seis piques. En dos mesas los adversarios doblaron este contrato y un declarante redobló. En las mesas en que el contrato no fué doblado, el declarante tuvo una o dos multas. Con un carteo correcto pueden cumplirse siete piques.

El error que cometieron la mayoría de los jugadores fué depender de los diamantes, descubriendo la distribución desequilibrada demasiado tarde.

En todos los casos, Este salió con el Rey de corazón, que fué ganado con el As. En las mesas en que Este dobló el contrato, los declarantes de inmediato supieron la colocación de la Dama de pique, y al ver un semifallo en la mano Sud y otro en la propia mano, pensaron que podría existir la misma situación en las manos adversas. Sobre esta base, estos declarantes realizaron los tréboles altos y el As de diamante además del As de corazones y luego jugaron el resto de la mano en

Norte Dador.

Este-Oeste vulnerables.

En esta mano, Norte inició el remate con un diamante. Este pasó, Sud declaró dos tréboles, Oeste dos corazones, Norte pasó, Este declaró tres corazones y Oeste cuatro.

Contra este contrato, Norte salió con el Rey de diamante, sobre el cual Sud jugó la Dama. Esta mano se presentó en un torneo en el que había jugadores de todas categorías, como resultado de esto, el contrato se cumplió en algunas mesas y se frustró en otras.

Si después de la primera baza, Norte continúa con el As de diamante, el contrato no se puede frustrar

porque el declarante puede triunfar la tercera vuelta de diamantes o ganar cualquier otra salida aparte del As de trébol, que se debe perder de todas maneras.

La defensa correcta frustra el contrato de inmediato.

Cuando Norte ve caer la Dama de diamante de su compañero sobre su Rey, debe jugar inmediatamente su As de trébol y luego un diamante pequeño, para que Sud tenga que triunfar y pueda así tomar la mano para enviarle otro trébol a Norte y frustrar el contrato.

Sólo los jugadores de cierta categoría pusieron en práctica esta jugada.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 90

Por PATRICK EASEDALE

Sud juega un contrato de seis corazones.

♠ —
♥ K-7-4
♦ A-K-Q-7-6-5
♣ Q-J-4-2

♠ N
♥ O
♦ E
♣ S

♠ A-Q-J-10-4-3
♥ A-Q-J-10-9-6
♦ —
♣ 8

Oeste salió con el Rey de trébol y luego cambió a corazón. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 93.)



DESPERTANDOSE SIEMPRE CON UNA SONRISA

¿Puede usted decir lo mismo de su niño? ¿Está siempre contento, sonriente? Si no es así, si el llanto es frecuente, pruebe a darle Castoria que está hecho **especialmente** para el tierno organismo de los niños. Usted sabe la importancia que tiene la regularidad intestinal especialmente en los niños. Castoria actúa suavemente sin irritar, sin causar cólico, pero con eficacia. Libra al niño de dañosos residuos y le devuelve su sonrisa de bienestar.

CASTORIA

EL LAXANTE DE LOS NIÑOS
Distribuidores: MAYON Ltda. — Bs. Aires



POR EXPERIENCIA DIGO:

O CASTORIA O...NADA!

Hasta los 11 años de Castoria a sus niños. Les gusta como una golosina y no los expone a los posibles malos efectos de los purgantes para adultos. 12 DOSIS (o más) EN CADA FRASCO... SE CONSERVA INDEFINIDAMENTE



Desde las 8 hs. **RADIO EL MUNDO** hasta las 24 hs.

Sintonice siempre **LR1**



Dos composiciones escolares

Por
CHAMICO

Dibujos de
López Osorno

El libro

EL libro es el mejor amigo del hombre. Y lo mismo puede decirse del perro, aunque desde otro punto de vista, ya que el perro carece de cultura y el libro es un vehículo.

El origen del libro es muy evidente. Se lo llama así, porque libró al hombre de los monstruos del analfabetismo, cuya consecuencia inmediata era la incultura.

Forrar los libros es uno de los deberes inherentes al buen ciudadano. Este ejemplo, como tantos otros, lo toma el hombre de la naturaleza, que siendo un libro abierto para el sabio, no deja nunca de estar cuidadosamente forrado en cuero en el reino animal o bestial, y en cáscara en el frutícola.

En la antigüedad, o época brutal, no se daba mayor importancia a las tapas del libro de la naturaleza, pero en la edad moderna se sabe que éstas contienen abundantes vitaminas y las frutas se comen con cáscara.

Volviendo a las vitaminas, ellas son las madres del alfabeto, pues aunque el humano lo ignoró durante algunas décadas, en ellas estaban todas las letras, aunque olvidadas por el hombre "del salón en un ángulo obscuro", como dijo el poeta citado.

El libro, ya se componga de uno o varios tomos, como dijo el señor inspector el día en que la señorita Italia se abató y le dió el lápiz de rouge en lugar de la tiza, nos consuela de nuestras penas y calma nuestros dolores. Ejemplo:

Mi tía Remedios sufría una noche tenebrosa de un cólico "apático" y se sintió mucho mejor gracias a un libro, pues mi papá tomó la guía del teléfono y llamó al doctor. Lo que demuestra que, por humilde y aburrido que sea un texto, siempre hay una hora procelosa en que viene en nuestra ayuda. Loor a su autor.

A Gutenberg se debe la invención de la imprenta (sin contar a los chinos, se entiende, porque esos nacieron con todo inventado), y el mayor mérito de su invento

es que la dotó de caracteres movibles, lo que hace los libros muy entretenidos. Antes de Gutenberg, bueno es decirlo aquí, los caracteres de las novelas no podían moverse, y después, sí, como Dantagnan, de Dumas, que está siempre dando saltos con la espada en la mano, que es lo que viene a ser un carácter muy movable. Podría citar otros ejemplos, pero me limitaré al siguiente: Fantomas.

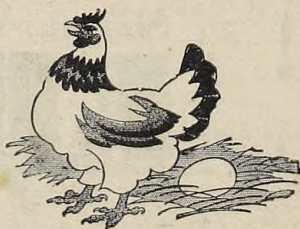
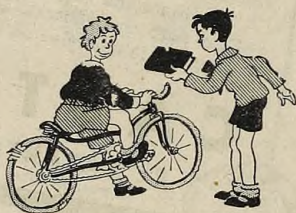
Entre las maravillas del mundo antiguo se citaba corrientemente la biblioteca de Alejandría, joven muy estudiosa. Pero esta biblioteca no ha pasado a nuestros días, pues pereció en un voraz incendio, provocado por culpa del Goloso de Rodas, que dejó olvidado un pucho o colilla dentro de un diccionario. Este Goloso habría sido otra de las ocho maravillas citadas de no haber sido tan fumador.

El niño argentino debe amar el libro, y yo lo amo y venero en ese concepto, y lo mismo mi primo Aniceto, con el cual nos entregamos a un activo intercambio cultural: yo le presto un libro y él me presta la bicicleta, pero ahora se le perdió el inflador.

Mi papá, como todo antepasado, era muy aficionado a la lectura, pero desde que tenía quince años que no lee nada más que los diarios, porque le da dolor de cabeza.

Los libros hay que tratarlos con respeto y despegue, y no como hacen algunos niños, que los toman con las manos pegajosas de dulce. Pensamiento alusivo: "Se comienza por arrancar las hojas de los libros y se termina por arrancar las hojas de las puertas".

De todos los espectáculos culturales que le es permitido contemplar al hombre, ninguno tan reconfortante como el del noble sabio que da su vida por la humanidad tranquilamente dormido sobre sus libros, mientras en lontananza el labriego ignorante se entrega torpemente a las rudas labores de la abyecta ignorancia.



La gallina

La gallina es, bromas aparte, el ave que pone mejor. Lo que más comúnmente pone son huevos, llamados así por su forma ovoidal, y esto es una gran suerte, porque si serían redondos, como habría derecho a suponer, dada la constitución anatómica de la gallina, se podrían confundir con una o más pelotas de tenis u otra fruta desprendida en un descuido de la verde rama, originando muy malas tortillas.

La gallina en su infancia adopta el nombre de pollito para diferenciarse de la madre que le dió el ser, así como el niño otros diminutivos, ya sean Toto, Nené o Cachirulo, que es muy soez de palabra.

Pasando sin solución de continuidad del pollito a su antepasado el gallo, se puede decir que éste acostumbra a dar la hora, pero sólo durante la noche, y es por esta razón que los antiguos, que no conocían el uso cotidiano del reloj, eran tan trasnochadores, ya que durante el día nunca sabían si eran las once, las once y media u otra fracción, según los casos.

A esta costumbre de trasnochar de los antiguos se debe que, a la época en que vivieron, se le llame textualmente la noche de los tiempos.

La gallina es muy previsora, y cuando pone un huevo, lo anuncia cacareando para que lo vean en seguida y no anden diciéndolo después que no pone los huevos frescos, como dice la cocinera de casa que hace el almacenero, y no lo podemos despedir porque siempre queda un pisco.

Antes del descubrimiento de América, los indios no conocían la gallina más que por muy vagas referencias, pues fué Colón, como todo el mundo sabe, quien importó el primer huevo, que pasó a la historia bajo el nombre de huevo de Colón.

Si el mundo o globo terráqueo tuviera la forma de un huevo, y no como en la actualidad la de una naranja, la gallina ocuparía un lugar importante en la geografía y no tendría que vivir atendida a la simple historia natural. Por eso la naranja se pasea de la sala al comedor y la gallina vive relegada al gallinero.

La gallina duerme en el palo del gallinero, que también sirve como metáfora o comparación denigratoria para las personas, que viene a ser lo que le pasó al tío Antonio cuando quiso hacer pasar los veinte falsos que le dieron en el tranvía y el otro saltó el mostrador.

Pero si no hubiera sido porque a él no le gusta pelear en los despachos de bebidas, le habría enseñado a respetar y no se le habrían quedado con el sombrero en prenda.

Pero no importa: a fin de mes lo va a sacar.

Y ésta es la gallina considerada parcialmente.



"Las chiquillas modelo"

(Continuación de la pág. 15)

fera en la que nuestra alma se mueve, aspira, descubre, pareciéndole hallar allí su más adecuado ambiente. Es lo que a mí me pasó con aquel inocente volumen, probablemente a falta de otro que me revelara más amplios horizontes.

Ese ideal de asemejarme a las *petites filles modèles* veíalo yo realizado algunos domingos. Era cuando madame V. venía a buscarnos para llevarnos a pasear. ¿Adónde? A ver la gruta de la Recoleta, al Jardín Zoológico, a algún otro jardín con algún tobogán. En tales horas, Valentina y yo, hablando en francés con nuestra maestra, somos tan *sages*, tan *polies* que, salvo algunas diferencias de toilette (salvo la ausencia de miriñaques), podría confundirse con las propias Camille y Madeleine. Así me lo parece a mí, por lo menos. ¡Si nos vieran nuestros primos! Si vieran cómo no se nos caen de la boca los *merci*, *madame*, *volontiers*, *madame*... *Oui, ça nous ferait plaisir*... Ellos se reirían de nosotras. Pero felizmente están en el circo, riéndose muchísimo más. U oyendo decir a Vicenta: "¡Mátame, mi Juan, que te he ofendido!"

Pues hay que decir que los domingos en que madame V. no nos viene a buscar, Valentina y yo nos encontramos como perdidas. Los primos van todos al teatro: circo, Juan Moreira, zarzuelas españolas. Mañana nos lo contarán todo, y hasta representarán algunas escenas en beneficio nuestro. Pero, por hoy, tenemos nosotras esta íntima satisfacción de ser durante toda una tarde *à s'y méprendre*, *les petites filles modèles*... aunque, para decirlo todo, la cosa nos aburre un poco.

EN cambio, en el colegio al que, como he dicho, asistimos medio día, veíame en otro papel: en el de "monitrice", sin duda frecuentemente desempeñado. Y no sólo en nuestra propia clase. Por ausencia de la maestra correspondiente, se me manda a regentear todo un primero o segundo grado. (No me explico cómo me confiaban semejante tarea, dado el muy menudo aspecto de mi personilla). ¿Qué me hacía yo, durante clases y recreos, con ese medio ciento de chiquillas, entre quienes mi estatura no sobresalía gran cosa? Ningún programa se me señalaba, y yo casi nada recuerdo. Pero una cartita muy simpática, recibida hace algunos años, viene en mi auxilio. Dice así:

"He leído en 'El Hogar' sus confesiones, encontrando en muchos párrafos a la Delfina que conocí en el colegio X. Recuerdo que ninguna compañera sabía contarnos tan lindos cuentos de pájaros, de árboles, de sucesos del campo, como usted, cuando de paso estaba con nosotras, chiquillas de segundo grado, que admirábamos a la chica de cuarto, a la preferida de la señorita C..."

¡Loado sea Alá! Parece que a mis regenteadas, yo les contaba cuentos, y que ellas los encontraban lindos. Debí también recitarles los versos que sabía... Pero ni esta amable persona que me escribe, ni ninguna de las otras chicas — condiscípulas o menores — debieron siquiera sospechar cuál era mi mayor placer en aquel cargo docente. Mucho me gustaba sentarme en el escritorio de la señorita, sobre la tarima, llenar de garabatos el pizarrón. Pero lo que ante todo prefería era... tocar el timbre. ¡Y como lo prodigaba!

Hacer sonar el timbre al frente de la clase, imponiendo silencio, jugar o

bailar con los primos, interpretar a dos pianos la *Marcha turca* de Mozart, todo esto se hacía con entusiasmo. Pero había un encanto más delicado y más sutil en hacer de *petite fille modèle*, (en aquel tiempo no había Shirley Temple para querer imitar), en hacer de *petite fille modèle*, digo, improvisando algún *gouter* a lo madame de Ségur... quien alguna parcecita debió tener así en nuestra educación.

La prisión en el Parque

(Continuación de la pág. 50)

vigas de palma paraguaya, donde, según la tradición, consiguió ahorcarse algún esclavo desesperado y algún desertor de las tripulaciones del almirante Brown...

La prisión está allí, solitaria y ruidosa, entre la fronda alegre y sonora del parque antiguo, habitada por las cigarras y las sombras.

El último sauce llora todavía y acaricia con sus ramas amarillentas el alero destruido de la prisión colonial, y en las noches estrelladas del barrio Sur diríase que es el pasado que vuelve junto a estos muros leproso que azotaban en otros tiempos los vientos huracanados del río próximo, cuando la ciudad comenzaba en la barranca y los presos veían desde las angostas ventanillas, en las mañanas de otro siglo, las fragatas del almirante navegando por el río de sus glorias.

Las multitudes infantiles, los visitantes domingueros, pasan junto a estos muros y a la sombra de estos aleros sin sentir su sugestión misteriosa.

Sin embargo, la vieja cárcel está allí, incrustada entre los árboles reverdecidos y las plantas en flor, como algo que no quisiera morir.

Y al detenernos frente a sus rejas pensamos en el verso de Víctor Hugo: *Fresca y lozana hierba, ¿qué le dices a las calladas piedras?*

Santos Lugares de Rosas, Cárcel de Oruro, cuarteles de Restauradores y de Cuitiño, calabozos del Cabildo... Todo desapareció hace muchos años con la sombría y dolorosa leyenda de sus ajusticiados y sus cautivos.

Sólo permanece en el corazón del viejo Buenos Aires la cárcel del Parque, agazapándose con sus ruinas y sus recuerdos a la sombra verde y sonora de los ramajes, contando, con el lenguaje apagado de sus piedras, misteriosas y olvidadas historias.

Porque, a pesar de todo, de las avenidas que se abren de la noche a la mañana, de los rascacielos que surgen como por arte de encantamiento en los solares que hablaban de otros días, Buenos Aires guarda aún, en su regazo inmenso y rumoroso, alguna que otra reliquia de sus edades preteritas, piedras, umbrales y aleros ante los cuales casi todas las gentes pasan con indiferencia, pero que hacen detener alguna que otra vez a un hombre o a una mujer de cabellos blancos, que los contemplan con mirada absorta y lejana, y murmuran: "Aquí fué..."

Si. Allí, detrás de esos muros des pintados y vacilantes, más allá de esos umbrales carcomidos, a la sombra de esos aleros rotos, al otro lado de esas ventanillas de rejas, vivió, amó, esperó, sufrió, una humanidad de la que ya no queda ni el recuerdo...

CALLOS



Elimine la presión del calzado incómodo.

Esa presión dolorosa en los dedos, producida por los zapatos nuevos o apretados y los callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo, desaparecen en un instante con Zino-pads Dr. Scholl.

• Son asépticos y protectores. No se pegan a las medias ni se desprenden en el baño.



USE PIES FELICES CON

Zino-pads Dr. Scholl



"ACELERA" LAS BICICLETAS
Unas gotas de Aceite 3-EN-UNO darán nueva vida a las bicicletas, los patines, los trenes eléctricos, etc. Además los conservará flamantes, puesto que a la vez limpia y evita la formación de herrumbre.

ACEITE 3-EN-UNO
LUBRICA-LIMPIA-EVITA LA HERRUMBRE

DEL VALLE Ltda. - Sarmiento 3949, Bs. As.

QUEMADURAS de SOL
use **PASTA VASENOL**

AUN ESTA A TIEMPO

Siga nuestro consejo y detendrá su progresiva calvicie

USE

Benguria

PARA EL CUERO CABELLUDO

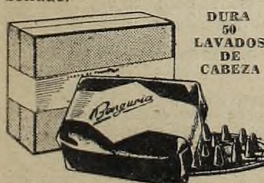
MUNDIALMENTE FAMOSO desde 1897 este producto fué creado por el Dr. Benguria a base de vegetales bolivianos, obteniendo resultados admirables como lo comprueban miles de certificados a disposición de quien lo solicite, en todos los casos de

CASPA — SEBORREA —
CANAS — CALVICIE, etc.

JABON

Benguria
UNICO EN EL MUNDO

Enteramente vegetal a base de BENGURIA, indicadísimo para bebés, calvos o con afecciones y en general para la perfecta higiene del cuero cabelludo.



DURA
50
LAVADOS
DE
CABEZA

BENGURIA (Completo) \$ 15.—
TAMAÑO DOBLE \$ 24.—
JABON (con jabonera) \$ 3.—



En venta en NELSON, FRANCO INGLESA y todas las buenas farmacias.

GRATIS
PRODUCTOS BENGURIA
Casilla Correo Central N° 1585 — Bs. Aires
Sirvase enviarme folleto ilustrativo a:
Nombre
Dirección
Localidad
Provincia F. C.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE N° 90

(Continuación de la página 91)

El declarante debe ganar en su mano y jugar la Dama de pique.

El objeto de esto es evitar tener que correr dos riesgos, cuando con uno es suficiente. Si Sud trata de afirmar los diamantes, salvo que tenga mucha suerte, tendrá que arriesgar un pique al final, de manera que le conviene mucho más hacerlo desde el principio.

No se sentiría muy cómodo si tratara de afirmar los diamantes y uno de los adversarios triunfara y descubriera luego que el Rey de pique estaba bien colocado.

PARA LA GENTE MENUDA

¿A QUIEN CORRESPONDE CADA LIBRO?

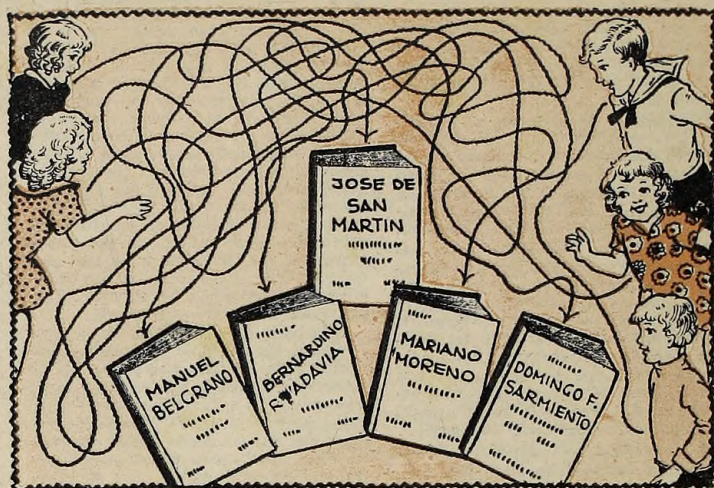
Cada uno de estos niños es dueño de un libro que trata de la vida de uno de nuestros próceres. Pero los hilos que establecen la propiedad se han enredado, y de ahí que resulte muy dificultoso saber a quién le corresponde cada biografía. Para averiguarlo es necesario partir del extremo del hilo que sale del cuerpo de cada niño y seguir su trayectoria hasta llegar al libro. Entonces sabremos de quién es cada uno.

¿DONDE ESTAN LOS SIETE AMIGUITOS?

Estos niños se habían dado cita con siete amiguitos más para bañarse, pero como cuando llegaron a la playa no los encontraron, se bañaron solos. Mejor dicho, ellos creen que están solos,

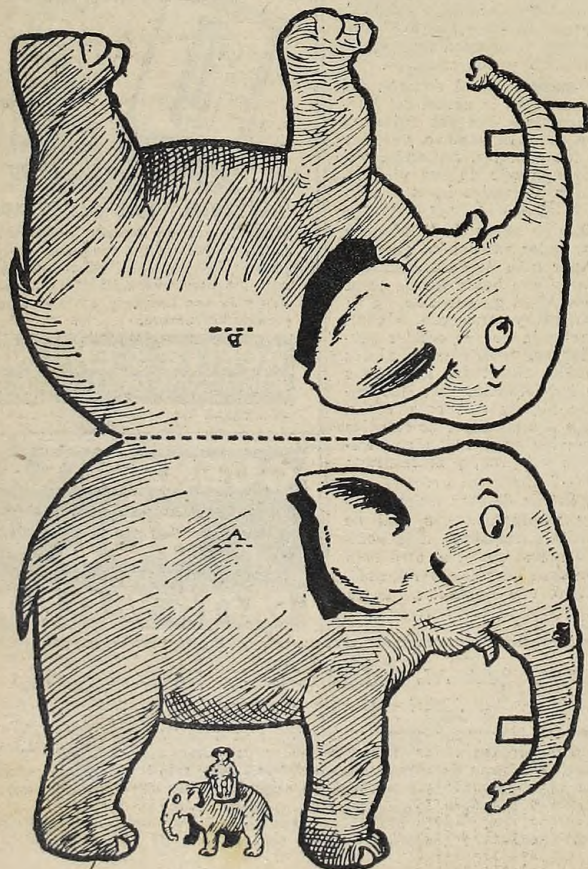


pero no es así, pues los siete amiguitos están muy cerca de ellos, hábilmente ocultos en diversas partes del dibujo. Si ustedes quieren verlos observen el dibujo desde diferentes puntos y agucen mucho la vista.



¿CUANTOS ERRORES HAY AQUI?

Nosotros se lo vamos a decir, pero con la condición de que ustedes los encuentren. Los errores son ocho. Uno de ellos, por ejemplo, lo descubrimos en el niño de la derecha, que tiene una media de un color y otra de otro. ¿Dónde están los siete restantes? Presten atención al dibujo, y estamos seguros de que no tardarán en descubrirlos. Por si no aciertan con los ocho, al pie de la página damos la lista completa.



LA PRUEBA DE LOS FOSFOROS

Una persona coloca dos fósforos en su mano y se los extiende a otra, diciéndole que nunca será capaz de tomar el fósforo más largo. Asegura que de esos fósforos uno es más largo que el otro. Y en efecto, la otra persona siempre elegirá el más corto. ¿Por qué? Debido a una treta. En realidad los dos fósforos son iguales, pero han sido cortados y vueltos a pegar con un poco de goma. Cuando la otra persona agarra su fósforo, siempre se queda con la mitad de uno, dejando el entero. De ahí que siempre crea que agarra el más corto.



HAY QUE ARMAR ESTE MODELO

Para hacerlo bastará con que ustedes sigan estas instrucciones: Peguen ambas piezas sobre una cartulina, y luego recórtelas. Doblen al elefante por la línea de puntos horizontal, y hagan dos incisiones en las líneas punteadas A y B. Doblen hacia adentro a los niños por las tres líneas punteadas. Colóquenlos sobre el elefante e introduzcan en las aberturas las lengüetas de acuerdo con sus letras. Y hecho esto, habrán armado el modelo. Sólo falta, para que quede más bonito, que antes de montar las dos piezas les apliquen colores.

Los errores que cometió el dibujante son: El niño de la derecha tiene las medias distintas (1), los zapatos diferentes (2), la corbata incompleta (3) y, además, en el aire (4). La valija tiene el asa suelta (5), y en la maleta hay tres errores: falta un guardapuntas (6), falta un resorte de cierre (7), y tiene la manija en la tapa en vez de tenerla en la caja (8).

CLIMA POETICO

Por VICTORIA JOUBERT

ESCENARIO:

Una loma alfombrada de yuyos. Aromos con su dulce carga de flores que parecen diminutas naranjas. En el horizonte, un arroyito tendido que empieza a secarse. Próximo, un jardín en el que abundan ramilletes de glicinas que dejan caer gota a gota su perfume.

PERSONAJES:

Silvia. Vestido de lino color natural. Sonrisa ingenua; "coiffure" complicada.
Walter. Traje de ciudad; modales rústicos.

ELLA. — (Tras el cerco de su propiedad.) ¿Pinta?

EL. — (Frente a un caballete portátil.) Si me dejan tranquilo...

ELLA. — Paz es lo único que aquí puede encontrarse con certeza.

EL. — (Da unas pinceladas en la tela casi en blanco.) ¿Lo cree?

ELLA. — ¿Usted no?

EL. — Dudo desde hace un minuto.

ELLA. — ¿No será que mi presencia le sea molesta!

EL. — (Mirándola de reojo.) Ni pensarlo, señora.

ELLA. — En los últimos días he venido observando que usted recorre este paraje.

EL. — Al amanecer...

ELLA. — Es que yo madrugo.

EL. — Pésima costumbre.

ELLA. — En el campo lo más indicado es levantarse temprano.

EL. — Me referí a otra cosa.

ELLA. — Comprendo: le ha parecido mal que observe a los vecinos desde atrás de la enredadera.

EL. — (Hostil.) No soy vecino suyo.

ELLA. — ¿Vive en el pueblo?

EL. — Como y duermo en la fonda de la estación; pero sólo vivo cuando consigo alejarme de la curiosidad de la gente.

ELLA. — (No se da por aludida.) Tiene que disculpar esa indiscreción de la gente, señor...

EL. — La tolero, y gracias.

ELLA. — ¡Nunca se ve una cara nueva! Para estos paisanos, escuchar confidencias es como para nosotros leer los diarios.

EL. — La había creído del pago.

ELLA. — ¿Por mi aspecto?

EL. — (Evasivo.) Parece aburrida.

ELLA. — No lo estoy. Tengo que ocuparme de que se hagan las necesarias reformas en esta vieja casa, para venir, dentro de un par de meses, a veranear con mis hijitos.

EL. — (Absorto en la contemplación del paisaje.) ¡Ah!...

ELLA. — Mi marido sólo dispone de pocas semanas para sus vacaciones, y me empeno en que disfrute del máximo confort durante ellas.

EL. — Conste que no le hice ninguna pregunta.

ELLA. — Pero yo siento necesidad de hablar con alguien civilizado.

EL. — ¿Soy algo de eso?

ELLA. — No obstante su afán de disimularlo.

EL. — (Renuncia a trabajar.) Señora, ¡es que necesito soledad!

ELLA. — (Pueril.) ¿Para copiar lo que ve?

EL. — (Contiene su enojo.) La pintura es un arte difícil, que exige intensa concentración. Tras larga búsqueda, he encontrado un panorama que me apasionó.

ELLA. — ¿El que se divisa desde mi casa?

EL. — Me permito hacerle saber que pertenece a todos.

ELLA. — (Con orgullo de propietaria.) Es una suerte que la hayan edificado en la loma. Forma parte de mi patrimonio.



EL. — Ustedes heredan lo que para un artista es casi inaccesible.

ELLA. — Sin embargo, llegó.

EL. — Me pregunto para qué.

ELLA. — (De pronto.) ¿Quiere quedarse?

EL. — (Alarmado.) ¿A conversar con usted?

ELLA. — Puede hacer sus cuadros, si lo prefiere; corrientemente soy silenciosa.

EL. — No entiendo.

ELLA. — Esta vez hablé tanto, porque siempre es necesario averiguar en qué andan los forasteros; y a fuerza de decir cosas que a usted no le importan, supe las que me interesan.

EL. — ¿Por ejemplo?

ELLA. — Que usted es un hombre serio, preocupado únicamente en lo suyo.

EL. — Señora, al fin acierta usted.

ELLA. — Le propongo que se instale en la parte del edificio ocupada por los caseiros, asegurándole que se esmerarán atendiéndolo.

EL. — ¿Sin interrumpirme mientras pinto?

ELLA. — Ni molestarlo nunca.

EL. — ¡Es un ofrecimiento inesperado y magnífico!

ELLA. — Acepte, pues.

EL. — Es que tengo que mantener contacto con mis amigos y parientes de la capital; recibo y mando muchas cartas...

ELLA. — Lo suponía.

EL. — De modo que me invitó contando con que rechazara su proposición.

ELLA. — No, señor; la completo informándole que tenemos un sulky y caballos, de todo lo cual puede servirse para ir a diario hasta la estafeta del pueblo.

EL. — (Maravillado.) ¡Su generosidad es sorprendente!

ELLA. — (Modesta.) En mi familia es tradicional la devoción por el arte.

EL. — ¡Jamás lo hubiera sospechado.

ELLA. — (A pesar de todo, agradece con su mejor sonrisa.) Al darme cuenta de que lo que usted necesita es sentirse envuelto en un clima poético que permita a su talento manifestarse, sentí que la hospitalidad me obliga a retenerlo.

EL. — (Dudando aún.) ¿Aprobará su esposo?

ELLA. — Siempre ha encontrado perfectos todos mis actos.

EL. — ¡Vea, señora, que me tienta la idea de no volver a someterme a los interrogatorios de los huéspedes de la fonda!

ELLA. — Le evita hacer largas caminatas quedarse con nosotros.

EL. — Confieso que me es pesado el paseito de dos horas llevando conmigo la caja de pinturas, el caballete, la banqueta...

ELLA. — ¿Aviso a los caseiros que le dispongan su habitación?

(Walter asiente agradecido y vuelve a pintar. La señora cumple lo que le prometió, y mientras los cuidadores de la propiedad arreglan la pieza que ha de ocupar cerca suyo el nuevo huésped, escribe: "Queridito: ¿dices en tu carta que regrese de inmediato porque te angustia pasar más de un día sin mis noticias? No volverá a ocurrir: ya tengo quien vaya al correo cada mañana. Se trata de un artista antipático, pero servicial, al que cedi un lugarcito en nuestra enorme casa. Gracias a este arreglo, puedo, sin que te inquietes, quedarme una semana más ultimando los preparativos para cuando vuelva contigo y los niños. Ni el casero ni su mujer podrían ir a llevar continuamente correspondencia sin que sufriera el orden doméstico y a nadie tuve hasta ahora, fuera de ambos, a quien enviar a hacerme mandados. Te besa tu esposa: Silvia.")

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Cristina (La Plata), N. Otamendi (Capital) y Baronesa (Capital).

HACE algún tiempo — el 15 de julio, para ser más exactos, — con la juvenil fogosidad que nos caracteriza, nos permitimos comentar en esta página un proyecto de ley presentado por el diputado nacional señor Arquimedes A. E. Soldano, para que fuera declarado feriado un domingo: el 11 de septiembre.

Después nos dió un poco de remordimiento. "Por nuestra culpa — nos dijimos—el citado legislador no será reelecto, dado que sus electores no van a ser, por feliz coincidencia — feliz para él, — los únicos habitantes del país que no lean esta página, y su prestigio debe de haber quedado bastante disminuido."

¿Presentaría su renuncia? ¿Nos mandaría los padrinos?



Sin embargo, pasó un día y otro día, y un mes y otro mes pasó, como dice el romance, y nada. No se producía ninguna novedad...

Hasta que ayer tuvimos la fatal revelación. Los que estábamos equivocados éramos nosotros. Dramáticamente equivocados. El proyecto del señor legislador era perfectamente cuerdo y normal, ya que, pese a la existencia de cuantas leyes de descanso dominical existan, hay domingos hábiles.

Y no creáis que vamos a salir del paso con un chiste de mal gusto acerca de la habilidad de algún señor Domingo, ni que recurramos siquiera al corpulento personaje de "El hombre que fué Jueves" de Chesterton.

La cosa va tan en serio que son los más reputados astrónomos del país, los que dirigen el Observatorio Astronómico de La Plata, quienes nos indican en el cartel que reproducimos en facsímil los días que podremos visitarlos.

Se permite al público visitar el

Observatorio Astronómico

DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Martes de 9 a 11 horas

Sabados de 20 a 22 horas

Domingos de 14 a 16 horas

siempre que sean días hábiles y los sábados despejados

Las instituciones Culturales y de Enseñanza podrán obtener el permiso de visita para otros días y horas, mediante solicitud PREVIA a la Dirección

Y entre esos días figuran, como estáis viendo, los domingos, de 14 a 16 horas, siempre que sean días hábiles.

Cuando los astrónomos y los diputados se ponen de acuerdo, o es que se acerca el fin del mundo, o es que a nosotros no nos queda otro remedio que darnos golpes de pecho y callarnos la boca.

BUSTER Keaton, el intencionado humorista de *Pregón*, debería, por razones de oficio, saber distinguir entre una sal y la otra, y sin embargo, escribió, el 27 de agosto:

Algo semejante a lo que pasó con los farmacéuticos, cuando se descubrió que

el ácido acético se parecía mucho al vinagre, y que el sulfato de soda no era otra cosa que la democrática sal inglesa. (Hablando de sal inglesa, ¿por qué la habrán bautizado así, cuando los ingleses tienen tan poca sal? Más propio habría sido llamarla sal andaluza.)

— ¡José, y qué resalao es er niño, y qué grasía tié pa lo piropro!

"Pero debes de sabé que la sal del salero andalú, es cloruro de sodio químicamente puro, sal fina, sal de la má... Y que er surfato ése de soda que tú dise, ni es sal andaluza, ni sal inglesa, sino sal de Glauber, un tío que sabía de esta cosa más que Lepe.



"Como sufro un poquiyo de la memoria, me hago un revortijo, y no sé si lo que yo tengo es la marnesia, y la sal inglesa es entonse er surfato de amnesia, o si es al revé, ¡pero argo así es!"

DICEN los entendidos en cosmobiología, ciencia heredera de la astrología, que la culpa de los nacimientos múltiples tan comunes en estos últimos tiempos hay que buscarla en las perturbaciones solares.



La verdad es que tanto la cosmobiología como las perturbaciones solares podrían entretenerse con chistes de otra clase, porque ese asunto está tomando proporciones alarmantes.

Ved lo que nos dice *El Rivadavia* de Comodoro Rivadavia, el 9 de septiembre:

En el matadero municipal de Liniers, Capital Federal, una vaca dió a luz tres vaquillonas.

Como si tres fueran pocas, no se conforman con terneras. ¡Tres vaquillonas!

Imaginad el espanto de la señora Dione, si en lugar de encontrarse con las cinco simpáticas chiquillinas, llega a ver aterrizar a las cigüeñas portadoras de cinco robustas solteronas...

BARRABAS" se titula la historieta que publica *La Prensa* los domingos, y a ella pertenecen estos tres dibujos, que son los últimos del episodio publicado el 18 de septiembre:



Pero ni al mismísimo Barrabás se le pudo ocurrir ese método de locomoción aérea, a no ser que tenga la maravillosa propiedad de transformar por medio de la respiración, el aire en helio, en hidrógeno, en gas del alumbrado, o en cualquier otro fluido menos denso que el aire atmosférico.

AHI donde la veis, tan ágil y rozagante, con ese aspecto juvenil, nadie diría los años que tiene. Parece una de las más traviesas criaturas de la gran familia periodística porteña, y sin embargo, ha confesado públicamente su edad a todo lo ancho de una página, el 16 de septiembre:

CRITICA ha Festejado Ayer su Cuarto Siglo de Vida

¿Así que su fundador don Natalio Botana debió llegar al país en las carabelas de don Pedro de Mendoza? Nadie lo diría. De todas maneras, nuestras felicitaciones, y que veamos muy pronto cómo cumplen el quinto siglo...

NO sabemos si este Pettorutti, autor del cuento titulado "El hombre de medianoche", que apareció en *El Plata* de Montevideo, el 14 de septiembre, tiene algo que ver con don Emilio Pettorutti, el abnegado pintor que desempeña entre nosotros el delicado cargo de ministro plenipotenciario y encargado de negocios del Cubismo, otro de los países desaparecidos del mapa.

Si no lo es, merece serlo, a juzgar por esta explicación que aparece en el cuento:

— ¿Cómo? — dije dando un puñetazo en la mesa. La cabeza comenzaba a subírseme a la nuca.

La cabeza, antes de subírsele a la nuca, estaría en el perchero, debajo del sofá o en el interior de una guitarra, como es casi inevitable en todo cubista que siga ortodoxamente las reglas.

ESTAS equivocaciones anatómicas son más frecuentes de lo que se cree. *Crítica* nos contaba, el 5 de septiembre, el triste caso de una señora, a la que, según el cronista:

El cuerpo le tiembla. Las manos, deformadas por la ciática, cubren su rostro.

¡Pobre señora! Ya tiene que ser fuerte la ciática — dolor en la cadera y el muslo — para llegar a deformar las manos.

SI escucháis los tiernos balidos de las avecillas primaverales, los gorjeos del oso hormiguero, o el cacarear de los nocturnos felinos, no os alarméis.

Es que los animales también se sienten políglotas, y deben estudiar por correspondencia los lenguajes de otras especies.

Aunque no es muy común, a veces encontramos noticias a ese respecto, como ésta que aparece en un cuento del señor Vigil, publicado en *Para Ti* del 18 de agosto:

...unos modales suaves, delicados, casi recelosos; un todo de gacela, que canta, en dulcísimos trinos, el poema adorable de una femineidad tibia y sedosa.

Si la gacela no fuera el mansísimo animalito que es, y supiera leer, acaso le daría la razón al autor, porque verse ignorada de esa manera es como para hacer trinar a cualquiera.

Libros y autores de idioma español

NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

● Millones de libros... En los Estados Unidos hay 160 bibliotecas con más de 100.000 volúmenes, estimándose que el total de libros puestos al alcance del público lector llega a los cincuenta millones. En Rusia el caudal bibliográfico se calcula (oficialmente) en 37.000.000, con poco más de un centenar de bibliotecas.

● Un fenómeno tan curioso como sintomático: en cuanto un escritor notable visita nuestro país, decrece el entusiasmo y la curiosidad pública por sus libros. Hace unos años Stefan Zweig estaba, diríamos, en boga. Ahora es casi uno de tantos. Empero, en edición completa y revisada, se acaba de editar en el país su obra "Los ojos del hermano eterno".

● Y ya que se menciona al biógrafo alemán, que fué invitado especial del P. E. N. Club de Buenos Aires — e indirectamente del gobierno argentino, que costó con sus fondos aquella reunión, — es interesante hacer resaltar que ha dedicado un volumen a sus comentarios sobre el Brasil, donde estuvo de paso para Buenos Aires, mientras que lo nuestro nada le ha sugerido.

● Sofía Espíndola promete para estos días un volumen de poesías que llevará el título de *Ansias en fuga*.

● La Universidad Nacional de Córdoba aspira a recopilar los datos de toda cuanta publicación aparezca en el país y se refiera al país. Su oficina bibliográfica prepara un "Índice" que se promete completo.

● Una consecuencia inmediata de los homenajes tributados a Sarmiento serán dos volúmenes en los que se recopilará todo cuanto se ha dicho y escrito en estos días sobre el creador de *Facundo*. Además, aparecerá una recopilación de trozos selectos para uso de los escolares y otro volumen con los escritos de Sarmiento referentes al establecimiento y funcionamiento de las bibliotecas populares.

● Max Dickman traduce del inglés la novela "El paralelo 42", de John Dos Passos.

● Otra antología de poetas argentinos a publicarse en el extranjero. La prepararán y verterán al alemán Alfredo Cahn y Adolfo Weiss.



RICARDO LEVENE

HISTORIA DE LA NACION ARGENTINA

NUESTRO país, donde abundan los historiadores y los historiadores, carece de un historiador. Tuvimoslos, de a par, precisamente en días turbulentos y de apasionamiento político; no lo tenemos ahora, cuando la serenidad que acompaña a la prosperidad, la abundancia — y hasta la superabundancia — de material historiográfico es notoria y hasta lo exige casi la necesidad. Desde hace años y años, para tener de nuestra historia una visión de conjunto y una interpretación filosófica, no le resta al estudioso más recurso que acudir al viejo y siempre sugerido López, o al infaltable e imprescindible Mitre. El resto, quizá con excepción de Saldías, no son más que fragmentarios de la historia, cronistas menores y periodistas hábiles en el condimento de la "pequeña historia". Así es y así hay que confesarlo, con riesgo de herir susceptibilidades y una laboriosidad que nadie niega y, en cambio, mucho admira; pero que, con un valiosísimo material, con tranquilidad y esta-

bilidad, no ha logrado alcanzar la serenidad, ni el poder de síntesis, ni el aploso filosófico y sociológico, ni el empeño laborioso que requiere la concepción y realización de una historia general completa y nítida de la Argentina.

Por eso, ante esta laguna que en nuestra cultura van los años ahondando, es digna de encomio y merecedora de aliento la empresa que, con singular entusiasmo, bajo el patrocinio de la Academia Nacional de la Historia, lleva a una feliz realización el doctor Ricardo Levene.

De la *Historia de la Nación Argentina* van publicados cinco gruesos tomos. Cumpliendo un plan preestablecido, ya tiene el estudioso a su alcance el que se refiere a la prehistoria, aborígenes y culturas indígenas; el que presenta en completo cuadro la situación europea en el momento de los descubrimientos; el que estudia la colonización y organización de Hispanoamérica bajo la tutela hispana; y, ahora último, los dos volúmenes que corresponden al momento histórico del Virreinato del Río de la Plata.

Cualquiera que con minucia examinara el plan de trabajo y distribución de capítulos de la obra no vacilaría en confesar

"MASCARILLA Y TREBOL"

De ALFONSINA STORNI

HASTA dónde es lícito en el poeta el prurito de certificar por medio de la prosa la eficacia lírica o la honrura de sus poemas? Esta interrogante me mantuvo largamente perplejo cuando, hace algunos años, un poeta peruano, de innegable talento, dió en uno de sus más hermosos libros una "clave para que tampoco se entienda", en la cual "explicaba" la razón de cada una de las piezas que integraban el volumen.

Más recientemente, Gabriela Mistral salpicó de notas — algunas inútiles — la transparencia de "Tala", su última obra. Y ahora es Alfonsina, nuestra grande y querida Alfonsina, la que juzga conveniente descender ante la obscuridad de su actual modo poético los velos innecesarios de unas palabras liminares.

Parece, pues, haberse puesto de moda la tendencia a explicar algo tan inexplicable como la poesía. Pero aun en el caso de que tal explicación fuera válida, ella sume a la postura puramente crítica en un complejo singular, ya que al prevenir al lector, no sólo le resta la probable fruición del descubrimiento, sino que además lo inhibe para la apreciación simple y directa del espectáculo que intenta aclararle. Porque si bien el lector es, o debe ser, siempre colaborador del poeta, no hay que olvidar que tal colaboración sólo puede ser espontánea.

Alfonsina Storni, cuya obra lírica se cuenta entre lo mejor que ha producido la poesía femenina de América, ha evolucionado completamente en los últimos años. De claro y musical, su verso se ha convertido en áspero y obscuro. Se ha despojado de todo lujo, y ha caído en una manera más propia de la actitud filosófica que del

impulso poético. Así nacieron sus "antisonetos". Y así nos llega hoy, en "Mascarilla y trébol", con un montón de metáforas objetivas y de definiciones pensadas como jugadas de ajedrez. Pero nosotros la conocemos rica y generosa de flores y de músicas. Y nos quedamos en suspenso...

A mí, personalmente, no me gustan ciertos poemas de este libro de Alfonsina, por más que ella se esfuerce en justificarlos y en anticipar su contenido poético.

No se me escapa la maestría con que han sido realizados (esto es obvio tratándose de Alfonsina), ni paso por alto el "estado de trance" que les dió vida, porque sólo en estado de trance es dable escribir poemas. Tampoco de valorar la unidad de tono del volumen ni la brillante hermosura de uno que otro verso. Aprecio los méritos de esta obra. Pero no me gusta, porque también, por fortuna, conozco la obra anterior de Alfonsina.

Dice Paul Valéry — filósofo y poeta — que la poesía es una vacilación entre el sentido y el sonido. ¿Vaciló Alfonsina — poetisa y filósofa — al dar a la imprenta "Mascarilla y trébol"? No, desde luego. Pero nos dejó en una de sus páginas este terceto en que "regresa a sus pájaros":

Yo os escucho de nuevo, desasida,
y tú el pequeño mío, cómo cantas
en mi balcón ¿por qué me abandonaste?



ALFONSINA STORNI

AUGUSTO GONZALEZ CASTRO

que se trata de una labor prolija y completa, y en ella, efectivamente, hay que reconocer la mano maestra del director y férvido propulsor de la idea; pero, al punto, también se percata de que en este edificio a todas luces monumental son muchas las manos que han intervenido en cada uno de sus detalles y que, por haber tenido cada cual plena libertad en la realización y cumplimiento de ellos, prodúcese la paradoja de que, tratándose de un todo completo, ese todo lo constituyen detalles no sólo desaparecidos, sino que, a veces, chocan unos contra otros, no faltando, desde luego, algunos que son obra de artesanos y no de artifices, y otros en los que los obreros evidencian vituperables rivalidades fuera de lugar y de tono.

Pero la obra avanza, como está dicho, y en ello hay que reconocer el esfuerzo denodado del arquitecto, empeñado en coordinar, complementar y apremiar a sus colaboradores, para que la Nación tenga, ya que no la historia trazada, concebida e interpretada por un gran historiador, por lo menos el panorama histórico más completo que es posible procurarle.

E. M. S. DANERO

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

QUERIDOS CONVECINOS: CÁBEME EL ALTO HONOR DE LEEROS EL RESULTADO DE MIS GESTIONES ANTE LAS HONORABLES AUTORIDADES EN PRO DE NUESTRA JOVEN Y AMADÍSIMA "VILLA DESCONSOLACIÓN."



DESPUÉS DE ESTUDIAR CONCIENZUDAMENTE DURANTE TRES LARGOS AÑOS NUESTRA AFLICTIVA SITUACIÓN POR FALTA DE DESAGÜES, BALDÍOS CON PANTANOS Y PROLIFICACIÓN DE MOSQUITOS, ACABAN DE PRONUNCIARSE, COMPROMETIÉNDOSE SERIAMENTE A VELAR POR NOSOTROS. COMO PRIMER PASO, A PARTIR DEL AÑO QUE VIENE, UNA BANDA MUSICAL NOS AMENIZARÁ TODOS LOS SÁBADOS CON SUS MELODICAS PARTITURAS.



SOBRE EL PEDIDO DE CONSTRUCCIÓN DE UNA NUEVA ESCUELA PARA SUSTITUIR EL VIEJO CASERÓN DONDE NUESTROS QUERIDOS PÁRVULOS ARRIESGAN A DIARIO SUS TEMEROSAS VIDAS, DEBEMOS ESPERAR EL ENGLOBE TOTAL EXTRAORDINARIO FINANCIERO A DESARROLLARSE DESPUÉS DE LA GUERRA EUROPEA...

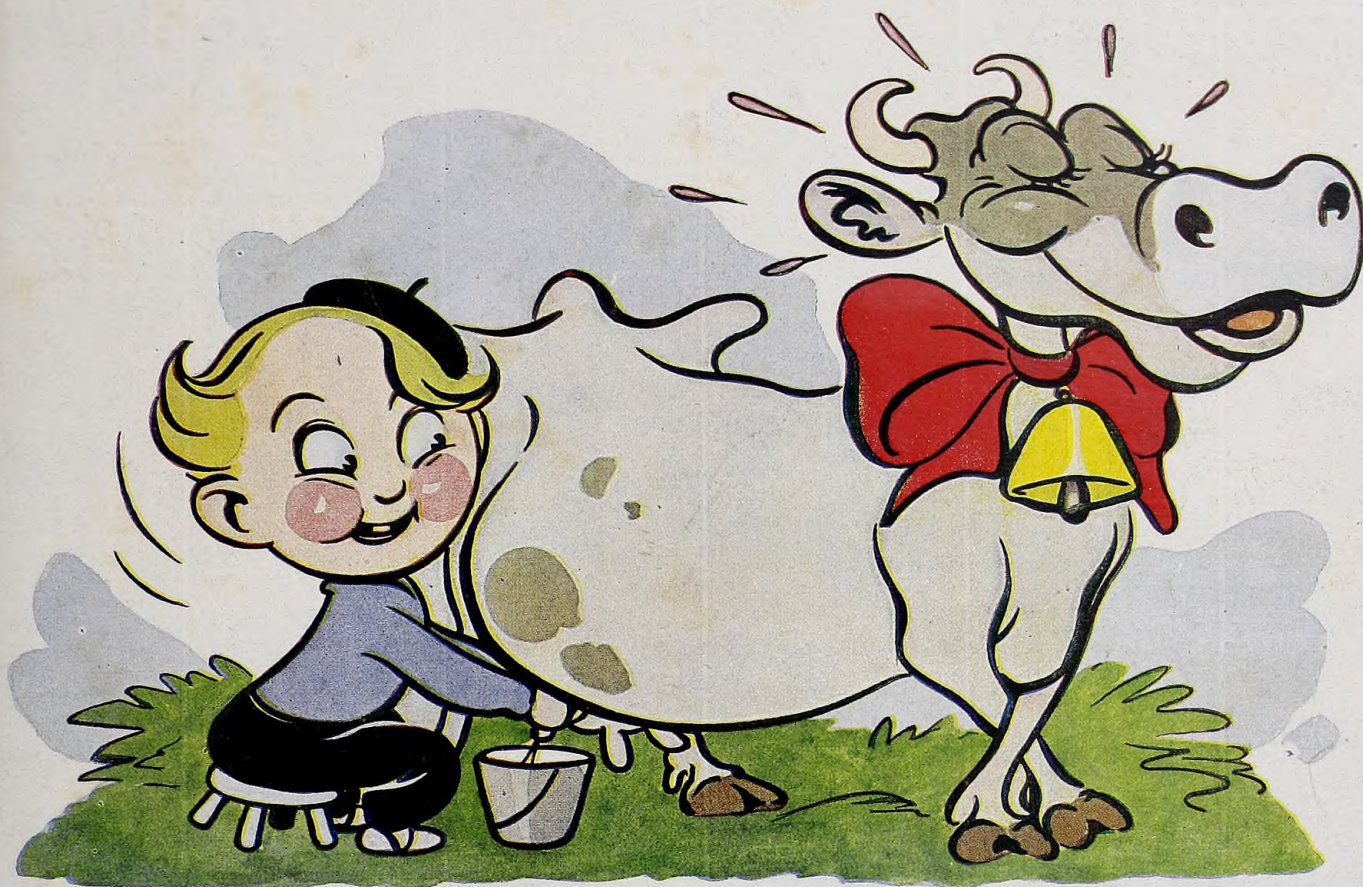


PERO EN CAMBIO NOS PROMETEN CONSTRUIR UNA HERMOSA PISCINA-ACUARIUM ESTILO MORISCO CON DOS PUESTOS A LA ENTRADA DEDICADOS EXCLUSIVAMENTE A LA VENTA DE PRODUCTOS NACIONALES, COMO SER PIZZA, FAJINA, ETC.



POR ÚLTIMO, UNA COMISIÓN DE ILUSTRES ENTENDIDOS IRÁN A LA EXPOSICIÓN DE NUEVA YORK A ESTUDIAR LA INSTALACIÓN DE UNA PEQUEÑA BIBLIOTECA CON CUARTO OSCURO Y SALA DE PRIMEROS AUXILIOS PARA LOS DÍAS DE ELECCIONES. HE DICHO.





La alegría se retrata
en su satisfecho hocico:
esa leche, flor y nata,
ha de ser para Dairyco!

...y el vasquito con afán,
sigue ordeñando en la estancia,
mientras piensa en la fragancia
de la manteca que harán!

Con la manteca
Dairyco se obtiene
una excelente so-
bre-alimentación
para los niños.

DAIRYCO
la mejor manteca



¡Qué dulces anticipos para el paladar suscitan las BODAS de ORO!



de visita a una casa llevando de regalo una
ja de **BODAS DE ORO**, es asegurarse una cálida
venida, porque ella anticipa a todos, mayores
ñios, momentos de verdadero y sano deleite



toda velada de juego las **BODAS DE ORO**
stituyen una jubilosa "baza de triunfo"...
es que, en verdad, al servir las solas o con cual-
er complemento — té, chocolate, Oporto, lico-
r, etc., — dan un real júbilo al paladar.



Para hacer, también, que de toda excursión
e tenga un agradable recuerdo más, las
BODAS DE ORO son una valiosa contribu-
ción. Como golosinas, para mordiscar a cada
ato, o a la hora del té, esa caja encierra mil



Se venden en
todo el país

¡...Y son de TERRABUSI!